# Limburgs Dagblad

Fini(sh)

Vrijdag 1 juni 1984. — 66e jaargang nr. 129

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95.


VAN DE HOOFDREDACTEUR



*Dit keer heeft een prof niet de patiënt maar de huisarts onder de loupe genomen. Daarbij zijn, volgens de betrokken prof Bergsma, die zich met de psychologie van de geneeskunde bezighoudt, lichtelijk onthutsende zaken aan de orde gekomen. De gemiddelde huisarts zou volgens het onderzoek van Bergsma 65 procent van zijn tijd, die hij aan consult besteedt, steken in minder dan 20 procent van zijn patiënten. Veel mensen, die naar de dokter gaan, bezoeken hun huisarts een of meer keren per maand. Een ander deel komt twee of meer keren per kwartaal. De hoge bezoekfrequentie hangt niet direkt samen met de vraag of men vrijwillig dan wel verplicht verzekerd is. Meer bepalend voor vaker bezoek aan de dokter zijn opleidingsniveau, gezinsomstandigheden. Daar hangt dan volgens de onderzoekende Bergsma mee samen in hoeverre iemand zelfstandiger of afhankelijker is als het over het bewaken van zijn gezondheid gaat. Opvallende conclusie van de hoogleraar is ook dat de huisarts in de praktijk veel sneller de vrouwen laat terugkomen dan de mannen. Als een man naar de dokter gaat volgt er veel minder vlug een nieuwe afspraak dan dat het geval is bij een vrouw. Bergsma wijt dat voornamelijk aan het gegeven dat voor vrouwen het vaak moeilijk is de eigen problemen in het gezin te bespreken. Dan valt men veel sneller op de huisarts terug. In de leeftijd tussen de 35 en de 55 jaar komt zoiets het meeste voor. Het springt daarbij in het oog dat een snelle verwijzing naar de specialist niet plaats vindt. Kennelijk heeft de huisarts de neiging de vrouwelijke patiënten meer aan zich te binden en de mannelijke patiënten zo snel mogelijk los te laten, zo filosofeert Bergsma in zijn onderzoek, dat betrekking had op 14 huisartspraktijken in verschillende delen van Nederland zowel in steden als op het platteland. Goede Morgen, een arts raakt nooit uitgedokterd.*

## Het weer

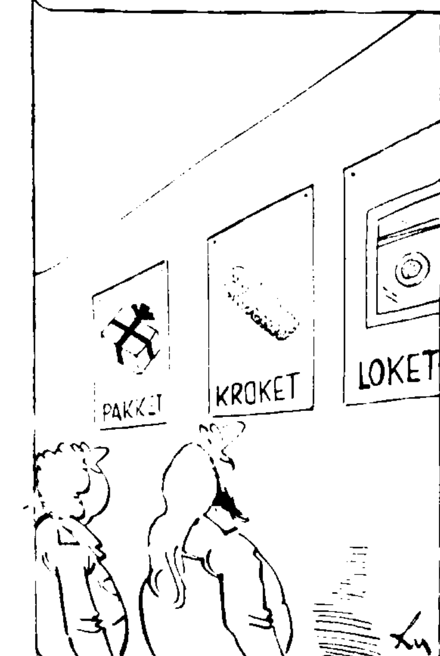
**Veel bewolking en af en toe regen of motregen. Middagtemperatuur rond 15 graden. Matige noordenwind.**
**Vooruitzichten t/m zaterdag Meer kans op zon. Overwegend droog. Middagtemperatuur tot 20 graden.**

**VANDAAG:**
**zon op: 05.26 onder: 21.50**
**maan op: 06.28 onder: --.--**
**MORGEN:**
**zon op: 05.25 onder: 21.51**
**maan op: 07.23 onder: 00.12**

## Parel

**Een Franse visser uit Saint-Tropez die door hoofdpijn werd geplaagd, kwam er tot zijn grote verrassing bij de dokter achter dat hij sinds zestien jaar leefde met een parel in zijn oor. Het schoot de vrouw van de man te binnen dat haar indertijd tweejarige dochtertje zestien jaar geleden bij het spelen een parelsnoer had kapot gemaakt. Een van de grootste parels moet daarbij in het oor van de vader zijn gevold, die een uiltje aan het knappen was. Het is bewezen: kleine oorzaken hebben vaak grote gevolgen.**

VVD komt met drie nieuwe raketvarianten




## Droogte in Mozambique: duizenden slachtoffers

**LISSABON – De droogte in het noorden van Mozambique heeft sinds het begin van dit jaar aan zeker 7.500 mensen het leven gekost, zo berichtte woensdag het persbureau van Mozambique. De hulpverlening wordt bemoeilijkt door gebrek aan transportmiddelen en door de acties van de guerrillastrijders vande MNR, die de regering in Maputo bestrijdt.**



**MAASTRICHT HEERLEN – De freelancemedewerkers Marutiak, Jessen, Nicoll, Janssen, Van der Heyden en Jef Bonten van de ROZ-sportredactie zijn door programmaleider Armand Sliepen van de ROZ afgedankt omdat zij enerzijds een brief aan de programmaraad hebben geschreven en anderzijds in de publiciteit van hun ongenoegen over het inkrimpen van de sportverslaggeving via radio Zuid hebben blijk gegeven. „Anders kunnen wij de brief niet uitleggen", zeiden gisteren enkele van de medewerkers, die al jaren hun inbreng hebben in de sportprogramma's. Sportchef Alf Poell onthield zich gisteren van elk commentaar.**

Voorzitter Programmaraad: 'Bezuinigingen vergeten'

# Zes sportmedewerkers van ROZ 'afgedankt'

Waarnemend voorzitter van de Programmaraad F. Heukels: „Ik kan me niet voorstellen dat de brief van de medewerkers aan ons heeft geleid tot afdanking. Ik heb begrepen dat het tijdelijk is. Eerst moet orde op zaken worden gesteld, want ons is verteld dat de sportredactie met de al in december voorspelde bezuinigingen weinig heeft gedaan. Er moest een overschrijding van 60 mille worden goedgemaakt en dat alles is niet gebeurd. Natuurlijk hebben wij met de geldzaken niets van doen. Wel met de programma's die op peil moeten zijn. Wel is gezegd dat het in de zomermaanden allemaal wat minder kan in afwachting van de besprekingen die in het najaar beginnen over de winterprogrammering".

**De trouwe medewerkers in ruste zijn des duivels. „Omdat verzuimd is tijdig te bezuinigingen, heeft men een stok gezocht ons af te danken. Dat gebeurt nu omdat wij zogenaamd naarbuiten hebben gebabbeld...", aldus een van hen.**

Bij de ROZ-sporredactie regent het intussen klachten over onder andere het ontbreken van reportages van de voetbalna-competitie. „Het zag er allemaal niet naar uit dat VVV uit Venlo iets zou bereiken. Nu blijkt dat er kansen zijn, komen er klachten. Dat is erg jammer, maar de luisteraars moeten begrijpen dat het in toekomst ook minder wordt. Je kunt niet naar elk concert en elk sportevenement meer. dat geld is er niet en komt ook niet meer. Het zal een zorgvuldige afweging vergen in de nabije toekomst."

*Volgens VEGIN:*

## Verhoging gasprijs niet zeker

**APELDOORN – Het staat nog niet vast of de gasprijs voor kleinverbruikers met ingang van 1 januari volgend jaar inderdaad met 3 cent omhoog gaat. Volgens de Vereniging van Exploitanten van Gasbedrijven is dit ten onrechte geconcludeerd na een uitspraak van VEGIN-voorzitter Kaland afgelopen zaterdag.**

De VEGIN zegt dat de uitspraak van haar voorzitter een momentopname betreft. „De heer Kaland heeft verklaard dat bij toepassing van de wijze waarop de marktwaarde van het gas moet worden vastgesteld, op dit moment de huidige prijs 3 cent te laag is", aldus de VEGIN. Oorzaken daarvan liggen in de sterke stijging van de stookolieprijzen en de koers van de dollar.
De vraag wat er moet gebeuren met de gasprijs per 1 januari 1985 hangt namelijk af van de verdere ontwikkeling van de stookolieprijs. „De stookolieprijsontwikkeling blijft richtsnoer voor de VEGIN bij de bepaling van de marktwaarde".

*Kabinet mogelijk in extra zitting bijeen*

# Snelle beslissing raketten verwacht

**DEN HAAG/WASHINGTON – Het kabinet komt mogelijk vandaag of anders in het weekeinde in een extra vergadering bijeen om een beslissing te nemen in de kruisrakettenkwestie. In politiek-Den Haag werd gisteren met enig voorzichtig optimisme gesproken over een snelle besluitvorming, nadat minister van Buitenlandse Zaken Van den Broek plotseling vervroegd van de NAVO-topconferentie in Washington naar Nederland terugkeerde.**

Of de knoop vandaag al doorgehakt wordt, hing af van het overleg dat Van den Broek gisteravond laat in Rotterdam voerde met premier Lubbers over zijn gesprekken in de Amerikaanse hoofdstad. Van den Broek zou daar de laatste variant van het kabinet hebben voorgelegd, waarop door de Amerikanen niet afwijzend zou zijn gereageerd. Over de inhoud van een mogelijke oplossing wilde niemand zich gisteravond uitlaten. Minister Van den Broek ontweek de op Zestienhoven wachtende pers.
Volgens ingewijden bevat het voorstel dat nu in het kabinet aan de orde komt de hoofdzaken van het compromis, waarover Van den Broek en De Ruiter het afgelopen zondag al eens werden, maar dat door de VVD werd verworpen. De kern ervan is dat Nederland bereid is minder dan 48 kruisraketten te plaatsen, op voorwaarde dat Amerikanen en Russen het de komende jaren eens worden over vermindering van het totale aantal middellange-afstandsraketten aan beide kanten. Daarover zijn CDA en VVD het eens. De cruciale vraag is wat er moet gebeuren wanneer dat overleg niets oplevert.

### In 1988

**Pas in 1988 zou worden beslist voor welke optie Nederland kiest. Voorlopig zou nog niet begonnen hoeven te worden met bouw op Woensdrecht. De VVD had vooral tegen deze laatste twee punten ernstige bezwaren, omdat dit 'open einde' teveel onzekerheden bevatte. Een mogelijke oplossing zou nu gevonden kunnen zijn door dit jaar toch alvast te gaan bouwen. Ook zou wellicht al eerder dan 1988 over de Nederlandse positie beslist kunnen worden.**

De NAVO-bondgenoten leken gisteren optimistisch over de kans dat Nederland uiteindelijk tot plaatsing zal overgaan. Amerikaanse functionarissen hadden eerder positief gereageerd op uitlatingen van Van den Broek op een persconferentie kort voor zijn vertrek uit Washington. Daar benadrukte minister Van den Broek: „Er wordt geen nee tegen de plaatsing gezegd."



## Onderscheiden Europeanen

**De scheidende Westduitse president prof. Karl Carstens heeft gisteren in Aken uit handen van Oberbürgermeister Kurt Malangré de internationale Karel-de-Grote-Prijs in ontvangst genomen. Het staatshoofd kreeg de onderscheiding wegens zijn „bijzondere inspanningen op het terrein van de Europese eenwording. Carstens is de 26ste bekroonde in de serie. De plechtigheid in de kroonzaal van het Akense raadhuis werd bijgewoond door vijf al eerder onderscheiden ‚Grote Europeanen', onder wie de Spaanse koning Juan Carlos I en de Britse ex-premier Edward Heath, alsmede honderden prominenten, hoofdzakelijk uit de politieke en diplomatieke wereld.**
**Foto: Na de plechtigheid in het historische raadhuis begaven president Carstens (rechts) en de in 1982 onderscheiden Spaanse vorst zich wandelend naar buiten en bewonderden zij het majestueuze bouwwerk aan de buitenkant.**


(● ZIE VOOR VERSLAG ‚Aken volop in het teken van een Verenigd Europa' pagina 3).


## Molotovcocktail uit wraak in bar

BERGEN – Om zijn wraakactie wat kracht bij te zetten heeft woensdagavond om half acht een 21-jarige jongeman uit Gennep in zijn woonplaats geprobeerd het horeca-bedrijf A.B.C. in brand te steken. Vanaf de Heijenseweg waar het restaurant gelegen is, gooide hij een molotovcocktail richting de bar. De molotovcocktail belandde echter grotendeels tegen het raamkozijn. De brand die hierbij ontstond kon door de zeven stamgasten die zich in de bar bevonden snel geblust worden. De man is aangehouden en ingesloten.

**SAN JOSE – De aanslag die woensdagavond werd gepleegd tijdens een persconferentie van de Nicaraguaanse guerrillaleider Eden Pastora heeft volgens een officiële balans uit Costa Rica drie mensen het leven gekost. Er zijn 21 gewonden.**

# in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

## ● Kruisraket

Zelden werd er zoveel gezegd in zo weinig woorden als in de pauselijke Nieuwjaarsboodschap. „Het is de mens die doodt en niet zijn raket". Zelden vonden pauselijke woorden ook zoveel instemming. Zelfs degenen, die normaal pauselijke boodschappen van de hand wijzen, hadden op die woorden geen aanmerkingen, hetgeen vooral opmerkelijk is, waar het een aangelegenheid betreft, waarover zoveel onenigheid bestaat.
De aanduiding „raket" kan overigens ook in breder verband gezien worden. Vrijwel iedere menselijke vinding kan zowel ten goede als ten kwade worden gebruikt. Het wordt pas goed of kwaad door de bedoeling, die erachter schuilt. Een kenmerkend voorbeeld hiervan is het vruchtwateronderzoek tijdens de zwangerschap, dat de Nieuw-Zeelander W. Liley ontwikkelde om afwijkingen zo spoedig mogelijk te kunnen opsporen om ze tijdig te kunnen genezen. Dank zij zijn onderzoekswerk behoort de zo gevreesde zwangerschapsvergiftiging door rhesus-antagonisme goeddeels tot het verleden. Maar thans wordt méér en méér dit baanbrekend werk ter bescherming van het leven misbruikt voor een doel, dat daarmee lijnrecht in strijd is. Bij het vaststellen van een afwijking wordt vaak niet gestreefd naar een genezing, maar wordt daarin een motief gezien voor abortus!
Het is ook een ernstige vergissing om te menen, dat een vriendschappelijk gebaar altijd tot vrede leidt. In 1939 betekende het vriendschapsverdrag tussen Rusland en Duitsland in feite het begin van de verschrikkelijke wereldoorlog. Ook hier is het niet het middel dat bepaalt of iets goed of slecht is, maar het doel waarvoor het middel wordt aangewend.
De vraag of het thans moreel verantwoord is om kruisraketten te plaatsen wordt dan ook niet bepaald door het huiveringwekkende karakter van deze wapens, maar door de bedoeling die erachter schuilt. Wie ervan overtuigd is, dat die plaatsing de kans op een alles vernietigende atoomoorlog bevordert, dient die plaatsing zonder meer af te wijzen. Maar wie, zoals vele deskundigen die tot oordelen bevoegd zijn, van oordeel is, dat die plaatsing juist de kans op een atoomoorlog doet afnemen, vanwege het afschrikkingseffect, is even goed moreel verplicht om de mogelijkheid niet onbenut te laten.
Hoe de keuze ook uitvalt, zij kan niet door iedereen moreel worden aanvaard, terwijl zij ook niet definitief kan zijn. Voor een definitieve oplossing gaf de Paus ook aanbevelingen, waarvan de redelijkheid ook door niemand wordt ontkend. Geleidelijke wederzijdse ontwapening. Maar hoe groot de bereidwilligheid van alle partijen ook mag zijn, zonder gebed komen wij er niet. Niet een gebed vóór of tégen plaatsing, maar een gebed om Gods hulp voor het juiste inzicht van degenen die de beslissingen moeten nemen.
Het is de mens die doodt, niet zijn raket. Met de raket kan het doden zowel mogelijk gemaakt worden als tegengegaan.

**NEERBEEK** **P. Frissen**

## ● Kernwapens

Ingezonden brieven in het Limburgs Dagblad hebben bij mij vragen doen rijzen. Met name de brieven van de heer Struver uit Hoensbroek. Ik zou hem willen vragen ook anderen van zijn wijsheid te willen laten profiteren. Hoe kon hij bijvoorbeeld vanuit Hoensbroek zien, dat er in de anti-kernwapen demonstratie in Amsterdam veel leeglopers en politiek onbenul meeliepen? Hoe weet hij zo goed, dat er eigenlijk maar 100.000 demonstranten meeliepen en de rest sensatiezoekers en buitenlanders waren? Zijn buitenlanders dan geen mensen? Waarom zijn volgens Struver opiniepeilingen onbetrouwbaar en waarop zijn zijn uitspraken gebaseerd? Wat verstaat hij onder echte verkiezingen? Wat heeft geestelijke volwassenheid te maken met leeftijd? Ik zou door kunnen gaan, maar ik vrees dat mijn vragen voor Struver onder het hoofdstuk „dom geschrijf" worden gerangschikt.

**BERG EN TERBLIJT** **F. Reumers**

## ● Paus

Ruim anderhalf jaar geleden, september 1982, ontving de paus Yasser Arafat. Iedereen heeft dit op televisie kunnen zien, het was geen geheim. De paus gaf hem bij deze gelegenheid een hand, zoals gebruikelijk en óók, omdat Jezus Christus, in wiens naam hij optreedt, dat gedaan zou hebben en niet omdat hij Arafat zo'n aardige jongen vindt en zijn daden goedkeurt. Hij deed dit ook om hem te laten zien dat in alle gevallen alles kan worden opgelost zonder haat en geweld. En zeker heeft hij daarbij niet tegen hem gezegd: „Beste Yasser, je bent een aardige kerel en ga zó voort!"
Jezus ging eten bij de rijkaard Zacheus, die velen had uitgebuit. Hij ging feestvieren bij Matteus, de tollenaar, niet om het feest maar om hem voor zich te winnen. Hij vergaf de overspelige vrouw, die gestenigd zou worden, de vrouw bij de bron in Samaria, die ze mannen had gehad zonder in de echt verbonden te zijn geweest en Maria Magdalena, die het met de liefde tot dan toe, niet zo nauw had genomen. En wat gebeurde er met deze mensen, na de invloed, die Jezus op hen had uitgeoefend? Dat weten minstens alle Christenen, die iets van het Nieuwe Testament afweten. En wát kan de paus nu bedoeld hebben met de ontvangst van Arafat? En wat denken de mensen bij de E.O. hiervan?
Eén van hun verslaggevers zei indertijd: „Verbijsterend!" Met meer minachting had hij hierover nauwelijks kunnen spreken. Jammer is dit gedrag onder Christenen, die het in grote lijnen toch eens zouden moeten zijn. Toch zeker de E.O. waarnaar zovelen met Christelijke honger kijken, luisteren en hopen, omdat er zo weinig Christelijks in de lucht zit tegenwoordig. De E.O. wordt mede gesteund door vele katholieken, óók door mijn gezin, totnutoe. Maar wat een teleurstelling was deze diep kwetsende opmerking. Het bleef je bij!
En nu, om het nog erger te maken wordt diezelfde kwestie nog eens uit de kast gehaald, anderhalf jaar later en kwam uit de mond van een bekend E.O.-man, waarmee hij blijk gaf van groot onbegrip of hij heeft zich niet eens de moeite gegeven om de affaire rondom Arafat te zien, zoals de bedoeling was. Hij zei dat er zo weinig goeds kwam van katholieke zijde voor Israel en haalde nog eens de ontvangst van Arafat plus handdruk van de paus, met afkeuring aan.
Alweer die aversie en de gelegenheid te baat genomen om een pluim op eigen hoed te zetten, waaruit kan worden geconcludeerd dat men toch niet zo fijngevoelig is bij de E.O. Of zijn ze te dom te begrijpen, wat de Paus kan hebben bedoeld? Néé toch zeker! Het was mijns inziens een lelijke trap in de richting van de katholieken want ze weten heus wel, dat het de Paus niet ging om een vóór of tégen Arafat, maar om het niet afwijzen van welke mens dan ook en hem ontving zoals Jezus Christus gedaan zou hebben. Hoe hij hem heeft toegsproken kan men raden!
Ik had de E.O.-mensen hoger geschat in hun gedachtengang en in hun uitlatingen; zij, die Jezus' woord zo goed menen te citeren. Bijna was ik ook helemaal in de ban, zoals zovelen die in deze tijd geen andere keus meer hebben.
Dit was dan weer eens een steen om te gooien naar katholieken en in de eerste plaats naar de Paus, die de Vrede van Christus en Zijn Liefde boven alles stelt. Jammer toch dit intolerante gedrag, dat steeds weer alles in een verkeerd daglicht stelt omdat men elkaar niet wil verstaan. Zo komen we elkaar nooit naderbij en blijft de kloof bestaan, zelfs onder ons Christenen.!

**CADIER EN KEER** **M. Gerards-Wilders**

## ● Schutterij

Met belangstelling lees ik de strubbelingen die er zijn ontstaan bij de schutterij in Gronsveld, vanwege het feit, dat een geweerdrager van deze schutterij gescheiden is en met een vriendin samenwoont. De „overheid" (lees bestuur) is het daar niet mee eens en wil deze grenadier royeren. Waarmee deze het weer niet eens is. Als deze grenadier toch een goede vriendin heeft gevonden, waarmee hij verder door het leven wil gaan, dan wil ik hem aanraden met deze schijnheilige (schijnheilig vanwege het feit dat hem werd voorgesteld zijn vriendin als huishoudster te betitelen) en ouderwetse vereniging te breken en samen met zijn vriendin een mooi nieuw leven op te bouwen.
Er zijn beslist ook nog andere verenigingen waarin men zijn hobby kan uitleven en het privé-leven niet aan de kaak wordt gesteld.

**HEERLEN** **J.C. Delhaes**

## ● Middeleeuws

Hebt u dat stukje ook gelezen in de krant van de 24e mei? Dat was een heerlijk stukje, waarin een journalist weer eens heerlijk beschermd, in de anonimiteit van zijn stiel zich eens goed kon afzetten tegen de gedrags- en leefnormen in de R.K. Kerk, aan welke normen het reglement van de schutterij in Gronsveld – een broederschap – zich al in vroeger tijden geconformeerd heeft.
Broederschap van notarissen, hoedt u een lid van de broederschap te royeren, die het zou wagen uw reglement met voeten te treden en uw broederschap in opspraak te brengen. Orde van advocaten, hoedt u een lid van de orde te royeren, die het aanzien van uw orde heeft geschaad. Ik waarschuw u en alle soortgelijke broederschappen en orden, die in uw reglementen regels hebt gesteld, die uw instituut moeten behoeden tegen misstappen van uw eigen leden, die het aanzien van uw instituut schaden! Wee, dán valt het Limburgs Dagblad over u heen! Dán slaat het Limburgs Dagblad u aan het kruis! Immers, zijt gij ook niet zondige mensen? Hoe kunt gij, Hooggeleerde, Weledelgestrenge Heren dan een medelid – confrater, niet waar – uitstoten? Dát is middeleeuws! Wat zegt u? Uw erecode is niet ontleend aan de normen van de R.K.Kerk. O, daaraan had ik niet gedacht... Dan is mijn waarschuwing uiteraard overbodig. Dan was het royement destijds van mevrouw Sliss-Stroom dus terecht. Uw eigen zondigheid speelde daarbij dan vanzelf niet mee. Neen, dan was u in dit geval natuurlijk ook niet middeleeuws! Gelukkig!

**BUNDE** **A. Houbiers**

## ● Goede raad

Een welgemeende raad aan schutterij St. Sebastianus Gronsveld. Hou deze schutter in ere. U hebt hem nog nodig bij invallen van de Romeinen.

**BRUNSSUM** **J.G. Kleuters**

## ● Vrouwen

De Europese verkiezingen zijn op 14 juni as. Vele mensen zullen hopelijk gaan stemmen. Hiervan bestaat 50% uit vrouwen. Gaan de vrouwen deze keer bewuster stemmen? Wij hopen het, maar wat wij nog meer hopen is, dat ze deze keer op vrouwelijke kandidaten stemmen, die gelukkig toch op verscheidene lijsten voorkomen (nog niet op alle).
Wij horen de meesten al zeggen: „Ja maar dan moeten ze wel goed zijn." Doen de mannen in de politiek het dan zo goed? Kijk maar eens goed om je heen, je ziet ze de ene blunder na de andere maken. Maar ja ze zitten meestal in een grotere groep, daardoor vallen ze niet zo snel op als ze blunderen.
Vrouwen hebben vaak een meer nuchtere en reëlere kijk op politiek dan mannen; wat best gezond kan wezen om het blikveld van mannen te verruimen. Op die manier zullen ze meer rekening met vrouwen moeten houden. Door deze verruiming en het afstaan van een deel van de macht, die ze nu nog steeds hebben, zullen ze zelf op de duur ook een prettiger leven hebben.

**LANDGRAAF** **Hanny Reep**
**Marga Kölgens**
**Kittie Gijbels**
**Jo Meulenberg**

## ● Paus

De heer Swinkels uit Brunssum wil de lezer een tekst uit het Nieuwe Testament onder de aandacht brengen, om daarmee het bezoek van de Paus te rechtvaardigen.
Op het volgende wil ik de heer Swinkels wijzen: Alle uitspraken in het Nieuwe Testament zijn tendentieus en ongeloofwaardig. Het christendom heeft zich laten verleiden tot fysisch antropomorfisme, heeft de Godheid vermenselijkt en een mens vergoddelijkt. Want van de Romeinse beschaving erfde de kerk vele zaken. Het keizerlijke Rome stelde zijn wetgeving te boek en deed daarmee een beroep op de zin voor geschiedenis en traditie; het betekende organisatie, openbare orde en gehoorzaamheid, maar bovenal absoluut gezag, dat gecentraliseerd was in de handen van één man.
Paus en pontifex, deze tegenstrijdige benamingen voor het pausschap, wijzen op de tweevoudige wortel van het oude ambt. Pontifex komt van „pontifex maximus" de oude heidense titel van Rome's opperste augur, een titel die de bisschop van Rome overnam, samen met het lange gewaad van de Romeinse autoriteiten. Paus komt van het latijnse „papa" een troetelnaampje voor vader. Het werd voor het eerst gebruikt door Tertulianus als spotnaam voor Callistus (219-223) wiens aanmatigingen ten aanzien van het primaat, volgens hem, alle perken te buiten gingen. Maar evenals het woord „christiani" dat oorspronkelijk minachtend was bedoeld (het Griekse Christos betekent smerig) werd al spoedig de eervolle benaming zoals wij die nu kennen.

**BRUNSSUM** **C. van Dijk**



● *Kruisraketten, plaatsen of niet plaatsen. In deze rubriek „In Gesprek" komt dit onderwerp ook veelvuldig aan bod. Op de foto: demonstranten op het Tempsplein in Heerlen bij een van de vele bijeenkomsten tegen het plaatsen van de gevreesde wapens in Europa.*

## ● Uitkeringen

De laatste tijd verschijnen diverse berichten in de krant over de voorgenomen maatregelen betreffende de uitkeringen. Net als de ambtenarensalarissen, zijn begin van dit jaar de uitkeringen met drie procent verlaagd. Voor de mensen die al van zo weinig moeten rondkomen, was dat niet niks. Maar het leek meer dan het was. Ook de belastingen en de premies zijn omlaag gegaan. Daardoor hebben mensen met een uitkering in januari „schoon" evenveel in het handje gekregen als in december. Dat was voor het CDA een belangrijke reden om met de korting akkoord te gaan. Bezuinigingen zijn onontkoombaar. De sociale zekerheid kost ons nu al tientallen miljarden. Het wordt steeds duidelijker dat dit bedrag niet meer op te brengen is. Dat moeten we voorkomen, terwille van de uitkeringsgerechtigden. Het CDA voelde er niets voor om de verlagingen te vervangen door hogere premies. De praktijk heeft uitgewezen dat zo'n lastenverzwaring wordt afgewenteld op het – toch al zo zwaar belaste – bedrijfsleven. Dat zou op den duur nog meer banen kosten. De acties van nu richten zich tegen het CDA. Deze partij is de gebeten hond. Juist het CDA maakt zich sterk voor de uitkeringsgerechtigden, maar dan zonder de ogen te sluiten voor noodzakelijke bezuinigingen. De PvdA maakt het zich gemakkelijk door te zeggen: betaal de volledige uitkeringen!
Deze partij is er zich echter niet van bewust dat nog hogere staatsuitgaven meer banen zullen kosten. Dat zou toch zeker een slechte zaak zijn. Zelf ben ik geen lid van een partij, maar ik wil toch het volgende tegen de actievoerende uitkeringsgerechtigden zeggen: Ga niet zomaar in op de kreten van de PvdA en FNV. Het kabinetsbeleid dat nu a-sociaal wordt genoemd zal ons straks weer uit dit dal helpen. Het kabinet Lubbers werkt aan de welvaart voor ons allen!

**BORN** **A. ten Oever**

## ● Oorlogen

Wanneer zal men ooit begrijpen dat oorlogen geen basis voor de vrede zijn, wel mensonwaardig en wreed, waar soldaten en burgers worden opgeofferd door oorlogszuchtige en gefrustreerde leiders als Ghaddaffi en Chomeini. Die gebruiken hun machtspositie om het volk te onderdrukken en vooral geen andere mening dan de hunne te toleren. Sluipmoordenaars naar andere landen sturen om onschuldige mensen stiekem te laten neerschieten, zonder zelf ooit berecht te worden. Wie geeft deze maniakken het recht over jonge soldaten te beschikken en ze letterlijk het slachtveld op te drijven om voor nutteloze oorlogen te vechten? Oorlogen die in feite alleen bedoeld zijn om hun politieke en godsdienstige geschillen te beslechten en het aangekochte wapentuig te verschieten. Voorbeeld Libanon, waar de oorlog in stand wordt gehouden door onophoudelijke wapentoevoer uit Oost en West, hoewel de oorlog al door Israel is gewonnen. Ik ben er zeker van dat Sjiieten, Drusen, Israeliers, Palestijnen en anderen vredig naast elkaar kunnen leven en regeren zonder voortdurende oorlogen.
Een ander droevig feit is dat de supermachten zich distantiëren als een land in staat van oorlog is, zoals Iran-Irak, waar een volk wacht om bevrijd te worden van het meest afschuwelijke tiranieke bewind. Wel is men van plan in te grijpen als de olietoevoer stagneert, maar niet terwille van de mensen, die in afgrijselijke omstandigheden moeten leven, voor onbenullige dingen gemarteld of gefusilleerd worden. Er worden zelfs handelsrelaties met deze regimes onderhouden, die straks ook nog in staat zijn een atoombom te produceren en te lanceren.
Desondanks blijven de wapenleveranties doorgaan want de wapenfabrieken moeten onophoudelijk produceren om de economie op te peppen. De vele slachtoffers worden nauwelijks vermeld. Er komen steeds meer perfecte en duurdere wapens in omloop, zoals nu in Nederland, de beruchte kruisraketten die bedoeld zijn als afschrikkingsmiddel tegen de Russen. De Russen kunnen beter in hun eigen land hervormingen doorvoeren dan aan andere landen hun visie op te leggen. Er moet beslist een andere oplossing worden gevonden dan oorlog voeren, om de vijandige houding tussen Amerika en Rusland uit de weg te ruimen. De regeringen moeten alleen maar economische hulp geven aan landen, waar het noodzakelijk is en niet landen overstelpen met afgrijselijk wapentuig.
Ik waardeer het ten zeerste dat onze regering aarzelt en niet klakkeloos een bevel opvolgt om dergelijke moordwapens te plaatsen. Jammer genoeg zullen de oorlogen voortduren, als er geen alternatief voor deze „ondingen" wordt uitgevonden. De wetenschappers zouden zich, terwille van de mensheid, moeite moeten doen om dit te realiseren.

**BERG EN TERBLIJT** **R. van Noorden**

## ● Kruisraket

Met veel aandacht lees ik steeds de stukken over dit onderwerp. Het verbaast mij dat er zo veel deskundigen over deze materie onder ons zijn, zowel vóór als tegen. Daar ik zelf geen deskundige ben, deze brief op het schrijven van de heer Jan Struver uit Hoensbroek. Als hij durft te beweren dat de zwijgende meerderheid – over politiek bewuste mensen spreek ik niet, want die zijn er niet – de plaatsing wel ziet zitten, dan ben ik het daar niet mee eens. Hoe kan hij dat bewijzen? Wat hij aanhaalt als voorbeeld, de demonstraties in Amsterdam en Heerlen, met als kanttekening, dat de demonstranten communisten zijn, leeglopers en op sensatie beluste jongeren, dan noem ik dat dom geschrijf. Hij kan gelijk hebben met de bewering dat vervelers en vernielzuchtigen voorop lopen. Dat is volgens mij wel de oorzaak ervan, dat de gewone stilzwijgende meerderheid aan dergelijke demonstraties niet meedoet. Dit is althans wel mijn alibi er niet aan mee te doen en ook misschien wel voor een groot aantal zwijgers onder ons. Want wapens zijn niet goed; die dienen alleen tot vernietiging van leven en niet voor opbouw van leven. Ik reken mij als stilzwijger tegen de kernwapens en alle wapens.

**OIRSBEEK** **Wout Roberts**



# puzzel van de dag

maand; grap; gram; kort-geleden; boom-vrucht; boek met kaarten; dringend; slee; bepaalde aap; beun; halfaap; goedgeefs; redelijk wezen; grote bijl; mening; wier; Engelse ontkenning; in oprichting; kort puntbaardje; avond (Frans); gesneden stier

**Oplossing van gisteren**

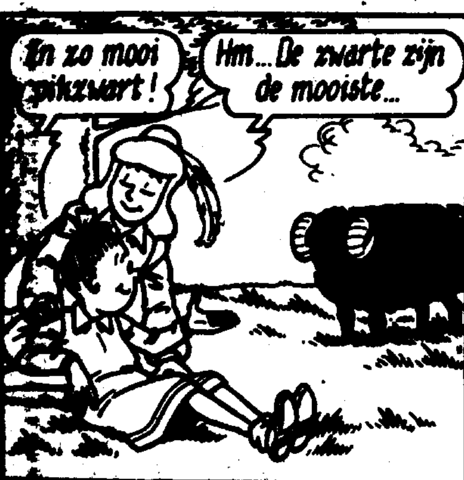
- s - - - p - b
- a s p e r g e
- r e e - o o k
- c r e p e - e
r a i - a v e r
- s n a v e l -
- m g - i n k a
d e - k a - e's

# de lieve lilleham
















# panda en de meester-deugniet










# recept

## Aspergecocktail

400 gram asperges in stukjes, blikje mandarijntjes, 4 eetlepels slap geklopte, ongezoete room, 2 eetlepels mayonaise, witte peper, snufje zout, paar drupjes citroensap, 1 eetlepel gehakter peterselie.
Laat het blikje mandarijntjes uitlekken en meng de mandarijntjes door de stukjes gare asperges. Meng voor het sausje room, mayonaise, citroensap, zout en peper door elkaar. Doe de asperges met mandarijntjes op een blaadje sla in wijde cocktailglazen en giet er het sausje op. Bestrooi met gehakte peterselie.

**Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad**
**Directie:**
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
**Hoofdredactie:**
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
**Hoofdkantoor:**
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Telex: dir./adm./adv.afd. 56078
redactie 56123
**Abonnementenafdeling:**
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling
Telefoon 045-739886
**Abonnementsprijzen:**
Bij vooruitbetaling te voldoen
Per kwartaal ƒ 61,15
Per maand ƒ 20,47



● –Ruud Lubbers–
*...geen nieuwe belastingmaatregelen...*

## *Lubbers: sociale premies 'zeer waarschijnlijk' omlaag*

# Kabinet ontziet gezinnen, tweeverdieners achteruit

**DEN HAAG – Het kabinet zal in de begroting voor 1985 de belastingen voor gezinnen verlagen. Tegelijkertijd gaan de belastingen voor zgn. tweeverdieners omhoog. Premier Lubbers verwacht voorts dat de sociale premies voor alle groepen 'zeer waarschijnlijk' omlaag gaan. Nu al staat vast dat de inflatiecorrectie opnieuw 80 procent zal bedragen. Ook de solidariteitsheffing wordt voortgezet.**

Minister-president Lubbers zei woensdag na afloop van de wekelijkse ministerraad dat het kabinet al een voorschot heeft genomen op de vaststelling van het dekkingsplan, dat altijd eind augustus gebeurt. Hij zei dat het niet de bedoeling is om nieuwe belastingverzwaringen of -verlichtingen door te voeren. Lubbers deed zijn uitspraken bij de bekendmaking van de derde fase 'tweeverdieners'.

Deze wetsvoorstellen voorzien in een verzwaring van de belasting voor die huishoudens, waar meer dan één inkomen binnenkomt. Tevens wordt de belasting voor de huishoudens met slechts één inkomen verlaagd. In het slechtste geval gaan tweeverdieners er samen zo'n f 200 per maand op achteruit. Maar de meesten zullen niet meer dan enkele tientjes hoeven in te leveren.

Voor deze groep zal echter ook de komende wijziging in het premiestelsel negatieve gevolgen hebben. Bij elkaar genomen kan dat leiden tot een achteruitgang van vijfhonderd tot zeshonderd gulden per maand voor de hoogste inkomens. Zoals bekend, zal op 1 januari aanstaande de premieheffing, maar ook de uitkering, van de AOW geïndividualiseerd worden.

### Alleenverdieners

De alleenverdieners kunnen rekenen op een belastingvoordeel dat op kan lopen tot bijna honderd gulden per maand. Meestal bedraagt het voordeel echter eveneens slechts enkele tientjes. Toch hebben CDA en VVD met instemming gereageerd op de voorstellen van het kabinet.Woordvoerders van beide fracties zijn verheugd over de geringe inkomenseffecten van de plannen. In de kabinetsvoorstellen wordt tot vreugde van CDA en VVD ook een eind gemaakt aan de nu nog optredende schokeffecten. Dat zijn de forse belastingverzwaringen wanneer één van beide partners een bepaalde grens (ruim 5000 of ruim 7500) aan inkomsten per jaar overschrijdt.

**De nu voorgestelde maatrgelen hebben ook tot doel om het arbeidsvoorwaardenbeleid voor 1985 te vergemakkelijken. De fiscale tegemoetkomingen voor gezinnen dienen daarbij om eventuele looneisen te voorkomen. Ook het overleg van minister Rietkerk (Binnenlandse Zaken) met de ambtenarenbonden moet hierdoor vergemakkelijkt worden. Een vierde fase zal er volgens staatssecretaris Koning (Financiën) niet meer komen. Dat betekent dat het kabinet heeft afgezien van een belastingssysteem waarbij de inkomens van beide 'tweeverdieners' bij elkaar worden opgeteld om op basis van deze som het belastingtarief te berekenen.**

## 'Tass': Andrei Sacharov is gezond en eet regelmatig

**MOSKOU – Andrei Sacharov is 'goed gezond', 'eet regelmatig' en 'leidt een actief leven'. Dit heeft het Sovjetpersbureau 'Tass' gemeld. Het officiële persbureau van de Sovjetunie spreekt de al enige weken in het westen rondgaande berichten tegen, dat de Nobelprijswinnaar en zijn vrouw Jelena Bonner in hongerstaking zijn.**

„Met het Westen te informeren over een zogeheten hongerstaking had Sacharov tot doel een voorwendsel te scheppen voor een nieuwe campagne, waarmee hij de aandacht wilde vestigen op zijn uitdagende geschriften", aldus Tass. Wat mevrouw Bonner betreft, „zij leidt een erg actief leven, is binnenshuis erg bezig en maakt veel uren achter de schrijfmachine", aldus het persbureau, dat er aan toevoegt dat de produkten van haar schrijfmachine voor het merendeel bij de Amerikaanse ambassade terechtkomen.

Begin mei kondigde de sinds januari 1980 gedwongen in Gorki wonende Sacharov aan dat hij in hongerstaking ging. Met deze actie wilde hij de Sovjetautoriteiten onder druk zetten, opdat die zijn vrouw – die al eerder (in Italië) een oogoperatie onderging – toestemming zouden geven voor een nieuwe behandeling aan haar ogen naar het Westen te gaan.

Hierover schrijft Tass dat de Sovjetwetenschap – met name de (oog-)heelkunde – zeer geavanceerd is en dat mevrouw Bonner volledig profiteert van de zorg in de beste klinieken van het land, waar de meest ervaren oogspecialisten werken. Tass noemt in dit verband de oogklinieken van Filatov en Gelmgolts. Aan de laatste is professor Fjodorov verbonden.

**Ervaren artsen zijn tot de conclusie gekomen dat de vrouw van Sacharov zich niet hoeft te laten behandelen door specialisten in het buitenland. Haar gezichtsvermogen is zodanig dat zij begin dit jaar auto mocht gaan rijden, wat ze nog doet, aldus Tass.**

## Eerste kwartaal: half miljard meer aan belasting

DEN HAAG – De belastingopbrengsten over het eerste kwartaal van 1984 liggen 505 miljoen gulden of 2,7 procent hoger dan die van dezelfde periode in 1983. Procentueel was de stijging het grootst bij de accijnsen (plus 14,3 procent) en bij de inkomstenbelasting (plus 12,9 procent), aldus het ministerie van Financiën.

De omzetbelasting leverde 338 miljoen meer op dan in het eerste kwartaal vorig jaar. Die stijging is vooral te danken aan de verhoging van het tarief met één procent. Dezelfde oorzaak heeft geleid tot sterk gestegen opbrengsten aan alcoholaccijns, tabaksaccijns en accijns op lichte olie. Het ministerie noemt de groei van de opbrengsten aan invoerrechten met ruim 25 procent opvallend. Die vindt voor een belangrijk deel haar oorzaak in de groei van de invoer.

De inkomstenbelasting bracht in het eerste kwartaal 1984 100 miljoen gulden meer op dan in dezelfde periode van 1983. Waarschijnlijk wordt dit veroorzaakt door betalingen die als gevolg van de stakingsacties van eind vorig jaar zijn vertraagd.



## Tuinders willen deel gasrekening niet meer betalen

**DEN HAAG – De Nederlandse tuinders willen massaal 10 procent van hun gasrekeningen niet meer betalen. Al enkele maanden is een actiegroep van tuinders uit het gehele land bezig om de tuinders te organiseren om actie te gaan ondernemen tegen de in hun ogen onredelijke gasprijs. Regionale tuinbouworganisaties hebben zich al met de actie akkoord verklaard. Er wordt nog overleg gevoerd met de centrale land- en tuinbouworganisaties, die zeggen de actie van de tuinders wel te kunnen begrijpen.**

Al geruime tijd keren de tuinders zich tegen een aantal elementen in de aardgasprijs, zoals de milieuheffing en de opslagkosten. Volgens de centrale land- en tuinbouworganisaties en het Landbouwschap zou de gasprijs voor de tuinbouw met 5 cent per kubieke meter omlaag kunnen.

**De wensen van de georganiseerde tuinbouw is herhaalde malen door het parlement ondersteund, doch minister Braks van Landbouw heeft tot nu toe weinig voet aan de grond gekregen bij zijn collega's Ruding van Financiën en Van Aardenne van Economische Zaken.**

Wel hebben de ministers de argumenten van de tuinders erkend wat resulteerde in een lagere gasprijs, doch tegelijkertijd werd het zwavelgehalte, een van de elementen voor de berekening van de aardgasprijs voor tuinders, op 1,5 procent gesteld. Het resultaat daarvan was, dat de tuinders niets hebben gemerkt van een verlaging van de aardgasprijs.

De centrale organisaties vinden de argumenten van de tuinders zeer redelijk.

**De Vegin, de vereniging van gasbedrijven in ons land, zegt een betalingsachterstand van tuinders te zullen behandelen als ieder ander. „We zullen proberen het bedrag op de normale manier ingevorderd te krijgen. Lukt dat niet, dan zal tot afsluiting moeten worden overgegaan", aldus de Vegin.**

## Zonsverduistering schuil achter mist

**HEERLEN – Zuid-Limburg heeft woensdagavond niets kunnen zien van de zonsverduistering. Het was te slecht weer, mist ontrok de gedeeltelijk verduisterde zon aan het oog. In Heerlen waren toch nog tegen de 40 bezoekers naar de volkssterrenwacht Hercules gekomen, maar van enige waarneming was geen sprake. „Ontzettend jammer, we konden geen kijkers opstellen, helemaal niets. We hebben de bezoekers maar een dia-serie over de zon laten zien", aldus een woordvoerder van de sterrenwacht.**

Op andere plaatsen in het land was de gedeeeltelijke zonsverduistering wel te zien, doordat net op het moment dat het verschijnsel zich voordeed, het weer opklaarde. In Heerhugowaard, waar ook een sterrenwacht gevestigd is, had men een keurig zicht op de zon en ook in Utrecht en Groningen blijkt men de afgehapte zon te hebben kunnen zien. De eerstvolgende zonsverduistering die 'misschien' waarneembaar is in onze omgeving staat voor 10 mei 1994 op de kalender.

## *Kabinet ziet weinig heil in PvdA-plan*

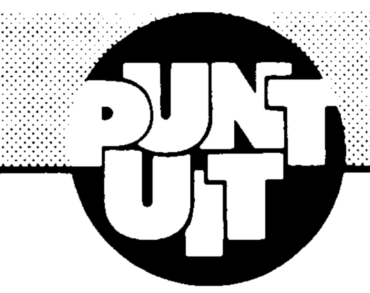
**DEN HAAG – Premier Lubbers ziet weinig heil in het dinsdag openbaar gemaakte PvdA-plan voor economisch herstel. Het enige onderdeel waarover hij zich tijdens zijn wekelijkse persconferentie redelijk positief uitliet is de aanpak van de jeugdwerkloosheid. Maar per saldo levert het PvdA-plan op dit punt geen grotere bijdrage dan het in gang gezette kabinetsbeleid. Lubbers wees op de volwasseneneducatie, op het werken met behoud van uitkering en op de toezegging dat de leerlingencapaciteit zal worden verdubbeld.**

De PvdA-suggesties ten aanzien van de werkgelegenheid, de arbeidstijdverkorting en het stimuleringsbeleid kan de premier aanzienlijk minder waarderen. Hij verwijt de PvdA geen duidelijke keus te doen. Of je mikt op het vrijwillig scheppen van arbeidstijdverkorting, of je overweegt in te grijpen in CAO's door het opleggen van arbeidsvoorwaarden. Maar dan wel eerlijk zeggen. Nu zit er een stuk luchtfietsen in het plan van de socialisten, meent Lubbers.

De stimuleringsmaatregelen vormen het kleinste en, volgens de premier, meest onvruchtbare deel van het plan. Van het berekende effect van 250.000 arbeidsplaatsen draagt deze sector slechts eenvijfde deel bij. Niet het sterkste deel, vindt de premier, en betrekkelijk onrendabel.

## Instemming en kritiek

De plechtigheden rond de uitreiking van de Karel-de-Grote-Prijs in het Akense raadhuis werden buiten door enkele duizenden mensen gevolgd. Luidsprekers op het raadhuisplein gaven het in de kroonzaal gesproken woord integraal door. Naast insteming met de uitverkiezing van Carstens was er ook felle kritiek. Sommige spandoeken die door betogers werden meegedragen, getuigden daarvan. Linkse jongeren hadden het verder ook gemunt op de CDU en de EG, zoals uit bijgaande foto blijkt. Voor de vrolijke, muzikale noot in de buitenlucht zorgde het korps van de Eschweiler Bergwerksverein.




### Dissident

**● De Joegoslavische dissident Radomir Radovic, die op 30 april dood werd aangetroffen nadat hij daarvoor twee maal door de politie was ondervraagd, is gestorven als gevolg van het innemen van bestrijdingsmiddelen. Uit zeer goed ingelichte bronnen in Belgrado werd woensdag vernomen dat dit de inhoud is van een niet openbaar gemaakt lijkschouwingsrapport. De conclusie is volkomen in tegenspraak met de verklaring van de vice-minister van Binnenlandse Zaken van Servië, Obren Djordjevic, die verklaarde dat Radovic is overleden aan een 'overdosis aan kalmerende middelen'.**

### Doodvonnis

● *Twee extreem-linkse Turken, die lid zijn van de ondergrondse organisatie 'Bevrijding', zijn ter dood veroordeeld door de krijgsraad van Erzincan, in het oosten van Turkije. Dit is woensdag vernomen in gerechtelijke kringen. De twee activisten van de groep uit Carsamba, een plaats aan de Zwarte Zee, werden schuldig bevonden aan ideologische misdrijven en het willen vestigen van een marxistisch-leninistisch bewind in Turkije, zo voegde men er aan toe. Veertig andere leden van dezelfde organisatie hoorden vonnissen uitspreken van drie tot 29 jaar gevangenis.*

### Doodvonnis 2

● Een bijzondere rechtbank in Soedan heeft op grond van de onlangs ingevoerde islamitische wetgeving een man wegens overspel ter dood veroordeeld, zo meldde woensdag het Soedanese persbureau. Het is het eerste doodvonnis dat krachtens de islamitische wetgeving wordt geveld in Soedan. De veroordeelde, Hassan Ibrahim Al Nour, krijgt de doodstraf omdat hij gehuwd is. De vrouw met wie hij overspel pleegde en die nu in verwachting is, is tot honderd zweepslagen veroordeeld. Zij was ongehuwd.

### Gehandicapten

● *Het kabinet wil af van de bepaling in het ontwerp voor de wet arbeid gehandicapte werknemers dat bedrijven verplicht worden 5 procent van hun werknemers uit gehandicapten te laten bestaan. Het kabinet wil het wetsontwerp, dat nog in behandeling is bij de Tweede Kamer, nu zo wijzigen dat werkgevers tot taak hebben om in het arbeidsproces gelijke kansen te verwezenlijken voor gehandicapte en niet-gehandicapte werknemers.*

### Boeken/BTW

**● Het boek in Nederland wordt tien procent duurder en komt in een uiterst kwetsbare positie indien de regering besluit de twee bestaande BTW-tarieven (5 en 19 procent) samen te voegen tot één BTW-tarief van 15 procent. De Vereniging ter Bevordering van de Belangen des Boekhandels VBBB (Uitgevers, boekverkopers, grossiers, importeurs en boekenclubs) heeft dit staatssecretaris Koning van Financiën meegedeeld.**



## Scheidende president Carstens kreeg Karel-de-Grote-Prijs

# Aken volop in het teken van een Verenigd Europa

door Frits Schils

**AKEN – „Europa moet met één stem spreken. De vraag die wij ons zelf dienen te stellen is derhalve: hoe solidair zijn wij in onze intentie een sterke Europese Politieke Unie te realiseren? Wel, wij Duitsers zijn bereid de beslissende stappen te doen. Met verwijzing naar de indrukwekkende rede van de Franse president Mitterrand voor het Europees Parlement zeg ik, onze Franse en andere Europese vrienden kunnen op de loyaliteit van de bondsrepubliek Duitsland rekenen". Aldus bondskanselier Helmut Kohl in een rede die hij gisteren ter gelegenheid van de uitreiking van de internationale Karel-de-Grote-Prijs aan de scheidende Westduitse president Karl Carstens in de kroonzaal van het Akense raadhuis uitsprak.**

Carstens kreeg die prijs wegens zijn „bijzondere inspanningen voor de totstandkoming van Europese eenwordin"g.

Enkele honderden prominenten uit de Europese, in het bijzonder Westduitse politieke, diplomatieke en anderssoortige high society woonden de statige, met melodieën van Haydn opgeluisterde plechtigheid bij. Onder hen waren vijf dragers van de orde, namelijk koning Juan Carlos I van Spanje, vergezeld van koning Sophia; en verder de oudste nog in leven zijnde bekroonde, prof. dr Hendrik Brugmans, rector van het Europa College in Brugge; oud-premier Edward Heath van Groot-Brittannië; ex-bondspresident Walter Scheel en de Italiaanse oud-minister van buitenlandse zaken, Emilio Colombo. Nederland was bij de 26ste prijsuitreiking in de keizerstad vertegenwoordigd door vice-premier en minister van Economische Zaken, drs G. van Aardenne.

### Onontbeerlijk

Bondskanselier Kohl en de scheidende president Carstens hielden een vurig pleidooi voor een sterk, verenigd Europa. Zij uitten zich positief over het initiatief van Francois Mitterrand, omdat 't hetgewicht en het tempo van de integratie-inspanningen ten goede kan komen.

West-Duitsland, zo bleek uit de toespraken van regeringsleider en staatshoofd, taxeert de bestaande vriendschapsverdragen tussen Bonn en Parijs als onontbeerlijk element in het eenwordingsproces, als een pijler waarop zo'n Verenigd Europa straks steunt. Maar tegelijkertijd blijft Bonn onverkort op het standpunt staan dat de EG verder uitgebreid dient te worden met Spanje en Portugal. Carstens vond zelfs dat er ook (weer) plaats dient te zijn voor Denemarken en Ierland.

**Zich direct tot de Spaanse koning wendend, zei kanselier Kohl dat de bondsrepubliek met kracht zal blijven ijveren voor toetreding van de Spanjaarden per 1 januari 1986. Langaanhoudend applaus dreunde door de overvolle zaal, toen Kohl zijn gehoor voorhield dat „die Trennung Europas durch Mauer und Stacheldraht schon schlimm genug sei". Er mag geen Europese scheiding zijn, vond Kohl. In het dwarsliggen van IJzeren Maggy met betrekking tot de Britse EG-contributie ziet de kanselier geen argument voor resignatie.**

Kritikasters die de Westduitse bijdrage aan de EG-kas buitensprog hoog achten, dienen zich volgens Kohl wel te realiseren dat de gigantische Westduitse export naar EG-landen, die 50 procent van het totale volume uitmaakt, in dienovereenkomstige zin binnenlandse arbeidsplaatsen schept.

### ‚Geen alternatief'

**Met klem deden Carstens en Kohl een beroep op alle Europeanen straks naar de stembus te gaan. Want waar het vooral om gaat, is dat de rol van het Europarlement aanzienlijk wordt versterkt, en – zo Kohl – dat we met moed, wijsheid en gevoel voor verantwoordelijkheid in het bijzonder jegens komende generaties doorgaan met de oprichting van de Verenigde Staten van Europa. Want er is überhaupt geen ander alternatief".**

### Gewicht

Europese veiligheidspolitiek is alleen gewaarborgd binnen de NAVO, verklaarde Carstens. Wel vindt hij het noodzakelijk dat Europa binnen die alliantie een zwaarder gewicht in de schaal gaat leggen, al dienen de Europeanen er zich voor te hoeden zich van de VS los te weken of van Amerika afgescheiden te worden.

Voor het scheidende staatshoofd die wordt opgevolgd door de zojuist gekozen ex-burgemeester van West-Berlijn, dr Richard von Weiszäcker, liggen de accenten van de uitbreiding der gemeenschppelijke taken in de toekomst op de moderne techniek, de ruimtevaart, de informatica, de biotechniek en de milieubescherming.

In zijn laudatio voor het prijsbekroonde Westduitse staatshoofd dook koning Juan Carlos omstandig terug in de historie, aldoende aantonend dat Spanje wel degelijk onlosmakelijk met Europa is verbonden, of sterker: altijd deel heeft uitgemaakt van het oude continent en zich ook nu volop achter het „Europese ideaal" schaart.

### Spandoeken

Onder de enkele duizenden die zich vóór, gedurende en na de plechtigheid bij het Akense raadhuis verzameld hadden, bevonden zich enkele tientallen demonstranten die de bekroning van Carstens om diens Europese verdiensten niet zo zagen zitten. Er werden spandoeken ontvouwd met teksten als: 1933 SA; 1970 wapens voor Irak; 1984: Karlspreis: -- „Er kämpfte schon in der SA für ein Vereinigtes Europa" en „Strijd aan een Verenigd Europa in dienst van de NAVO-strategen; Oorlog aan de oorlog!'

**Elders in de stad hielden Groenen, liberale democraten en Kommunales Forum een alternatieve Europese manifestatie onder het motto: ‚Europa von unten statt Karlspreis!'**

# Onderzoek: huisartsen laten vrouwen vaker terugkomen dan mannen

**UTRECHT – Mannen verlaten de spreekkamer van de huisarts veel vaker zonder dat er een nieuwe afspraak is gemaakt dan vrouwen. Vooral vrouwen tussen de 35 en 55 jaar die weinig kans hebben om hun problemen binnen het gezin te bespreken, worden relatief vaak 'terugbesteld' en juist minder vaak verwezen naar een specialist. Dit blijkt uit een onderzoek van de Utrechtse hoogleraar in de medische psychologie prof. dr. J. Bergsma naar verschillende aspekten van 'het bezoek aan de huisarts'.**

Naar aanleiding hiervan zegt prof. Bergsma in het artsenblad Medisch Contact: „Ziet het ernaar uit dat de huisarts ertoe neigt een bepaalde categorie vrouwelijke patiënten meer aan zich te binden, anderzijds lijkt er bij huisartsen een neiging te bestaan, de hulpverleningsrelatie met hun mannelijke patiënten zo snel mogelijk te verbreken". Het onderzoek van prof. Bergsma omvatte veertien huisartspraktijken in verschillende delen van het land en in steden zowel als op het platteland.

**Hij noemt het 'lichtelijk onthutsend' dat het onderzoek uitwees, dat de huisartsen 65 procent van hun consulten besteden aan minder dan 20 procent van hun patiënten. „De huisarts zou zich kunnen afvragen of de betrokken groep patiënten toch niet wat meer zelfstandigheid in gezondheidsgedrag zou kunnen gaan vertonen en aan welke andere patiënten al die uren worden onttrokken".**

Van de patiënten bezoekt 16,5 procent de dokter een keer per maand of vaker en 27,7 procent een keer per maand tot een keer per kwartaal. Aan deze frequente bezoekers is de huisarts 85 procent van zijn consulttijd kwijt.

**Dat patiënten vaak op het spreekuur komen en ook vaak worden 'terugbesteld', blijkt volgens prof. Bergsma veel meer samen te hangen met opleidingsniveau en gezinsomstandigheden dan – zoals vaak wordt gedacht – met de vraag of ze via het ziekenfonds of particulier zijn verzekerd.**

*Onthulling Amerikaanse nazispeurder*

# Ex-chef van CIA hielp Rauff naar Chili ontkomen

**BOSTON – De onlangs overleden nazi-misdadiger Walter Rauff heeft het aan de voormalige CIA-directeur Allen Dulles te danken dat hij uit handen van de justitie is gebleven en naar Chili kon ontsnappen. Dat is althans de mening van een ex-medewerker van het Amerikaanse ministerie van justitie, John Loftus. Hij weerspreekt daarmee beweringen van het Simon Wiesenthalcentrum in Los Angeles als zou Rauff, het „brein" achter de mobiele gaskamers waarin tienduizenden joden werden gedood, dankzij het Vaticaan naar Zuid-Amerika zijn 'gesmokkeld'.**

Loftus was ooit in dienst van het ministerie van justitie als nazispeurder. In een artikel in de Boston Globe zegt hij dat Rauff voor Dulles werkte, toen deze chef was van de Amerikaanse geheime dienst in Genève. Deze dienst heette destijds de Office of Strategic Services (OSS), en was de voorloper van de huidige CIA waarvan Dulles de eerste directeur was.

Dulles beloofde, zo stelt Loftus, de voormalige SS-chef in Noord-Italië met andere nazi's dat zij niet zouden worden vervolgd als oorlogsmisdadigers, als hij met alle troepen onder zijn bevel zou capituleren. Loftus ontleent zijn informatie aan ,ze[...] vertrouwelijke documenten, ope[...] baar gemaakte stukken en doo[...] gaans betrouwbare kringen bij [...] CIA'. Neil Sher, verantwoordelij[...] bij het ministerie voor het onde[...] zoek naar eventuele Amerikaans[...] betrokkenheid bij nazi's, zei nie[...] van dergelijke documenten te w[...] ten. Hij weigerde elk commentaar.

**In september 1945 gaf Rauff zic[...] aan bij de geallieerden waarbij [...] SS alle geallieerde krijgsgevang[...] nen vrijliet en alle SS-troepen i[...] Noord-Italië werden ingereken[...] De hele operatie kreeg als code[...] naam 'Zonsopgang'. Rauff wer[...] vervolgens vrijgelaten, en inge[...] schakeld bij anti-communistisch[...] operaties in Italië, wat ook zij[...] 'specialiteit' was tijdens de oorlog.**

De Italiaanse politie voorzag he[...] van een paspoort, andere formalite[...] ten waren toevertrouwd aan ee[...] vertegenwoordiger van het Ame[...] kaanse ministerie van buitenlands[...] zaken in Genua. Loftus zegt dat d[...] rol van het Vaticaan zich beperk[...] tot 'het verstrekken van voedsel, o[...] derdak en identiteitskaarten aa[...] vluchtelingen zonder onderscheid des persoons. Dulles zorgde er v[...] zijn contacten voor dat nazi's na[...] Zuid-Amerika werden gesmok[...] keld', aldus Loftus.

*Madrid noemt Brusselse visserijvoorstellen 'geweldige belediging'*

# Entree Spanje in EG nog lang niet rond

Van de redactie buitenland

**MADRID – De afrondende besprekingen over de toetreding van Spanje tot de EG die voor september op de agenda staan, worden nu al overschaduwd door vrijwel onoverkomelijke tegenstellingen. Spanje en de EG zijn het op de moeilijkste punten, landbouw en visserij, nog lang niet eens en aan beide kanten raakt de stemming steeds geprikkelder.**

Afgelopen maandag heeft Manuel Marin die voor Spanje de besprekingen met de EG voert, de Europese voorstellen voor een overgangsregeling voor de Spaanse vissersvloot keihard afgewezen. Hij noemde die voorstellen een „geweldige belediging". De besprekingen worden niet vóór 19 juni hervat, en Spanje zal met gelijke munt terugbetalen, aldus Marin.

De EG wil voor Spanje in de visserijkwestie een overgangsregeling van tien jaar en het land in die periode beschouwen als een derde land, hetgeen inhoudt dat er maar beperkte vangstvergunningen worden afgegeven. De Spaanse vissersvloot heeft een vangstcapaciteit die zestig procent bedraagt van die van de tien EG-landen bij elkaar.

## Landbouw

**Niet alleen de EG-voorwaarden voor de visserij zijn voor Spanje onaanvaardbaar, ook de Europese plannen voor de Spaanse landbouw zijn Madrid in het verkeerde keelgat geschoten. Ook hier wil Brussel een overgangsregeling van tien jaar, maar Spanje moet wel zijn produktie van olijfolie en wijn verkleinen, terwijl het in die tien jaar ook niet in aanmerking komt voor de vergoedingen die krachtens het Europese landbouwbeleid worden verleend.**

Marin wil dat er van beide kanten water in de wijn wordt gedaan. Madrid wil de onderhandelingen liever later dan in september afronden, als er voor die tijd geen fatsoenlijk compromis uit de bus is gekomen. Eerder heeft premier Gonzalez al laten weten de taktiek van de EG niet te kunnen accepteren. Brussel zal in geen geval stappen doen, voordat de Europese verkiezingen worden gehouden.

**De jongens van de oorlog" is de titel van de eerste film over de Falkland-oorlog, die thans door een Argentijnse maatschappij wordt vervaardigd. Foto: Oorlogs-'veteraan' Pablo Macharovski, nog maar net 20 (met baard en baret), vertelt aan jonge Argentijnse acteurs hoe hij zich voelde, toen hij tijdens de confrontatie met de Britten dagenlang moest doorbrengen in een koud vossenhol.**



# Weer meer doden in wegverkeer

**LEIDSCHENDAM – Er is een einde gekomen aan de jarenlange daling van het aantal verkeersdoden. Dit concludeert de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid (SWOV) uit de voorlopige ongevallencijfers over 1983. In dat jaar vielen, aldus de SWOV, duidelijk meer doden dan verwacht onder het langzame verkeer. Ook in de leeftijdsgroep van nul tot 15 jaar en die van 35 tot 65 jaar is sprake van een ongunstige ontwikkeling. De SWOV heeft staatssecretaris Scherpenhuizen van Verkeer en Waterstaat van deze wending in de verkeersveiligheid op de hoogte gesteld.**

Van 1977 tot 1983 nam het aant[...] verkeersdoden jaarlijks af met ge[...] middeld zeven procent. Het aant[...] verkeersdoden blijkt nu echter ge[...] stegen van 1.710 in 1982 tot 1.800 i[...] 1983. Dat is, gerekend vanuit de d[...] lende trend, ongeveer tweehonder[...] meer dan verwacht, aldus d[...] SWOV.

Het Centraal Bureau voor de Stati[...] tiek zal over enkele maanden k[...] men met de definitieve en meer ge[...] detailleerde ongevallengegevens e[...] met gegevens over de wijze van ve[...] voer van de verkeersdeelnemer[...] Mede met behulp van deze geg[...] vens zal de SWOV naar een verkla[...] ring zoeken.

# Wanbetalers (25) uit de trein gezet

Van de redactie binnenland

**UTRECHT – De spoorwegpolitie heeft woensdag 25 Groningers aangehouden die zonder kaartje in een eerste-klascoupé naar Zwolle reisden. Op pamfletten deelden de wanbetalers mee dat ze van de steun leven en dat ze willen dat het openbaar vervoer weer betaalbaar wordt voor steuntrekkers in plaats van steeds duurder.**

In Zwolle is de groep uit de trein gehaald. Daarbij deden zich geen problemen voor. In het bureau van de gemeentepolitie Zwolle heeft de spoorwegpolitie proces-verbaal tegen de actievoerders opgemaakt.

# Ondanks oorlog gaat handel met Iran en Irak door

*Van de redactie binnenland*

**DEN HAAG – Er is een wachtlijst van Nederlandse bedrijven die nog willen deelnemen aan de jaarbeurs van Teheran. Zo'n 25 ondernemingen hebben zich er al een plek weten te veroveren, acht moeten afwachten of er wellicht nog een plaatsje vrij komt. Want oorlog of niet, de handel met Iran gaat door. De Nederlandse export naar Chomeini's islamitische republiek is zelfs groter dan ooit.**

In de eerste elf maanden van vorig jaar voerde Nederland voor ƒ 1,1 miljard naar Iran uit, bijna de helft meer dan in het hele jaar 1982 of in 1980, toen Irak de oorlog tegen Iran begon. In het tussenliggende jaar 1981 was er zelfs ook al een groei tot (bijna) ƒ 1 miljard.

De import uit Iran had in de eerste elf maanden van vorig jaar een waarde van 4,1 miljard (vrijwel allemaal ruwe olie); dat was 600 miljoen minder dan in het hele jaar 1982, maar elf keer zo veel als de ƒ 382 miljoen in 1981. Daarin lijkt de invloed van de oorlog wel degelijk aanwezig.

**De 'tankerslag' die Iran en Irak thans voeren in het noordelijke deel van de Perzische Golf, zal stellig gevolgen hebben voor de (olie-)export van Iran naar ons land, maar de handel in omgekeerde richting zal er nauwelijks onder lijden. Het Nederlandse uitvoerpakket naar Iran is heel gevariëerd en veel van de produkten die Nederland levert, gaan per vrachtauto over de weg via Turkije en blijven buiten het oorlogsgebied.**

Iran is voor het Nederlandse bedrijfsleven ondanks de oorlog een niet onaantrekkelijke handelspartner. „Betalingen lopen zonder problemen. Bovendien moet je de handel nu tevens zien als een investering voor de toekomst. Zouden we nu wegblijven, dan heeft dat negatieve gevolgen voor het handelsverkeer als het weer rustig is", meent de directeur van het Nederlands Centrum voor Handelsbevordering (NCH) in Den Haag, Hanrath.

Op de Teheran International Trade Fair zou Hanrath voor het Nederlandse bedrijfsleven graag meer ruimte hebben. „Maar we krijgen die niet". Van overal is de belangstelling voor de beurs groot. En in sfeer onderscheidt zij zich niet van soortgelijke evenementen elders in de wereld.

„Natuurlijk, de mensen die de stands er gaan bemannen, beginnen er met toch wel wat knikkende knieën aan", zo weet Koos Vos, die zich binnen het NCH op de handel met het Midden-Oosten toelegt. „Maar als je er twee dagen bent, heb je niet meer in de gaten dat er elders in het land een oorlog woedt. Het is ondanks alles nog steeds hetzelfde beeld: drommen mensen, oude klanten, nieuwe klanten maar ook volksstamman moeders of onderwijzers met kinderen. Met snoepkramen, ballonnen, de hele mikmak".

**Met Irak loopt de handel moeilijker. Vooral de Iraakse export naar Nederland is sterk teruggelopen. In het jaar 1980, toen de oorlog begon, daalde de waarde van de uitvoer vanuit Irak naar ons land in één klap met de helft tot 276 miljoen. Een jaar later was er nog maar 75 miljoen van over. Inmiddels zit er weer een vrij snelle stijging in.**

Het Nederlandse bedrijfsleven zal er dit jaar zijn op de Iraakse jaarbeurs, de Bagdad International Fair. Ook die voltrekt zich zoals elders. „Je kunt er met klamme handjes naar toe gaan, maar als je er eenmaal bezig bent, heb je er geen idee van dat er oorlog is. 't Is er zo druk, en je bent zo bezig met je handel.... Het gaat aan je voorbij".

Wel krijgen de Nederlanders die naar de beurzen gaan, speciale pasjes mee, waarop in het Engels en in de plaatselijke taal hun identiteit vermeld staat met de reden waarom ze er zijn. Ze krijgen altijd de raad regelmatig contact te houden met de ambassade.

Hanrath was zelf in november 1981 in Bagdad. De beurs was twee keer uitgesteld, maar desondanks was driekwart van de Nederlandse bedrijven die oorspronkelijk hadden ingeschreven, aanwezig. „Schitterende resultaten leverde de beurs op. Alles wat los en vast zat, is er verkocht. Een jaar later werkte het effect van de beurs nog door in de vorm van nieuwe orders". Helemaal veilig was het in '81 niet geweest. Een deel van het Nederlandse paviljoen was beschadigd geraakt. Daarom was men wat eerder van de beurs vertrokken dan aanvankelijk de bedoeling was geweest. Maar de belangrijke zaken waren toen al ruimschoots gedaan.

Nadien is de belangstelling voor de handel met de Irakezen wat minder geworden. Niet dat dat in 1982 de handelscijfers al beïnvloedde. Integendeel; de waarde van de export was groter dan ooit. Maar vorig jaar was er een diepe inzinking.

Toch zijn de Nederlanders er dit jaar op de Bagdad Fair weer bij. De financiële mogelijkheden van de Irakezen zijn weliswaar wat kleiner geworden onder invloed van de oorlog, maar ook hier geldt dat je „een goeie beurt maakt", als je er nu ook bent. De Nederlandse ambassadeur in Bagdad is trouwens heel nadrukkelijk door Irak benaderd om Nederland voor de beurs uit te nodigen.

De oorlog is kennelijk ver van huis. Vorige week donderdag nog vertrok een dertig man sterke Nederlandse delegatie naar het 'Water Symposium Iran-Nederland', dat dezer dagen in Teheran wordt gehouden. De delegatie staat onder leiding van de directeur Waterhuishouding en Hydraulisch Onderzoek van het ministerie van Verkeer en Waterstaat, Oudshoorn. Hanrath: „Het is geen verkoopmissie; het gaat meer om de voorlichting, waarvan we wel hopen dat ze te zijner tijd uitloopt op orders".

## Handel in cijfers

**Met Irak**

(in guldens; links de invoer, rechts de uitvoer naar Irak; 1983 over de maanden januari tot en met november)

1979 523 mln 473 mln.
1980 276 mln 496 mln.
1981 75 mln 707 mln.
1982 283 mln 781 mln.
1983 365 mln 406 mln.

**Met Iran**

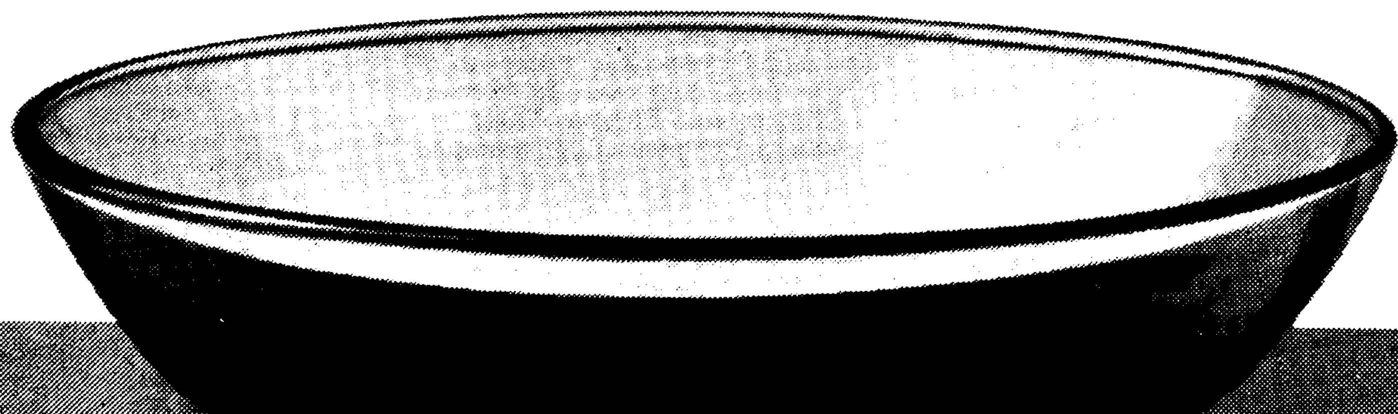
1979 1,9 mld 476 mln.
1980 629 mln 697 mln.
1981 383 mln 980 mln.
1982 4,7 mld 701 mln.
1983 4,1 mld 1,1 mld.

# Ukkel: Sovjets voor 't laatst gewaarschuwd

Van de redactie buitenland

**BRUSSEL – De gemeenteraad van Ukkel, dat is één van de gemeenten van de Brusselse agglomeratie, heeft dinsdagavond vrijwel unaniem (er was één onthouding) een motie aangenomen. In die motie wordt de Sovjet-regering bezworen om de rechten van het echtpaar Sacharov te eerbiedigen. Gebeurt dat niet dan zal de gemeenteraad één van de lanen in zijn gemeente omdopen. Het gaat om de De Frelaan, waar de Sovjetrussische ambassade is gevestigd. De gemeenteraad heeft gedreigd om die laan dan naar de Sovjetrussiche Nobelprijswinnar en dissident Sacharov te noemen.**









# Kwestie auteursrechten voor kabel mogelijk al voor 1 juli geregeld

**HILVERSUM – De auteursrechtenorganisatie BUMA ziet het als een reële mogelijkheid dat vóór 1 juli a.s. de kwestie van de betaling van auteursrechten voor het doorgeven van tv-programma's via kabelnetten opgelost is. BUMA ontleent dit optimisme aan de bereidheid van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) met de auteursrechthebbenden te onderhandelen en zich in dit overleg positief op te stellen.**

De heer R. Jutten, juridisch medewerker van de VECAI (de bij deze vereniging aangesloten kabelexploitanten vertegenwoordigen meer dan 70 procent van alle kabelabonnees), zegt: „Er is voornamelijk over een modelovereenkomst gesproken. Maar dat er nu haast wordt gemaakt om tussen de partijen tot overeenstemming te komen is duidelijk. Voor de komende maand juni zijn maar liefst 4 vergaderingen gepland. De wil is er om er vóór de zomer uit te komen. Begin juli houdt VECAI een ledenvergadering, waarop onderzocht wordt hoe onze leden over de tariefsverhoging denken. Overigens gaan wij er nog steeds vanuit dat er voor het doorgeven van de binnenlandse programma's geen auteursrechten zullen worden betaald (nul-optie)".

Voor de heer H. Endlich, hoofd exploitatie en marketing van BUMA, is het van groot belang voor een snel resultaat van het overleg dat de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) zich nu bereid heeft verklaard te willen onderhandelen. „Per slot van rekening vertegenwoordigt de VNG de kabel-machtiginghouders: de VECAI kan eigenlijk weinig zonder steun van de VNG. De nieuwe positieve opstelling van de VNG kan het overleg zeer bespoedigen". Begin juni worden de onderhandelingen voortgezet.

Op het departement van justitie hebben de partijen dinsdag het al twee jaar durende overleg voortgezet. Daarbij waren behalve BUMA en VECAI (vereniging van kabelexploitanten) aanwezig vertegenwoordigers uit de internationale filmwereld, de binnen- en buitenlandse omroep en leden van de internationale auteursrechtenorganisaties. Ambtenaren van de departementen van justitie, WVC, verkeer en waterstaat en economische zaken woonden de vergadering bij.

Het overleg had een speciaal karakter door de uitspraak die vorige week door de Hoge Raad is gedaan en die definitief duidelijk maakt dat voor het distribueren van tv-programma's via centrale antenne-inrichtingen auteursrechten zijn verschuldigd. Dit arrest heeft indirect tot gevolg dat aangeslotenen op kabelnetten een extra bedrag aan auteursrechten bovenop het abonnementsgeld in rekening zal worden gebracht.

In dit verband is van de kant van de auteursrechthebbenden een percentage van 15 procent van het abonnementsbedrag genoemd, hetgeen overeenkomt met ongeveer fl. 1,50 per maand. Bedragen zijn echter tijdens de voortzetting van de onderhandelingen niet over tafel gegaan.



● DURAN DURAN
...momenteel in de Top 40 hoog genoteerd met het nummer 'The reflex'...

*Bezoekers in Stein krijgen gratis zakdoekjes*

## Smartlappen volop troef op eerste 'Tranenfestival'

**STEIN – Volgende week vrijdag organiseert het ludieke vijftal van de Steinder revue-groep 'De Pittermenkes' het eerste Steinder 'Tranenfestival', een muzikaal evenement dat om 20.00 uur plaats zal vinden in café De Put aan de Valderenstraat. Om de vele tranen, die ongetwijfeld rijkelijk zullen vloeien, op te vangen worden aan alle bezoekers gratis zakdoekjes uitgereikt.**

Het 'Tranenfestival' biedt amateurzangers en -zangeressen en musici van de smartlap gelegenheid om zich aan een groot publiek te presenteren. Iedereen die denkt op een aardige wijze een echte smartlap te kunnen vertolken kan aan dit evenement deelnemen. „Zelfs het zogenaamde play-backen is toegestaan", laat de organisatie weten, „want uiteindelijk doen de professionele televisieartiesten op de buis bijna niets anders meer. Daarom mogen de liedjes reeds bestaande nummers zijn, maar natuurlijk zijn zelf geschreven nummers ook van harte welkom. Er is slechts één voorwaarde: het moeten pure smartlappen zijn".

Om de prestaties van de deelnemende smartlapen-vertolkers(sters) zo goed mogelijk te beoordelen, heeft de organisatie een deskundige jury in de arm genomen: wethouder Pie Smeets, platenhandelaar Nico Wagenaar, Story-fotograaf Jules Dierick en zangeres Irene Lardy. Het laatste jurylid verzorgt, onder begeleiding van Joe Collin, ook nog een gastoptreden. De presentatie van de avond, overigens gratis toegankelijk, is in handen Paul Lardenoije.

Voor informaties en inschrijvingen kan men terecht bij: café De Put, ☎ 04495-4552; Nico's Platencorner en friture Pieter Schaeffer, beiden in het winkelcentrum van Stein en friture Harry in de Kruisstraat.

*Winnares krijgt tweepersoons reis naar Israël*

## 'Miss zomer'-verkiezing op 29 juni in Heerlen

(Van onze showpagina-redactie)

**HEERLEN – Een reis voor twee personen naar Israël ontvangt de winnares die meedoet aan de 'Miss zomer'-verkiezingen op vrijdagavond 29 juni in de stadsschouwburg van Heerlen. In principe kan iedereen uit Limburg en het aangrenzende Duitse en Belgische grensgebied aan deze wedstrijd meedoen. Vanaf deze vrijdag (vandaag) tot en met volgende week zaterdag kan iedereen die over talent en vrouwelijk schoon beschikt inschrijven bij Valeriu Borgos, Honigmanstraat 3 in Heerlen. Bij hem kan men ook terecht voor verdere inlichtingen. Daarvoor kan men de telefoon grijpen en bellen ☎ 045 - 717198.**

HET is de bedoeling dat kandidaten (de leeftijd is onbelangrijk) naam, adres, telefoonnummer, een aktuele foto en enkele gegevens over zichzelf bij de schriftelijke aanmelding insluiten.



● *Wie wordt 'Miss Zomer '84' op 29 juni in Heerlen !*

DE idee voor deze Miss Zomerverkiezing is afkomstig van Valeria Borgos. Hij wil wat leven in de brouwerij. „In Heerlen mag best wel eens wat meer gebeuren", aldus Valeriu als organisator.

BEHALVE de reis naar Israël zijn er nog tal van andere prijzen en wordt deze Miss Zomer-verkiezing bovendien omlijst met een showprogramma.

EEN jury heeft - na voorselectie - oog voor het vrouwelijk schoon. De uitgekozen kandidaten mogen rekenen op de nodige steun van de organisatie. Zo wordt hen voorafgaande aan de verkiezing de nodige bewegingsleer bijgebracht.

BOVENDIEN ontvangen kandidaten gratis kleding. Ook het kapsel wordt gratis aangebracht. Nogmaals: men kan zich opgeven bij Valeriu Borgos, Honigmanstraat 3 in Heerlen.



Eindredactie
**Harrie Cremers**
tel. 045-739273/ 739274

## nederlandse top 40

**HEERLEN – Even het weer vergeten en luisteren naar de Top 40.**

**Dan raak je tenminste in een betere stemming. Vrienden en vriendinnen, te land, ter zee of in de lucht: prijs deze vrijdagmiddag niet alvorens je alle platen uit de Top veertig hebt gehoord. Gewoon om 15.00 uur Hilversum III opzetten en dan krijg je het onderstaande resultaat. Tussen haakjes staan natuurlijk weer de posities van vorige week.**

1 ( 1) I want to break – free Queen
2 ( 3) Big in – Japan Alphaville
3 ( 2) Ik voel me zo verdomd alleen – Danny de Munk
4 ( 4) I save the day – Roberto Jacketti
5 ( 5) Locomotion – Orchestral Manoeuvres in the Dark
6 (12) Diggi-Loo Diggy – Ley Herrey's
7 ( 9) Playa Blanca – Audrey Landers
8 (14) One love-People get ready – Bob Marley and the Wailers
9 (22) The Reflex – Duran Duran
10 (15) Automatic – Pointer Sisters
11 (17) Such a shame – Talk Talk
12 (13) Love songs are back again – Band of Gold
13 ( 7) Cherry oh baby – UB 40
14 ( 6) Catch me – Marsha Raven
15 ( 8) Hello – Lionel Richie
16 (26) Hilversum III – Herman van Veen
17 (10) Peop le are people – Depeche Mode
18 (24) What do I do – Phil Fearon and Galaxy
19 (11) To all the girls I've loved before – W. Nelson & J. Iglesias
20 (16) 5:01 AM – Roger Waters
21 (32) Colour my love – Fun Fun
22 (35) The sound of Music – Dayton
23 (20) Een meisje voor altijd – John Spencer
24 (27) De klok op Rock – Normaal
25 (36) Time after Time – Cyndi Lauper
26 (18) Agai nst all Odds – Phil Collins
27 (38) Hoor ay for Hollywood – The Star Sisters
28 (39) The Lebanon – Human League
29 (29) 1.000 .000 Sterren – Frank Boeijen Groep
30 (19) Geh nicht in die Stadt – Juliane Werding
31 (23) Tatto song – Herman Brood and his Wild Romance
32 (—) Turn your back on me – Kajagoogoo
33 (—) Precious little diamond – Fox the Fox
34 (21) Nelson Mandela – The Special Aka
35 (28) The Kid's American – Matthew Wilder
36 (34) Move – The Trammps
37 (—) Don't tell me – Blancmange
38 (25) Robert de Niro's waiting – Bananarama
39 (—) Stay the night – Chicago
40 (—) Aint nobody – Rufus and Chaka Khan

## Veel kandidaten voor Talent '84 en Playbackshow

**HEERLEN – Zeer veel belangstelling is er voor de talentenjacht en Playbackshow die zaterdagmiddag (morgen) vanaf 15.00 uur in de grote feesttent van de stadsschutterij (hoek Vullingsweg/Palestinastraat) te Heerlerbaan/Heerlen wordt gehouden.**

Na een geslaagde 'Try-out' zijn er kandidaten afgkomstig uit de gehele provincie. Zo treden pop Kwendelijn (Greet Meekels/Kerkrade), Dolly Dots (groep Susie Gehlen-Brunssum), Zangeres zonder Naam (ook playback Arie Hanssen Heerlen), Ralf Raumanns (fluitist Heerlen), De Kokomo's (groep Mireille Vogelzang dans Schaesberg), Tamara Freije (Zang plauyback Heerlen), Duo De Roko's (R. Konsten-playback Linne), Dolly Dots (groep Rosanna Ali playback/Stein), Marietje Verhoeven (zang Heythuizen), Michael Jackson (playback Heerlen), Leon Eymael (Wiener Schaesberg), Miss Amanada (Hermé Hofsteder/travestie Heerlen), Matje Hagen (goochelen Posterholt) en Rosanna Ali (zang Stein).

In de jury zitten onmder anderen Charlotte van Rooyen-Lechner (van de gelijknamige balletschool) en Theo Jungen (muziekblad Show-Bizz).

# televisie

■ = zwartwitprogramma

## Nederland 1

09.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
16.00 MINIBIOS
Kinderprogramma met vandaag Hongkong Phoney.
16.25 ONDERSTEBOVEN
Liedjes en sketches met muziek door de Rijks Scholen Gemeenschap in Amersfoort.
16.50 HET TOPPOP-HITARCIEF
Hits van vroeger. Vanmiddag in de eerste aflevering een aantal beroemde zangers die ooit in de studio waren. O.a. Leo Sayer, Iggy Pop en David Bowie.
18.45 EXTRA ZENDTIJD N.A.V. DE VERKIEZINGEN VOOR HET EUROPEES PARLEMENT
18.55 CANDY, CANDY
Kinderserie.
19.15 TOM & JERRY
Tekenfilm.
19.20 VLUCHTELINGENEILAND
Jeugdserie. Afl. 8: Weg naar de vrijheid. Nu is de beurt aan de McLeod-kinderen om de Frans-Canadezen te helpen. Mr. Pike en kapitein Corkle blijven uiteraard ook aktief.
20.00 JOURNAAL
20.28 EXTRA ZENDTIJD N.A.V. DE VERKIEZINGEN VOOR HET EUROPEES PARLEMENT
20.38 KRO....IN NAALDWIJK
Een zomerprogramma met amusement, aktueel nieuws en informatie.
23.30 JOURNAAL
23.35 -22.40 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN



## Nederland 2

13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
17.45 ZICHT OP WERK
Deel 3: Administratie (herh.).
18.15 -18.20 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.30 SESAMSTRAAT
18.45 JEUGDJOURNAAL
19.00 JOURNAAL
19.12 DE EERSTE DE BESTE
Bijzondere records en vreemdsoortige prestaties, gepresenteerd door Martin Ruedelsheim.
19.50 KIESKEURIG
Consumentenrubriek gepresenteerd door Wim Bosboom en Mireille Bekooy.
20.15 RODE KRUIS GALA
Vanuit het Philips Ontspanningscentrum te Eindhoven presenteert het Rode Kruis een galaprogramma ter ondersteuning van de collecteweken. Presentatie: Willy Dobbe. M.m.v. Anneliese Rothenberger, Marco Bakker, The Tramps, The Star Sisters e.v.a.
21.45 DE TRUCK - MIJN TWEEDE HUIS
Een programma over het inspannende en onregelmatige beroep van de vrachtwagenchauffeur, die zijn spaarzame vrije tijd moet verdelen tussen zijn gezin en zijn hobbies.
22.10 GESPREK MET DE MINISTER-PRESIDENT
22.30 JOURNAAL
22.45 IS GOD RECHTS
Een internationaal gesprek over de opbloei van het fundamentalisme in geloof en politiek. Vanavond deel 2: Het dogma tot aan het aanrecht. De lange arm van de fundamentalistische bewegingen en de uitwerking daarvan op het dagelijks leven.
23.20 -01.15 THE BRIDGE AT REMAGEN
Amerikaanse oorlogsfilm uit 1969. De Geallieerden rukken op door Frankrijk en zullen spoedig Duitsland bereiken. De laatste brug over de Rijn die nog intakt is, is de Ludendorff Brug bij Remagen. Met o.a. George Segal, Robert Vaughn, Ben Gazzara e.a. Regie: John Guillermin.

## Duitsland 1

08.10 -09.20 SCHOOLTELEVISIE
10.00 NIEUWS EN DAGTHEMA'S
10.23 RÜCK-SICHTEN
Reportage over een naar het westen gevluchte Oostduitse familie.
11.10 DONALD DUCK'S GEBURTSTAGSPARTY
12.10 STERBEHILFE - ERLAUBT?
Serie over levensvragen.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 15.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
16.00 NIEUWS
16.10 DAS KANN BEATE AUCH
Reportage
16.25 DAS MÄRCHEN VON DER JOHANNISNACHT
Tsjechische speelfilm.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
18.25 RUMMELPLATZGESCHICHTEN
19.00 WWF-CLUB
20.00 NIEUWS
20.15 KÄPT'N GOOD BYE
Grote gala-avond
22.00 KIRCHE ZWISCHEN ANPASSUNG UND WIDERSTAND
Herdenking van de Barmensynode,
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 HEUT'ABEND
ARD-Talkshow
23.45 DAS SÜSSE LINKE LEBEN (3)
4-delige Amerikaanse reeks
00.45 NIEUWS

## Duitsland 2

10.00 -13.15 ZIE DUITSLAND 1
15.25 BREAKDANCE
15.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
16.00 NIEUWS
16.04 DIE SCHLÜMPFE
Tekenfilmreeks
16.15 DIE BESONDERE BEGABUNG
Amerikaanse jeugdfilm
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
18.00 BRIGITTE UND IHR KOCH
Culinair magazine.
18.20 ■ PAT UND PATACHON
Tv-serie
19.00 NIEUWS
19.30 AUSLANDJOURNAAL
Buitenlandse actualiteiten.
20.15 DER ALTE
Duitse misdaadreeks
21.15 DER SPORT-SPIEGEL
Reportage
21.45 NIEUWS
22.05 ASPEKTE
Cultureel magazine.
22.45 SPORT AM FREITAG
23.15 DIE BENNY GOODMAN STORY
Amerikaanse film (1955)
01.05 NIEUWS

## Duitsland 3/WDR

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 -12.20 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
18.30 HALLO SPENCER
Kinderprogramma.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 TIER-REPORT
21.00 TRANSRAPID 06
Documentaire over sneltreinsystemen zonder spoorstaven of wielen.
21.45 LANDESSPIEGEL
Reportage over een kleine grensovergang.
22.15 DER DOKTOR UND DAS LIEBE VIEH
23.00 ROCKPALAST
00.10 NIEUWS

## Duitsland 3/SWF

08.20 -10.15 SCHOOLTELEVISIE
17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 AUS MEINEM REISETAGEBUCH
Eerste ontmoeting met Alaska.
18.30 TELEKOLLEG I
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 NACHRICHTEN UND MODERATION
19.30 FORMEL EINS
De ARD-Hitparade.
20.15 SONDE
Techniek, milieu en wetenschap.
21.00 POSTFACH 820
Kultuurkalender
21.15 LERNEN IST MENSCHLICH
21.45 -23.30 MARKT

## België/BRT 1

17.55 NIEUWS
18.00 DE BUBBLIES
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
18.20 BOONE
Jeugdreeks
19.10 DE SPROOKJESMANTEL
Oostduitse animatiefilm
19.30 GOAL?
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
20.20 POLITIEKE TRIBUNE
20.25 BEELDEN UIT HET LEVEN
Amerikaanse film (1959)
22.25 PREMIERE-EXTRA
23.25 NIEUWS
Met aansluitend: Coda.

## België/BRT 2

18.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
19.00 VERGETEN STRANDEN
Documentaire
19.25 JUKE BOX
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 GEZONDHEID
Maandelijks magazine
20.55 DE STEEK-ER-WAT-VAN-OP-SHOW (8)
21.55 ENCYCLOPEDIE (3)
22.25 MIDZOMERCONCERT

## België/RTBF 1

17.20 PLEIN JEU
Jongerenmagazine
19.05 CE SOIR
19.24 VERBRUIKERSTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 EUROPESE VERKIEZINGEN
20.10 A SUIVRE
Informatiemagazine: Irak.
21.10 DERNIERE SEANCE: ROSE-MARIE
Amerkaanse komische film (1936 -
22.50 NIEUWS

## België/RTBF 2

18.30 IMAGE-IN SPECIAL
Rockmagazine met videoclips.
19.00 KUNSTMAGAZINE
19.30 NIEUWS
20.00 CONTACTS
Verkeerstips.
20.05 MA VEDETTE AMERICAINE
Toneelstuk
21.50 DE FESTIVAL VAN DE LACH

## BFBS

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 WAS DARF'S DENN SEIN
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
Aansluitend: Typisch RTL 2.
19.30 SANDMÄNNCHEN
Sprookjesfilm
20.20 TYPISCH RTL 3
20.30 KINOPARADE
22.10 NEWS UND WETTER
22.15 SPERRSITZ MITTE
22.35 ASPHALTKATZE
Speelfilm
00.10 HOROSKOP
00.15 -01.00 CLIP-CONNECTION

## RTL plus

12.45 RAINBOW
13.00 THE SMURFS
13.15 FREETIME
13.35 EMMERDALE FARM
14.00 -14.25 ITN NEWS
Aansluitend: weerbericht.
16.55 BIRTHDAY TIME
Aansluitend: Play School.
17.25 MADABOUT
Aansluitend: Birthday Time.
17.50 CAPTAIN ZEP - SPACE DETECTIVE
18.20 THE PYRAMID GAME
Spelprogramma met Steve Jones.
18.45 ITN NEWS
Aansluitend: weerbericht.
19.00 TOP OF THE POPS
19.30 BLUE THUNDER
20.15 TOMORROW'S WORLD
Nieuwtjes uit wetenschap
20.40 THE STEAM VIDEO COMPANY
21.05 CHARLIE
De 2e afl. van deze 5-delige thriller.
22.00 BBC NEWS
Aansluitend: weerbericht.
22.25 -00.20 THE ELECTRIC HORSEMAN
Speelfilm

# radio

## Hilversum 1

7.02 Ontbijtshow, vervolg. 8.06 Echo. 8.16 Scheer je weg. 8.53 Pastoor A.C. Raadschelders. 9.03 Adres onbekend. 10.03 Muziek op bestelling. 11.03 Ratel. 11.53 Pastoor A.C. Raadschelders. 12.03 Spelen maar! 13.06 Echo. 13.16 Muziek om op te schieten, een kwestie van aksent. 14.03 Thé Complet. 15.03 KRO in Naaldwijk. 17.03 Het betere werk. 17.53 Marktber. i.s.m. K.N.B.T.B. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo-magazine. (18.35 Kruispunt-Interview). 19.02 Levenslief en levensleed. 19.30 Man en paard. 20.03 Country time. 21.02 Nine O'clock Jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 00.02 True light. 00.02 EO's country-uur. 01.02 Stuff tot nadenken. 02.02 Voor wie niet slapen kan. 04.02 Zingen in de nacht. 05.02 Snarenspel.

## Hilversum 2

7.10 Radionieuwsdienst VPRO. 8.55 Uitzending van de lijstverbinding: Staatskundig Gereformeerde Partij-Gereformeerd Politiek Verbond-Reformatorische Politieke Federatie. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Het Herinterview. 10.45 Tekst en uitleg. 11.00 Lichte grammofoonmuziek. 11.33 Homonos. 12.00 NOS-Werkbank. 12.26 Meded. voor land- en tuinbouw. 12.36 Tussen het nieuws. 13.10 Meer over minder. 14.20 Voor blinden en slechtzienden. 14.33 Werken met Audio-apparatuur, les 4. 15.03 Radioweekblad. (17.35 Dingen van de dag). 18.20 Uitz. van het Groen Progressief Akkoord. 18.30 Onder anderen. 18.40 Het Circuit. 21.40 Met Europa als inzet. 22.00 Medelanders, Nederlanders. Sociale wetgeving (3). 22.40 Oost-West. 23.00-23.55 Het zout in de pap.

## Hilversum 3

7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdstein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.30 Popstation. 12.03 Mono. 13.03 Tipparade. 15.03 Top 40. (16.30 Popjournaal. 17.30 Concertagenda). 18.04 De Avondspits. 19.02 Radio zonder flauwekul. 22.02-24.00 Countdown Cafe.

## Hilversum 4

7.02 Ochtendstemming. 9.00 Veronica's Meesterwerken (op compact-disc). 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Strauss en Co. 13.05 Veronica Klassiek. Rotterdams Filharm. Ork., met solist. Klassieke muziek. 14.30 Muziek op vier: Je toegenegen Frederic (4). 16.00 Willem de Ridders Radiola Improvisatie Salon. (17.00-20.00 zie Hilversum 2). 20.00 Holland Festival toen. Opnamen tijdens het Holland festival 1967. Radio Kamerork. en het Radio Koor, met solisten. Moderne- en hedendaagse muziek. 21.45 Horizon. 22.30-23.00 NOS-Jazz.

## ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Speulentere, samen met luisteraars (043-435353) en studiogasten.

## BRT 2

5.30 Dag en dauw. 8.12 Happening. 10.03 Platenpoets. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 Ha-Die-Micha. 14.00 Inpakken en wegwezen. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Focus. 17.15 Radio Twee. 22.10 Music motion. 23.30-02.00 Twee tot twee.

## Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 RTL-Sportshop. 18.00 Ententanz. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtanzer.

**Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag**

## Aangeb. betrekkingen

ASSISTENTES gevraagd voor privéhuis. Tel. 04750-31693.

HUISVROUW gevr. voor privé-werk. Tel. 045-227734.

MEISJE gevr. voor privé en escort. Tel. 045-425579.

erv. free-lance COLPORTEUR v. chem. reiniging. Tel. 045-221414.

Bij ons nog volop WERK v. dames bov. 21 jr. 01846-2381.

Contactbureau 't Zuiden zkt. DAMES voor escortservice. Tel. 043-617397.

Gevr. BUFFETJUFFROUW in stamcafé, in bezit van horecapapieren. Br.ond.nr. HK 611 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

MANNEQUINS gevr. voor regelmatige modeshows. Maten 36 t.m 42, leeftijd 18 t.m 40 jaar. Auditie: zaterdag 2 juni van 10.30 tot 12.00 uur (foto meebrengen). She-Mode, Amstenraderweg 9, Hoensbroek. (Géén telefonische aanmeldingen).

Gevr. meisje voor PRIVÉ-WERK. Tel. 04494-54314.

Part-time SERVEERSTER of kelner gevraagd voor petit restaurant te Heerlen. Br.o.nr. HK 612 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Meisje, 22 jr., zkt. werk als KINDEROPPAS. Tel. na 19.00 uur 045-717205.

Welke VROUW van 30-50 jr. wil onze licht lichamelijk gehandicapte moeder verzorgen, 7 à 10 dg. per periode. Dag en nacht. Kost en inwon. en verg. Tel. 045-451211.

Am. countryband The Leroy's Sheg Band zkt. m. sp. STEELGITARIST. 04490-26652, 045-213089.

BUFFETHULP gevr. voor het seizoen. Melden: dancing Ahoy, Valkenburg, tel. 04406-15323.

Contactbureau 't Zuiden zkt. HEREN voor escortservice. Tel. 043-617397.

Bar Mi Amore, Leyenbroekerweg 160, Sittard, vraagt POETSVROUW of meisje voor 3 morg. p. week. Tel. 04490-19534.

Bent u toevallig HOBBY-BREISTER? En handig op de pen of eventueel machine? Zoekt u een leuke bezigheid hierin, bel dan 045-716863. Vrijdag na 18 uur. Zaterdag na 18 uur.

Bar Playboyclub kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

HULP in de huishouding gevr. v. 5 ochtenden per week. Tel. 04492-4685.

PART-TIME taxichauffeurs gevr. voor dag- en nachtdienst. Pers. mld. bij BP-Tax BV, Bokstr. 6, Heerlerheide.

## Gevr. betrekkingen

Kl. aann. kan nog OPDRACHTEN aann. Ook kl. klusjes. Tel. 04494-43098.

ATTENTIE! Is uw dak lek, goot kapot, c.v. uit, geen gas of water meer? Bel dan 045-212203 - 226779. Wij lossen dit probleem op en snel!

Uw diepvries, KOELKAST of bedrijfskoeling defekt? Rep. m. voll. gar., „Vriesko", tel. 045-727342.

Voor VERBOUWING groot of klein, al uw dakwerk tegen zeer scherpe prijzen. Moet u bij Aannemersbedrijf Bindel zijn. Tel. 045-451010, 045-710268, 045-459195.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

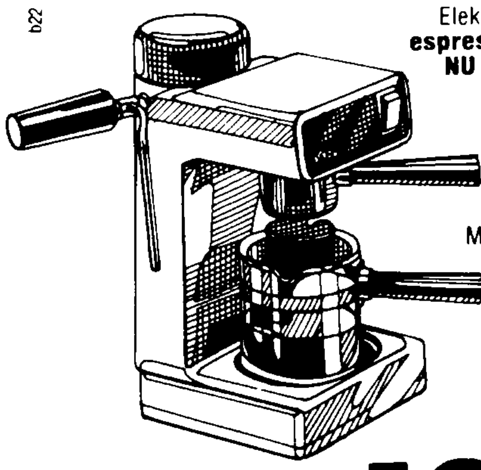
Voor alle betaalbare DAKSERVICE één adres. Vernieuwingen en reparaties v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Tev. PVC-dakgootbekleding met Europlast. Vrijbl. inform. J. Veldhuizen, Smedenstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-454729.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte 045-224459.

## Weekendkoopjes BLOKKER

Geldig t/m zaterdag en tijdens de koopavond. Zolang de voorraad strekt.

BLERICK · ECHT · GELEEN · HOENSBROEK · KERKRADE · MAASTRICHT · ROERMOND · SITTARD · VALKENBURG · VENRAY · WEERT



Elektrisch "Solac" espresso-apparaat. NU NOG VOORDELIGER! Met stoompijpje, zodat u ook 4 overheerlijke cappuccino's kunt maken. Met 1 jaar garantie.

ONZE PRIJS 125,-



Speciaal aspergeschilmes, waarmee u moeiteloos en in één handbeweging de asperges van hun schilletje ontdoet. Speciaal Weekendprijsje 5.95

TEFAL

Tefal pannen met anti-aanbaklaag Steelpan 16 cm ~~17,25~~ nú 12,95, 14 cm ~~15,30~~ nú 11,50. Koekepan 26 cm ~~22,-~~ nú 16,95. 24 cm ~~17,95~~ nú 12,95 en 20 cm nú 9.75



20 meter

De originele Hydrolette-tuinslang in cassette met schroefkoppeling passend op Hozelocksysteem. De uitzondelijke lengte zorgt voor een groot bereik. Adv.pr. 125,-

Onze prijs 39.95





Bolvormige aluminium pannenset met koelblijvende grepen. Ook in b.v. caravan of zomerhuis niet te missen. Kookpan 16, 18 en 20 cm., nú als 3-dlg set 29.75



Neem mee! Demontabele strandstoel van Flair. Prettig zittend én dragend. De sterke loper en het metalen buisframe worden heel smal weggestopt in de bijpassende meeneemtas. Hij is snel en gemakkelijk weer in elkaar gezet en kost bij ons nú 25,-

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

STOOMGELOOGD: uw meubilair, ook geverfde deuren etc. als nw. ter. Vakk. en niet duur! Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan, tel. 045-416957.

VERBOUWEN, klussen. Tel. 045-227726.

Loodgieters- en DAKWERK. Tel. 045-227726.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans v. alle DAKWERK, dakgoten, schoorsteen, zinkwerk, dakkapellen, onderhoud en vernieuwingen. Tel. 045-457961.

Verhuur van BODY-GARDS en portiers, 100% betrouwbaar. Inl. 045-221658.

4 VOEGERS bieden zich aan om in Duitsland te werken. Tel. 043-612306 na 18.00 uur.

GITARIST/ZANGER zoekt dansorkest. Nachtegaalstr. 65, Geleen.

Voor SIERBESTRATING terras, oprit en vakmanschap: stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

### Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18 m². Stroken vanaf ƒ 41,50 m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862. B.g.g. 045-455922.

LET OP! Erkend dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-312817 of 460861.

Voor aanleg inrit en TERRAS, Gobuton B.V. Schinveld. Tel. 045-252570.

SCHILDERS kunnen allerhand werk aannemen. Tel. 045-224464.

Aktieprijs!! 100 T-SHIRTS, wit, met uw tekst al vanaf ƒ 395,-. Voor inl. Coyco BV, tel. 04492-2284.

Kl. bouwbedr. kan nog metsel-, timmer-, tegel- en STUCWERK, pannedak en betumdaken en alle andere voork. werkz. aann. tegen concurr. pr. Tel. 045-721850.

Dakdekkersbedrijf DAKKO-RUBO voor een goed stukwerk voor lood en zinkwerken dakrep. en vernieuwingen. Gatestr. 37, Nieuwenhagen, tel. 045-310741.

## Te koop aangeboden

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie 04490-19970.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

Een druk op de knop en er is muziek met een Bang&Olufsen met 5 jaar garantie. Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide. Tel. 045-212330.

Strakke KASTEN en eethoeken. Zeer goedkoop. Wilhelminalaan 59, Valkenburg. Tel. 04406-13874.

T.k. POSTZEGELS en munten, 10% en 30% katalogus. Tel. 04750-26350.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen in alle maten en uitvoeringen. Hormann-dealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Te k. antieke KINDERKOPJES 10×10, ƒ 45,- p.m². Parallelweg 245, Eikenderveld, Hrl. na 17.00 uur.

Div. foto- en FILMCAMERA'S (ook direct klaar), dia- en filmprojectoren, scherm, tafels enz. „AAA", winkel Julianastr. 11a Brunssum, tel. 045-271844.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en -kisten z.g.a.n. m. voll. gar., teg. de helft v.d. nw.prijs, gr. kisten, 1 gld. per liter „Vriesko", Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342.

MASSAGEDOUCHES va. ƒ 998,–, excl. montage. Tevens sanitaire werkzaamh.; c.v. 7 radiators + ketel ƒ 2.800,–, excl. montage. Alle zink- en dakwerkzaamheden va. ƒ 17,50 p. m². Vrijblijvende prijsopgave. Inl.: 045-320496 of 423346.

Te k. modern WANDMEUBEL, zwart. H. Hermanslaan 170, Geleen.

### Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. ƒ 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. ƒ 998.

**Nieuw!!!**

Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. ƒ 375 p.st.

Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

AANHANGWAGENS en onderdelen, ijzer en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters. Fa. Kraft, Gatestr. 36, N'hagen, t. 045-311345, zat. geopend tot 13.00 uur.

VIDEO FANS! VHS videorec. v.a. ƒ 1698,–. Inruil mog. Dealer van Sharp, Blaupunkt, Dual en Siemens. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Topmerk KLEUREN TV teletekst 67 cm. 32 prog. v.a. ƒ 1868,–. Inr. mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, Hrl.baan, tel. 045-417651.

Te k. BAGAGEWAGENTJE, ƒ 375,- en aanhanger, ƒ 375,-, met torsie-as. Ericastr. 52, Sittard, tel. 22990.

KLEUREN-TV te k., goed toestel. 04406-12875.

Te k. SAUNA, 2×2.20 (unieke aanbieding), tweezits bank rotan, ronde hanglamp (pitriet), vuren ledikant, 180×190. Tel. 045-711884.

Te k. notehouten KAST, 3 m. breed. Na 18.00 uur. Tel. 045-314662.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS. Rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Iedere week speciale aanbiedingen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen. Tel. 045-311039. Ruime parkeergelegenheid.

1 electr. HEFTRUCK, 1200 kg, hefhoogte 6 m, merk Amijse. Tel. 04490-24882.

AARDAPPELSCHRAPMACHINE, merk Hobart 380 volt. Tel. 04490-24882.

KOFFIEAUTOMAAT met munt. Tel. 04490-24882.

Te k. KLEUREN-T.V. Vele merken, v.a. ƒ 1.39[illegible] 16 kn., 66 cm. Tevens gebr. ktv vanaf ƒ 250. Zw./wit-tv vanaf ƒ 50. RTV va[illegible] Voorst, Ganzeweide 48 H'heide. Tel. 045-213879.

KLEUREN TV voltransistor met tiptoetsen. Tel. 045-454628.

### Zonnen[illegible]

Mevr. Spiertz, Lindeplein 14, Brunssum. Tel. 251595

Gebruikte MEUBELEN bij Paultje voor weinig geld. Hoek Nobelstr./Ka[illegible] Berixstr. Geop. v. 13-17.0[illegible] uur.

OPENHAARDHOUT [illegible] gunstig te koop va. ƒ 60 p. m³. Tel. 04742-1223.

Te k. weg. omstandigheden SIMATICKEUKEN nieuw 1001 AL bruin inc. div. acc. excl. inb.app. Vr.pr. ƒ 8000,–; Tel. 04[illegible] 724196.

KLEURENTEEVEE'S grote sort. Philips groot beeld vanaf ƒ 295,–; alle toest.; pr. spelend met ga[illegible] Radio Geel Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-724760.

# Kijk, dát noemt Vogelzang pas echt aanbie[illegible]

**ALLE HIFI EXTRA LAAG GEPRIJSD**

**DOOR GROTE PARTIJ-INKOOP VEEL VOORDEEL WAT WIJ DIREKT AAN U GEVEN**

### NIKKO MPX 7 KOMPAKTSET

**MX-T 7 DIGITALE SYNTHESIZER TUNER**
Met geheugen voor 6 voorkeur zenders op FM en 6 op AM. Autotuning. Quartz PLL frequentie synthesizer. Ingebouwde (schakel-)klok.
**MX-D7 FULL-LOGIC CASSETTEDECK**
Dolby B en C, AMMS opzoek systeem.
**MX-A7 VERSTERKER**
Vermogen 2 x 35 Watt kontinu bij 8 Ohm. De knoppen die minder gebruikt worden, zitten achter een klepje.
**MX-S7 LUIDSPREKERBOXEN (2x)**
Bijpassende luidsprekers met 2-weg systeem.
**ADVIESPRIJS 2498,-**
**VOGELZANGPRIJS 999**

### SONY PRECISE V 10

audioset slechts 35,5 cm breed.

**SONY PS-LX 10 PLATENSPELER**
Volautomatisch, direct-drive, low mass arm met MD-element.
**SONY TA-V 10 VERSTERKER**
Direct function control system voor zeer groot bedieningsgemak. Vermogen 2 x 25 Watt kontinu, 5 band equalizer, flat cable aansluiting.
**SONY ST-V 10 TUNER**
Quartz lock, digitale synthesizer tuner, LCD-display, 5 x FM, 5 x MG en 5 x LG-voorkeurstations.
**SONY TC-V 10 CASSETTEDECK**
Full logic bediening, auto-opname, Dolby B, autoplay, automatisch opzoek systeem.
**SONY SU-V2 AUDIORACK**
In hoogte verstelbaar rekje, dus ook voor nog andere apparatuur.
**ADVIESPRIJS 1765,-**
**VOGELZANGPRIJS 1499**

### SONY

**SONY TC FX-25 CASSETTEDECK**
Logic tiptoets bediening, autobandkeuze, auto-play. Dolby B, LED-piekmeters, timerschakelaar. In zilver en zwart.
**ADVIESPRIJS 470,-**
**VOGELZANG PRIJS 369**

### AKAI — COMPACT disc DIGITAL AUDIO

**AKAI CD-D 1**
Frontloader digitale compact disc speler met micro computer die vooraf programmering toestaat van muziekpassages (geheel of gedeeltelijk) tot 24 selekties toe. Korte zoektijden, fraaie display voor tijd- en positie-aanduiding.
**ADVIESPRIJS 2818,-**
**VOGELZANGPRIJS 999**

### Technics — COMPACT disc DIGITAL AUDIO

**TECHNICS SL-P 10**
Topmodel compact disc speler met zeer uitgebreide programmeerbaar-mogelijkheden, zoals willekeurig afspelen van max. 99 nummers, 63 stappen-geheugen, snelstart, repeat, etc.
**ADVIESPRIJS 3715,-**
**VOGELZANGPRIJS 1499**

### marantz MX-320 SET

**MARANTZ PM - 333 VERSTERKER**
Stereo versterker met een vermogen van 2x32 Watt RMS bij 8 Ohm THD 0,05% elektronische volumeregelaar, super laag schakelaar en tiptoetsbediening.
**MARANTZ ST-333 TUNER**
Kwarts synthesizer tuner met 8 AM en FM voorkeuze stations. Programmeerbaar voor bandopname, frequentieschaal met LED aanduiding.
**MARANTZ SD 333 CASSETTEDECK**
Stereo cassettedeck met IC-besturing, Dolby B en C voor ruisonderdrukking. Herhaald afspelen, auto-rewind.
**MARANTZ TT 333 PLATENSPELER**
Volautomatische tangentiale direct drive platenspeler met schuiflade-plaat inleg, en automatische naaldreiniger, zéér aparte uitvoering.
**MARANTZ RM 333 RACK**
In hoogte verstelbaar audio rack.
**ADVIESPRIJS SET 3240,-**
**VOGELZANGPRIJS 1999**

### BNS

**BNS 234 LUIDSPREKERBOX**
Basreflex systeem. Geschikt voor versterkers van 10-50 Watt kontinu. Frequentiebereik 35-22.000 Hz.; impedantie 8 Ohm.
**ADVIESPRIJS PER STUK 386,-**
**VOGELZANGPRIJS 299**

**Konsumententest mei '84: zeer goed!**

B&W

**B & W DM-220 LUIDSPREKERBOX**
Akoestisch gesloten 3-weg systeem, tot 75 Watt belastbaar, uitstekend rendement.
**VOGELZANGPRIJS 498**

### Sansui

**IS-990 INTELLIGENT SYSTEM MET 1226,- VOORDEEL**

**BANG VOOR KNOPPEN?**
De nieuwste generatie compo-systemen van Sansui met eigen "denkwerk", de COMPO-SELECTOR. Deze Compo-selector is een computer, ingebouwd in het hart van de installatie, de versterker of receiver. Hierdoor wordt de bediening kinderlijk eenvoudig.
**SANSUI PD-30 S**
Volautomatische direct-drive platenspeler met frontbediening en MD-element.
**SANSUI T-909**
Quartzgestuurde, digitale FM/AM synthesizer tuner met o.a. 6 x FM en 6 x AM voorkeuze.
**SANSUI A-909**
Hifi versterker met een vermogen van 2 x 70 Watt FTC kontinu, tape dubbing, subsonic filter en 4 luidsprekeraansluitingen.
**SANSUI D-77**
Full-logic cassettedeck met 2 motoren, Dolby B, AMPS snelzoek systeem en tiptoets bediening.

2 x 70 Watt

**ADVIESPRIJS 2725,-** **VOGELZANGPRIJS 1499**

**VIDEO NOG NOOIT ZO GOEDKOOP**

**NU HONDERDEN GULDENS VOORDEEL, KEUZE UIT ± 50 MODELLEN EN INRUIL MOGELIJK!**

### TELEFUNKEN VHS

**TELEFUNKEN VR 1925 FRONT-LOADER VIDEORECORDER (VERGELIJKBAAR MET JVC HRD 110)**
Uitgevoerd met 8 programma's, tiptoets bediening, zeer eenvoudige bediening, automatische opname van 30 min. (of een veelvoud van 30 min. tot 4 uur). 14 dagen timer, picture search in beide richtingen, beeld voor beeld, stilstaand beeld en auto-rewind.
**ADVIESPRIJS 2398,-**
**VOGELZANGPRIJS 1699**

### GRUNDIG

**GRUNDIG 2 x 4-1600 VIDEORECORDER**
V 2000 systeem, speeltijd max. 2 x 4 uur, tot 99 dagen te programmeren, om automatisch een TV programma op te nemen, picture search in beide richtingen, stilstaand beeld, zenderzoeker voor 12 voorkeur zenders, aan te sluiten op iedere TV, zeer eenvoudig te bedienen.
**ADVIESPRIJS 2199,-**
**VOGELZANGPRIJS 1399**

### SANYO

**Nieuw!**

**SANYO VTCM 10 VIDEORECORDER**
Frontloader met 12 voorkeur zenders, ook geschikt voor eigen SECAM-opname en weergave, digitale bandteller met memory stop, soft touch bediening, stilstaand beeld, ingebouwde timer, picture search (7x), auto rewind.
**ADVIESPRIJS 1765,-**
**VOGELZANGPRIJS 1599**

### GRUNDIG VHS

**Na het Philips V 2000-systeem nú de eerste europese VHS-recorder als primeur bij Vogelzang!**

**Nieuw**

**GRUNDIG VS-200 VHS VIDEORECORDER**
Frontloader met een speelduur van 4 uur, ingebouwde schakelklok om 7 programma's automatisch op te kunnen nemen, digitale bandteller, perfekt bandtransport, elektronische tiptoets bediening, afstandsbediening mogelijk, stilstaand beeld, picture search.
**ADVIESPRIJS 2998,-**
**VOGELZANGPRIJS 2299**

### Vogelzang's prijs-garantie.

Onze prijzen zijn gegarandeerd de laagste. Wanneer u bij anderen in de regio lagere prijzen konstateert, spreekt het vanzelf dat u deze lagere prijs óók bij ons betaalt.

VOOR CAMP[illegible] EN BOOT

ITC 500 T POR[illegible]
31 cm Beeldbu[illegible] toetsen, ingeb[illegible] bare sprietan[illegible] kast, 220V en [illegible]
ADVIESPRIJS 3[illegible]
VOGELZANGPR[illegible]

GRUNDIG B 78[illegible] TELETEKST S[illegible]
Grootbeeld st[illegible] beeldbuis, ste[illegible] 30 Watt verm[illegible] katie in beeld, [illegible] derzoeker me[illegible] toetsen, S-tun[illegible] het beeld om [illegible] ringen weg te [illegible] Audio/video [illegible] omschakelba[illegible] gave bij mono[illegible]

● Grootste specialist in Zuid-Nederland voor Hifi, Video, KTV en Elektronika ● Eigen Tech[illegible]

Aanbiedingen zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen, alsmede kennelijke drukfouten zijn voorbehouden.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank Maastricht d.d. 24 mei 1984 werd in staat van faillissement verklaard **Herman Jozef Coumans**, wonende te Stein aan de Havenstraat no. 25, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. B.W.A. Muurmans,
advocaat en procureur,
Hertogsingel no. 64,
6214 AE Maastricht.

## Verlenging surseance van betaling

Naar aanleiding van een door **Peter Johannes Laurentius van de Bergh**, handelende onder de naam „Pull", kleinhandel in textielgoederen, wonende te Geleen, Salmstraat 98, ingediend verzoekschrift daartoe strekkende dat de arrondissementsrechtbank te Maastricht de aan hem, bij beschikking van 29 april 1982, definitief verleende surseance van betaling heeft verlengd, heeft gemelde rechtbank van 24 mei 1984 voormelde definitieve surseance van betaling verlengd tot 25 september 1985. Tot bewindvoerder is wederom benoemd mr. W.C.M. Coenen, advocaat en procureur te Maastricht, Spoorweglaan 12, en tot rechter-commissaris mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft, lid dezer rechtbank.

De griffier
van de rechtbank vnd.
Mr. J.M.Th.E. Toebosch.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 24 mei 1984 werd in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **H.J. Coumans Internationale Transportonderneming en Overslagbedrijf B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te Stein aan de Havenstraat nr. 25, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. B.W.A. Muurmans,
advocaat en procureur,
Hertogsingel 64,
6214 AE Maastricht.

Bij vonnis d.d. 24-5-1984 van de rechtbank te Maastricht is de ontbonden vennootschap onder firma **R. & W. Partners Advertising**, voorheen gevestigd te Geleen aan de Mauritslaan 106, en haar hoofdelijk aansprakelijke vennoot Willem Theresia Jan Stevens, geboren te Schinnen op 5 juli 1951, wonende te Geleen aan de Wolfstraat 3, in staat van faillissement verklaard, met benoeming van mr. J.J.Ph. Bergmans tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.

Mr. J.J.M. Hermans,
Rijksweg Noord 47,
Geleen.

## Te koop aangeboden

Te k. bruin ribfluw. KINDERWAGEN m. toebeh., blauwe comb. kinder/wandelwagen m. toebeh., beide te gebr. als reiswieg, groene houten kinderstoel, bruin babybadje en standaard, bruin babysitje alles i.pr.st. tev. oranje helm. Heerlerbaan 126 Heerlen tel. 045-412552.

Nieuw, nieuw, nieuw! Royal 2e-hands meubel- en ANTIEKHAL biedt te koop aan: ± 40 bankstellen v.a. ƒ 150,-; ± 50 kasten v.a. ƒ 150,-; diverse eethoeken v.a. ƒ 150,-; div. slaapkamers, diepvr., koelkasten enz. Tevens inkoop. Dagelijks geopend van 12.00 tot 18.00 uur. Donderdag koopavond. Zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur. Nieuwstraat 82, Hoensbroek, t/o gem.huis, tel. 045-227438. Alles wordt gratis thuisbezorgd.

Te k. ant. meub. HOEKKAST, t.v.-kast, slaapk., woonkamerkasten. Tel. 045-441356.

Opgelet, elke zaterdag
**rommelmarkt**
Er zijn nog enkele stands vrij à ƒ 25,-. Tel. 045-723708. Uitsl. part.

Te koop: 2 al. POORTEN of vaste wanden, mt. 4,50×3,50, 1× incl. loopdeur. Kera b.v., Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. stereo VERSTERKER merk Setton gesch. v. Disco 4x145 w ingang, half jr. oud, m. 6 uitgangen v. luidspr.boxen en is geheel beveiligd tegen overbelasting enz. Als nieuw. Pr. ƒ 995,-; Kast. Malborghstr. 15 Roermond tel. 04750-27106 na 18 uur.

Te k. FILMUITRUSTING geheel kompleet. Is een paar keer gebruikt. Nw.waarde was ƒ 3600,-; en nu t.e.a.b. Deze kans krijgt u nooit meer. Kast. Malborghstr. 15 Roermond tel. 04750-27106 na 18 uur.

Weg. overlijden t.k. EETHOEK, bankstel en wandmeubel. Te bevr. Mauritslaan 73, Geleen. 04494-46252.

Te k. BOOTTRAILER, enkelassig, tot 5.50 m. Koopje. Tel. 04492-1108.

## Te koop gevraagd

Hoogste prijs alle GOUD, postzegels, munten. Akerstr. 208, Hoensbroek.

Gebr. Swinkels, groothandel in IJZER, koper, zink, lood enz. Tel. 045-751994.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, koelkasten, stereoapp., KTV, video's, kl. defekt geen bezw. 045-727342.



Gevr. BANKSTEL + eethoek, gekl. gasforn. bruin, 4-pits gasstel, KTV, draagb. TV, stereotoren en scanner, bellen voor 18.00 u. 045-251579.

## K.T.V. - Video

Limburgs beste sortering, kwaliteitsmerken en eigen servicedienst. Geen voorrijkosten.
Van Uden Hoofdstr. 10-12, Hoensbroek.

Te k. 2 pers. DEKBED, nw. 95% dons te k. heel modern bruidgewaad te k. gev. Bolderwagen. 045-322247.

Moderne TUINLANTAARNS ƒ 225,-. Tel. 045-416023.

T.k. aangeb. een WANDMEUBEL en eiken eethoek. Tel. 045-726061.

VLOERTEGELS grote en kleine, 1e en 2e keus, restantpartijen va. ƒ 10,-, ƒ 15,-, ƒ 20, p. m². De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Compleet CAFEBUFFET met snelkoeling, achterwand, hemel met verlichting, koelkasten enz. Massief eiken ca. 50 jaar oud, i.z.g.st. Vaste prijs ƒ 2500,-, Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-211976.

Te k. eiken SALONTAFEL met tegels. Tel. 04406-15919.

EETHOEK: uittrekt. + 4 st. in g.st., ƒ 150,-; mooie 4 pers. zit-slaapb. ƒ 200,-; bankst. 3-1-1, een arml. besch. verder in g.st. ƒ 100,-. Heideveldweg 5C, Heksenberg bij kerk.

Te k. 2e-hands VISBEKTROTTOIRTEGELS, afgehaald 50 ct. p.st. Gobuton B.V., Einderstraat 13, Schinveld. Tel. 045-252570.

T.k. gevr. stalen TRAP, hoogte ca. 3.20 m. Tel. 04490-27108.

Te k. gevr. KLEUREN-TV'S. Defect geen bezwaar. Tel. 045-727762.

Wij geven de hoogste prijs voor uw DIEPVRIEZER, koelkast, radio, TV-app. enz. Klein defect geen bezwaar. Tel. 045-226697.



Te k. gevr. **KLEUREN-TV.** Hoogste bod, ook defect. Tel. 04406-12875.

Te k. gevraagd alle soorten GOUD. Nachtegaalstraat 12, Heerlen. Tel. 225361 of 225951.

GOUD en zilver. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Iedere dag geopend.

SLOOPAUTO'S: v.a. ƒ 200,- tot ƒ 1500,-, gratis afhalen, 04744-1981.

Te k. gevr. eiken KASTEN en eethoeken. Bellen tussen 13 en 16 u. 045-215716.



Te k. COSMOVOX F 30 L. electr. orgel met Leslie. Tel. 045-271723.

Voor al uw BESTRATINGSMATERIALEN Gobuton B.V., Einderstraat 13, Schinveld. Tel. 045-252570.

## Magazijnverkoop

van overjarige en lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz., kleurentelevisies, videorecorders, stereoapparatuur enz., haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30 - 40 - 50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzinedagprijs.

**De Witte Hal**
Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162
achter het station over de ijzeren brug.



Hoogste prijs voor alle GOUD, zilv. munten, brilj., postz., bestekk. etc. Inform. bij ons, Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. loop-, SLOOP- en schadeauto's. Tel. 045-750794.

KLEUREN-T.V. te k. gevr., klein defect geen bezwaar, en video, 04406-12875.

## Te huur aangeboden

APPARTEMENT te huur, eig. keuk., eig. douche en eig. w.v. 04902-13519.

Nabij centr. v. Heerlen te h. nog enkele KAMERS. Uitsluitend voor studenten. Inl. 045-721081. Tussen 12.00 en 14.00 uur.

KAMER te h. in herenhuis te Heerlen ƒ 325,- p.m. incl., gas, water, licht. Tel. 03390-34696.

Ca. 350 m2 BEDRIJFSRUIMTE in centrum-Hoensbroek. Inrijhoogte ca. 3.5 m. Huur ƒ 1500,- per mnd. Tel. 045-211976 of 253024.

**Huur uw machines**
bij Brouwers B.V., W. Alexanderweg 2, Maastricht, tel. 043-628444 of Industrieweg 5, Wijlre, tel. 04450-2220.

300 m² BEDRIJFSRUIMTE, centraal gel., voor vele doeleinden geschikt, met krachtstr. en verwarming. Tel. 045-717268.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS m. c.v., gebr. v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te h. voor reklamedoeleinden BRANDWEERAUTO. Autobedrijf Mobiel, Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen.

Hoensbroek nabij centr. gestoff. KAMERS ± 12 m2, huurpr. ƒ 350,- all-in, tel. 045-227869 of 045-723602, tuss. 17-19 uur.

Gr. APPARTEMENT te h. in centrum v. Kerkrade, ƒ 800,- p. mnd. Tel. 045-456779.

Te h. 2 KAMERS te Kerkrade BWC ƒ 360,-, Borg.st. ƒ 1200,- in term. te bet. Tel. 09-49241162574.



Gemeub. en gestoff. KAMERS met w. en k. water, c.v., gebr. keuken en douche, all-in ƒ 300,- p. mnd. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek, te bevr. voor afspr. dag. tuss. 11-15 uur, 045-227291 of van 17-19 uur, tel. 043-641529, niet op zondag.

Ruime EENGEZINSWONING, moet het een en ander aan opgeknapt worden. Huur ƒ 475,- p.m. Kan. van Nuysstr. 46, Schinveld. Inl. 04495-3227.



Gemeub. en gestoff. KAMERS met w. en k. water, keuken en douche, Akerstr.-Nrd., H'broek, 045-222130.

Heerlen, te huur Sittarderweg/Grasbroekerweg: APPARTEMENT, woonkamer, keuken, balkon, badkamer, 2 slaapkamers, berging. Inl.: 04494-43275.

Mooie, rust. gest. KAMER m. keuk., douche, c.v., eigen ing., op goede st. Aansl. kabel-t.v., nabij centr. Heerlen. Tel. 045-712527.

Te h. 2-pers. APPARTEMENT. Maastrichterstr. 45a, Brunssum.

APPARTEMENTEN te huur te Geulle, recht op huursubsidie. Tel. inl. 04494-50448.

Te h. overdekte HAL, ± 400 m² voor kleine evenementen, à ƒ 100,- per dag. Niet op zaterdag. Tel. 045-723708.

Te huur in Roermond EENGEZINSWONING, Plutolaan 15, ƒ 650,- p. m. Herenhuis m. gar., Kast. Hillenraedtstr. 106, ƒ 800,- of te koop ƒ 125.000,- k.k. Tel. 04457-1907.

Gemeub. APPARTEMENT, keuk., zitkam., slpk., douche, w.c. in Kerkrade, 045-457703.

SCHIN OP GEUL: te huur luxe landhuis, 3 slaapkamers. Tel. 04405-2000.

Te h. ruime BENEDENWONING te Simpelveld, huurpr. ƒ 650,- p.mnd. Tel. 045-442203.

Te huur BOVENWONING in comb. met winkelruimte (ook apart te huur) in centrum Kerkrade. Tel. 045-452841.

Gestoff. KAMERS te huur in centrum van Heerlen. Vrije opgang, tel. 045-724690.

STOELEN, tafels, porselein en bestek te h. S. Degenkamp. Tel. 045-211705.

Te h. geh. compl. MIDDENETAGE te Treebeek. Te bevr. 045-226053.

KAMER Te h. 4,5 x 4,5 gebr. v. keuken, badk. en toil. bij reeds wonende jongedame. Tel. 045-711525 Hamerstr. 5 Heerlen.

Te h. APPARTEMENT te Schaesberg, 4 kmrs., kelder, keuken en bijkeuken, kale huur ƒ 550,-; per mnd. Pasweg 22C 045-311754.

Gem. KAMERS met alle comfort in centrum van Geleen. Agn. Printhagenstr. 25.

Te huur per 1 juli, centr. Valkenburg, 1- en 2-pers. APPARTEMENT, ƒ 550,- p.mnd. incl. Tel. 04406-12525.

Te huur: gr. ouder WOONHUIS m. c.v., gr. tuin en gar., te Meerssen. Bellen van 10 tot 14 uur 045-452495.

Heerlen-Centrum (studentenhuis) met 5 personen KAMER vrij ƒ 260,- per mnd. all-in. Met gebruik van gezamenlijke eetkamer, keuken, bad, tuin enz. Inl.: 045-421524.

Te huur 3 KAMERS + woonk. met keuken + douche + w.c. Ook voor studenten. Tel. 04499-1405, Susteren.

SITTARD gestoff. kamers t.h. ƒ 300 p. mnd. 04490-12078. Rijksweg-Nrd. 12.

KAMER te huur in Sittard, van alle gemakken voorzien. 04490-26833. Na 18.00 uur.

## Te huur gevraagd

J.vrouw zkt. KAMER in Sittard met gebr. v. keuk. Tel. tuss. 13.30 en 14.30 u. en na 19 uur 04920-48929.

HUIS te h. gevr. min. 15 min. rijden van Afcent 3-4 slpk., gr. woonk. min 60 m2, open haard, gar., rustig gel., gedurende minstens 2 jr., max. 5 jr. vanaf 1 aug. '84. Tel. 045-224128, na 18 uur vanaf zond. Engelssprekend.

Student lerarenopleiding Sittard, zoekt KAMER per 1 aug. in Sittard, Geleen of omg. Tel. 05720-2449.

Wij zkn. HUIS + tuin in Sittard, min. 2 slpk. ±ƒ 500,-. Tel. tuss. 18-20 u., 04490-18871.

## Ruilen

NIEUWBOUWFLAT m. 2 slaapk. te H'heide tegen eengezinswon. te H'heide of omg. Tel. 045-224489.

Witte FLAT, Kaalheidersteenweg, te ruil tegen eengezinswoning te Kerkrade. Overnamekosten geen bezwaar. Tel. 045-421767.



## Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Uw HUIS snel en vakkundig verkopen!!! Wij bemiddelen graag voor u.. Marinus Krijntjes, Onroerend Goed BV, Kummenaedestr. 72, 6165 BX Geleen, tel. 04494-51544.

Uw woonhuis verkopen? COURTAGE 0,84% excl. BTW, bemiddelingskantoor o/g Bopa, tel. 045-324133.

BOSGROND, 1 ha. Nrd.-Limb. ƒ 3,- p.m. Br.o.no. SB 886, LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Te k. BOERDERIJ met 1½ ha grond. Tel. 04458-1362 b.g.g. 09-32-41712446.

Te k. WINKELBEDR.-RUIMTE 325 m² met bovenwoning te Heerlen, Venlostr./Zwollestr.. Vrij te aanv. Grote parkeerruimte. 045-242335.

**BOCHOLTZ:** ruime drive-in-woning. Goed onderh. Part.: gar., berging, hobbyk., tuin. 1e verd.: L-kamer, eetk., keuken, 2 balkons. 2e verd.: 3 slaapk., ruime badk. Ged. thermopane in kunststof. Vr.pr. ƒ 125.000,- k.k. Tel. 045-443837.

Te k. halfvr.st. **WOONHUIS**, ruime entree, woonk. 40 m2 + parket, Amerik. keuk., 3 slpks., 32 m2, 16 m2 en 12 m2, badk. m. 2e toil. L-vorm. garage. Tel. 045-750828.

Te k. Hoensbroek-West, halfvr.st. DRIVE-IN-WONING, bwj. '75, ind.: 4 slpk., 2 toil., luxe badk., gr. keuk., kamer, vliering, kelder en berg., garage, c.v. v.- en a.tuin, 2 balkons, vr.pr. ƒ 129.000,- k.k. 045-211123.

Te koop in SCHIMMERT, modern groot landhuis met ± 1500 m² tuin. Over ieder bod boven ƒ 350.000,- k.k. is te praten. Pand moet weg. Inl.: Frankort Assurantiën B.V., Voerendaal. Tel. 045-751871.

Te koop gevr. BOUWGROND, ± 13 mtr. breed, 20 mtr. diep. Omgeving Oirsbeek, Schinnen of Brunssum. Br.ond.nr. HK 610 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te koop Kerkrade-West
Calbertsweg 54
**royaal halfvrijst. woonhuis**
met garage, achtertuin met vrij uitzicht, bwj. '77.
Ind.: grote woonk. (40 m2) luxe, open keuken, 3 ruime slpk., mooie badk. met ligb., douche en toilet, grote zolder (vaste trap). Het pand is luxueus afgewerkt. Prijs ƒ 155.000,-; k.k.
Open huis za. 2 juni van 14 tot 16 uur. Ozek Bekkerweg 103 Heerlen tel. 045-718372 en 045-417116. Na 18 uur.

Schaesberg te k. vrijst. WOONH. m. 125 m², bedrijfs- of praktijkruimte, pr.n.o.t.k. Bem.kant. Bopa, tel. 045-324133.

Te k. kl. huisje te BRUNSSUM, voor- en achtertuin en garage. Pr. ƒ 78.000,- k.k. Tel. 045-258464.

Te k. **MAASEIK** (B) luxe nieuwbouwappartementen, 3 of 4 slaapkamers, 150 m2, gel. op 500 m van grens, zeer interessante voorw. Pr. ƒ 140.000,-. Vrijblijvend folder ter besch. E.W.C. van Eycklaan 80, 3680 Maaseik (B), tel. 09-3211566905.



Te k. GEVRAAGD: woonhuis met tuin, tot ƒ 85.000,-. Vlotte afhandeling mogelijk. Tel. 045-257381.

Brunssum: schakelwoning met garage/stalling, grote zonnige tuin. Ind.: kelder, entree, woonk. met openhaardaansl., binnenhof, eenvoudig bet. keuken, 5 slaapk., alle met plankenplafond, vaste trap n. 2e verd., 3 bergingen via losse trap te bereiken, ruime zolder. Aanv i.o. Vraagprijs ƒ 90.000,- k.k. STIENSTRA Heerlen, tel. 045-712255.

Kerkrade-Haanrade: ruime souterrainwoning met inpandige garage c.q. berging, living met open keuken, voorz. v. degelijke install. met app., 3 slaapk. en compl. badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k. STIENSTRA Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. BOUWTERREIN, ± 400 m², te Maria-Hoop. Tel. 04743-1798.

Te k. **ZELFSERVICERESTAURANT/CAFETARIA** in Tongeren. De beste ligging. Inventaris. Vr.pr. ƒ 55.000,-. Huur pand 20.000 fr. 80 zitpl. 04490-26833, 09-3211567442.

BRUNSSUM te k. woning, m. tuin en gar. Ind.: hal, w.c., woonk., o. keuken, 4 slpk., badk. m. ligb. + 2e w.c., c.v., roll. en thermop. glas. Vogelwikke 22, 045-255688.

Te koop in ARDENNEN ons huis met o.a. 3 slaapkamers, 2 badkamers, grote zitkamer met open haard, gelegen aan rand van dorp. Vraagprijs ƒ 110.000,-. Tel. 03469-1300/03465-61505.



SUSTEREN: uitstekend gesitueerde vrijstaande bungalow met terras en rondom tuin (1445 m²). Ind. b.g.: hal met plavuizenvloer, m.k., toilet, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w., douche en toilet, woonkamer met plavuizenvloer, open haard en veel schoonmetselwerk, ruime geïnstall. keuken. Het pand is volledig onderkelderd en wordt verwarmd d.m.v. heteluchtverwarming. Vr.pr. ƒ 250.000,- k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te huur
**praktijk-kantoorgebouw**
ca. 150 m2 Kerkrade-Centrum. Bij Rodahal + ziekenhuis, ruime parkeergelegenheid. Ook aparte parkeerplaatsen te huur. Inl. 045-455669.

BRUNSSUM, goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Pr. ƒ 115.000,- k.k. Info Troost onr. goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Beek, ruim HOEKAPPARTEMENT met eigen c.v. en berging. Pr. ƒ 55.000,- k.k. Info Troost onr. goed Heerlen. Tel. 045-717976.

HEERLERHEIDE: te k. vrijst. woonh. (gedeeltelijk verh. renovatie noodzakelijk) met tuin, vr.pr. ƒ 59.000,- k.k. Bem.kant. o/g Bopa, 045-324133.

HEERLEN: mooi woonhuis met tuin en garage. Ruime indeling. Prijs ƒ 110.000,- k.k. Inform. Troost onr.goed Heerlen, tel. 045-717976.



GELEEN, Wilderbeek, te koop: grote halfvrijst. woning met garage. Beg. gr.: hal, toilet, L-kamer 45 m², keuken. 1e verd.: 3 slpks. 4.00×4.20, 4.00×4.70, 2.15×3.60, badkamer met ligbad, toilet, wastafel, gekleurd tegelwerk en sanitair. 2e verd.: 2 kam., 5.30×4.00, 3.60×4.00, berging 2.15×3.00, ruime c.v.-boiler 2.15×3.00. Inl., bezichtigingen e.d.: 04494-43275.

KERKRADE: ruim halfvrijstaand woonhuis met tuin. Mogelijkheid voor praktijk, kantoor of winkel. Pr. ƒ 90.000,- k.k. Inform. Troost onr.goed, tel. 045-717976.

T.k. HUIS in Heerlen, 4 slpk. kamer m. plavuizen. groentetuin. Pr. ƒ 120.000,- k.k. Tel. 045-425559.

NUTH Centrum te k. goed onderh. grote woning met gar. en 700 m2 grond (met fruitbomen en groentetuin) Vraagpr. ƒ 140.000,-; k.k. Tel. 045-243941.

Te k. in FRIESLAND keurig woninkje in Nes. Woonk., 2 slpk., keuken, bergzolder, w.c. en douche. ± 100 m2 eigen grond. Pr. ƒ 38.500,-; k.k. Inl. tel. 05198-1669.

NIEUWENHAGEN: ruim en goed onderhouden woning. Ind.: hal, kelder, grote woonkamer, grote eetkeuken, waskeuken, 5 slaapkamers, badkamer geheel voorzien van cv, pr. ƒ 115.000,- k.k. Info Troost onr.goed, Heerlen, tel. 045-717976.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS, rust. gel. m. alle comf., gr. tuin. Tel. 04492-2802.

Kerkrade, Hamstraat: vrijst. dubben woonh. met tuin en garage, geh. geïsoleerd, voorz. v. dubb. beglazing en grotendeels rolluiken. Ind. woonh. I: kelder, woonk., keuken, 3 slaapk. en badk.; woonh. II: woonk., keuken, berging, 3 slaapk. en badk., aparte ingangen, meters en c.v.-installatie. Koopprijs ƒ 200.000,- k.k. STIENSTRA Heerlen, tel. 045-712255.

Kerkrade-Centrum: ouder halfvrijst. woonhuis met garage. Ind. o.a.: kelder, woonk., keuken, 2 slaapk., douche en zolder. Aanv. 2 mnd. na koop. Vraagprijs ƒ 44.000,- k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Brunssum: goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met inpandige garage, tuin, prov.- en waskelder, woonk. met schrotenplafond, open keuken met div. app., 3 slaapk., bet. badk. met ligb. en douche, vliezotrap naar 2e verd. Aanv. i.o. Vraagprijs ƒ 97.000,- k.k. STIENSTRA Heerlen, tel. 045-712255.

SCHINVELD: goed gesitueerd, keurig onderhouden, tussengelegen woonhuis met garage en tuin. Ind. b.g.: grote woonkamer met open, prachtig geïnstall. keuken, gang, douche, toilet, kelder; verd.: 3 slaapkamers, c.v. Prijs ƒ 89.000,- k.k. Livac B.V., Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SITTARD: tussengelegen drive-in woning met voor- en achtertuin. Ind. b.g.: gang, garage, tuinkamer annex slaapkamer; verd.: ruime woonkamer met open keuken, toilet; verd.: 2 slaapkamers en badkamer met ligbad en vw., c.v. Prijs ƒ 99.000,- k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

WIJLRE: goed gelegen, uitstekend onderhouden halfvrijstaande woning met tuin en grote garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer (L-vormig), grote voll. geïnstall. keuken; verd.: 3 slaapkamers met div. muurkasten, badkamer, c.v., rolluiken. Koopprijs ƒ 140.000,- k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

BRUNSSUM: woon-/c.q. zakenpand. Een uitstekend gesitueerd tussengelegen pand (v.h. kamerverhuur), met tuin. Ind.: kelder, tuinkamer, douche; b.g.: hal, 4 kamers, douche; verd.: 3 kamers, keuken, douche; 2e verd.: 2 kamers, douche, c.v. Prijs ƒ 80.000,- k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

HEERLEN, Aarveld, goed onderh. ruim woonh. met c.v. bwj. '59, voor- en achtertuin, perceel 173 m2. Ind.: 2 kelders, hal, woonk. 30 m2, parketvl., compl. inger. keuken, toil.; 1e verd.: 4 ruime slpk., douche; 2e verd.: 2 ruime zolders, te ber. via vliezotr., voorz. therm. begl. en al. koz., achterz. rolluiken. Vraagpr. ƒ 140.000,-. k.k. Tel. 04450-3176 v. 18 tot 20 uur.

BOERDERIJ gem. Voerendaal Achterh. 4 k., badk. met ligb., 2e toilet, c.v., gar., vol. geenov., 1000 m2 gr. (weil., moestuin, siertuin, 2 terrassen) ƒ 112.500,-; Retersbeekerweg 89 tel. 045-750269 b.g.g. 01751-77749 (na 12 uur).



HEERLEN-NOORD te k. ruime woning met gar., aparte berging, voor- en achtertuin, bwj. 1976. Ind.: grote woonk. (opp. 34 m2), open keuken met eetbar, 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet. Vraagpr. ƒ 120.000,- k.k. Inl. Ozek Bekkerweg 103 Heerlen tel. 045-718372, na 18 uur 045-417116.



Te k. perc. GROND, 3320 m², gel. aan verh. weg te Vaesrade-Nuth. Frontbr. ± 70 m, goede toekomstmogel. Br.o.nr. HO 350 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

## Dieren

Jonge ST.-BERNHARDHONDJES te k. Helseviersweg 2, Nieuwenhagen.

Goed tehuis gez. voor zeer mooi POEDELTJE. Tel. 045-462467.



RASHONDENLIEFHEBBERS, sweaters en polo's bedrukt met o.a. bobtail, bouvier, rottw. en nog 50 andere rassen. Tel. 045-243660 na 16.00 uur.

ROTTWEILERTEEF, met Duitse stamboom, 3½ jr., van R.V.D. Tel. 045-723768.

Te koop Ned. witte MELKGEITEN + lammeren. De Steeg 4, Posterholt.

Te k. zeer mooie BOUVIER, Silverhof, 1½ jr., reu, alleen voor ser. gegadigden, niet gesch. voor dressuur, met stamboom. Handelsstr. 20, Sittard.

Jonge, handtamme, middel BEO'S te k., eigen kweek. Tel. 04494-49517.

Jonge KALKOENEN te k. Tel. 04454-1587, na 18.00 uur.

Te k. wegens fam.omsth. Afghaanse WINDHOND, 8 mnd. oud, prijs n.o.t.k. Inl. tel. 04454-4956, na 16 uur.

Te k. Mechelse HERDERPUPS, ontwormd en geënt. Pr. ƒ 200,-, St.-Maartensplein 1, tel. 04742-1330.

KATTEBAKVULLING Europ. of Am. kw. Moonen, groothandel ook voor u. Einighauserweg 4A, Guttecoven, tel. 04490-24401.

Nest COCKERSPANIELS, iets aparts. Goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. nest BOUVIERS, 7 wkn., ontw. en ingeënt. Florastr. 19, Sittard, na 18.00 uur.

Te k. BOUVIER (nestkeus), 7 wkn., ontwormd en ingeënt. Rozenstr. 7, Sittard.

Voor ruiter- en paardesport Funs Robbertz ZADELMAKERIJ Hoofdstr. 29 t/o postkantoor Schaesberg.

ROTHWEILER pups 7 wk. zeer mooi tel. 045-421539.

Te k. Mechelse HERDER teef, 7½ mnd., niet gesch. voor dress. Burg. Eussenlaan 7 Spaubeek.

Te k. B PONY + koets en tuig. Burg. Slanghenstr. 93 H'broek 045-228486.

DWERGKEES m. stamb. (bruin) tel. 045-228920.

Gratis af te halen jonge KATJES. Snijderslaan 43 N'hagen tel. 321707.

Jonge KONIJNEN en voedsters te k. Groenstr. 96 Ubach o. Worms.

Siberian HUSKY-PUPS (sledehond) zwart-wit m. blauwe ogen, ontw., getat., geënt, stamb., vriendel. karakter. Tel. 045-727502.

Te k. YORK-TERRIERTJES en dwergpinchertjes. Tel. 04450-2529.

Nog enkele pups te k. v. Duitse STAANDE m. stamb., ontw. en ingeënt, 8 wkn. oud, pr. n.o.t.k. Tel. 045-311997 na 17.00 uur.

Te k. wegens omst.heden jonge BEO, begint te praten, ƒ 350,-. Kerkweg 33, Puth-Schinnen, tel. 04493-4262.

Te k. blauwe Duitse DOG. Tel. 04494-44803.

Te k. abrikoos en zwarte DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos Heim, Langstr. 50 Schimmert. 04404-1527.

Te k. prachtige langh. TECKEL pups kamp. afst. met stamb. en geënt. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te koop KONIJNEN alle leeftijden, Nieuw Zeelander Swier 31, Wijnandsrade.

T.k. GORDON-SETTERPUPS v. uitm. ouders, geënt, ontw. en getat. m. stamb. v. R.v.B. 04755-1604.

Te k. op kleur 1 koppel LADY AMHERZFAZANTEN en 1 koppel bosfazanten. Tel. 04455-1447.

Te k. nest Duite st. langh., 10 wk., m. stamboom en DOBERMANNTEEF, ƒ 275,-. Prinsenbaan 106, Koningsbosch, tel. 04743-1554.

T.k. YORKSHIRE TERRIERPUPS, 13 weken, met stamboom. Tel. 04745-679.

Te k. BOUVIER, zwart, reu 2 jr. ged. afgericht. Schuttershuske Brunssum.

Eng. COCKERSPANIELPUPS m. st.b., ontw. en geënt. Julianastr. 24, Elsloo.

BOBTAILS, l.h. teckels, bouviers en boerenfoxen te k. Tel. 04402-2379.

## Auto's en motoren

Wij betalen ƒ 125,- à ƒ 10.000,- voor uw schade- of sloopauto's. Bel 045-751399. Gratis afgehaald.

Off. dealer Landi-Hartog-gasapparatuur. Necam-LPG-INBOUWSTATION L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 045-410855.

Te k. gevr. div. sloop- e/o SCHADEAUTO'S, tegen red. prijs afgeh. C. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen. tel. 045-751807.

AUTO'S te k. gevr., betaal goede pr. en vrijw.bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. tel. 04405-2896.

OPGELET! Wij geven ƒ 350,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto of sloopauto. Tel. 045-723076.

Firma Massta geeft voor uw sloop- of SCHADEAUTO de hoogste prijzen. Voor uw gebruikte onderdelen. Fa. Massta Zelf niet slopen, daar liggen de onderdelen klaar. Terweijerweg 9 Heerlen tel. 045-226807 en 045-225317.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.



AUTO'S gevraagd va. '76 t/m '80. Tel. 045-227395 b.g.g. 04459-1665.

Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO of schadeauto. Tel. 045-727742.

Toyota Celica 2000 XT Liftback; OPEL Kadett Caravan '80; Renault 5 TL '79; Honda Civic 5-drs. '79; Talbot Horizon '79; Ford Taunus 1600 Bravo lpg '82; Opel Kadett '77; VW Golf CL diesel '81; Ford Escort autom. '80; Honda Civic '80. Auto Weber Baanstr. 38 Schaesberg Tel. 045-314175. Financiering mogelijk.

Te k. BMW 320/6 bj. 10-'78, 114.000 km., kl. wit, nw. uitl., ƒ 9900,-. Tel. 04459-2146.

Te k. gevr. div. sloop- en **SCHADEAUTO's.** Tev. gratis afhalen. Tel. 045-752088.



Gevraagd: diesel PERS. BUSJES, combi's, bestel en bedrijfsauto's. M. Moermans. 04402-73437. Weth Sangerstr. 31, Beek. Achter Miro Makado.

T.k. TRIUMPH Sp. MK 3 kl. rood, m. zomer- en winterkap, bj. '68. Pr. ƒ 6500,- Tel. 04742-1223.

T.k. LANDROVER, kort model, bj. '72, 100% in orde. Pr. ƒ 5200,-. Tel 04742-1223.

Te k. AUDI 100 cc, 1983 auto v.h. jaar, LPG, blauw metal., autom., km.st 24.000, als nw. ƒ 17.000,- onder nieuwprijs. Tel 04494-42075.

Te k. HONDA Civic 1200 bwj. '77, km 72.000 tel 04754-1321.

Te k. VOLVO 343 DL Schakel met LPG en schuifdak bwj. '79., 71.000 km tel. 04754-1321.

SCHADEAUTO'S: Kadett SR '80; Ascona 20E Sport '81; Rekord 2 ltr. S '79; Kadett Caravan '80; Renault R5 '82; Fiesta '79; Guilletta '78; Peugeot 305 '80; BMW 320 '76. Haefland 20 Brunssum tel. 045-254482.

Voor een vertrouwde betaalbare AUTO naar autobedrijf Mobiel Wilhelminastr. 23 Nieuwenhagen Opel Ascona '76 ƒ 3750,- Kadett City ƒ 5250,-; Kadett luxe ƒ 4900,-; Manta 2.0 GTE ƒ 5900,-; 2x Fiat Ritmo 65 cl en 75 cl '79 vanaf ƒ 5750,-; BMW 1602 '75 ƒ 2900,-; Mini 1000 '76 ƒ 2250,-; Ford Escort 1.3 GL '78 ƒ 5250,-; Peugeot 104 '77 ƒ 3250,-; Datsun Cherry 120 A F II '78 ƒ 4750,-; Renault 5 type '80 ƒ 5900,-; Alfetta GTV voor de liefhebber ƒ 5900. Toyota Corolla ƒ 900,-; VW Kever Cabriolet ƒ 5750,- ongerestaureerd Triumph Spitfire MK III iets uniek; VW Kever 1200 '7[illegible] ƒ 2500,-; Inr. Financ. Gar. mogelijk.

Te k. GEVRAAGD stationcars. C.C.C. Kerkrade tel. 045-457976.

AUTO'S hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300 tot ƒ 10.000 voor uw auto. Ook sloop Tel. 045-411572.

Gebruikte ONDERDELEN van BMW, Alfa, Opel Rover, Ford. Ind.terr Haefland 20, Brunssum tel. 045-254482.

Part. biedt te k. aan MAZDA 818 type '79, kl. blauw metallic, nwe. banden en uitlaat. Tel. 04454-4098.

Te k. gevr. AUTO'S v.a. '76, defect of schade g. bezw. Tussen 9.00 en 12.00 uur. 045-311286.



Te k. BMW 320, kl. Topa broun met., bwj. '78, t bevr. 1213-laan 24, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Capri '7[illegible] ƒ 1500,-, tel. 04490-24239.

Te k. CITROEN CX, bwj. '77 met trekh., pr.n.o.t.k. St.-Nicolaasstr. 3, Simpelveld.

Te k. motor YAMAHA S[illegible] 650, Choppermode ƒ 2500,-. Na 18.00 uur te 045-442925.

AUTO'S te k. gevr., all merken. Tel. 045-411457.

DATSUN 120 F.II Cherry bj. '77, 4-drs., i.z.g.st ƒ 2850,-. Fabritiusstr. [illegible] Kerkrade.

Te k. MAZDA 1300, bj. m. '76, 4-drs., ƒ 1350,-. Sanc berg 20, Kerkrade (Dc man.terr.), tel. 453380.

Terugname van FINANCIERINGSBANK BMW 320, '77, pr. ƒ 7.450. Inl 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic 1200, bj. '77, ƒ 3.850 Inl.: 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Ford Fiesta 1100 L, mod. '7[illegible] Div. acc. ƒ 6.750. Inl 04498-54510.

Te k. HONDA Civic aut 4-drs., bj. 12-76, vr.p ƒ 2150,-. 04490-10646.

Te k. excl. mooie AUDI 100 GLS, mod. '78, kl. metall. groen verk. nw.s ƒ 4250,-. Inl. 043-10140.

Te k. HONDA Accord bwj. '78, vr.pr. ƒ 3750,- Tel. 045-226620.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '76, in z.g.st., inr. be steleend of stationcar mogelijk. Techn. def. geen bezw. Dorpsstr. 19, Bingerade.

BMW 728 autom., aircond 1e eig., bwj. '79; BMW 733 autom., alle extra's, bwj. '78; BMW 525, bwj. '76. In mogel. Pr. Irenestr. Kerkrade (Chèvremont).

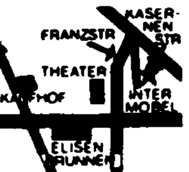
Te k. SIMCA 1100 LX, '7[illegible] i.z.g.st., evt. inruil moge Tel. 045-212936.

Te k. gevr. SCHADEAUTO'S of sloopauto's va ƒ 50,- tot ƒ 3000,-. Te 04494-43481.




## intermöbel exclusiv

INTERLÜBKE, KNOLL, MILLER, BEHR, COR, DE SEDE, B&B ITALIA, FLÖTOTTO u.v.a.m. sowie Gardinen, Teppiche, Lampen, Kunst u.a




AACHEN KASERNENSTRASSE 16

Das Einrichtungshaus in Aachen.
Wohnaccessoires von der großen Linie bis zum kleinsten Detail.
Textilien, Teppiche, Leuchten, Glas etc.

LANGJÄHRIGE ERFAHRUNG UND TOP-SERVICE — UNSERE STÄRKE. PRÜFEN SIE UNS.

Tel. 26165 Parkplätze am Haus

---

1.000 Superangebote!

**FOTOBRELL am Hof 12**

das altbekannte Fachgeschäft für günstigen Einkauf

- **Preise** - noch günstiger durch knallharte Kalkulation
- **Qualität + Auswahl** - wir führen alle Weltmarken
- **Beratung** - durch geschulte Fachverkäufer
- **Inzahlungnahme** - Ihrer alten Fotogeräte zum Höchstpreis
- **Service** - auch nach dem Kauf betreuen wir Sie weiter
- **Fotoarbeiten** - durch unser Fotofachlabor in bekannt guter Qualität

**Heute den Film gebracht - morgen die Bilder gemacht! FARBBILDER AB DM 0,49 Jetzt auch für Diafilme!**

FOTO BRELL
Aachen · Hof 12 (am Dom)

---



Das Fachgeschäft mit der überzeugenden Kollektion ausgesuchter Marken und internationalem Design.

WIR STATTEN IHREN GARTEN TERRASSE BALKON AUS .....

Interessante Preise bei:
Garten/Terrassen-
- möbel
- decken auch PVC
- service
- gläser
- krüge
- tabletts
- töpfe aus Terrakotta

PORZELLAN KRISTALL BESTECK SILBER
TISCH- und BETTWÄSCHE FROTTEE ACCESSOIRES

Markt 21
51 Aachen Tel. 4 91 86

PRÜMM

---

ZAHN MARKENSCHUHE informiert...

Original Wörishofener




✿ GUTSCHEIN ✿ (portofrei absenden) für unseren Farbprospekt mit vielen Anregungen für Sie

Ihr Partner fur richtige Schuhe in großer Auswahl

Aachen, gegenüber dem Elisenbrunnen

---

## Wolle Hartmuth

Openingstijden: maandag t/m vrijdag 09.00-18.30 uur, vrijdag 14.00-18.30 uur zaterdag 08.30-14.00 uur, eerste zaterdag van de maand 08.30-18.00 uur

De komende zomermode: **Natuurgarens**

**Geglansde katoen** in strengen, vele kleuren, per 50 gr. vanaf **DM 1,30**
**Noppi** katoen-glanzend-structuur: 15 verschillende kleuren in voorraad: 50 gr. **DM 3,95**
**In knotten:** katoen-structuur, nopjes - gemêleerd - bouclé, 50 gr. vanaf **DM 2,95**

**De actuele trend: Vetergarens** reuze sortering
Meer dan 100 versch. kleuren, vele variaties en kwaliteiten; bijvoorbeeld: katoen, lurex, katonenband, gaasband, acryl, leder, viscose: 50 gr. vanaf **DM 2,50**

**Angora Bouton D'or** 70% angora, 30% lamswol: 20 gr **DM 13,80** / 70% angora, 30% lamswol per knot van 20 gr. **DM 7,95** 30% angora, 70% wol per bolletje van 20 gr. **DM 2,60**

**Super Kid Mohair** 31% mohair, 39% polyacryl, 30% polyamide per 20 gr. **DM 2,60**

Bushalte Kaninsberg - Schumannstraße - Würselen - Industriegebiet Kaninsberg
Telefoon 0949-2405/91744 of 21007 - Postbus 1105

---

VOOR ELEKTROARTIKELEN

Voor intevriezen
Krups »VACUPACK« lasapparaat slechts **59,95**

Voor op reis
Braun 2003 scheerapparaat slechts **49,95**

Voor de huishouding
Rowenta DA 04 stoomstrijkijzer slechts **34,95**

... het beste direkt naar HAUS für ALLE
Aachen, Adalbertstraße · Stolberg, Am Rathaus

---

bleyle

Sportlich elegant
edler Baumwolljersey
Mode von bleyle

Kleid, reine Baumwolle DM 279,-

**bleyle**
Dahmengraben 15
Jersey Sauer GmbH
5100 Aachen
Telefon 0241/21945

---

Der neue sportive Scholler

Adidas Joggingschuh »Orion« Größe 3 1/2-12 DM 95,-
Adidas Lederstiefel »Tennis-Spezial« Größe 3 1/2-12 DM 99,-
»Rombo« Jogginganzug Baumwolle mit Acryl Größe 3-7 DM 42.50
Adidas Leinenstiefel in bunten Farben DM 39,-

SPORT Sporthaus Scholler Aachen Theaterplatz 1 Telefon 32066

---

**Samstag, 2. Juni 1984, sind die Geschäfte bis 18.00 Uhr geöffnet!**

---

Bogner
NET EVEN ANDERS

AKEN BUCHEL DAHMENGRABEN TEL. 09-49241 31529

---

Eine sensationelle Kamera-Neuheit: T70

Canon

Multiautomat mit Tastenbedienung und Monitoranzeige. Automatisches Filmeinfädeln, Filmvor- und -rückspulen. Automatische Belichtungssteuerung. Wahlweise integrale oder selektive Motivmessung. Blitzfotografie mit vollautomatischer Belichtungssteuerung nach Infrarot-Entfernungsmessung.

DM 998,-

Aus Liebe zur Qualität

europa-foto Wir gehören dazu.

FOTO HAUS PREIM
DAS HAUS DES GUTEN BILDES
Ursulinerstraße 3-5, am Dom

---

## Auto's en motoren

Terugname van FINANCIERINGSBANK Opel Rekord 2.0 S, 4-drs. mod. '80, lpg, etc. ƒ 8.750. 04498-54510.

SAAB Turob Luxe uitvoering, 3-deurs, bwj. '78. Tel. 045-750799.

Van part. te k. HONDA 1600 de luxe, 3-drs., kl. roodmetalic, bwj. '79. Tel. 045-443855.

Te k. SUZUKI GS 550 D, bwj. '78, km.st. 40.000, met Krauser-kofferset. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-325569, Keulenheide 13, Nieuwenhagen.

BMW 318, '80; BMW 320, '78; BMW 323 i, '82; BMW 732 i, '80; Opel Kadett stationcar 16 D, '82; Fiat 127, '81; Mercedes 300 D, '79; Mitsubishi Lancer, '76; Ford Taunus Bravo, '82; Ford Escort, 4-drs., '79; Opel Ascona 1900, '78; Mazda 323, '80; Honda Accord, '79; Honda Civic, '81; Opel Commodore Berlina, '79. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie en financiering. Tel. 04494-44944.

SCHOKBREKERTESTBANK, merk Hartritge. Tel. 04490-24882.

HONDA Civic 1.5 S 1984, nieuw model. Deze auto is pas enkele weken oud. Met volle fabrieksgarantie, ƒ 4000,- beneden nieuwprijs. Bij uw Honda-dealer Garage Central Geleen.

Willy Jeep, type Nekaf, bwj. 1952, geh. gerestaureerd, met trekh. en lier, Alfasud, sprint velodge, bwj. '80, zwart km.st. 5.000 met lichtmetalen velgen, ƒ 8250,–, Alfetta GTV type '78, groen km.st. 0.000 met lichtmetalen velgen en sunroof ƒ 5000,–, inr. mogel. Overhoven 69, Sittard. Tel. 04490-11428.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Tel. 04406-12423.

Officieel SUBARU-DEALER, Subaru GLF aut., '82; Subaru Mini Jumbo '83; Opel Ascona 1600 S '82; Datsun Cherry GL '80; Honda Civic 5-drs., aut., '80; Austin Allegro aut., '78; Citroën Diana '79, Mazda 1000 '75, Bovag-garantie. Garage J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Te k. HONDA Civic automatic, bj. '76, vr.pr. ƒ 1000,–. Romeinenplein 24, Schaesberg, tel. 045-324157.

Te k. MINI 1000, bj. 6-8-'76, keur. toegest., pr. n.o.t.k. Tel. 045-325497.

Te k. OPEL Kadett, bj. '79. Bovenderstr. 20, Merkelbeek.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. XT 250 YAMAHA ('83), tel. 045-792502/351702.

Te k. RENAULT 6, bwj. '76, 5-drs., i.g.st. zuinig koopje, Ubach over Worms, Groenewegje 6.

Te k. PEUGEOT 604 TI, bwj. '78, aut. pullm. electr. schuifd., electr. ramen, centr. vergr. in nw.st. 100% in orde, 045-463358.

**Autoruit stuk of lek???**
Wij helpen direkt
**Interautoglas**
Dag- en nacht- en mobiele service. Tel. 04490-11235

Te k. GOLF GL diesel, 3-drs., schuifdak, bj. '79. Romeinenstr. 11, Kerkrade.

Te k. GOLF S automatic, type '79, zeldz. mooi. Romeinenstr. 11, Kerkrade.

Daihatsu MINIBUS te k., bj. '81, km.st. 24.000, met rad.cass., ƒ 5800,-. Kohlbergsgracht 81, Kerkrade.

Te k. OPEL Ascona, bj. '82, 5-drs., groenmet., pr. n.o.t.k. Tel. 045-458980.

Let op, let op. Inruilers van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan: BMW 2800 met., '77, ƒ 4500,-; BMW 316, '77, ƒ 5950,-; BMW 525, LPG, aut., '75, ƒ 2750,-; Opel Rekord 2 ltr. aut., met., '77, ƒ 2950,-; Chevrolet Camaro aut., LPG, '77, ƒ 2950,-; Mazda 818 coupé, '78, ƒ 3750,-; Renault 20 L, '78, ƒ 2950,-; Ford Escort, '78, ƒ 3250,-; Opel Manta, '77, ƒ 3250,-; Talbot 1308 GLS, '79, ƒ 3750,-; VW Polo, '77, ƒ 2500,-; Fiat 127, '76-'77, ƒ 1500,-; Mazda 1000, '78, ƒ 1250,-. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,-. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k., in optimale cond. BMW'S: BMW 633 CS i, '78, br.met.; BMW 320, grijsmet., '82; BMW 318, donk.blauw, '82; BMW 318, groenmet., '80; BMW 316, wit, T. '79. Ed Lemmens automobielen, Koningsweg 37, Kerkrade, tel. 045-455432.

Te k. HONDA Civic autom., ziet uit als nw. en zonder mankementen werk. betrouwb., auto en zuinig, bwj. laat '77, prijs ƒ 2950,–, tel. 045-463622, b.g.g. 414377.

Te k. FIAT 127, rood, 900 L, laat '80, 33.000 km. Michielsstr. 1, Sittard.

Uw occasion staat bij
**Auto Heral B.V.**
Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244

Te k. BUICK Sky Hawk, bj. '76, i.z.g.st. Amstenraderweg 104, Hoensbroek, tel. 045-211193.

Te k. i.z.g.st. ALFA Sprint 1.5, bj. '79, kl. rood, pr. ƒ 7200,-. Quadvlieglaan 31, Schaesberg, tel. 045-314569, na 18.00 uur.

FIAT 127 LS, eind '76, kl. zilvermet., sportvelg., i.z.g.st., ƒ 1450,-. Tel. 045-351709.

MERCEDES 280 SE, '80, alle denkbare acc.; Peugeot 505 SR, dec. '82, duurste uitv., 15.000 km; Volvo 244 DL, '76, autom., zeer mooi; Saab 99 L, '75, zeer mooi, t.e.a.b.; Mazda 323, '78, 5-drs., ƒ 3950,-; Mazda 616, '77, t.e.a.b.; Peugeot 504 autom., '77, goedkoop. Efka automobielen, O.L. Vrouwestr. 145A, Kerkrade, tel. 045-455815.

Te k. MITSUBISHI Galant, bwj. '76, t.e.a.b. Bovenderstr. 17, Merkelbeek.

Te k. prachtig m. OPEL Kadett, '76, ƒ 3650,–. Vondelstr. 6, Brunssum.

Wegens aanschaf nieuwe auto een TRIUMPH Dolomite 76 te koop. In uitstekende staat, als nieuw. Geen handelaar. Vaste prijs ƒ 2000,-. Tel. 045-317528.

Te k. VW PASSAT, bj. '76, ƒ 950,-. Einderstr. 29, Heerlen.

Te k. MAZDA 818 coupé, bj. '76 ƒ 1450,-. Einderstr. 29, Heerlen.

Te k. MAZDA 323 L automatic '78, ƒ 3950,-. Gouwestr. 9, Beersdal-Heerlen.

Te k. BMW 1502 '76, z. mooi, ƒ 3850,-. Gouwestr. 9, Beersdal-Heerlen.

---

Voor mooi porselein naar Aken

CLASSIC ROSE

DEMMER
HAUS DER GESCHENKE
heeft wat de tafel mooi maakt

Heerlijke tee- en eetserviezen van gerenommeerde merken

b.v. »Sanssouci« tegen voordeelige prijzen

Een van de grootste keuze in Aken tegenover de »Elisenbrunnen«

DEMMER
HAUS DER GESCHENKE

---

**Nikon**

**In de maand juni verlenen wij al onze nederlandse klanten, bij aankoop van Nikon-kameras en -objektieven**
**● 3 JAAR GARANTIE ●**

AUDIOPHIL-FOTO
5100 Aachen, Annuntiatenbach
(Nähe RWTH) · Tel. 09-49241/30002
Täglich geöffnet ab 10.30 Uhr

**AANBIEDINGEN**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Minolta X 700 50/1,7 | 777,- | Tokina 80-200/2,8 | |
| Minolta X 500 50/2,0 | | | voorraadig |
| Contax 139 Q 50/1,7 | 696,- | Films voor Uw vakantie | |
| Olympus OM-4 | voorraadig | Kodak VPS-36 | 9,90 |
| Canon T70 | voorraadig | Diafilm 36 | 6,60 |
| Nikon FA | voorraadig | SW-Film 36 | 4,40 |

Wij spreken nederlands. U kunt betalen met DM, guldens, girobetaalkaart, check, .... etc.
WIJ VERHEUGEN ONS OP UW BEZOEK.

**AUDIOPHIL-FOTO**
51 Aachen, Annuntiatenbach (Nähe RWTH)
Tel.: 09-4924130002 - Täglich geöffnet ab 10.30 Uhr

# Anna Grisson

**Dahmengraben 17 · AKEN**

Voor de hoofdingang van Horten
in het voetgangersparadijs

## Alleen het beste is goed genoeg!

**GROTE OPRUIMING WEGENS VERBOUWING**

**van 2 juni tot 30 juni 1984**

**Hier enige voorbeelden van onze radikale kortingen:**

| | |
|---|---|
| alcantara -dames-jasjes, -rokken, -pantalons | v.a. 198,- |
| alcantara -dames-pakjes en jasjes | v.a. 498,- |
| alcantara -dames-broekpakken | v.a. 598,- |
| alcantara -heren-blousons | v.a. 298,- |
| alcantara -heren-colberts | v.a. 398,- |
| alcantara -heren-mantels | v.a. 498,- |




**Dit label garandeert de echtheid van het materiaal alcantara**

## Auto's en motoren

### Opel-show

van nieuwe en gebruikte Opels bij autobedrijf
**G. Simons - Hoensbroek**
Speciale aanbiedingen nieuwe Opels, o.a.:

| | |
|---|---|
| Opel Kadett Econoom | ƒ 15.950,– |
| Opel Kadett Gls | 19.950,– |
| Opel Corsa Swing | 16.565,– |
| Opel Ascona vanaf | 22.189,– |

Alle prijzen af importeur, excl. afleveringskosten. Diverse demonstratiemodellen voor een vrijblijvende proefrit aanwezig. Tevens zeer jonge eerste klas inruilauto's, zoals:

| | |
|---|---|
| Opel Corsa 1.0 S, 3-drs., rood | 1983 |
| Kadett Special 1.2 N, 3-drs., zilver | 1983 |
| Kadett Berlina 1.3 S, 3-drs., bruin | 1981 |
| Kadett Special 1.2 N, 3-drs., oranje | 1981 |
| Kadett Special 1.2 N, 2-drs., oranje | 1981 |
| Kadett Special 1.2 N, 3-drs., rood | 1980 |
| Kadett Combi 1.2 S, 5-drs., oranje | 1980 |
| Kadett Luxe 1.2 N, 4-drs., goud | 1979 |
| Kadett Luxe 1.2 N, 4-drs., groen | 1977 |
| Kadett Luxe 1.2 N, 2-drs., wit | 1976 |
| Ascona Luxe 2.0 S, 2-drs., bruin | 1981 |
| Rekord Luxe 1.9 N, 4-drs., bruin | 1979 |
| Ford Escort 1.1 Luxe Bravo, metallic groen | 1983 |
| Escort 1.1 Luxe, 3-drs., groen | 1981 |
| Escort 1.3, 5-drs., zilver | 1982 |
| Taunus 1.6 Luxe Bravo, 4-drs., groen | 1981 |
| VW Golf 1.6 S Automatiek, metallic blauw | 1978 |
| VW Golf 1.1, geel | 1978 |
| BMW 315, blauw, met lpg | 1982 |
| Mercedes 200, schuifdak, servo e.d. | 1979 |

Ruime inruil- en financieringsmogelijkheden.
Geopend: vrijdag van 9.00 t.m 21.00 uur; zaterdag van 9.00 tot 17.00 uur
Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek. Tel. 045-215691

HONDA 750 cc, i.z.g.st. bwj. '75, ƒ 1400,–, tel. 228604.

Te k. i.z.g.st. MERCEDES 230 nieuw model bwj. '76, ƒ 8750,–, inr. mog. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. MITSUBISHI Lancer de Luxe, bj. '76, t.e.a.b. Tel. 045-727050.

Te k. FORD Capri 1600 GT, ƒ 3000,-. Tel. 045-460041 na 16.00 uur.

Te k. z.g.a.n. KAWASAKI 550, bj. '83, pr. ƒ 4750,-. Koninginneplein 18, Schaesberg, tel. 045-320023.

Te k. 4 Wolfrace SPORT-VELGEN 6 XJ, vr.pr. ƒ 275,-, v. Ford. Tel. 045-320023.

Te k. FORD Escort 1300 sport, 1e eigen., bj. '80, ƒ 6500,-. Gouwestr. 9, Beersdal-Heerlen.

Te k. OPEL Ascona 1.9 N type '80, ƒ 6500,-. Gouwestr. 9, Beersdal-Heerlen.

Te k. v. part. OPEL Kadett special z. mooi, bj. '78, ƒ 4500,-. Rijnstr. 29, Beersdal-Heerlen.

G.G. AUTO'S biedt aan met garantie en verder onderhoud, evt. keuringsrapport: Volvo 343 GL bwj. '82; Volvo 343 DL Jubileumuitg. bwj. '79; Metro HLE 9000 km bwj. '82; Panda luxe als nieuw, type '83; Citroën Visa bwj. '81; Ford Granada 2.0 4 cil. bwj. '81; Ford 1600 automaat als nieuw '79; Ford 2 liter met gas, automaat '77; Mazda 626 GLX bwj. '80; Mazda 323 bwj. '78; Honda Civic automaat '79; Mitsubishi Celeste coupé '79; Volkswagen Derby '79 LS-uitvoering; Toyota Corolla bwj. '79; Opel Ascona 4-deurs '77; Opel Manta luxe, sportuitvoering '77; Talbot Horizon bwj. '79, als nieuw. G.G. Auto's Heerlenweg 286, Heerlen, tel. 244172 (grote weg Hrl.-Brunssum).

T.k. TOURCARAVAN Adria 3800 g, geh. compl. verw., voort., ijskast, reserviel etc. ƒ 5000,-. 04492-1494.

Te k. TOYOTA Corolla, '74, kleur bruin, ƒ 550,-. Marconiestraat 137, Hoensbroek.

OPEL Rekord 1900 L 2-drs. '81; Ascona 1900 L '80; Datsun Silvia coupé 5-bak '80; Datsun Cherry 1200 coupé type '80, 5-bak; Ford 1600 Taunus Bravo '81; Ford Taunus 1900 L '80; BMW 525 '76; Toyota Carina 1600 L '80; Toyota Corolla caravan '79; Mitsubishi Galant 1600 '80 en '81; Mazda 626 '79; Audo 100 S '77 ƒ 2500,-; Ford Granada 2300 coupé '77 ƒ 1750; Ford Taunus 1600 L '77 ƒ 2750,-; Talbot 1300 3 drs. '78; Pony 1200 LS '79; Suzuki motor 400 GS 6-bak '81 11.000 km, als nieuw ƒ 3500,-. Inruil en financieren. Bovag garantiebewijs. Eigen werkplaats. Alle reparaties en beurten. Auto P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Ford Sierra 2.0 GL automatic '83; Ford Escort 1300L 3-drs. '81; Ford Fiesta 1100 L Bravo '81; Opel Kadett 1200 S automatic '78; Toyota Starlet de L 3-drs. '81; Mazda 323 de L 3-drs. '80; Mitsubishi Colt de L 5-drs. '81; Honda Civic de L 5-drs. '82; Opel Ascona 1600S de L. 4-drs. '82; Opel Rekord 20N 4-drs. met LPG '80; Golf de L '80; VW Derby GLS '80; Opel Ascona 1600 N '75 ƒ 1800,–; Escort 1300 bestel nov. '82. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

T.k. FORD Taunus 1.6 L bj. '79, km.st. ±83.000 i.z.g.st. led. keur. toegest. Pr. ƒ 5000,-. Tel. 04498-56146. St.-Maartenswal 7, Nieuwstadt.

Wij bieden aan: PEUGEOT 505 GR '79 ƒ 10.500,- met schuifdak; Peugeot 305 GL '79 ƒ 7500,- met schuifdak; Peugeot 304 GR '77 ƒ 2500,-; Talbot Solara LS '80 ƒ 10.500,-; Opel Ascona '79 ƒ 7500,-; Ford Capri 2.0 S '76 ƒ 3250,-; Talbot Horizon '78 ƒ 5500,-; Datsun Cherry '79 ƒ 6500,-; Chrysler Simca '78 ƒ 3000,-; Simca 1100 automaat '77 ƒ 2750,-; Simca 1100 automaat '77 ƒ 1250,-; Peugeot 504 GL '78 ƒ 3850,-. Diverse inruilers vanaf ƒ 500,-. Peugeot-Talbot L. Steins en zn., Molenberg-Heerlen, telf. 714717-710503.

Zastava GTL 65 demonstratieauto met div. extra okergeel '83; ZASTAVA Yugo 45S, robijnrood '83; Lada 1600 GL met gasinstall., robijnrood '81; Lada 1200 met gsinstall., koraalrood '80, Lada 1200 robijnrood '80; Lada 1200 geel, '79, Lada 1200 geel, '79, Lada 1600 GL met gasinstall., robijnrood '78, Citroën GS break beige '80, Citroën GS Special wit '78; Citroën GS break bruin '78, Lada 1500 Combi groen '78; Lada 1200 Combi geel, '77; Zastava 1100 L geel '77, Lada 1200 Combi geel '77; Lada 1300 L koraalrood, '76, Seat 124 D okergeel '76; Sunbeam 1300 L oranje '75. Auto Simpelveld, Stampstraat 28, 6369 BD Simpelveld, tel. 045-444126.

AUTOBEDRIJF Ton Quadflieg biedt aan een groot assortiment, 1e-klas ocassions met degelijke Bovag-garantie en 100% service. Hemelvaartsdag de gehele dag geopend. Seat Ronda 1.6 GLX 4-drs., '84 kl. blauwmet., ƒ 4000,–, onder nieuwprijs. Ford Taunus Bravo combi '82 m.LPG kl. bruinmet., ƒ 13.750,–, Mazda 323 1.3, SDX '82, kl. blauwmet., ƒ 12.750,-, Renault Fuego GTS T '81, kl. zilvermet., ƒ 12.750,–, Mitsubishi Galant 16 GL, '81, kl. groen ƒ 11.750,–, VW Jetta lux '81, kl. blauwmet., ƒ 12.750,–, VW Scirocco GT '79, kl. zwart nieuw staat, ƒ 10.750,–, Audi 100 L. 5 diesel '80, kl. zilvermet., ƒ 10.950,–, Opel Record 2.3, diesel 4-drs., '79, kl. blauwmet., ƒ 8750,–, Ford Escort 13 lux '81, kl. groenmet., ƒ 12.500,–, Hyundai Pony T. '83, 14.000 km, kl. rood ƒ 9750,-, BMW 518 '80, kl. wit ƒ 12.750,–, Audi 80 LS 4-drs., '79, kl. groen, ƒ 8750,–, Honda Civic 3-drs., '80, kl. rood ƒ 7950,–, Honda Accord 4-drs., '78, nieuw staat, kl. groen ƒ 6950,-, Ford Taunus 16 L '79, kl. zilvermet., ƒ 4950,–, Fiat 128 P sport '79, kl. rood, ƒ 6750,–, Mitsubishi Colt 1200 GL, kl. bruinmet., ƒ 7950,–, Toyota Starlet 1200 GL '80, kl. geel, ƒ 7950,–, VW Derby '79, kl. groen ƒ 5950,–, Opel Manta CC '79, kl. kopermet., ƒ 9750,-. Opel Ascona 16 S '76, kl. goudmet., ƒ 3750,–, Renault R. 30 TS '77, zeer mooi, ƒ 3750,–, Audi 100 5.S '77, kl. zilvermet., ƒ 3950,–, Escort 1300 L '76, kl. groen ƒ 1250,–, Austin Allegro '77, kl. beige ƒ 1750,–, Ford Fiesta 1.1 L '77, kl. zilvermet., ƒ 4950,–, Ford Fiesta 13 S '80, kl. groen. Bedrijfsauto's excl. BTW, Ford Transit diesel, openlaadbak, dubb. lucht '80, kl. wit, ƒ 5750,–, Ford Transit m. ruiten '79, kl. wit ƒ 4900,–, Toyota Lite Ace M. verhoogd dak 24.000 km kl. geel, ƒ 7500,–, Talbot + Commercial m. LPG, T '80, kl. beige ƒ 2500,–, inr. + financ. mog. garantie boven ƒ 5000,–, indien u inruilauto meer waard is, betalen wij de rest bij. Kerkstr. 113, Ubach over Worms.

BMW 320 6 dec. '80; BMW 318 nov. '80; BMW 320 bj. '77; BMW 2002 automaat '76; Fiat Bambino '82, 9000 km; Ascona '79 op gas; Kadett '79; Berlina Kadett '79 de luxe; Ford Fiesta '78; Mazda 323 '80 z. mooi, 5-bak; Toyota Starlet '78; Mazda 818 coupé; Mazda 818 4-drs. op gas '75; Manta '74 SR; vW '73; Toyota Corolla '75 automaat; Ford 2 ltr. 4 cyl. 4-drs. '76; Alfa Giulietta nov. '78 i.z.g.st. Gar., fin. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl.

OPEL Ascona, bwj. '80, 1900 N, ƒ 7250,–; Opel Ascona, bwj. '79, 1900 L, ƒ 6500,–; Opel Kadett, bwj. '80, 1200 L, ƒ 8500,–; Renault 5 TL, bwj. '78, ƒ 4750,–. Terborchstr. 15, Brunssum-Langenberg.

Te k. 2 CV 6, 3½ jr. oud. Tel. 045-424863.

AUTOMATIC: Saab 900 GLS '82 d.blauw, div. extra's. Automobielbedrijf Kompier een begrip in Saab. Akerstraat 150, Heerlen. Tel. 045-717755. Galjoenweg 45, Maastricht. Tel. 043-632547.

Diverse GOEDKOPE Saabs: Saab 99 met schuifdak '77; Saab 99 met schuifdak '75; Saab 99 2-drs. '75; Saab 96 V4 '75. Automobielbedrijf Kompier BV een begrip in Saab, Akerstraat 150, Heerlen. Tel. 045-717755. Galjoenweg 45, Maastricht. Tel. 043-632547.

Twee jaar zorgeloos rijden in een nieuwe occasion dank zij het unieke KOMPIER garantie plus-plan: Saab 900 turbo 3-drs. '81; Saab 900 GLD 5-drs. '80; Saab 900 GLS 3-drs. '80; Saab 900 EMS '79; Saag 99 GLC + LPG '82; Mitsubishi Galant turbo diesel '82; Peugeot 505 SR GR '81; Volvo 343 L '81; Citroën GSA X3 + LPG '80; Renault 5 TL '80; Audi 80 GLS '79; Lancia Beta Berlina '79, '80. Automobielbedrijf Kompier, een begrip in Saab, Akerstraat 150, Heerlen. Tel. 045-717755. Galjoenweg 45, Maastricht. Tel. 043-632547.

Te k. KADETT Coupé 12 SR '76 i.z.g.st. ƒ 2650,–; 04492-3468.

MAZDA 1300 '74 vr.pr. ƒ 750,–; Rotterdamstr. 14 Heerlen.

Te k. MERCEDES 200D bwj. '75, radio, trekh. i.g.st. Pr. ƒ 2800,–; Tel. 045-710363.

Te k. RENAULT 16 TL Bwj. '77 pr. ƒ 1500,–; BMW 518 bwj. '74 ƒ 1850,–; Te bevr. Dämkesstr. 39 Schaesberg tel. 045-323823.

Te k. OPEL Ascona 16S bwj. '75 vr.pr. ƒ 1350,–; Hereweg 61 Nieuwenhagen.

Te k. AUSTIN Allegro 1300 bwj. '75 i.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 04406-41060.

Te k. wegens omstandigh. SUBARU Jumbo de Luxe (half jr. oud) 045-226745. Prijs n.o.t.k.

Te k. OPEL Ascona 16S bwj. '82 met.grijs nieuw, m 38.000. Vraagpr. ƒ 18.000,–; incl. radio en acc. Inl. 04490-19616.

Te k. MANTA GTE Irmscher uit. bwj. '76, vr.pr. ƒ 5500,–; BMW 520 bwj. '80. Vraagpr. ƒ 13.500,–. Rijksweg Nrd. 289 Geleen.

Te k. OPEL Ascona 4-drs. bwj. '77 i.z.g.st. Pr. ƒ 3650,–; Tel. 04494-45249.

Te k. OPEL Kadett 16S bwj. '78 kl. geel i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 5550,–. Seipgensstr. 24 Geleen.

4-drs. MAZDA 929 bwj. '77, autom. Tel. 045-314614.

OPEL Ascona 19 bwj. '79 met LPG, Blaupunkt radio en cassette i.z.g.st. Pr. ƒ 6900,–; Tel. 045-323226.

Te k. BMW 318 I weg. omst. bwj. '82 div. extra's, 38.000 km t.e.a.b. zilv.met. Tel. 045-319250 b.g.g. 045-716951.

Te k. PEUGEOT 504 Familiale (7 zitpl.) '79, 67.000 km i.z.g.st. ƒ 9500,–; Tel. 045-219604.

Te k. Monroe SCHOKBREKERS voor Opel opblaasbaar voor met caravan, 4 banden met velgen Ford 165-13. Tel. 045-722741.

Te k. HONDA CB 750 K7 i.z.g.st., km.st. 15.000, pr. ƒ 3600,–; bwj. 1979. Tel. 045-725064.

Te k. KADETT bwj. '72 Vraagpr. ƒ 300,– Karel v.d. Oeverstr. 19 Heerlen (Molenberg).

Te k. OPEL Rekord 1.9 N eind '79 als nw. met trekh. Putstr. 7 Ulestraten.

AUDI 100 GL 5E, t. '78, ƒ 3750,–; Ren. R14 TL, t. '79, ƒ 2950,–; Taunus 1600, '76, ƒ 1750,–; Taunus 1600, '76, combi, ƒ 1750,–; Taunus 2000, '78, combi, ƒ 3250,–; Kadett, '75, ƒ 2350,–; Kadett, '76, Végé ruilmotor ƒ 3250,–; VW Golf, '75, LPG, ƒ 2250,–; Citroën CX 2200 Pallas, '76, ƒ 2500,–. Inr. mogel. ook boot of caravan. 045-211071. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

BMW 320, type '77, LPG, schuifdak, ƒ 5250,–; BMW 2002, 2 kleuren gesp., ƒ 2250,–; Alfa GTV, '76, zwart, ƒ 2750,–; div. inruil o.a. Peugeot 504, bwj. '75, ƒ 750,–; Subaru, '76, ƒ 750,–; VW Kever 1303, ƒ 750,-. Passartweg 27, Passart-Heerlen-Nrd.

Nieuw. SUZUKI Alto, 3-drs., 6 weken oud, volledige fabrieksgarantie, ƒ 10.600,–; Mercedes 230 E automatic, bouwjaar 1981, km.st. 42.000, 1e eig., onderhoudsboekje ter inzage, in st. v. nieuw, ƒ 30.000,–; Mitsubishi Galant 1600 GL, bouwjaar 1982, grijsmetalic, ƒ 11.400,–; Mazda 626 2.0 SDX, 5 versn., hardtop, bouwjaar, 1979, 1e eig., zilvergrijs, ƒ 6750,–; Opel Ascona 1900 S Berlina, bouwjaar 1978, 4-deurs, ƒ 5250,–. Inruil en financiering mogelijk. Verl. Klinkertstr. 24, Hoensbroek (nabij station). Tel. 045-226829.

**SuperVoordeel!**

PHILIPS V-2000 VIDEORECORDER VR 2334
35 Voorkeuzestations, storingvrije picture search, (voor- en achteruit), vertraagde-, stilstaande- en beeld voor beeld weergave, 5 zenders timer, ingebouwd kalendergeheugen.
Van 2650,— voor **1798,-**

VIDEO 2000

**Schunck electro**
promenade heerlen ● 2e etage telefoon 045-712057

Te k. FORD Fiesta eind '82, Renault R5 TS '81, Opel Manta Berlina '80, Opel Record stationcar, eind '83. Autobedrijf gebr. Gouder de Beauregard, Kohlbergsgracht 70, Kerkrade. Tel. 045-461161.

Te k. VW Cabrio 1300 evt. inr. mog. Rect. Fischerstr. 13, Ubach over Worms.

FORD Escort 1600 sport type '80 ƒ 7500,–, Mercedes 250 coupé z. mooi, ƒ 5950,–, Mazda 929 Legato '80, alle extra's ƒ 5750,–, Datsun 240 Z sport '74, ƒ 5950,–, VW 1303 cabr. '77, BMW 520 type '77, ƒ 5705,–, BMW 520 m. def. ƒ 1950,–, Volvo 343 DL '78, Variom. ƒ 4750,–, Ford 1600 L '77 ƒ 2450,–, Ford 1600 L stat. ƒ 2450,–, Mazda 818 coupé '77, ƒ 2950,–, Mazda 929 hardtop coupé '77, ƒ 2250,–, BMW 525 ƒ 3250,–, Peugeot 104 type '79, ƒ 3750,–, Toyota Corolla '77, aut., ƒ 3750,–, Fiat Panorama '79, ƒ 2900,–, VW bus Pick Up ƒ 1500,–, Vauxhall stat.car '80 ƒ 2900,–, Peugeot 304 '77, ƒ 950,–, inr. mog. tev. auto's te k. gevr. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te k. van part. 1½ jr. oude sterea-radio-cass.rec. met fader, automatic reserve, digitaal klokje en digitale schaal ƒ 450,-. 2 Jansen 25 W Dual cone inbouwspeakers ƒ 150,-. 2 hoofdsteunen voor Golf ƒ 45,-. Nieuwe velg voor Golf ƒ 60,-. Tel. 045-242771.

Te k. OPEL Kadett, aut. T '77, i.z.g.st. ƒ 3250,-, inr. mog. 316940.

Te k. FORD Taunus 1.6 L, bwj. '76, nw. model, nw. banden, vr.pr. ƒ 1700,–, tel. 045-259868.

Te k. MAZDA 1000, '75, 100.900 km i.z.g.st. ƒ 800,–, tel. 045-259626.

Te k. OPEL Kadett, nw. model, bwj. '74, vr.pr. ƒ 1250,–, tel. 045-254085.

Te k. RENAULT 14 met gas, bwj. '77, ƒ 1950,–, tel. 045-257233.

Voor liefh. TOYOTA 1000 met schade, goede motor, bwj. '76, pr. ƒ 400,–, tel. 045-252195.

Voor REPARATIE en onderhoud van alle merken. Garagebedrijf Willem Bosch, Welterlaan 49. Tel. 045-740031.

CITROEN DS Pallas met 5 versn. bwj. '71 pr. ƒ 3000,–; tel. 045-212310.

Te k. VW KEVER 1300, bj. '76, ƒ 700,-. Ir. de Katstr. 4, Treebeek, tussen 11.00 en 18.00 uur.

Te k. MAZDA 818 coupé, i.z.g.st., bj. '79, ƒ 4000,-. Hoofdstr. 36, Amstenrade, tel. 04492-2601.

Te k. RENAULT 4 GTL, '79, i.z.g.st. Stegelstr. 6, Nuth.

Te k. TOYOTA Corolla 1.6 DX liftback, bj. '81. Tel. 04494-52367 na 15.30 uur.

Te k. HONDA Bol. D'or 900 cc, bj. '79. Tel. 04494-46304. Na 17.00 uur.

Te k. GOLF diesel 5-drs., bwj. '81, 5 versn. weinig gelopen, auto is als nieuw met speciale grill. Alb. Cuypstr. 85, Meezenbroek-Heerlen, 045-220659.

AUTO-BURTAZ biedt aan: Ford Taunus '82, iets moois; Opel Kadett '80 1.3 S; Honda Civic eind '79; Opel Rekord '78, met schuifdak; Ford Escort '78; Toyota Corrida '78; Toyota Celica '77; Opel Kadett '75 automaat; Lada 1500 S '80, lichte schade. Inruil en fin. mogelijk. Boven ƒ 5.000 3 maanden schriftelijke garantie. Rep. in eigen werkplaats. Kantstr. 1, Ubach o. Worms. Tel. 045-316786. Geopend van 8.00 tot 19.00 uur.

Automobielbedrijf TON SCHUIJREN B.V. Daihatsu XTE 5-drs. rood '81; Daihatsu aut. 5-drs. zilver '81; Daihatsu XTE 3-drs. zwart '79; Daihatsu XTE 5-drs. blauw '81; Civic 5-drs. '81; Civic Wagon 5-drs. wit '81; Honda Accord 4-drs. groen '79 aut.; Citroën GS '80; Mitsubishi Galant 1600 GL '78; Ford Capri '75; Alfa 1.5 TI blauw '80; Triumph Acclaim 4-drs. beige '82; Volvo 66 aut. rood '80; Volvo 343 DL Aut. 1977; Ford Taunus 1600 1980; Citroën Dyane 6 '79; Daihatsu-dealer, Rötscherweg 60, 6381 XV Landgraaf-Ubach over Worms. Tel. 045-313588.

Auto LANDGRAAF biedt aan, met 3 mnd. schrift. garantie: BMW 733 I autom. in nwe. st. m.z.v. acc. turmalin groenmetallic ƒ 13.500,-; BMW 525 autom. m. div. acc., kl. polaris zilver '79 ƒ 12.750,-; BMW 520/6 in excell. cond. '79 Reseda groenmet. ƒ 12.500,-; BMW 320/6 '80 kl. goudmet. z. mooi ƒ 15.750,-; BMW 320 turmalin groenmet. ƒ 7950,-; Ford Granada 20 luxe 4-drs. 1982 groenmetall. m. div. extra's in nwe. st. ƒ 16.750,-; Peugeot 604 SL blauwmetall. type '82 ƒ 11.500,-; Opel Senator 30 E CD autom. m. alle mog. extra's, nw.pr. ± ƒ 80.000,- nu ƒ 14.750,-; Citroën CX Athena m. stuurbekr. v. 1e eig. ƒ 10.250,-; Ford Capri 2.3 S kl. zwart bwj. '80 m. stereo sportw., enz. ƒ 9750,-; Datsun 180 SX sport fuel injection z. mooi en snel bwj. 1980 ƒ 9750,-; Mitsubishi Lancer GSR m. LPG blauwmetall. duurste uitv. bwj. '81 ƒ 10.500,-; Mitsubishi Lancer GL blauwmetallic '81 ƒ 10.250,-; Ford Fiesta 1.1 Festival kl. zilver T. '82, z. mooi ƒ 10.950,-; Renault 18 TS m.z. weinig km gel. '81 ƒ 8950,-; Mazda 626 S goudmetall. 4-drs. m. LPG ƒ 9750,-; Renault 14 TS goudmet. m. div. acc. T. '81, z. mooi ƒ 8500,-; Fiat 131 CL 1600 4-drs. kl. blauw schadevrij, bwj. '80 ƒ 7250,-; Ford Fiesta 1.1 L kl. geel m. spec. design '79 ƒ 7950,-; Alfa Guilietta 1.6 kl. zilver z. mooi '79 ƒ 7950,-; Renault 5 L kl. beige aparte uitv. '79 ƒ 5950,-; Renault 5 GTL kl. oranje in nwe. st. '78 ƒ 4950,-; Peugeot 104 SL kl. wit windglider uitv. '79 ƒ 4500,-; Ford Escort 1.3 GL metall. groen '78 1e lak, z. mooi ƒ 5750,-; Mitsubishi Galant 1600 GL bronsmetall. '78 ƒ 4350,-; Toyota Corona 2000 blauwmetallic '78 4-drs. als nw. ƒ 3950,-; BMW 1502 febr. '77 m. LPG in z. mooie cond. ƒ 5750,-; Ford Capri 1600 GL kl. zilver v. 1e eig. ƒ 5750,-; Honda Civic 4-drs. bruinmet., bwj. '77 z. mooi ƒ 4250,-; Renault 20 TL blauwmet., '77 100% gaaf ƒ 3250,-; Opel Ascona 19 SR uitv. m. schuifd., nwe. model ƒ 3500,-; BMW 525 '75 kl. wit, i.z.g. cond. ƒ 3950,-; Volvo 66 GL automatiek '76, goudmet. ƒ 3750,-. Div. goedkope inr. auto's v.a.: ƒ 500,-. Zoals Kadett, VW Passat, Toyota, BMW,Simca, Honda enz. Inr. en snelle financ. zonder aanbet. mog. garantie, bov. ƒ 5000,-. In eigen werkpl. Heerlerbaan 74-76, Heerlen, t. 424268.

Te k. FORD Capri 1300 bwj. '75, metallic blauw, sportvelgen, vr.pr. ƒ 1750,-. Hereweg 58, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Transit bus, lux. v. 8 pers., bwj. '79, diesel. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-324417.

Te k. DATSUN 120 Y, bwj. '76 automatic m. magnes. velgen, zeer mooi, pr. ƒ 1950,-. Eiswinkel 17, Eygelshoven, tel. 045-459916.

Te k. i.g.st. ALFA Sud, bwj. '76, pr.n.o.t.k. Damkesstr. 31, Schaesberg.

OPEL Ascona 16 N '77 ƒ 4200,-; Peugeot 104 SL 5-drs. '78 ƒ 3900,-; Peugeot 304 GL '77 met gas ƒ 2500,-; Simca 1308 GLS '78 ƒ 3500,-; Simca 1308 GLS '79 met gas ƒ 3800,-; Renault 20 TL '77 automaat ƒ 2350,-; Daf 66 Marathon '76 ƒ 2500,-; Volvo 66 combi '76 ƒ 2400,-; Simca 1100 automaat '78 ƒ 2450,-; Simca 1100 '77 ƒ 1700,-; Fiat 128 1300 CL '77 ƒ 2600,-; Toyota Corolla 30 '75 ƒ 2300,-; Ford Taunus 2000 L '76 ƒ 1950,-; BMW 1502 '75 ƒ 2900,-; Opel Ascona automaat '74 ƒ 1100,-; Mazda 818 '76 ƒ 1300,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, 045-311078.

AUTORAMA... Alleen al om de service!!! Mercedes 280 SE aut. '81 groen alle acc. ƒ 5250,-; 300 D aut. '79 blauw, ƒ 17.500,-; 280 S aut. '79 blauw i.st.v.n. ƒ 17.500,–; Mazda 323 1.3 m. '82 grijs ƒ 9750,-; 323 4-drs. '78 grijs ƒ 5250,-; VW Passat CL dies. '82 groen ƒ 11.500,-; 3× Golf L dies. '79, '80 grijs v.a. ƒ 8250,-; Golf GL '80 grijs ƒ 9250,-; Golf dies. '78 bruin ƒ 5750,-; Passat S '79 grijs ƒ 6500,-; Golf S '77 bruin ƒ 4250,-; Passat TS aut. '76 grijs ƒ 2750,-; 2× Scirocco TS '76 rood v.a. ƒ 3250,-; Opel Ascona aut. '83 geel 28.000 km ƒ 15.750,-; Ascona 1.6 S '82 gas, groen ƒ 14.750,-; Ascona 1.9 '78 gas groen ƒ 5250,- ; Manta 1.9 '78 gas blauw ƒ 6750,-; 2× Rekord 2.0 '78, '79 groen v.a. ƒ 6000,-; Manta '77 rood ƒ 4250,-; Kadett '75 groen ƒ 2000,-; Oldsmobil Cutlass dies. '81 bruin ƒ 9750,-; Matra Bagheera S '78 groen ƒ 6750,-; Lancia 2000 HPE '80 bruin ƒ 8500,-; Mitsubishi Sapporo GSR '80 blauw ƒ 8750,-; Sapporo GSR '78 rood ƒ 7250,-; Alfa Romeo Alfa 6 2.5 L '80 rood gas ƒ 11.500,-; Alfetta 1.6 L '79 wit ƒ 5500,-; Sud super '79 blauw gas ƒ 5500,-; Alfetta 2.0 GTV '79 wit ƒ 7500,-; Guiletta '78 blauw ƒ 5750,-; Honda Accord '79 bruin gas ƒ 6750,-; 2× Accord '77, '78 groen v.a. ƒ 3250,-; 2× Civic '78, '79 groen v.a. ƒ 5000,-; Audi 80 GLS '80 groen 4-drs. ƒ 10.250,-; 80 GLS aut. '80 blauw 4-drs. ƒ 10.000,-; 100 GLS aut. '81,'80, groen ƒ 7750,-; 3× 100 GLS '78 wit v.a. ƒ 3750,-; Ford Mustang fast back Ghia '80 bruin ƒ 10.000,-; Mustang Ghia '80 blauw ƒ 9750,-; Taunus 2.0 ghia '82 blauw ƒ 10.750,-; Taunus 1.6 GL '80 gas rood ƒ 7750,-; Taunus 2.0 GL '80 rood ƒ 7000,-; 5× Taunus '79 groen v.a ƒ 5000,-; 2× Taunus '78 grijs v.a. ƒ 4000,-; Capri '76 rood ƒ 2500,-; Escort combi aut. '76 blauw ƒ 2000,-; Fiat Panda 45 '82 bruin ƒ 8000,-; 127 '81 geel ƒ 6000,-; 127 '79 groen ƒ 3500,-; 131 combi dies. '79 blauw ƒ 5000,-; Datsun Violet '80 bruin gas ƒ 6750,-; 120 A coupé '79 rood ƒ 5000,-; Cherry 100A '78 groen ƒ 2750,-; Toyota Tercel '80 groen ƒ 7250,-; Celica liftback GT '78 rood ƒ 7750,-; Carina combi '81 bruin ƒ 8000,-; BMW 728 '78 grijs ƒ 11.000,-; 520 '78 blauw ƒ 6500,-; 2× 316 '76, '77 geel v.a. ƒ 4750,-; Saab 99 turbo '78 zwart ƒ 9250,-; 99 combi '78 wit v.a. ƒ 6500,-; Peugeot 305 SR '79 bruin v.a. ƒ 6000,-; Rover 3500 aut. '79 blauw ƒ 6750,-; 2600 S aut. '79 wit gas ƒ 6000,-; 3500 '78 blauw ƒ 4500,-; Renault 9 TSE '82 groen ƒ 12.750,-; 18 TL combi '80 gas bruin ƒ 7750,-; 5 GTL '80 grijs ƒ 6000,-; 2× Alpine '79 rood v.a. ƒ 6000,-; 18 GTS '80 beige ƒ 6250,-; 20 TS '78 beige ƒ 3000,-; Morris Marina '79 rood ƒ 1500,-; Talbot 1510 GLS '80 bruin gas ƒ 6000,-; 1100 LE '79 rood ƒ 2750,-; Volvo 164 E '74 blauw ƒ 1750,-; Dodge camper 6 cyl. '77 zwart ƒ 8750,-; Kawasaki 650 Z '80 groen ƒ 4000,-. Tal van goedkope inruilauto's vanaf ƒ 500,-. Optimale service en garantie. ANWB-keuring mog. Autorama BV, Heerlerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697. Provincialeweg Sittard-Heerlen.

Te k. OPEL Rekord '73, 1900 S, m. gasinst., automaat, nw. banden prima vakantieauto. Vrijd. na 17 u. Spoorstr. 120A, Geleen.

BMW 2002. Wagen verk. in pr.st. Nw. uitlaat etc., bj. '74, pr.n.o.t.k. VW Jeep, bj. '62, unieke wagen, pr. ƒ 2000,-. Tel. 045-455738.

Te k. BMW 1602, bwj. '75, i.z.g.st. met sportvelg., sportstuur + acc. keur. toegest. Vr.pr. ƒ 3900,–, Sleinadastr. 46, Hoensbroek, na 17.00 uur.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185. Tel. 045-413916. Fiatdealer biedt te koop aan: Fiat 127 3- en 2-drs. '77 t.m '81; Fiat 128 3P '77; Fiat Panda 33 '83; Fiat Panda 45 '82; Fiat Ritmo 60 L '82; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '81; Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. '81 met gas; Fiat Ritmo 75 CL 5-drs. '80; Autobianchi Elite '80; Austin Mini Clubman '77; Alfasud '76, '77; Citroën GSA Special '82; Ford Taunus 1.6 L '76; Honda Civic '80; Honda Civic 3-drs. Luxe '78; Mitsubishi Lancer 1400 GL '82; Opel Commodore '82; Opel Kadett '75; Peugeot 305 GLD '79; Peugeot 305 SR '80 met gas; Renault 4 GTL '82; Renault 18 TS '81; Renault R5 TL '81; Talbot Murena '81; Vauxhall Chevette '79; Volvo 343 DL '79; VW Golf '76; VW Golf LS 5-drs. '80; VW Golf L 3-drs. '80. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

### Talbot Matra Rancho N
Bouwjaar 7-'81
Km-stand 38.000
Kleur groenmetalic

### Rancho N
Bouwjaar '82
Km-stand 30.000
Kleur wit + getint glas

### Rancho X
Bouwjaar '83, kleur met grijs, km-stand 15.000 lichtmetalen velgen - velours bekleding
Inruil en financiering mogelijk. 6 maanden Bovag-garantie.

**Automobielbedrijf Coumans**
DSM-straat 7, t.o Makado Miro Beek.
Tel. 04402-71243

T.k. van particulier OPEL Kadett special bj. '78, mooi en i.z.g.st. Prijs ƒ 600,–. Tel. 04451-2055. Na 18 uur.

### Porsche 928 S
'80, zilvermetallic, echt leder bekl., aircond. enz. nieuwstaat, 1e eig., 95.000 km. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Langheckweg 40, ind.terr. Dentgenbach Kerkrade. 's zaterdags geop. v. 10 tot 17 uur.

### Bos Heerlen B.V. Suzuki-dealer
Grasbroekerweg 9, Heerlen. Tel. 045-724545 720800. Mini Aut. '79; Ford Granada 2.3 '79; VW Golf '76; Renault 16 TL '78; Renault 5 TL '82; Fiat-bestelwagen met verhoogd dak '79; Ford Taunus 1600 '78.

### Occasionshow
Peugeot-Talbot-dealer biedt te koop aan: Talbot Solara SX LPG '82; Talbot Solara SX '81 (2×); Talbot Solara GLS '80; Peugeot 305 SR LPG '83; Peugeot 504 GLD break '80; Peugeot 604 turbo diesel '80; Peugeot 504 GL '77; Peugeot 305 GLD '80; Talbot Horizon 1.5 GLS '80; Talbot Tagora 2.2 GLS LPG '83; VW Scirocco TS '77; Citroën Dyane 6 '79; Citroën GSX LPG '78; Renault 5 GTL '82; VW Golf LS diesel '78; Mazda 323 '80; Alfetta 2.0 LPG '80. Diverse goedkope inruiler. Inruil en financiering mogelijk.

**Automobielbedrijf Coumans**
DSM-straat 7 t/o Miro Makado Beek. Tel. 04402-71243.

### Saab 900 GLS
1983, zilvermetallic, 1e eigen., schuifdak, stuurbekr., enz. nieuwstaat. Jurgen B.V., Langheckweg 40, ind.terr. Dentgenbach Kerkrade, 's zaterdag geop. v. 10 tot 17 uur.

### Audi 100 CS 1982 Directieauto autobedrijf Frans Klijn
Officieel V.A.G.-dealer, Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

### "Auto Dentgenbach" heeft 't
Diesels, automatieks, jeeps, combi's enz... Elk merk pers.auto. Langheckweg 36, industr.terr. Dentgenbach, Kerkrade-West, tel. 045-462353.

## Fietsen/bromfietsen

T.k. gevr. VESPA, Honda MT en Puch Maxi. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen, tel. 045-725309.

T.k. dames-, heren- en TRIMFIETSEN. Grote keuze. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. PUCH Maxi ƒ 450,–, Vespa Boxer ƒ 225,–. Burg. Boschstr. 31, Schinveld.

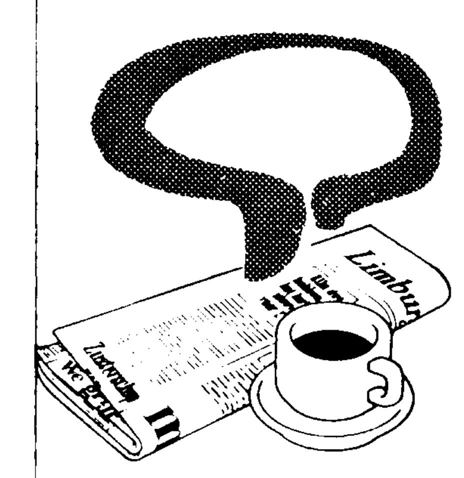
T.k. gebruikte PUCH Maxi's, Zündapp, Vespa, Honda MB en snorfiets. Tevens voor elke bromfiets gebr. onderdelen. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Braderie Willemstraat
16 juni Heerlen
**Koga Miyata**
**handgemaakte precizie**
alleenverkoop voor Heerlen e.o.
**Rekers, Willemstr. 185**
Heerlen. Tel. 045-726840
Rekers, Hoensbroek, Kouvenderstr. 81, 045-212537.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg



HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



## *Bloemen*

● *Bloemen houden weliswaar van mensen, maar ze zijn ook duur. Vooral als het kerkbestuur elke week weer bloemen moet kopen om de kerk op te fleuren. Het kerkbestuur van Bocholtz heeft daar iets op bedacht en wel het volgende: Het kerkbestuur heeft de bewoners van Bocholtz die planten en bloemen in hun tuin hebben opgeroepen, iets van die weelde af te staan aan de kerk. Dat is natuurlijk stukken goedkoper en levert de zekerheid op dat echte Bocholtze bloemen de kerk sieren. Wie in Bocholtz een 'blommetje' over heeft kan contact opnemen met J. Kleuters, telefoon 442541. De pastoor preekt zondag waarschijnlijk over het thema: Natuurlijk doen, maak het fleurig en groen.*

## *Kinderen*

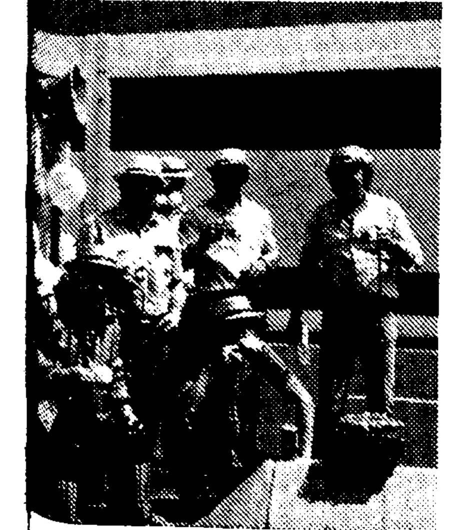
● *Winkelcentrum 't Loon houdt er rekening mee, dat de kinderen vandaag vrij hebben, want er is een kinderboerderij opgesteld en daar kunnen de kleintjes terecht. Tevens mogen ze daar ponyrijden en dat alles van 10 tot 19 uur. Ook morgen is het leuk voor in de kinderen in 't Loon want dan is er een kindertreintje waarin ze kunnen rijden. De ritjes kosten niets, tenminste niet voor de kinderen.*

## *Winkelen*

● *Omdat het gisteren Hemelvaartsdag was kon de koopavond ook niet doorgaan en dat betekent dat we vandaag bij hoge uitzondering een vrijdagse koopavond meemaken. Op een vrijdag de stad in en tot negen uur terechtkunnen in de winkels, is toch een prettige zaak. Onze man van Palemig vindt dat de winkels eigenlijk elke dag tot negen uur zouden moeten open zijn. „Er komen steeds meer éénpersoonshuishoudens en ook gezinnen waar man en vrouw werken. Die moeten 's avonds de boodschappen doen. Daarnaast zou uitbreiding van het aantal uren dat de winkels open mogen zijn ook een bijdrage kunnen leveren aan de werkgelegenheid". Onze man heeft inmiddels beloofd er een nota over te schrijven.*

## *Heertje*

● *Iedereen die ook maar een beetje te maken heeft gehad met economie kent professor Heertje. Ook die man houdt zich (net als onze Man van Palemig) bezig met winkelen en met achterliggende gedachten over de detailhandel (zo heet winkelen met een duur woord) en wat daar al zo bij komt kijken. Toevallig komt professor Heertje vanavond naar de pas geopende Detailhandelschool aan de Drieschstraat in Heerlen om er te spreken over de mogelijkheden van de detailhandel in de Oostelijke Mijnstreek. Eén van die mogelijkheden is het Duits kooptoerisme, maar daar hoeft Heertje niets over te zeggen. Daar weten ze hier zelf al alles van.*



## *Vader*

● *In Duitsland is Hemelvaartsdag een soort vaderdag. De vaders gaan dan (zonder vrouw en kroost) op stap. Ze trekken in open wagens door de omgeving en bezoeken de plaatsen waar het bier goed is. Een tel vaders waarschijnlijk uit de buurt van Herzogenrath kwam gistermiddag tijdens de tocht in de buurt van de grens aan de Nieuwstraat in Kerkrade. Daar werd op de scheidslijn tussen beide landen zowaar een pick-nick gehouden en een worstje op de barbeque gelegd. Aangezien de barbeque precies op de grensblokken stond, mag er sprake zijn van 'niemandslandsworstjes'.*

### *LANDGRAAF WORDT NIET KERNWAPENVRIJ*

# CDA: uitspraak is 'volksverlakkerij'

**LANDGRAAF – Landgraaf wordt geen kernwapenvrije gemeente. Ondanks het feit dat een representatieve enquête heeft uitgewezen dat 78 procent van de bevolking ervoor is dat de gemeenteraad een dergelijke uitspraak doet vond een meerderheid van de vroedschap woensdagavond dat het niet in haar competentie ligt om kernwapens in Landgraaf taboe te verklaren. De CDA-fractie achtte het bij monde van raadslid Mulders zelfs „naïef en volksverlakkerij" om zo iets te doen, een uitspraak waarmee hij zich het afkeurend gemompel van de op de tribune rijkelijk aanwezige vredesaktivisten op de hals haalde.**

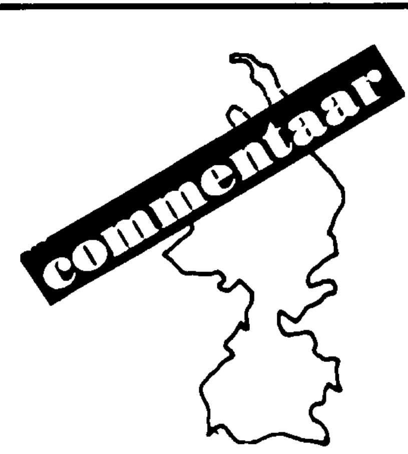
Met uitzondering van de fractie Gulpers vonden alle fracties dat de gemeenteraad niets te vertellen heeft als de kwestie kernwapens aan de orde is. „Conclusies zijn hier volkomen irrelevant", meende raadslid Mulders. „De verantwoordelijkheden liggen ergens anders, defensie is een exclusieve zaak voor de rijksoverheid. Een verklaring waarin Landgraaf kernwapenvrij wordt verklaard heeft geen waarde, geeft valse hoop". Raadslid Senden van de fractie Gulpers stelde namens zijn verhinderde fractiegenoot André Boumans voor om de kwestie in de eerstvolgende commissie Openbare Orde en Veilighheid te behandelen en sloot de mogelijkheid niet uit dat daar wellicht nieuwe gezichtspunten uit de bus zouden komen.

## „Onbegrijpelijk"

**Dan, aldus Senden, zou de door het Vredesplatform gehouden enquete weer in de gemeenteraad kunnen worden behandeld. Zijn voorstel werd met 19 tegen 4 stemmen van tafel geveegd. De door het CDA gelanceerde kwalificaties „naïef en volksverlakkerij" schoten Senden behoorlijk in het verkeerde keelgat.**

Hij: „Ik heb er grote moeite mee dat mensen die tegen kernwapens vechten zo genoemd worden. Hetzelfde zou je moeder Theresa kunnen noemen die in Calcutta onder de armsten der armen werkt, maar dié mensen worden wel op handen gedragen. We zijn hier met een ernstige zaak bezig!" Senden vond het onbegrijpelijk dat de enquête niet in de commissie besproken kan worden. „Dat beetje zeggingsmacht hebben we toch nog?", vroeg hij zich af.

**De gemeenteraad kon zich wél vinden in een initiatief van de socialist Uwe Heiligers, die ook geen gat zag in een kernwapenvrij Landgraaf, maar die de mening was toegedaan dat de gemeenteraad een intentieverklaring naar regering en parlement moet sturen waarin onder andere wordt aangedrongen op „een zorgvuldige besluitvorming". Deze'diplomatieke' vertaling van de gehouden enquête kon de goedkeuring van alle raadsleden wegdragen.**




## Gemeente-raad

Gedachtig een bekend spreekwoord zou je kunnen stellen dat elke gemeente de raadsleden krijgt die zij verdient, maar of de inwoners van Landgraaf daar nu zo gelukkig mee moeten zijn? Want wederom was de raadsvergadering woensdagavond het slagveld waarop persoonlijke en partijpolitieke vetes tot in den treure werden uitgevochten, waar om de haverklap onder de gordel werd geslagen en beschuldigingen over de tafel vlogen. Als een oppositiepartij twee rondes lang haar spreektijd gebruikt om het verkiezingsprogramma van de grootste regeringsfractie aan flarden te scheuren en die beledigde fractie meent te moeten pareren met nietszeggende pathetische kreten in de trant van 'wij waken over het welzijn van de bevolking', dan begint een vergadering van democratisch gekozen volksvertegenwoordigers de akelige trekjes van electoraal geleuter te vertonen. Raadslid Jan Terpstra zei niet veel maar met wat hij zei sloeg hij de spijker op z'n kop: „Wat zijn we eigenlijk? Volwassenen die kinderschoenen aanhebben of kinderen die veel te grote schoenen dragen?" Er zijn nog altijd raadsleden die zich intensiever bezig zouden moeten houden met het 'waarom' van het feit dat zij op die stoel zijn gezet. En véél minder met het voor hen ongetwijfeld zeer interessante vraagstuk hóe daarop te kunnen blijven zitten. Want het peil was woensdagavond bij tijd en wijle weer eens bedenkelijk, daar in Landgraaf.

**P.H.**



● *Let op: eendenoversteekplaats in Wijnandsrade.*

# Bord waarschuwt voor overstekende eenden

**WIJNANDSRADE – Niet alleen bij 'grote' mensen, maar ook bij kinderen, is zo nu en dan de maat vol. Dit was zeker het geval bij de vijfde klassertjes van de Stefanusschool in Wijnandsrade. Tegenover de school liggen de vijvers van kasteel Wijnandsrade. Van de eendjes die daar hun thuis hebben, vonden er op korte tijd een zevental de dood. Allen kwamen terecht onder de wielen van voorbij rijdende auto's.**

Een actie van de kinderen leidde ertoe dat burgemeester Rutten van Nuth woensdagochtend naar school kwam met onder zijn arm een aantal verkeersborden.
De borden waarschuwen de automobilisten voor rondlopende eenden. Maandag zullen de verkeersborden rondom de vijvers worden geplaatst.

De actievoerdertjes hadden een aantal tekeningen gemaakt. Bijna alle tekeningen hadden betrekking op het gevaarlijke leven dat de eenden rond de vijvers van Wijnandsrade noodgedwongen leiden. De tekeningen met daarbij een schrijven van de meester werden naar de burgemeester gestuurd. Die daarop dus snel actie ondernam.

# Veel schade

HEERLEN – Een 20-jarige Heerlense slipte woensdagnacht onder invloed van alcohol met haar auto in een bocht van de Schandelerboord in haar woonplaats. Haar auto ramde twee geparkeerde auto's en kwam vervolgens op het naast de weg gelegen gazon terecht.

De schade loopt in de duizenden guldens. De bestuurster werd niet gewond, maar moest wel een bloedproef toestaan.





● *Begeleid door een stralend zonnetje namen deze majorettes gisteren deel aan het Burgemeester Gijzelstoernooi. De paraplu's – in dit geval parasols – zorgden voor een kleurrijke aanblik.*

### „Kwaliteit groepen goed te noemen"

# Drumfanfare Molenberg wint Gijzelstoernooi

**HEERLEN – Drumfanfare Molenberg uit Heerlen is dit jaar winnaar geworden van het Burgemeester Gijzelstoernooi dat gisteren in de Heerlense wijk Heerlerbaan werd gehouden. Jachthoorn- en Trompetterkorps Edelweiss behaalde een verdienstelijke tweede plaats terwijl Drumband Marijke uit Hoensbroek, die vorig jaar het toernooi won, op een derde plaats eindigde. De jury beloonde Drumband Jong Oranje met de aanmoedigingsbeker.**

De kwaliteit van de groepen was volgens de jury redelijk tot goed met enkele grote uitschieters.
Bij de marswedstrijden was de prijs voor de beste tamboermaître weggelegd voor Drumband Marijke uit Hoensbroek. De titel 'Miss Majorette' werd binnengehaald door Drumband en Majorettenkorps Olympia. De belangstelling voor het Burgemeester Gijzelstoernooi was bijzonder groot. Mede dank zij het goede weer werd het defilé gadegeslagen door een paar duizend mensen. Ook in de tent aan de Vullingsweg was er veel belangstelling voor de concertwedstrijden.

## Veel lof

Het optreden van de United States Airforceband Europe oogstte veel bijval onder de aanwezigen. Deze band zal op 17 september weer in Heerlen aanwezig zijn tijdens de bevrijdingsfeesten. Zij zullen dan een uitvoering geven in de stadsschouwburg.

# Caféhouder betrapt dief

**KERKRADE – In de nacht van dinsdag op woensdag heeft de eigenaar van een café aan de Kerkraadse Zwaluwstraat een inbreker in zijn zaak betrapt en hem vastgehouden totdat de politie kwam. De caféhouder lag al in bed, toen hij gestommel hoorde in zijn zaak. Zijn hond had het ook gehoord en begon te blaffen.**

De man ging op onderzoek uit in zijn café en zag daar een inbreker. Het bleek een 24-jarige Kerkradenaar te zijn. De cafébaas vatte hem in de kraag en droeg hem later aan de inmiddels gewaarschuwde politie over. De inbreker werd in de cel gezet.

# Inbraken in Heerlen

HEERLEN – In de nacht van woensdag op donderdag is in Heerlen in drie woningen ingebroken. Dieven sloegen hun slag in de Van Limburg Stirumstraat, aan de Schaesbergerweg en aan de Molenwei.

Onder de vermiste spullen bevinden zich naast geld, een groeibriljant, een gouden horloge, sieraden, een kleuren-tv, een video en kascheques. De waarde van een ander is nog niet exact vastgesteld.

# Brandstichting geparkeerde auto

NUTH – Woensdagavond hebben onbekenden een auto in brand gestoken die aan de Donatusstraat in Nuth geparkeerd stond. De auto brandde geheel uit. Volgens de politie heeft een passerend automobilist de daders gezien. De automobilist wordt verzocht contact op te nemen met de rijkspolitie Beek/Nuth, telefoon: 04402 – 71555.

### *Zeventig procent vermogensdelicten hebben verband met drugs*

# Criminaliteit Heerlen steeg vorig jaar fors

**HEERLEN – Het aantal vermogensdelicten, diefstal, inbraak, berovingen en dergelijke, is in Heerlen in het afgelopen jaar met ongeveer twintig procent gestegen. Ongeveer zeventig procent van al dit soort misdrijven staat in verband met drugs. Verleden jaar zijn in Heerlen relatief gezien meer heroïneslachtoffers gevallen dan in Amsterdam. En zo'n zeventig procent van alle drugszaken die justitie in Maastricht krijgt te behandelen komen uit Heerlen.**

Deze cijfers bracht plaatsvervangend commissaris van politie H. Berends naar voren tijdens een gecombineerde commissievergadering over de drugsproblematiek deze week in Heerlen. Toch stelde Berends dat de politie de problemen rond de drugsverslaving redelijk 'onder controle' heeft. Zonder overigens maar ook de geringste hoop te hebben dat de politie in staat zal zijn de drugsproblemen uit de wereld te helpen. „Het Strafrecht is niet het middel om de drugsverslaving op te lossen," met die woorden begon Berends zijn praatje dan ook.
Hij schetste de commissieleden het tweesporenbeleid dat de Heerlense politie voert ten opzichte van dit probleem. Aan de ene kant probeert de politie de overlast die drugsverslaafden veroorzaken binnen de perken te houden. Het criterium hiervoor is het gegeven dat de burgers in alle straten van Heerlen veilig moeten kunnen lopen. Is dat niet meer het geval, zoals indertijd dreigde te gebeuren rond het station, dan treedt de politie op.

## Moeilijk

Berends is zich bewust dat een dergelijk optreden de hulpverlening in een moeilijk parket brengt. De rechercheurs die belast zijn met de bestrijding van de handel zien het liever ook niet. De junks worden namelijk verspreidt over de hele stad.

Dat heeft tevens tot gevolg dat de handel zich ook over de buitenwijken verspreidt. Hulpverleners komen minder makkelijk in contact met hun cliënten. Bovendien draagt verspreiding het risico dat meer jongeren in aanraking kunnen komen met verdovende middelen.

Berends zei niet anders te kunnen optreden om de overlast te bestrijden. „Hoe onvolkomen het middel misschien ook is."
De tweede poot van het politiebeleid is de bestrijding van de handel. Er wordt getracht vooral de '„grote jongens"' aan te pakken. Hoewel dat volgens Berends een zeer moeilijke klus is, die veel tijd en geld kost.

## Oorlog

Tijdens de commissievergadering werd de drugsproblematiek ook bekeken van de kant van de hulpverlening. Fred Gillissen van het verslavingsteam constateerde dat de „samenleving op voet van oorlog verkeert met verdovende middelen".

**Er heerst geen enkele tolerantie ten opzichte van drugsgebruikers. Een tolerantie die wel aanwezig schijnt te zijn ten opzichte van alcoholverslaafden, terwijl er in Heerlen toch veel meer zware alcoholverslaafden zijn dan drugsgebruikers.**

**Juist door het stigma dat de samenleving op de drugsverslaafden plakt is het voor hen zeer moeilijk om hun isolement te doorbreken. „Zij verkeren in een nauwlijks te doorbreken vicieuze cirkel," aldus Gillissen.**

**Hij zei dan ook wel eens te denken, dat de maatschappij wat meer zorg zou moeten hebben voor de alcoholproblemen en wat minder afwijzend zou moeten staan ten opzichte van drugsgebruikers.
Daarmee betoogde hij overigens niet, zo zei hij, dat er geen problemen rond het drugsgebruik zijn. „Onze klanten zijn geen lieverdjes."**

*Vol trots en dankbaarheid geven wij met vreugde kennis van de geboorte van ons dochtertje en zusje*

**Julie**

*Emmy en Hub Jongen,*
*Ivo, Jordie, Janou.*

Oude Lindestraat 9, 6411 EH Heerlen.
Momenteel verblijven mamma en Julie in het De Weverziekenhuis, afd. West 2 - kamer 59.

---

†

Na ongeveer een jaar van liefdevolle verpleging in het Rustoord St. Jozef te Heerlen, overleed toch nog onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken onze lieve broer, zwager, oom en neef

## Ernest Maria Vorage

op de leeftijd van 67 jaar.

In dankbare herinnering:
Maastricht: **L. Reehorst-Vorage**
**B. Reehorst**
**kinderen en kleinkinderen**
Roermond: **G.L. Vorage**
**K.C. Vorage-Kok**
**en kinderen**
Nieuwenhagen: **H. Logister**
**en kinderen**
**Neven en nichten**

Heerlen, 30 mei 1984
Rustoord St. Jozef
Corr.adres: Ridder van Asenrodeweg 7
6042 LG Roermond

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben maandag 4 juni om 11.00 uur in de parochiekerk Christus Koning te Hoensbroek-Zuid, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Randweg.
Onze broer en oom zal in de avondmis van zaterdag 2 juni om 19.00 uur worden herdacht.
Ernest is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis en Crematie Verzorging, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Diep en bedroefd maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekende is op 51-jarige leeftijd van ons heengegaan, onze dochter, zus en schoonzus, tante en nicht

## Anna Jozefina Catharina Latten

echtgenote van

**Art. Hinkleij**

(Australië)

De eucharistieviering zal plaatshebben op zondag 3 juni a.s. om 10.00 uur in de kerk H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen.
Corr.adres: J. Latten-Bertholet
v. Weerden-Poelmanstr. 130
6417 ER Heerlen

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor alles wat zij voor ons betekende, geven wij kennis, dat na het ontvangen van het h. sacrament der zieken, heden van ons is heengegaan, in de leeftijd van 86 jaar, onze lieve en zorgzame schoonzuster, tante en nicht

## Sophia Josephina Maria Keulders

echtgenote van wijlen

**Antonius Penders**

Uit aller naam:
**Familie Keulders**
**Familie Penders**

6367 PJ Fromberg (gem. Voerendaal), 30 mei 1984
Corr.adres: Frombergerweg 7

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 2 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre.
Geen condoleren.
Hedenavond om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium Sjalom, Hilleshagerweg 11 te Mechelen.
Bezoek dagelijks van 11.00 tot 12.00 en van 17.00 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

*Rust nu maar uit, je hebt je strijd gestreden.*
*Je hebt het dapper gedaan.*
*Niemand weet hoeveel je hebt geleden.*
*Niemand weet hoeveel je hebt doorstaan.*
*Rust nu maar uit.*

Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het overlijden, in de leeftijd van 74 jaar, van onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

## Dirk Hendrik Wisselink

weduwnaar van

**Dora Berendina Peters**

In dankbare herinnering:
Brunssum: **J. Wisselink**
Brunssum: **W. Kostwinder-Wisselink**
**B. Kostwinder**
**Johan en Jacqueline**
**[illegible]**
**Familie Wisselink**
**Familie Peters**

[illegible] Brunssum, 29 mei 1984
[illegible]

De [illegible] zal plaatsvinden op zaterdag 2 juni a.s. om 14.00 uur in de [illegible] van het St. Gre[illegible] te Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de [illegible] te Treebeek.
[illegible] in voornoemde kapel.
[illegible] van uw medeleven geen condoleren.
[illegible] is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum, bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij kennis dat heden plotseling van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame zoon, broer, zwager, oom en neef

## Freek Buining

echtgenoot van

**Nelly Wezel**

op de leeftijd van 65 jaar.

In dankbare herinnering:
**N. Buining-Wezel**
**Familie Buining**
**Familie Wezel**

6431 VR Hoensbroek, 30 mei 1984
Terveurdtweg 61
De teraardebestelling zal plaatshebben op maandag 4 juni om 14.00 uur, op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.
Bijeenkomst en vertrek om 13.30 uur vanaf het rouwhuis.
U kunt afscheidnemen van Freek in de rouwkamer van begrafenis- en crematieverzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118, dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een leven getekend door eenvoud, goedheid, behulpzaamheid en levensblijheid is heden na een gedragen ziekte omringd door ons allen nog vrij onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten op de leeftijd van 74 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Theresia Maria Ubachs

echtgenote van wijlen

**Wilhelmus Johannes Hubertus Zeelen**

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Buchten: **Th. Zeelen-Sleuters**
Buchten: **J.W. Zeelen-Heffels**
Buchten: **W. Zeelen-Janssen**
Geleen: **H. Zeelen-Bux**
Nieuwstadt: **T. Zeelen-Hanssen**
Buchten: **J.G. Zeelen-Hoornick**
Buchten: **J. Cremers-Zeelen**
Buchten: **E. Birke-Zeelen**
Buchten: **G. Zeelen-Smeets**
Buchten: **E. Joswig-Zeelen**
Buchten: **W. de Bruijn-Zeelen**
**en alle kleinkinderen**
**Familie Ubachs**
**Familie Zeelen**

Buchten, 30 mei 1984
6122 BH Past. Jacobsstraat 9

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 2 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Catharina te Buchten.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
In de avondmis van heden vrijdag om 19.00 uur zal moeder in bovengenoemde kerk worden herdacht.
Zij ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

In de Vrede van Christus is heden zacht en kalm overleden in Verpleegtehuis St.-Camillus te Roermond, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze dierbare broer, zwager, heeroom en neef

de Weleerwaarde Zeer Geleerde Heer drs.

## Leo Evers

Oud-leraar Engels,
Bisschoppelijk College Roermond,
in de leeftijd van 84 jaar.

Uit aller naam, **drs. P. Evers, pr.**

29 mei 1984.
Corr.adres: J. Roubroeks,
Den Horst 11, 6041 NN Roermond.

De h. eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 2 juni om 11.00 uur in de Onze Lieve Vrouwe Munsterkerk te Roermond, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats „Tussen de Bergen".

Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.
Heden vrijdag om 18.30 uur zal, voor zijn zielerust, de avondmis worden opgedragen in de Kapel van Huize de Pollart.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van verpleegtehuis St.-Camillus.
Bezoekmogelijkheid van 15.00 tot 17.00 uur.

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Hiermee geven wij kennis, dat op zaterdag 19 mei 1984 is overleden

## (Gina) Marie Sophie Virginie van den Beld-Hardy

weduwe van

**Antonius Hendrikus Johannes van den Beld**

op de leeftijd van 87 jaar.

Namens de familie:
Amsterdam: **C. Heinis**

Santpoort-Zuid, 23 mei 1984
Provinciaal ziekenhuis
Brederodelaan 54
Correspondentie-adres: Jacob van Lennepstraat 36
1053 HK Amsterdam
Telefoon 020-182408
De begrafenis heeft inmiddels plaatsgevonden.

---

Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en begrafenis van

## Elisabeth Michels-Kemp

zeggen wij u hartelijk dank.

**[illegible]**
**C. [illegible]**

De zeswekendienst vindt plaats op zaterdag 2 juni a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw v. Lourdes te Molenberg.

---

†

Dankbaar voor alles wat zij in haar zorgzaam en diepgelovig leven voor ons heeft betekend, geven wij kennis van het onverwachte heengaan van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, tante en nicht

## Maria Hubertina Elisabeth Tillmanns

weduwe van

**Karel Heinrichs**

Zij overleed, na voorzien te zijn van de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 80 jaar.
Wij bevelen de overledene in uw gebeden aan.

Eygelshoven: **M.J. Claessens-Heinrichs**
**J.C.W. Claessens**
**Carl en Sandra**
Puth: **N.J. Heinrichs**
**P.M. Heinrichs-Stevens**
**Familie Tillmanns**
**Familie Heinrichs**

Eygelshoven, 30 mei 1984
Corr.adres: Molenweg 39, 6471 HA Eygelshoven
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 2 juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk Petrus-Canisius te Puth.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Moeder wordt herdacht in de avondmis heden vrijdag 1 juni om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.15 uur tot 18.45 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Vol dankbaarheid voor al dat goede wat hij ons gaf en naliet, geven wij met droefheid kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze zorgzame vader, schoonvader, onze lieve opa, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

## Josef Martin Dohmen

echtgenoot van wijlen

**Maria Catharina Wouters**

en

**Maria Catharina Herings**

in de gezegende leeftijd van bijna 84 jaar.

Merkelbeek: **L.J. Dohmen**
**M.L.T. Dohmen-Helgers**
Merkelbeek: **J.M.P. Dohmen**
**M.L.E. Dohmen-Offermans**
Merkelbeek: **M.J. Daemen-Dohmen**
**A.A.M. Daemen**
**en zijn kleinkinderen**
**Familie Dohmen**
**Familie Wouters**
**Familie Herings**

Merkelbeek, 30 mei 1984
Haagstraat 31
De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 2 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof.
Heden vrijdag 1 juni zal de overledene bijzonder worden herdacht in de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.
Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

**Dankbetuiging**

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, schoonvader en opa

## Ladislaus Piet Dera

betuigen wij u hierbij onze hartelijke dank.

**Kinderen en kleinkinderen**

6372 AE Schaesberg
Baanstraat 127.
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 2 juni a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg, Veldstraat.

---

**Dankbetuiging**

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve broer en oom

## Charles van der Smissen

echtgenoot van wijlen

**Leentje Formanns**

willen wij u langs deze weg hartelijk dank zeggen voor de condoléances, bloemen en h.h. missen.

**Familie van der Smissen**
**Familie Formanns**

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 3 juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijdd. Bijstand te Valkenburg a.d. Geul.

---

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, vader en opa

## Piet Linskens

betuigen wij u onze oprechte dank.

**Mevr. A. Linskens-Hendriks**
**Kinderen en kleinkinderen**

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 2 juni a.s. om 19.00 uur in de kerk Christus Koning te Nieuw-Einde.

---

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man, onze vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

## Jan Trafas

houden wij op zondag 3 juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van Christus-Koning te Nieuw-Einde -Heerlen.

**M. Trafas-Jaskula**
**Kinderen, kleinkinderen, achterkleinkind**

Heerlen, juni 1984

---

**Dankbetuiging**

**In plaats van kaarten**

Het heeft ons getroffen te hebben mogen ervaren dat het medeleven en de belangstelling betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze onvergetelijke en zorgzame vader, schoonvader en opa

## Cornelis Collin

op zo'n overweldigende wijze en in alle oprechtheid plaatsvond.
Wij zijn u allen hiervoor erg dankbaar.

**B. Collin-Vluggen**
**Kinderen en kleinkinderen**

Ubach over Worms, mei 1984
K. Doormanstr. 49.
Wij nodigen u uit tot het bijwonen van de plechtige zeswekendienst op zondag 3 juni a.s. om 11.00 uur in de kerk van H. Theresia Don Bosco te Lauradorp.

---

**Dankbetuiging**

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, schoonvader en opa

## Hendrik Joseph Gerards

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

**Zijn dankbare kinderen**
**en kleinkinderen**

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 2 juni om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth-Schinnen.

---

*De leegte die hij achterliet*
*kan niemand ons wegnemen.*
*In blijvende herinnering*
*gedenken wij wat hij voor ons betekende.*

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze lieve zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

## Harry Astroh

De plechtige jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 2 juni 1984 in de St.-Pauluskerk om 18.30 uur te Heerlerheide.

**Familie F. Astroh-Smits**
**Kinderen en kleinkinderen**

Cookstr. 65, Heerlerheide, juni 1984.

---

Het is een jaar geleden dat wij voorgoed afscheid moesten nemen van onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

## Maria Gertruda Horsch-Haan

Wij gedenken haar heengaan in de 1e jaardienst, die zal worden gehouden op zaterdag 2 juni a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Familieparochie, Veldstr., Schaesberg.

**Haar kinderen, kleinkinderen**
**en achterkleinkinderen**

---

**Dankbetuiging**

*Nog kan ik me niet voorstellen*
*dat Mai er niet meer is.*
*De komst van een dankbaar gevoel*
*helpen me dit verlies te dragen.*

De vele bezoeken, kort na haar overlijden, de troostende woorden en brieven en in het bijzonder de overweldigende belangstelling bij de uitvaart en de begrafenis van mijn helpzame vrouw

## Anna Maria Hautvast

echtgenote van

**Pierre Gerrickens**

hebben mij goed gedaan in die moeilijke dagen.
Hiervoor wil ik u, ook namens mijn familie, hartelijk danken.

Hoewel wij haar nooit zullen vergeten, willen wij haar nog eens extra gedenken tijdens de zeswekendienst op zaterdag 2 juni 1984 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen.

**P. Gerrickens**
**en familie**

---

**Dankbetuiging**

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van belangstelling en medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, mijn zorgzame vader, onze broer, zwager, oom en neef

## Funs Bruls

willen wij u langs deze weg hartelijk danken en onze erkentelijkheid betuigen.

**Rika Bruls Schaffers**
**Maurice**

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 2 juni om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

---



---



---

Op zondag 3 juni is het een jaar geleden da wij afscheid moesten nemen van onze liev moeder

mevr.

## Maria Anna Grond-Pieters

Wij nodigen u uit tot haar intentie de h. mis bij te wonen in de Gertrudiskerk te Wijlre om 10 uur.

**Kinderen Grond**

---

**OVERLEDEN**

† **Petrus lambertus God**, echtgenoot van Gertrudis Westenberg, oud 78 jaar, Menno van Coehoornstr. 38B, 6217 LS Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal heden, vrijdag 1 juni, plaatsvinden om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Maastricht.

† **Anteen van Rullen**, Forcadenstr. 32B, 6217 AD Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal heden, vrijdag 1 juni, plaatsvinden om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Goeden Raad, Malpertuis-Maastricht.

† **Hendrikus Knubben**, weduwnaar van Odilli Gijsen, oud 94 jaar. Corr.adres: Emmausstr. 74 6222 CK Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Jan de Doper te Limmel-Maastricht op zaterdag 2 juni a.s. om 10.30 uur.

† **Elisabeth Puts**, echtgenote van Bèr Beckers oud 64 jaar, Sterre der Zeestr. 4, 6227 SC Heer-Maastricht. De plechtige eucharistieviering zal heden, vrijdag 1 juni, plaatsvinden om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Banden te Heer.

*Heerlense politie loog om strategische redenen*

# Nederlandse en Duitse politie spanden samen bij provocatie

**door jan a. c. de klerk**

**FRANKFURT AM MAIN-/HEERLEN – De Nederlandse politie en justitie hebben volgens een zopas verschenen document van het openbaar ministerie in Frankfurt am Main wèl samengespannen bij het naar Duitsland lokken in december 1982 van het Heerlense echtpaar B. voor een heroïnetransactie in Frankfurt am Main. Volgens dat document is de Heerlenaar Leo van A., die bij de operatie de rol van lokvogel heeft gespeeld, zelfs door de Nederlandse autoriteiten aan de Duitse politie ter beschikking gesteld. De reeks arrestaties op dezelfde decemberdag in 1982 in zuid-Limburg is ook haarfijn afgestemd geweest op de uitlokkingsoperatie van het centrale recherche-instituut in Wiesbaden.**

Het Duitse justitiedocument verhaalt niets over andere provocatie-activiteiten van de Duitse politie in Limburg. In totaal zijn daardoor – en in heel wat gevallen met medewerking van Leo van A. – zeker tien mensen in handen van de justitie in West-Duitsland en Nederland geraakt.

Officier van justtie mr. Korner in Frankfurt am Main vindt zelfs dat de medewerking van de Nederlandse autoriteiten aan het weglokken van de Limburgers voor een schijntransactie in verdovende middelen legaliteit heeft verschaft. Dat Nederlandse instanties daar achteraf niet rond voor uit willen komen doet naar de mening van die Duitse magistraat niets aan die legaliteit af.

**„Mijn onderzoeken wijzen uit – en daar kan geen twijfel over bestaan – dat politie en openbaar ministerie in Nederland over dit optreden van de Duitse politie in Nederland geïnformeerd waren en daarin toestemden", aldus dr. Korner.**

Hoofdinspecteur H. Berends van de Heerlense politie geeft nu toe dat de arrestaties in 1982 in zuid-Limburg een geheel vormde met de operatie van de Duitse politie. „Dat hebben wij om strategische redenen ontkend in het belang van de behandelingen van de zaak door de rechtbank", zegt hij er nu over.

Van terbeschikkingstelling van een V(ertrouwens)-man aan de Duitse politie wil hij evenwel niet horen. „Die man is een burger en dus hebben wij niets ter beschikking te stellen", aldus hoofdinspecteur Berends.

Officier van justitie mr. Arps – nauw betrokken bij de zaak van de familie B. uit Heerlen – greep een maand of wat geleden niet in toen Leo van A. voor de Maastrichtse rechtbank als getuige onder ede herhaalde malen bezwoer bij het naar Duitsland lokken van Nederlanders geen hand- en spandiensten aan de politie te hebben geleverd.

**Met het zopas verschenen document wordt het gerechtelijk onderzoek tegen twee twee Duitse agenten-provocateurs – weliswaar in dat officiële justitie-stuk ook alleen met hun schuilnamen Dieter en Jerry genoemd – afgesloten. Dat onderzoek is op gang gebracht op een klacht van de Heerlenaar Bertus B. over uitlokking van een narcoticamisdrijf, wederrechtelijke vrijheidsberoving dan wel ontvoering of mensenroof. Het openbaar ministerie is van oordeel dat de twee daarvoor niet vervolgd kunnen worden.**

Daarbij is er van uitgegaan dat ook de Nederlandse politie wist van de activiteiten van de familie B. als groothandel in heroïne en dat tegen Bertus B. toen al in de Bondsrepubliek een tot nu toe nooit openbaar gemaakt arrestatiebevel lag. Deze wijze van invoer van verdovende middelen is volgens de Duitse justitie niet strafbaar omdat niet ging om de heroïne in de Bondsrepubliek in het verkeer te brtengen. Datzelfde geldt naar het Duitse recht voor de uitlokking; de bescherming van de volksgezondheid zorgt voor straffeloosheid van het provocatiedelict.

Van misbruik van opsporingsmethoden is in de zaak van de familie B. volgens de Duitse justitie geen sprake. „Het waren niet de provocateurs die B. uitlokten tot strafbare feiten; het was de bekendheid met het aanbod van verdovende middelen door B. die schijnopkopers aantrok", draait dr. Korner de zaken eens om.

De Duitsers zijn tot actie overgegaan omdat ze een gevarenhaard voor de Nederlandse en voor de Duitse, Belgische en Zwitserse bevolking aanwezig achtte.

„De koopman B. bood aan; de schijnopkopers van de politie leverden alleen bewijs voor het plegen van een misdrijf", legt dr. Korner de opsporingsmethodiek van de Duitsers uit.

**Ontvoering, mensenroof en vrijheidberoving is volgens de officier van justitie ook geen sprake geweest omdat er geen geweld is gebruikt, geen sprake is geweest van bedreiging en de Limburgers niet in hulpeloze toestand zijn geraakt.**





*„Defesche had op de hoogte kunnen zijn"*

# CDA-voorzitter neemt gewraakte zinsnede terug

**SITTARD – Het geschil tussen de Limburgse CDA-voorzitter J. Sampermans en burgemeester H. Defesche van Venray over het CDA-standpunt inzake kruisraketten is bijgelegd.**

Nadat de heer Defesche in een gesprek met de voorzitter had verklaard niet op de hoogte te zijn geweest van het standpunt van het CDA-bestuur Limburg heeft de voorzitter zich bereid verklaard de zinsnede 'dat hij liegt' terug te nemen. Overigens onder de gelijktijdige vaststelling dat van bestuurderen die CDA-lid zijn en zich intensief bezighouden met de problematiek van de kernwapens verondersteld mag worden op de hoogte te zijn van de standpuntbepaling dienaangaande van de algemene ledenvergadering van het CDA Limburg.

Het CDA-bestuur wijst het kenbaar maken van een mening middels een advertentie zonder een daaraan voorafgaande discussie in eigen kring van de hand. De heer Defesche blijft overigens van mening dat het CDA-verkiezingsprogramma 'Om een zinvol bestaan' de ruimte moet bieden voor een eigen standpunt over de kwestie van de kruisraketten.

**Zoals bekend waren twee Limburgse CDA-burgemeesters. Defesche van Venray en Van 't Hooft van Helden, mede-ondertekenaars van een advertentie over het niet plaatsen van kruisraketten. Daarop had de heer J. Sampermans naar de mening van Defesche te fel gereageerd.**

**De CDA-voorzitter zei toen dat de betrokken burgemeester liegt als hij stelt geen weet te hebben van het standpunt van het CDA Limburg inzake plaatsing kruisraketten.**

Zondag in Epen

# Bakkersfeest voor iedereen in Volmolen

**HEERLEN – De Limburgse 'echte warme bakkers' organiseren komende zondag 3 juni van 10 tot 18 uur een 'open dag' in de befaamde Volmolen van Epen. Iedereen is voor dit festijn – dat onder de naam 'De Franse Slag' doorgaat – uitgenodigd. Ondanks de naamgeving is deze 'open dag' terdege voorbereid. De Epense Volmolen is zondag herschapen in een Place du Moulin, compleet met protrettekenaar, (straat)muzikanten, landschapschilders, er wordt Franse wijn geschonken, er zijn terrasjes, de jeugd kan er jeu de boules spelen, maar vooral zijn er veel van de 35 Limburgse echte warme bakkers die de hele dag door bakken: baquettes, brioches, croissants, boules en tal van andere Franse en Nederlandse specialiteiten – uiteraard allemaal gebakken van meel en bloem, door de Volmolen gemalen. Daarbij ook de nieuwe oogappel van de Limburgsde bakkers: 'mik van de molen'.**

„Jaarlijks worden er in ons land windmolens gesloopt. Jammer, niet alleen omdat het op 'de blauwe steen' gemalen graan veel voller van smaak is dan het fabrieksmeel, maar met het verdwijnen van de molens gaan ook cultuur-histroische monumenten verloren. En daarmee ook het vak van molenaar. Wij. de echte warme bakkers van Limburg hebben de Volmolen van Epen min ofm eer geadopteerd. zodat deze molen weer volop koren is gaan malen. De eigenlijk manier dus om om de ons nog resterende molens te bewaren", aldus deze Limburgse bakkers.

# Vragen over nevenfunkties van Van Heur

**ROERMOND – De Limburgse Tweede Kamerleden Jos van Rey (VVD) en Rein Hummel (PvdA) hebben bij minister mr. J. Rietkerk van Binnenlandse Zaken en staatssecretaris mr. G. Brokx van VROM opheldering gevraagd over de nevenfunkties van mr. G. van Heur, burgemeester van Posterholt en Sint Odiliënberg.**

„Ik heb dat gedaan omdat twee raadsleden uit Posterholt bij mij geklaagd hebben over de slechte bereikbaarheid van hun burgemeester", zei van Rey donderdag. Hij en Hummel willen van de bewindslieden o.a. weten of het voorzitterschap van Van Heur van een woningvereniging Roerstreek wel te combineren is met het burgemeestersambt.

**Hummel en Van Rey willen bovendien weten of het waar is dat Van Heur naast het burgemeestersambt ook nog de nevenfunkties vervult als lid dagelijks bestuur stadsgewest Roermond, vice-voorzitter Waterschap Roer en Overmaas, voorzitter Basisgezondheidsdienst Midden-Limburg, vice-voorzitter ruilverkaveling Roerstreek, bestuurslid Samenwerkingsverband stadsgewest Gezondheidszorg en dagelijks bestuurslid van het Industrieschap Roerstreek. „Acht de minister het uitoefenen van een dergelijk aantal bezoldigde funkties te combineren met het ambt van burgemeester?", willen Van Rey en Hummel weten.**

# Rechtbank Maastricht telt even niet mee

**FRANFURT AM MAIN – Het hoogste gerechtshof van de Bondsrepubliek West-Duitsland vindt inzet van politie-provocateurs niet alleen toelaatbaar maar zelfs geboden.**

De Duitse officier van justitie dr. Korner vindt dat het Nederlandse recht in ons land die methode ook toestaat. „Volgens een uitspraak van het hoogste Nederlandse gerecht uit 1979 zijn verdekte opsporingsmethoden, zoals inzet van undercover-agenten en schijnopkopers, in Nederland toelaatbaar. Als men tenminste daarmee tegenstrijdige uitspraken van de rechtbanken in Rotterrdam en maastricht niet laat meetellen", aldus dr. Korner. „Als Duitsers zich dat in Nederland permitteren zonder toestemming is dat evenwel altijd illegaal ".

Hij onderbouwd de legaliteit verder met een reeks van internationale overeenkomsten die ook door Nederland zijn ondertekend. Het werk van de Duitse politie in ons land vergoeilijkt hij ook met de tolerantie waarmee ook de Duitse politie wel eens narcoticatransporten laat passeren ten gunste van opsporingsactiviteit van de Nederlandse collega's.

Oom Alfons laat Lodewijk Imkamp 30.000 dia's na

# Oorlogsserie ontdekt van onschatbare waarde

**door rené roosjen**

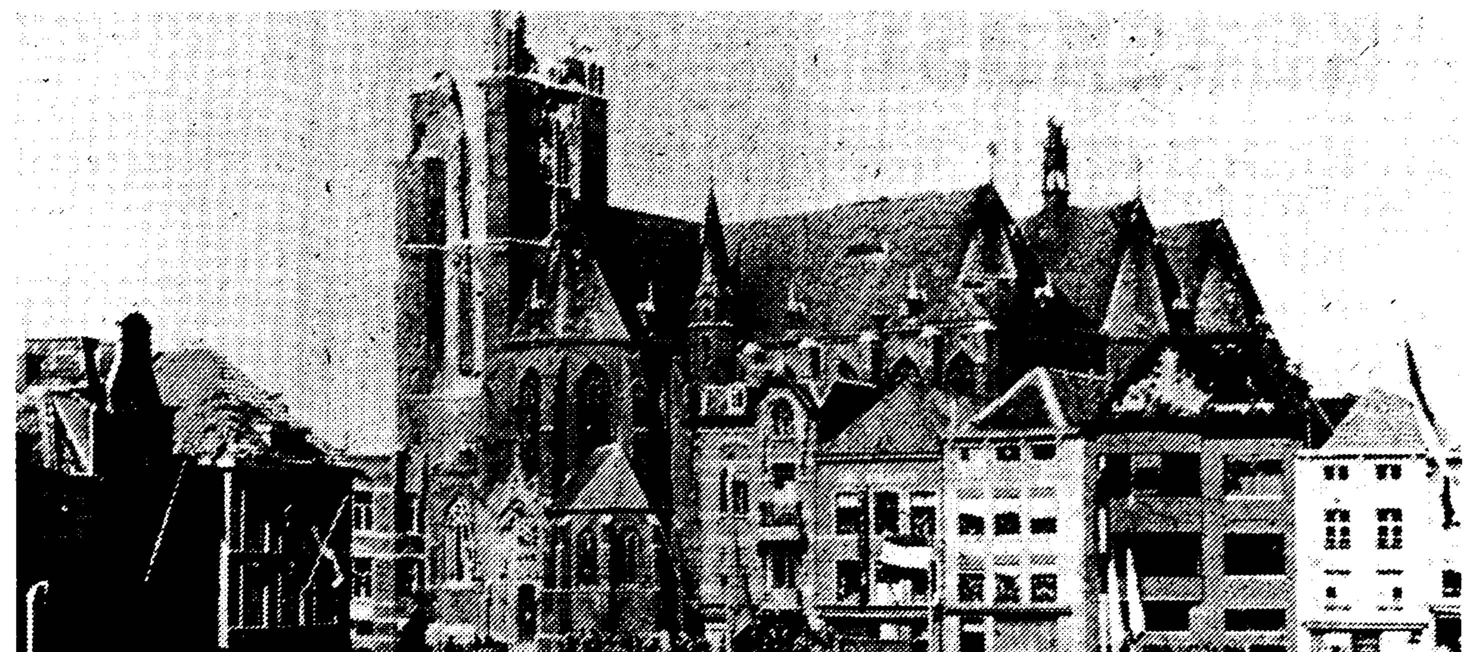
**ROERMOND – Het verhaal heeft veel weg van de vondst van een Stradivarius op zolder. Alleen gaat het in dit geval over een onvergelijkbare verzameling kleurendia's van 1250 stuks die een stuk geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog in beeld brengen: van '40 tot '46. Roermondenaar Lodewijk Imkamp – docent grafisch ontwerpen en stafmedewerker van de Vrije Akademie Roermond – heeft ze in bezit. Hij kreeg de volledige collectie dia's van oom Alfons Hustinx, freelance beroepsfotograaf en cineast, bij testament. Een geschat aantal van 30.000 waaronder de bijzondere opnamen uit de oorlogstijd en een nog niet gesorteerd aantal visuele reisverslagen van Perzië tot Zuid-Amerika,**

„Oom Alfons stierf in '72 en liet een reuze-archief na van dia's en films. Een neef van mij kreeg de films; ik kreeg de dia's. Je snuffelt er eens in. Het materiaal was ongeordend. Alleen had iedere dia een filmnummer en op het raampje stonden plaats en datum. Veel opnamen van India, Pakistan, Perzië maar evengoed van Zuidamerikaanse landen. Echt nieuwsgierig werd ik, toen ik op een veertigtal dia's stuitte van de Tweede Wereldoorlog, in Roermond gemaakt. Ik heb ze voor een habbekrats aan het Roermonds archief overgedaan. Later ontdekte ik dat die veertig een klein gedeelte uitmaakten van een grote collectie van 1250 stuks: schitterende beelden uit heel Nederland: van Amsterdam, Den Haag, Leeuwarden tot Maastricht. Meer interesseerde me de manoeuvres van oom Alfons. Door zijn dia's heb ik hem op zijn reizen kunnen volgen, met de herinnering aan de verhalen die hij er zelf ooit over verteld heeft. Een meesterlijke man. Van thuis uit moest hij rechten studeren. Uiteindelijk koos hij voor de beroepsfotografie, en spijkerde na z'n studie een bord aan zijn woonhuis 'De Steeg' aan de Steegstraat (bij het Wilhelminaplein): mr. A. Hustinx, documentaire & culturele films. Naast pr-werk voor de Stormvaartmaatschappij Nederland, deed hij niets liever dan de wereld rondzwerven en al zijn indrukken op dia en film vastleggen. De opnamen selecteerde hij voor lezingen. In de vijftiger jaren heeft hij bijvoorbeeld in het Paleis van Schone Kunsten in Brussel twee weken lang avond-aan-avond voor 2000 mensen zijn beelden vertoond. De komst van de televisie heeft aan dit soort manifestaties een einde gemaakt.

**Mijn erfdeel van oom Alfons zijn een oude Leica en de resultaten die hij ermee boekte. De oorlogsserie springt er voor mij het meest uit omdat er — voorzover bekend bij het Rijkscentrum voor oorlogsdocumentatie – weinig dia's uit de Tweede Wereldoorlog bestaan. Bekend zijn twee series die de NSB ten behoeve van de Duitse propaganda maakte. De serie van 1250 die oom Alfons maakte, lijkt me uniek, omdat je al documentair fotograaf moet zijn om zo'n reportage te maken. De onderwerpen: stadsgezichten en gebouwen, sporen van verwoestingen, historische momenten (bv. het lichten van de Waalbrug van Nijmegen in april '41), ingangen van bunkers en schuilkelders, de bevrijdingsfeesten, en wat me uit hoofde van mijn beroep interesseert: de propaganda, met name de talrijke affiches (winterhulp, jeugdstorm ea.) waarvan oom Alfons er 125 fotografeerde", aldus Lodewijk Imkamp die af en toe een dia uit de opbergkist pakt: een met de afbeelding van het Centraal Station met het spandoek 'Duitsland wint op alle fronten', en van de Bijenkorf waar na de bevrijding meer dan levensgrote foto's hingen van Churchill, Roosevelt en Stalin.**

„Op 17 januari '45 heeft hij zijn laatste oorlogsdia's gemaakt. De dag dat hij met 18 Roermondenaren de Maas overstak en in de handen van de geallieerden viel. Hij kwam vrij op voorspraak van ene Hustinx die toentertijd burgemeester van Nijmegen was. De eerste dia's van later tijd dateren van na de bevrijding van Roermond. Per jaar heb ik kunnen nagaan hoeveel films hij gebruikte: van '40 tot '46 respectievelijk 11, 15, 26, 12, 3, en 6. Agfa-colorfilms, waarvan ik me afvraag hoe oom Alfons eraan kwam. In een van zijn agenda's lees ik de aantekening 'twee films halen bij Mathieu Koch', vermoedelijk zijn vast contactadres. Wie de films ontwikkeld heeft, heb ik niet kunnen achterhalen."

*Lodewijk Imkamp ontdekte bij een collectie van 30.000 dia's uit de erfenis van oom Alfons Hustinx een unieke oorlogsreportage van 1250 opnamen.*



● *H.M. Koningin Wilhelmina bracht op 23 maart '45 een bezoek aan Roermond, de stad die nog alle tekenen vertoonde van oorlogsschade.*



● *De Steenen Brug en kathedraal in Roermond: verwoest door oorlogsgeweld.*

## Vinketouw

**Wat met de ongetwijfeld kostbare verzameling gaat gebeuren is nog ongewis. Het Rijkscentrum voor oorlogsdocumentatie Amsterdam wacht af tot Lodewijk Imkamp de complete verzameling gecategoriseerd heeft. Uitgeversmaatschappijen zitten op het vinketouw. „De dia's zijn commercieel gemaakt, zo zullen ze in de nabije toekomst zeker gebruikt worden", aldus Lodewijk Imkamp: „Maar dan wel niet zonder mijn medeweten. Ik heb er nog een maand tijd voor nodig. De waarde is moeilijk te schatten.**

## KOSTELOOS

Bij exploit van mij, deurwaarder, d.d. 25 mei 1984 is ten verzoeke van: MARIA PETRONELLA ELISABETH RENES, wonende te Brunssum aan de Op Gen Hoen no. 70 (procureur mr. A.P.J. Lemmen, Burg. de Hesselleplein 15 te Heerlen).

**AAN:**

JHASSMINE Filomena Clothilde TWEEBOOM, zonder bekende woon- of verblijfplaats.

**1. BETEKEND:**

a. een verzoekschrift waarmee requirante zich heeft gewend tot de E.A. Heer President van de arr.rechtbank te Maastricht, met de daarop gestelde beschikking d.d. 4-5-1984,

b. een uit kracht van die beschikking door R. C.A.M. Beumers-Dohmen, tgv. kand.-deurwaarder te Heerlen d.d. 17-5-1984 betekend exploit, houdende conservatoir beslag gelegd onder de Amsterdam-Rotterdam Bank N.V., gevestigd en kantoorhoudende te Kerkrade aan de Akerstraat no. 56;

**2. GEDAGVAARDING:**

Om op donderdag 13 september 1984 des v.m. om 9.30 uur, niet in persoon doch vertegenwoordigd door een procureur te verschijnen ter openbare civiele terechtzitting van de arr.rechtbank te Maastricht, alsdan en aldaar gehouden wordende in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg no. 4;

**TENEINDE:**

alsdan en aldaar te horen eis doen en concluderen dat gedaagde, bij vonnis, uitvoerbaar bij voorraad zal worden veroordeeld om aan eiseres te betalen de som van ƒ 2.500,- te vermeerderen met de wett. rente vanaf de dag der dagvaarding tot de algehele voldoening, alsmede het conservatoir beslag van waarde te verklaren.

**M.M.J. Haenen, gerechtsdeurwaarder,**
Wilhelminasingel 125, Maastricht. 65855

## Auto's en motoren

AUTO LIMBURG, een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. Een erkend Bovag-bedrijf. Citroën CX electr. injectie autom., met.grijs '81 ƒ 15.750,–; De Tomaso Devauille blauwmet. '78 ƒ 17.500,–; Renault 18 TS stationcar, 5-bak met.blauw '81 ƒ 10.750,–; Mitsubishi Galant GL anthraciet, grijs LPG '81 ƒ 9250,-; Opel Ascona 1.6 S (nw. model), rood '82 ƒ 13.500,–; Ford Taunus 2.0 Bravo GL 6 cil., 4-drs. LPG '82 ƒ 13.500,–; Roover 2600 autom. groenmet. '80 ƒ 10.750,–; Alfa Guilletta 1.8 super, zwart LPG '80 ƒ 10.750,-; Ford Taunus 2.0 L combi '78 en '80, vanaf ƒ 4750,–; Mercedes 200 D '77 en '78, vanaf ƒ 9750,–; Cadillac Seville groenmet. '79 ƒ 17.500,–; 2× Datsun Cherry t. '80, vanaf ƒ 6950,–; Renault 18 GTS '81 beige, stationcar ƒ 9900,–; Toyota Celica Liftback '78 zwart ƒ 7750,–; Datsun Cherry '79, bruinmet. ƒ 6900,–; 2× Citroën GS Pallas '79, vanaf ƒ 3950,–; 2× Audi 80 LS '77 en '79 vanaf ƒ 3950,–; Peugeot 305 SR blauwmet. t. '81 ƒ 9250,–; Mazda 323 blauwmet. '80 ƒ 8500,–; Opel Kadett 1.2 S rood 3-drs. '80 ƒ 10.750,–; 3× Ford Escort .77 '78 en '79, vanaf ƒ 3750,–; Ford Fiesta 1.1 L, 3-drs. beige, bijna '79 ƒ 6750,–; VW Golf LS groenmet. 5-drs. t. '80 ƒ 8750,–; Opel Rekord 2.0 S blauwmet. 4-drs. '80 ƒ 9750,–; Talbot Solara 1.6 GL grijsmet. '81 ƒ 9750,–; Ford Taunus 1.6 GL 4-drs. '80 ƒ 8750,–; Mazda 626 zilvermet., 4-drs. '80 ƒ 7900,–; 2× Citroën CX '79 vanaf ƒ 5750,–; Opel Ascona 1.9 LPG t. '80 ƒ 7900,–; Audi 100 LS groenmet. i.nw.st. '77 ƒ 4500,–; Fiat 128 CL rood '78 ƒ 4750,–; Toyota Carina 1.6 de luxe, 4-drs. zilvermet. '81 met LPG ƒ 9500,–; Ford Taunus 1.6 L aut. goudmet. '78 ƒ 5500,–; Opel Kadett GTE 2 kl. geel/zwart '78 ƒ 5500,–; Alfa Guilletta 1.6 wit '78 ƒ 4750,–; Ford Granada 2.8 GL zilvermet. t. '78 ƒ 5750,–; Ford Taunus 1.6 L zilvermet. '77 ƒ 4250,–; Peugeot 604 SL autom. '77 ƒ 3500,–; Mercedes 280 coupé zilvermet. '74 ƒ 5500,–; apart landrover 109 stationcar 6 cil. i.nw.st. beige. Inruil, vlotte financiering, 3 maanden Bovaggarantie, elke keuring toegestaan. Eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek, tel. 04402-74808.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij: autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop, Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423, 1 km v. grensovergang Locht.

FORD Transit m. ruiten grijs kent. '73, trekh., imp. ƒ 1400,-. 045-314442.

Ruime sortering en betaalbare prijzen bij autocentrum Kerkrade. Triumph Spitfire zomer- en winterkap '80, ƒ 8900,–, MC midget cabrio in nieuwst. kl. rood ƒ 9750,–, SUZUKI Jeep 1e eig., 6 mnd. oud kl. groen, ƒ 13.900,–, 7000 km BMW 728 kl. gr.met., 7-'78, ƒ 12.750,–, BMW 525 kl. reseda mett., 1e eig., '78, ƒ 7950,–, BMW 518 kl. goudmet., '79, nieuwst. ƒ 8750,–, BMW 316 kl. oranje '76, ƒ 4750,–, BMW 525 kl. blauwmet., '77, ƒ 4750,–, BMW 528 2x blauw en groenmet., v.a. '76, ƒ 3500,–, BMW 518 520 3x vanaf ƒ 1500,–, BMW 3.0 zeldz. mooi ƒ 3750,–, BMW 2002 div. vanaf ƒ 1500,–, Mercedes 230 automaat LPG, enz. '77, nieuwst. 1e eig. ƒ 9800,–, Opel Rekord diesel 2300 type '80, kl. rood ƒ 6750,–, Opel Kadett automaat nov. '83, 8000 km ƒ 16.750,–, Kadett 12 M. '81, ƒ 9750,–, Kadett '76 rood ƒ 2500,–, Manta 1600 '77, ƒ 3900,–, Ford Capri 2000 S kl. blauw type '80, ƒ 8750,–, Capri 2000 S groen en zilver '78, '79, v.a. ƒ 6900,–, Taunus stationwagen '81, kl. bruin ƒ 8900,–, Taunus 2000 GL, 4-drs., alle extra's 11-'79 ƒ 5900,–, Taunus 2000 L 2-drs., '79, ƒ 4500,–, Taunus 1600 L 3x '78, '79, v.a. ƒ 3000,–, Escort nw. mod. '81 en '82, 2-drs., v.a. ƒ 12.000,–, Escort 1100 kl. rood 1e eig., in nieuwst. bijna '80, ƒ 6900,–, Escort 1300 '78, ƒ 3900,–, Fiesta '78, gr.met., ƒ 5750,–, Granada 2.3 luxe 4-drs., '80, met. div. extra's ƒ 6900,–, Granada 2.3 luxe wit '78, ƒ 4500,–, Volkswagen Golf luxe diesel roodmet., '80, ƒ 8900,–, Golf kl. rood oranje-blauw 3x '76, v.a. ƒ 2000,–, Kevertype 1-11 bwj. 1956, nieuwst. ƒ 2900,–, Golf automatic kl. rood '77, ƒ 4900,–. Audi 100 GLS kl. grijs '78, ƒ 3750,–, Audi 100 5 cyl., '78, ƒ 3750,–, Volvo 242 DL '76, ƒ 3750,–, Honda Civic div. ook automatic bwj. '76, '77, '78 v.a. ƒ 2000,–, Civic 80 groen ƒ 6900,–, 1e eig. 42.000 km Accord kl. wit type '81, ƒ 9200,–, 3-drs., Mazda 323 ES 3 kl. oranje '78, ƒ 3900,–, Toyota Corolla 30 luxe '77, ƒ 2750,–, HIacc commuter 9 pers.-bus '78, ƒ 2750,–, Datsun 120 A F II luxe coupé mett.rood '79, ƒ 4900,– Subaru 1400 DL kl. rood bwj. '80, ƒ 3900,–, Mitsubishi Lancer 1200 luxe '78, 3900, zeer mooi, Galant Sigma '78, zilvergr. ƒ 3900,–, Lada 1200 '79, kl. geel ƒ 2000,–, Fiat 1100 stationc., bwj. '80, ƒ 3500,–, Fiat 600 1972 geh. gerest. ƒ 1750,–, Talbot 1600 GLS av. bijna '80, met.groen ƒ 2900,–, Renault 18 GTL kl. grijsmet., '80, ƒ 5900,–, 18 TL '79, blauw ƒ 4900,–, 4 GTL rood '79, ƒ 3900,– 16 TL grijsmet., '81, ƒ 6900,–, Citroën 9 spec. break '79, rood ƒ 2900,–, CX 2000 '78, grijs ƒ 3500,–, Innocenti De Tomaso type '80, kl. grijs ƒ 4900,–, Mini special 1100 kl. zwart '80, ƒ 3900,– Alfa Romeo sprint '78, kl. rood ƒ 3900,–, Pontiac Firebird Espri, trans-am, uitv. '76 ƒ 3900,–, AMC Pacer bwj. '78, in nieuwst. ƒ 6900,–, opruiming inruilauto's, Ford Mustang 11 ƒ 1900,–, Kadett 75 ƒ 1250,–, Alfasud '77, ƒ 800,–, Mini 3x '76-'77, v.a. ƒ 900,–, Triump 2500 '78, ƒ 2250,⅛–, Princess '78, ƒ 1400,–, Citroën GS '79, ƒ 1750,–, Citroën CX '79, ƒ 1200,–, Citroën AMI '78, ƒ 900,–, Renault 4 '77 ƒ 900,–, Renault 4 '76 ƒ 500,–, Peugeot 504 '78, ƒ 1250,–, Simca station '79, ƒ 1450,–, Chrysler 1308 '79, ƒ 1450,–, Mazda Combi '78 ƒ 1450,–, Toyota Cor. '77, ƒ 1250,–, Datsun 120 '76, ƒ 500,–, Datsun 160 '78, ƒ 1250,–, Mercedes 230 '75, ƒ 2500,–, VW Variant ƒ 500,– BMW 2002 ƒ 1000,–, Consult en Taunus v.a. ƒ 500,–, AMC Pacer ƒ 2000,–. Div. motoren Honda Maico Yamaha enz. caravans, inr. diversen. Inkoop-verkoop-garantie, onderhoud-taxaties-financiering. Ook uitbet. op uw auto bij inruil. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, naast politiebureau, Kerkrade, tel. 045-453502.

Te k. VW KEVER Jeans, bwj. '74, vr.pr. ƒ 2500,–, ied. keur. toegest. 045-353446.

FIAT 131/80 ƒ 3950,–, Ford 1600 L, LPG '80, ƒ 4950,–, Ford 1600 L '79 ƒ 3950,–, Mazda 323 '77, ƒ 2750,–, Golf LS '76, ƒ 3250,–, Golf LS '75, ƒ 2750,–, Alfasud '77, ƒ 2500,–, VW-bus, '77, ƒ 3500,–, VW Kever '75, ƒ 2500,–, Kadet coupé 1e eig. autom. ƒ 1250,–, Bosveldstr. 55, Kerkrade-Bleijerheide, nabij M. Gorettikerk.

FORD Escort 1300 bestel met verhoogd dak, 20.000 km, nov. '82, blauwmetallic, als nieuw. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

T.k. MINI Clubman bj. '76, rood i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Na 18.00 uur tel. 045-423522.

RENAULT 9 TL dec. '82, 20.000 km; Suzuki bestel '83; Mazda 323 '81; Polo GLS '77; Fiesta 13 S '79; Honda Civic; R 4 '77 ƒ 1200,–. Autobedr. Ad v. Neer, Zandweg 160, Heerlen, tel. 045-416023.

SIMCA 1100 speciaal (5-deurs), bwj. 1977, radio, trekhaak, LPG i.z.g.st., goudmetallic, ca. 80000 km. vaste prijs ƒ 1950,–. Tel. 045-211976 of 253024.

MERCEDES 200 '74 ƒ 2900,–, met nieuwe gasinstall. en nieuwe motor, radiocass., trekh. i.st.v.nw. Haesenstr. 28, Schaesberg.

OPEL Kadett type '76, bijz. mooi, wit ƒ 2950,–. Tel. 045-455758.

Te k. FORD Taunus 1600 Ghia bj. '77, 80.000 km, i.z.g.st. Tel. 045-318274.

Schadewagen NL BMW 316 autom., bj. '82. Dak en achterschade, tel. 045-415447.

Z.m. TOYOTA Carolla sport wagon, bj. '77, vr.pr. ƒ 3900,-. Te bevr. 045-461087.

BMW 2002 L, 93.000 km, in nieuwstaat, antraciet, nw. banden, ƒ 3700,-. Tel. 045-412545.

Te k. CITROEN GS combi, type '78, vr.pr. ƒ 850,-; brommer Batavus, 2 gang, met verz., ƒ 300,-. Lindenlaan 6, Kerkrade, tel. 045-458098.

2 kg POLYESTER met verharder, ƒ 20,-. Ook alle kleuren autolakken. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 045-413046.

Te k. BMW 525, bj. '76, met schade koopje, Holzstr. 67, Kerkrade.

## Bouwvak

LICHTKOEPELS, div. afm. Speciale aanbieding, Daemen Kunststoffen, Hofdwarsweg 7, Geleen. Tel. 04494-53865.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Rustieke bouw- en BESTRATINGSMATERIALEN voor huis en tuin. Kunradersteengroeve Q en Q. Expl.mij., Bergseweg, Voerendaal. Tel. 045-751884.

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154 312709.

Te k. alluminium ROLSTEIGER, 4 m hoog. Tel. 04490-24882.

Te k. gebr. houten balken, div. maten. MATRAK Nuth, tel. 045-243736.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN, div. maten. Matrak Nuth, tel. 045-243736.

Nieuwe PLANKEN te k., div. maten. Matrak Nuth, tel. 045-243736.



## Auto's en motoren

Weg. omst. t.k. ZASTAVA Yugo 45, met radio, bj. 83, km.st. 5500. De Lerodestr. 6, Born, 04498-51801.

Te k. weg. omst. in nw.st. HONDA Civic 3-drs., nw. model '81, kl. metal.blauw ƒ 6500,–. Inl. 043-10140.

HONDA Civic, bwj. '77, te k. Pr. ƒ 2750,–, 045-456487.

Te k. BMW 520/4, LPG '73, n. motor '79, kl. groenmet., i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2500,–, 045-457066.

Te k. PASSAT diesel de Luxe, bj. '79, i.z.g.st. Tel. 04498-55460.

Te k. OPEL Ascona 1.6, bj. nov. '77, i.z.g.st., met LPG, kl. blauwmet., vr.pr. ƒ 3850,-. Tel. 04494-50364

Te koop van 1e eigenaar BMW 316, bj. 1982, km.st. 68.000, pr. ƒ 17.000,-. Tel. 04405-2330.

RENAULT 5 TL, bj. eind '75, vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-259868.

Te k. MERCEDES 200 D, gerev. motor, bj. '73. Tel. 04494-47277.

Te k. YAMAHA Trial 5[…] bj. '80, i.z.g.st., ƒ 600,-. Achter 't Klooster 37, Nieuwenhagen, tel. 045-32210[…]

Te k. OPEL Ascona 19[…] 4 drs., model '80, LPG […] trekhaak, vr.pr. ƒ 7750[…] Tel. 04405-2716.

Te k. ALFASUD 1300 T[…] bj. '78, i.z.g.st., vr.p[…] ƒ 2900,-. Na 14.00 uur O[…]menstr. 55, Ubach ov[…] Worms.

LADA 2105 GL, bj. '82, a[…] nieuw, 38.000 km, wit, i[…]ruil mog., ƒ 6900,-. Drieve[…]gelstr. 78, Kerkrade.

*Heerlense gynaecoloog promoveert:*

# Buikvloeistof speelt grote rol bij bevruchting

**HEERLEN – Onderzoek van het vrije vocht in de buikholte van vrouwen kan wellicht leiden tot meer inzicht in en betere vooruitzichten voor de problematiek van onvruchtbare echtparen. Dat is een conclusie die te trekken valt uit het proefschrift waarop drs. Peter Bouckaert, gynaecoloog in het De Weverziekenhuis in Heerlen en wetenschappelijk medewerker van de afdeling gynaecologie in het academisch ziekenhuis in Maastricht op 15 juni aan de Katholieke Universiteit in Nijmegen hoopt te promoveren tot doctor in de geneeskunde. Aan het onderzoek dat aan zijn proefschrift, getiteld 'Peritoneumvloeistof' ten grondslag ligt hebben 115 vrouwen in de Oostelijke Mijnstreek deelgenomen.**

Gebleken is dat de eisprong bij de vrouw zeer duidelijk aan de samenstelling van de vloeistof in de buikholte valt af te lezen. Ook de hoeveelheid varieert en is het grootst na de eisprong. Vrouwen bij wie geen feitelijke eisprong plaats vindt kunnen wel een verhoogde hormoonspiegel in het bloed vertonen, die dan tot verkeerde conclusies zou kunnen voeren. Controle van de buikvloeistof – die op vrij eenvoudige wijze valt af te nemen – is een veel zekerder weg, zo blijkt uit Bouckaerts onderzoek.

De buikvloeistof vervult overigens vermoedelijk een aantal functies die nog grondig onderzoek behoeven. Zo speelt de stof waarschijnlijk een belangrijke rol bij het optimaliseren van het bevruchtend vermogen van de zaadcellen, het conserveren van de eicel en het transport daarvan door de eileider naar de baarmoeder. Ook zorgen de in de vloeistof aanwezige eiwitten en witte bloedcellen ervoor dat in de buikholte, die in open verbinding staat met de vagina, niettemin geen ontstekingen kunnen ontstaan.

Momenteel wordt bestudeerd of buikvloeistof zou kunnen dienen als medium waarin zaadcellen en eicel samengebracht kunnen worden ten behoeve van 'in vitro-bevruchting'. Ook zou het wel eens mogelijk kunnen zijn kunstmatige inseminatie te verrichten door de zaadcellen in de buikvloeistof te brengen, waardoor de zaadcellen de moeizame weg die zij normaal afleggen wordt bespaard.

# Huwelijk

**WIJLRE – Bettina en Hub uit Wijlre zijn sinds een goed jaar gelukkig gehuwd. En sinds kort ook van de kerk, zoals dat in de volksmond heet. Daar hebben hun pasgeboren zoon Kenny en de pastoor van Holset voor gezorgd. Mét de instemming uiteraard van het ouderpaar.**

Ofschoon nog niet kerkelijk getrouwd wilden Bettina en Hub hun eerstgeborene toch laten dopen. Daartoe togen zij met een aantal familieleden naar de kerk van Holset. Nadat de doopplechtigheid piccobello was verlopen merkte de pastoor langs zijn neus weg op dat het paar het huwelijk nog niet kerkelijk had laten inzegenen. Hij was bereid om aan die toestand eventueel onmiddellijk een einde te maken. Bettina en Hub aarzelden geen moment. En gaven elkaar daarmee een nieuwe bevestiging van de plannen een lang leven met elkaar te willen doorbrengen. Voor de statistiek mag nog worden opgemerkt dat de bruid toevalligerwijze ook nog in het wit was gekleed.

# Met auto verongelukt

**BERGEN – Op de Ripseweg onder Venray is woensdagavond de 21-jarige militair Frans Keunen uit Baarlo om het leven gekomen toen hij in een bocht met zijn personenauto de macht over het stuur verloor, waarna hij met de auto over de kop sloeg en in een sloot belandde. Hij werd hierbij zo ernstig gewond dat hij op weg naar het ziekenhuis aan de opgelopen verwondingen overleed.**

# Vacature CDA Roermond

ROERMOND – Woensdag 6 juni vanaf 20.00 uur houdt het CDA afdeling Roermond een algemene ledenvergadering in de Oranjerie. Tijdens de vergadering zal de bestuursvacature worden ingevuld die is ontstaan door het vertrek van mevrouw C. Munnicks-Bastiaansen die om persoonlijke redenen niet langer zitting wil nemen in het afdelingsbestuur. Het bestuur stelt voor mevrouw drs. P. Deckers-Daemen te noemen. Zij zal die avond in de kwaliteit van voorzitster van het CDJA Limburg een inleiding houden over 'Jeugd en politiek'.

# Berlijnse Madame Maxim in Heerlen

**HEERLEN – Op de Franse toer in de Engelse Pub aan de Dr. Poelsstraat 20 in Heerlen met een complete nieuwe Duitse show. Internationaler kan het bijna niet. Komende maandagavond nochtans worden de liefhebbers van de Berlijnse 'Madame Maxim' in deze lokaliteit onthaald op een onvervalste sprankelende show. Het is overigens niet de eerste keer dat Madame Maxim in Limburg en met veel succes optreedt.**

# Eerste diploma's bij sociale gezondheidkunde

**MAASTRICHT – Op 21 juni zullen de eerste diploma's worden uitgereikt aan afgestudeerden van de studierichting sociale gezondheidkunde/gezondheidswetenschappen aan de Rijksuniversiteit Limburg.**

Bij die gelegenheid wordt een klein symposium gehouden over de drie afstudeerrichtingen, en zullen studenten hun afstudeerwerkstuk toelichten. Daarbij zal worden gesproken door drs. J.P.M. Hendriks, voorzitter van de Nationale Raad voor de Volksgezondheid, door prof. dr H. Tiddens, verbonden aan de KH in Tilburg en door prof. dr. Scott K. Simonds uit Ann Arbor (VS) die respectievelijk de richting Beleid en Beheer van gezondheidszorgvoorzieningen, Verplegingswetenschap en Gezondheidsvoorlichting en -opvoeding zullen inleiden.

**Mevrouw J. Geurts zal vertel[…] over haar scriptie 'Praktijkvo[…] en het verwijsgedrag van de h[…]arts', mevrouw E. Deutekom o[…] 'Storingen tijdens de warme m[…]tijd en voedselresten' en P. Lie[…]kerke over 'Voorlichting aan k[…]kerpatiënten'.**

# Meisjes in Venlo verkracht

VENLO – De politie in Venlo he[…] een 19-jarige jongeman aangeho[…]den die in de fietsenkelder van [...] flatgebouw 'de Knoepert' in Bler[…] heeft geprobeerd een 18-jarig mei[…] onder bedreiging aan te randen. [...] meisje wist zich echter los te rukk[…] en kon de politie een vrij nauwk[…]rig signalement verschaffen. T[…]dens zijn verhoor bekende de j[…]gen in dezelfde fietsenkelder [...] laatste maanden drie meisjes in [...] leeftijd van 16 tot 20 jaar te hebb[…] verkracht. Hij wordt vandaag vo[…]geleid aan de officier van Justitie [...] Roermond.

# Professor Heertje spreker in Heerlen

HEERLEN – Professor dr. [...]. Heertje, gezaghebbend econo[…] is een van de sprekers op de ond[…]nemersavond, die heden, vrijd[…]avond in de nieuwe Detailhand[…]school aan de Drieschstraat in He[…]len wordt gehouden ter gelegenh[…] van de ingebruikname van het [...]bouw. Professor Heertje zal er sp[…]ken over de sociale en economis[…] ontwikkelingen in relatie tot [...] koopkracht. Tweede spreker [...] deze avond is de heer D. West[…]dorp, directeur van de Consum[…]tenbond, die het zal hebben over [...] relatie consument versus detailli[…]

# *Tine Cuypers voor televisie*

HEERLEN – In de zendtijd voor [...]litieke partijen spreekt mevro[…] Tine Cuypers uit Heerlen als l[…]trekker van de partij 'God met [...]' vanavond van 18.45 tot 18.55 uur [...] Nederland I. Een tweede uitzend[…] via de TV is gereserveerd voor d[…]derdag 7 juni. Op woensdag 6 jun[…] deze partij op de radio te beluiste[…] van 08.55 tot 09.05 uur (Hilvers[…] II).

# DAGELIJKSE „GEDACHTEN" VAN JO KAISER

HEERLEN – Jo Kaiser, als docent verbonden aan de Heerlense politieschool, heeft enige tijd geleden als auteur naam gemaakt. Hij schreef de bundel „De brigadier rapporteert", een boekje vol belevenissen, waarmee agenten dagelijks zoal geconfronteerd worden. Nu is er een nieuwe bundel van hem verschenen. Een bundel „Gedachten". In dit geval dekt de titel van het boek volledig de lading.

Het zijn niet meer en niet minder dan gedachten, sommige had men beter alleen kunnen denken zonder ze op te schrijven, want dergelijke gedachten hebben velen dagelijks. Als prozaschrijver weet Jo Kaiser op een charmante manier sfeer te scheppen, als „dichter" of „denker" lukt hem dat in veel mindere mate. Wat te denken van deze gedachte: „Hij zei en zij zei./ Ik dacht." of deze: „Wat ogen vragen, kan nimmer door woorden worden herhaald" of „Tussen beton, machines en zwaveldampen, bewoog iets./ Het was een mens".

Tot overmaat van ramp verontschuldigt de auteur zich in het voorwoord voor hetgeen hij de lezer aanbiedt. „Dit bescheiden bundeltje „gedachten" pretendeert geenszins te worden aangezien als een literaire gedichtenbundel. Het is slechts een greep uit mijn gedachten die m'n leven beïnvloed hebben". Waarom moet dit dan gebundeld aan de mensheid worden aangeboden. Er zijn zoveel steengoede gedachten van grote persoonlijkheden, die de druk nooit gehaald hebben. Welke troost of welke levenswijsheid pretenderen deze gedachten dan wel te bieden. Zo zij niets pretenderen ware het beter dat zij in de bureaulade waren gebleven of wekelijks aan het kerkeblaadje aangeboden. Van een heel klein kerkje.

Het boekje, gedrukt door Harry Lindelauf uit Oirsbeek en van illustraties voorzien door Hub Graus, kost de lieve prijs van ƒ 17.50.

THEO PASING

*Inspanning van belanghebbenden had resultaat*

# Lektoraat Nederlands aan TH in Aken gered

**AKEN – De wetenschapsminister van Noordrijnland-Westfalen heeft besloten lektor Nederlands dr. Brigitte Schludermann nog een jaar aan de TH in Aken te laten doceren. Tot voor kort zag het er naar uit dat zij op 31 juli de post zou moeten verlaten, en dan zou er, uit bezuinigingsoverwegingen, een half jaar geen Nederlands worden gegeven aan de RWTH. Inspanningen van diverse belanghebbenden en ook van de ambassadeurs van Nederland en West-Duitsland in de beide landen hebben nu geleid tot het besluit van de minister in Düsseldorf.**

Het lektoraat Nederlands is een leerstoel die telkens na vier jaar in andere handen overgaat. Mevrouw Schludermann, die in Cambridge Nederlands heeft gestudeerd, kwam vier jaar geleden naar Aken, nadat zij in Utrecht was gepromoveerd. De laatste weken hebben studenten en anderen in Aken hun ongenoegen kenbaar gemaakt over de toestand die na het vertrek van de lektor zou ontstaan.

Het lektoraat is ingesteld met een drietal doeleinden: studenten in Aken voorbereiden op voortzetting van hun studie in Nederland of België, waarvoor zij dan een certificaat 'Nederlands als vreemde taal' kunnen krijgen; daarnaast kan men in Aken een voorbereidend examen doen voor de studie Nederlands aan de universiteit van Keulen; het lektoraat moet verder initiatieven nemen tot culturele activiteiten in Aken en het Euregiogebied.

Vergelijkbare lektoraten zijn er in Aken ook voor Engels en Frans. De betrokken lektoren gaan dan na vier jaar terug naar hun moederland, met name om zelf weer contact met de eigen taal te hebben. De overweging om nu voor Nederlands een uitzondering te maken is dat Aken zo dicht bij Nederland is gelegen, dat er tussendoor alle gelegenheid bestaat voor de lektor, om voeling te houden met het Nederlands. Een andere overweging is ook, dat een meer dan gemiddeld belang wordt gehecht aan het Nederlands in dit gebied en aan deze instelling.

**De Nederlandse ambassadeur in Bonn, dr. K.W. Reinink en de Duitse ambassadeur in Den Haag, dr. O. von der Gablenz, alsmede de Nederlandse consul in Aken hebben zich gezamenlijk ingespannen om het gewenste resultaat te bereiken. Ook de leiding van de RWTH is verheugd over de ontwikkeling; men hoopt het komend jaar te kunnen gebruiken om mevrouw Schludermann voor onbepaalde tijd het lektoraat te laten bezetten.**



● *P. Quaedvlieg.*

# Jubileum bij PPD-Limburg

**MAASTRICHT – De heer P. Quaedvlieg is vandaag veertig jaar in dienst bij de Provinciale Planologische Dienst (PPD) van Limburg in Maastricht. Hij heeft bij de PPD de leiding van het informatiecentrum, een onderdeel van de afdeling 'Infrastructuur en Informatie'. De loopbaan van de heer Quaedvlieg bij de PPD begon in 1944 in de tekenkamer. Voordat hij bij de provinciale dienst werkte, was hij bij de gemeente Maastricht belast met de leiding van uit te voeren werken.**

**De receptie is woensdag reeds gehouden.**

*19 LIMBURGERS IN DE STRIJD*

# Slechts enkeling maakt kans op Europa-walhalla

**HEERLEN – Negen partijen nemen 14 juni deel aan de Europese verkiezingen. Negentien Limburgse kandidaten dingen naar de gunst van de Nederlandse kiezer, maar vooraf is al duidelijk dat slechts een enkeling het Europese 'Walhalla' in Brussel en Straatsburg zal bereiken. Op papier alleen het zittende parlementslid Woltjer (PvdA) uit Venray maar volgens sommigen maakt ook burgemeester Reijnen van Heerlen een kleine kans voor het CDA 'Europees' te functioneren.**

Nederland zal 25 Europese parlementsleden leveren. De lijst (kieskring Maastricht) met Limburgse kandidaten die zich verkiesbaar hebben gesteld voor de komende verkiezingen voor het Europese Parlement herbergt negentien Limburgers. Tussen haakjes staat aangegeven op welke stek zij staan op de desbetreffende lijst.

Voor het CDA staan vier Limburgers op de lijst: burgemeester J.A.M. Reijnen uit Heerlen (no 10), F.H. Velraad uit Gulpen (no 22), P.J.M. Thomeer uit Venlo (no 29), A.A. Braam, uit Weert (no 39),en J.M.Spätgens uit Sittard (no 40).

Als we de voorspellingen mogen geloven dan zal de PvdA als enige een Limburgse afgevaardigde naar het Europees Parlement sturen. Dat is Eisso Woltjer uit Venray (no 3). Voor de PvdA staat ook nog J.M.H.M. Wevers uit Maastricht (no 26) op de lijst voor de socialisten.

M.H.C. Lodewijks uit Roermond (no 30) is de enige Limburger op de lijst voor de VVD. Datzelfde geldt voor A.H. van Wijk uit Weert (no 10), maar dan voor de Democraten '66.

Voor de CPN, Groene Partij Nederland, PPR en PSP die samen één lijst vormen en bovendien een lijstcombinatie met de PvdA zijn aangegaan staan M.H. von Meijenfeldt uit Ittervoort (no 6) en J.L.M. Muytjens uit Geleen (no 17) kandidaat.

De Europese Groenen hebben vier Limburgers op hun lijst: J.W.M. Rijnders uit Heerlen (no 5), E.M.P.H. Coenen uit Heerlen (no 6) P.A. Bisschop uit Maastricht (no 17) en J.C. Kersten uit Mechelen (no 19).

Omstreden, maar toch deelenemend aan de Europese verkiezingen is de Centrumpartij. Meest bekend uit hun lijst is naast de 'landelijke' kandidaten Vierling, mr. Van Lier uit Boekel en Janmaat, de Limburgse Immigratiestichting (LIS)-medewerker Van der Heijden uit Roermond (no 8).

**God Met Ons stelt kandidaat: mevrouw Tine Cuijpers-Boumans uit Heerlen (no 1), J. Kapteijn uit Roermond (no 4) en jonkheer Van Nispen tot Pannerden uit Heerlen (no 7).**

*Bouwcoördinatie Gouvernement*

# Bureau Twijnstra volgt Van Zon op

**MAASTRICHT – Onder dankzegging voor de reeds bewezen diensten hebben Gedeputeerde Staten ingestemd met het verzoek van ir. J. van Zon te worden ontheven van zijn opdracht als bouwcoördinator van het in aanbouw zijnde nieuw Gouvernementscomplex. Zoals bekend, is de heer Van Zon als verdachte betrokken bij de ABP-affaire. Om de voortgang van het bouwproces niet te vertragen, hebben G.S. besloten het management consultantsbureau Twijnstra Gudde N.V. in Maastricht te belasten met de organisatie en coördinatie van de in uitvoering zijnde bouwwerkzaamheden. Het college heeft de fraktievoorzitters uit Provinciale Staten per brief op de hoogte gesteld van de genomen beslissing.**

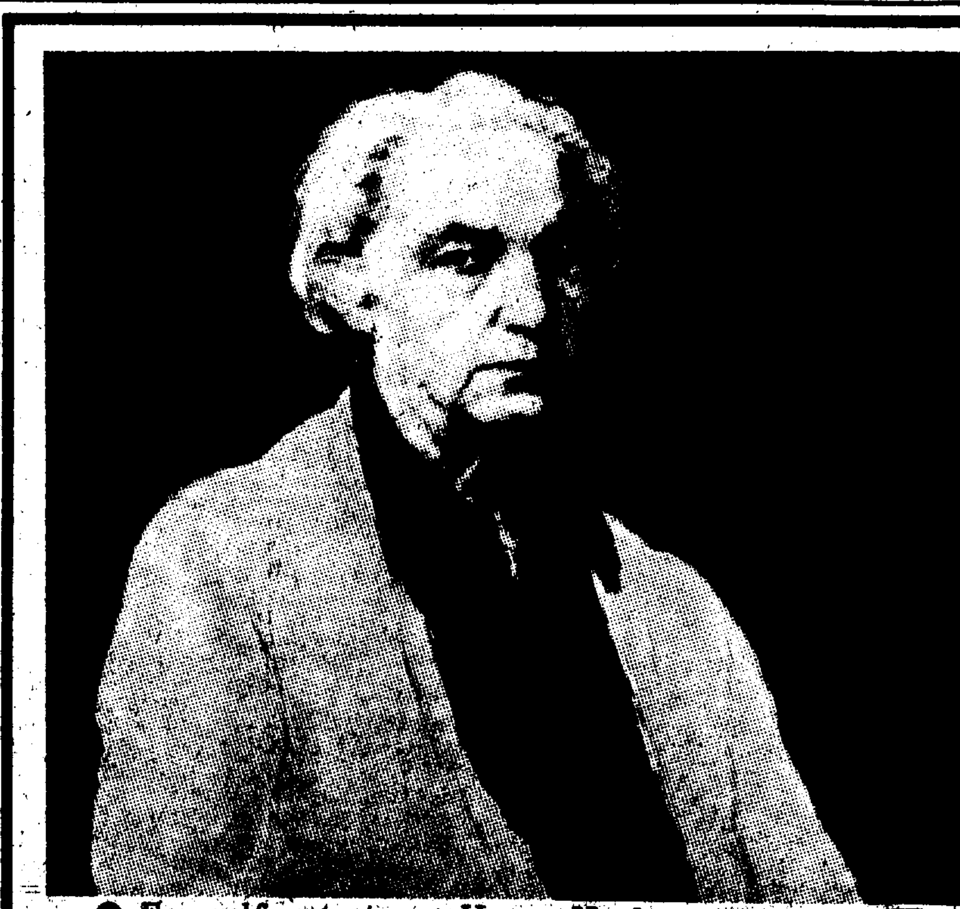
## officiële mededelingen

**GEMEENTE SUSTEREN**

**VRIJDAG 1 JUNI** is gemeentehuis te Susteren de **gehele dag gesloten** met uitzondering van buro burgerlijke stand, tussen 11.00 en 12.00 uur geopend voor aangifte van geboorte of overlijden.

## examens

SITTARD – Aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen is Yvonne van de Moosdijk uit Sittard geslaagd voor het doctoraal examen Franse Taal- en Letterkunde.



● *Een zelfportret van Harry Koolen uit 1973.*

*Ere-tentoonstelling van 80-jarige Harry Koolen*

# ANGSTVALLIG GEHEIM GEHOUDEN EMOTIES

**HOENSBROEK – In de bescheiden catalogus die de ere-tentoonstelling van de 80-jarige Harry Koolen begeleidt, staat een doek afgebeeld dat men op de expositie in Kasteel Hoensbroek vergeefs zal zoeken. Het stelt een troosteloze, zittende boer voor. Duiven op de voorgrond doen zich tegoed aan de kruimels, die van zijn brood vallen. Achter zijn rug om slingeren zich rijen flats een uitzichtloze verte in. Vage contouren van een boerderij naast het grauwe silhouet van een steenberg. Dampende koeltorens. Grijze industriegebouwen.**

**Waarom dit krachtige schilderij op de tentoonstelling ontbreekt, is niet duidelijk. „Verkommering van de boer terwille van de industrie" noemde Koolen het zes jaar geleden. Duidelijke taal. Misschien wat ongepast en daarom niet thuishorend in de reeks van knap naar veelal koel geschilderde portretten. Koolen als society-schilder: angstvallig geheim gehouden emoties. Geen inkijk in het binnenste van de geportretteerden. De vrouwen onbereikbaar ver en dromerig; de mannen soms quasi gewichtig of saai. De aristocratie van de vorm. Gracieus maar ondoorgrondelijk. Het lijkt of Koolen bewust voor afstand kiest. De strakke verfbehandeling versterkt alleen maar dat gevoel.**

Het hoort bij Koolen: etherisch uitgeschilderde vrouwen, ijl en dromerig in een verfijnd, haast transparant coloriet van zoete pastellen. Koolen, de Pre-Rafaëliet met vrouwelijke wezens als de Beatrice van Dante. Veraf, onbereikbaar, gehuld in raadselen. Koolen wil of kan het niet ontsluieren. Zo vergroot hij andermaal de afstand.

Veel minder geldt dat voor de portretten die hij, in een latere fase, van zijn kinderen maakt. Het penseel is plotseling speelser, de kleuren nog wel ingehouden. Een hoogtepunt naast het intrigerende portret van zijn vrouw met de mistroostig kijkende cocker-spaniël is het portret van zijn zoon Marco. Hier weet Koolen inhoud te geven aan het onstuimige gevoelsleven van de adolecent. Nauwelijks gesereerd, eerder joyeus geschilderd met de vlotte jas die over de schouders van de jongeman ligt. Het begin van een emotie. Zo heel anders dan in het bijbels „Verloren zoon", dat een paar schilderijen eerder hangt, zien we nu de zoon aan de vooravond van zijn reis. De jeune-premier, mondain in zijn uitstraling, blikt de wereld in. Achter hem, haast nonchalant, witte zeilen op een meer. Maar wat de jongeman niet ziet, is de lucht die boven hem hangt: die pakt heel erg dreigend samen. Ongetwijfeld heeft Harry Koolen bij het schilderen van dit portret zijn eigen jeugdjaren voor ogen gehad.

Als hij achttien is, trekt hij uit de beschermende omgeving van zijn jeugd weg. Meerssen wordt verruild voor Amsterdam. Van Puyenbroek, de Vlaamse schilder die in Meerssen domicile had gevonden, wordt ingewisseld tegen de Hollandse academieleraren van de Rijks. Maar de invloed van de Vlaming zal de verdere rest van zijn leven even sterk blijken als die van Rembrandt bijvoorbeeld, van wie hij in zijn Amsterdamse tijd onder de indruk raakt. Vijftig jaar later, Koolen is na wat omzwervingen al lang weer terug in Limburg, is hij een gevestigd portrettist van naam: de portretten van bisschoppen en mijndirecteuren hebben de plaats gekregen die ze verdienen. En ook de koningin mag tevreden zijn, zo raak als Koolen haar trof. Dan schildert Koolen zichzelf. In het licht en de kleur van Rembrandt. De meester is dan bijna 70. Zo warm en broos hij vijfentwintig jaar eerder zijn ouders afbeeldde in vrome, volkse ingetogenheid, zo wereldse en vrij kijkt nu de zoon ons aan. Koolen, de arrivé, die ons in latere jaren alsnog en soms wat al te nadrukkelijk een boodschap wil meegeven. Maar dan komt Koolen niet over. Zijn „Jonge mensen", hij schildert hen als verdoold en aangeslagen, zitten evengoed met de puinhoop als de oude „Job". Maar wie als deze Limburgse schilder die als geen ander van zijn Meerssense generatie een leven lang zuiver schoonheid en gratie heeft willen uitdragen, zal niet van een koude kermis terugkomen als hij ziet wat er om hem heen gebeurt. Schoonheid tegenover verval. Koolen woont niet voor niets op Kasteel Terworm.

De tentoonstelling in Kasteel Hoensbroek loopt tot en met 3 juni en is dagelijks tussen 10 en 17 uur te bezichtigen.

FRANS BUDé

# Jazzfestival jonge combo's

MAASTRICHT – Op initiatief van enkele studenten van het Conservatorium, afdeling Lichte Muziek, wordt zondag 3 juni vanaf 16 uur tot middernacht het „Not ready for primetime (nog niet echt klaar voor het grote werk) festival" in de Maastrichtse Stadsschouwburg gehouden. Dit jazzprojekt is opgezet in samenwerking met het Conservatorium, de Maastrichtse Stadsschouwburg en de stichting SLIM. De optredende groepjes zijn alle ontstaan binnen het Maastrichts Conservatorium. Het non-stop-programma bevat optredens van MQQ, Cru Exceptionel, de Conservatorium Big Band, Dub Five, het Frank Giebels Combo, Aphrodesia en Three of an Kind.

# *Luchtvaartshow in Schinveld*

**SCHINVELD – Om het vijftigjarig jubileum van de Eerste Limburgse Zweefvlieg Club (ELZC) luister bij te zetten, is er zaterdag en zondag een luchtvaartshow op het vliegveld van Schinveld. Op beide dagen worden de poorten op 11.00 uur geopend. De toegang is gratis.**

Vanaf de vaste grond kunnen zweefvliegtuigen, motorzwevers, ultra-lichte toestellen, motorvliegtuigen en modeltoestellen en de kunsten van de vliegers worden aanschouwd. Parachutisten komen uit de lucht vallen en er wordt gedemonstreerd hoe een vliegtuig een reclamesleep in de vlucht op de grond oppikt.

Op het vliegveld in Schinveld zijn stands ingericht van de meteorologische dienst en de verschillende vliegsporten. Tegen een speciale prijs kan worden meegevlogen met een moteor- of zweefvliegtuig. Een aantal bezoekers krijgt de mogelijkheid om een gratis vlucht te maken.



*Conclusie over oost-westbaan zou veel te optimistisch zijn*

# Nuth beschuldigt LIOF van beïnvloeding onderzoek

**NUTH – De gemeente Nuth beschuldigt de industriebank LIOF ervan de uitslag van het rapport van Battelle Memorial Institute te Genève over de ontwikkeling van Maastricht Airport (voorheen vliegveld Zuid-Limburg) te hebben beïnvloed. Volgens Nuth heeft het LIOF het insituut in Geneve verzocht een meer optimistische prognose uit te werken, dan de realiteit feitelijk rechtvaardigt. De gemeente Nuth uit deze schuldiging in een brief aan de koningin.**

Het provinciebestuur van Limburg, industriebank LIOF en de Rijksluchtvaartdienst hebben indertijd Battelle Memorial Institute de opdracht gegeven een onderzoek te verrichten naar de haalbaarheid van het project oost-westbaan bij Maastricht Airport. Volgens de gemeente Nuth was de voorlopige conclusie van het instituut te Genève voor het LIOF aanleiding enkele kritische kanttekeningen te maken. LIOF vond dat het instituut de situatie voor de komende 20 jaar in de vrachtluchtvaart te pessimistisch had ingeschat en dat ook vliegveld Luxemburg er in het voorlopige rapport veel te gunstig afkwam. Op grond daarvan zou LIOF aan Battelle Memorial Instituut de opdracht hebben gegeven een meer optimistische prognose voor Maastricht Airport uit te werken.

Voor het gemeentebestuur van Nuth is dit aanleiding om ernstig te twijfelen aan de objectiviteit van de rapporten en studies en het is van plan de koningin een brief te sturen, waarin de ernstige bezorgdheid over en het scherpe protest tegen, de aanleg van de oost-westbaan bij vliegveld Zuid-Limburg wordt verwoord. De brief is inmiddels klaar en burgemeester en wethouders doen de raad dinsdag aanstaande het voorstel de brief daadwerkelijk te verzenden. Het is een poging van de gemeente Nuth om de besluitvorming binnen de ministerraad te beïnvloeden, omdat bezwaren tegen de plannen door de provincie niet ontvankelijk werden verklaard.

Nuth heeft erg veel moeite met een 3.500 meter lange nieuwe baan in oost-west richting bij vliegveld Zuid-Limburg, nu genoemd 'Maastricht Airport'. Nuth vreest dat meer dan 400 woningen in een te hoge geluidszone komen te liggen als de baan wordt aangelegd en dat een Mavo-school en een instituut voor lichamelijk en geestelijk gehandicapte kinderen, gesloten moeten worden omdat ze ook binnen te hoge geluidsbelastingszones komen te liggen.

**In de brief aan de koningin stelt de raad van Nuth, dat de hoekstenen waarop het project van de oost-westbaan stoelt, niet die absolute waarde kan worden toegekend als wordt voorspeld. „De afhankelijkheid van het project ten opzichte van een aantal essentiële situaties, is te groot teneinde als grondslag te kunnen dienen voor een alleszins verantwoorde, zo verstrekkende beslissing", aldus de brief. En verder: „De raad meent, dat de prognoses van het OWEMA-rapport niet gehaald zullen worden, terwijl de nadelige gevolgen voor de bevolking van dit gebied onherstelbaar zullen zijn."**

# OOIT ZO'N LAGE ELEKTRICITEITS-REKENING GEHAD?

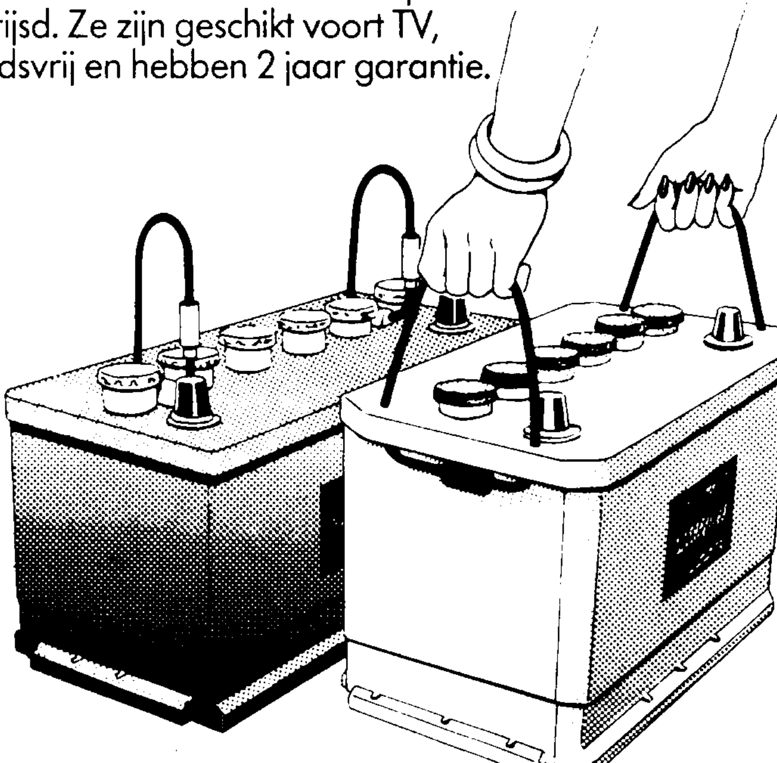
De vakanties staan weer voor de deur. Daarom hebben wij een tweetal accu's extra zonnig geprijsd. Ze zijn geschikt voort TV, Camping of Boot, zijn onderhoudsvrij en hebben 2 jaar garantie.

60 Amp. verlichtingsaccu

**f 129,-!**
incl. BTW

88 Amp. start accu

**f 129,-!**
incl. BTW



**WARM AANBEVOLEN AANBIEDING**

Complete uitlaat voor Renault R4-L van '62/'77.
Meeneemprijs voor doe-'t-zelvers **f 49,-.**

Compleet uitlaatsysteem voor Volvo 242/244/245 met 'n voorpijpdiameter van 54 mm, bouwjaren '76 t/m '80, met B19E, B17A, B21A, B21E motor.
Geen f 377,- maar **f 299,-**
Incl. montage en BTW. Idem voor LPG uitvoering voor Volvo 245 f 30,- extra.

**SHOCKPROOF**

Schokdempers vanaf **f 119,-** per stel.
Gasdrukschokdempers vanaf **f 269,-** per stel.
Inclusief montage, BTW en 2 jaar garantie zonder kilometerbeperking.

Twijfels over úw schokdempers? Kom langs voor 'n gratis controle.

**GRATIS GEEN GEKIBBEL GARANTIE**

Kwik-Fit-Euro is Europa's grootste in banden, uitlaten, schokdempers en accu's. Daarom kunnen wij topkwaliteit bieden tegen bodemprijzen. Op al onze produkten geldt naast de normale fabrieksgarantie de unieke 'Geen Gekibbel Garantie' die tot 12 maanden na de montage-datum onze produkten verzekert tegen schade en ongelukjes. Dat kost u geen cent extra. Daarom kunnen wij zeggen: we hebben van alles in de aanbieding. Behalve onze service en garantie.

Bel ons voor exacte informatie voor úw auto of voor 't maken van 'n afspraak.

Alle dagen geopend van half negen tot half zes. **Zaterdag van half negen tot één uur.**

045-72 38 21 04494-4 03 47

**Kwik-Fit-Euro**®
UITLATEN-SCHOKDEMPERS-ACCU'S

Heerlen, Heerenweg 1 Geleen, Rijksweg Centrum 83-85-87

AMSTERDAM, AMSTELVEEN, APELDOORN, DEVENTER, DOETINCHEM, EINDHOVEN, ENSCHEDE, GELEEN, GRONINGEN, HAARLEM, HARDERWIJK, HEERLEN, HENGELO, HILVERSUM, TILBURG, VENLO.

**Concorde** *for men*

**originele 'Concorde' naturel leder zweedse muil. Soepele rubber golfribzool. Maten 40 - 46**

**nu van 39.95 voor**

**24,95**




**Bervoets**
HEERLEN : Saroleastraat 38 Winkelcentr. Het Loon
GELEEN : Gravenhof 4

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 24 mei 1984 is in staat van faillissement verklaard **Maria Barbara Lokken-Pol**, Europalaan 817 te 6441 VZ Brunssum, geboren te Hoensbroek op 13-4-1944, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-Van Delft tot rechter-commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.

De curator,
mr. Ch.L.J.R. Luckers,
advocatenkantoor Luckers-Bergmans & Van Sloun,
Caumerdalschestraat 1,
Heerlen.

## Oproep boedelschuldeisers

Ieder, die iets te vorderen heeft van, -verschuldigd is aan, - of goederen of waarden onder zich heeft, behorende tot de nalatenschap van de heer JACOBUS GERARDUS SLAATS, geboren te Helden op 31 januari 1923, laatst gewoond hebbende te Neerkant, Moostdijk 24 en overleden in de gemeente Deurne op 1 april 1984, wordt verzocht daarvan schriftelijk opgave te doen aan ondergenoemde notaris, binnen 14 dagen na heden.

**Mr. J.W.F.M. Reynders** **Notaris Someren**

Speelheuvelplein 10
5711 AR Someren (04937) 4352

# DER SPEZIALIST

für Herrenoberbekleidung bietet Ihnen in über 100 Normal-, Sonder-, Über- und Zwischengrößen internationale Spitzenqualitäten in

**Super-Leicht-Anzügen 329,–/359,–**
**Sport-Sakkos 198,–/219,–/239,–**
**Sommer-Hosen ab 69,–**

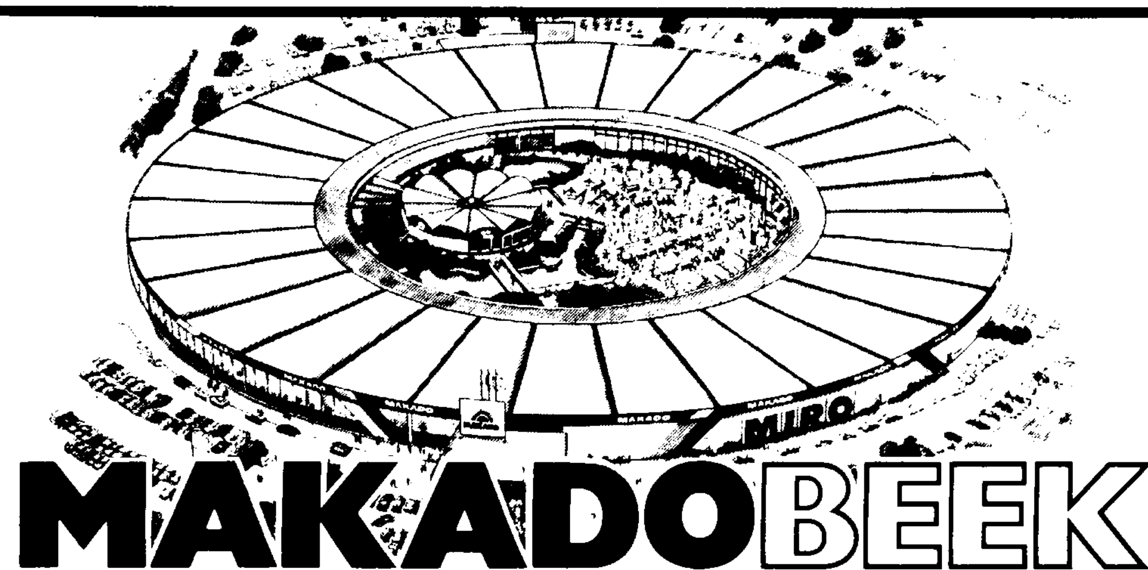
**Carl Kaufmann KG**

**Hartmannstr. 28/30, AACHEN, am Elisenbrunnen**

führt weiterhin über **1000 Blousons, Sommer- u. Übergangsmäntel** bis Gr. -64/-106/-34/-75

Von konservativ bis modisch – unser Fachpersonal berät Sie gerne, und bestimmt finden auch Sie etwas

**FÜR IHRE FIGUR**



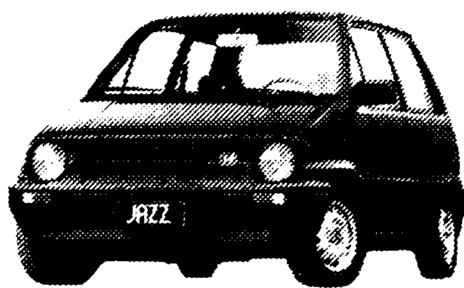

# vandaag koopavond in MakadoBeek

**MAKADOBEEK**
*verrassend gezellig, verbazend goedkoop.*

**NIEUW HONDA JAZZ NIEUW**

Deze week speciale aanbiedingen met extra hoge inruilprijs. bij uw garage

**Central Geleen.**
Uw Honda-dealer voor de Mijnstreek
Rijksweg-C. 97, Geleen.
Tel. 04494-43175




NISSAN

De Nissan Micra. Puur denkwerk. Omdat autorijden nu ook rekenen is. Terwijl u toch niet op comfort wilt inleveren. Integendeel.

De Nissan Micra is het beste antwoord op uw eisen, voor nu en later. Ultramoderne, geruisarme 1.0 liter motor. Voorwielaandrijving. Vlot gelijnd. Flitsend snel (top 140 km/h). En zuinig. Micra GL: 1 op 23,8 bij 90 km/h constant, 1 op 16,4 bij 120 km/h constant, stadsrit 1 op 16,9 (ECE-norm).

De Nissan Micra. Ontworpen volgens de nieuwste aerodynamische principes. Dat ziet u. Aan de vloeiende carrosserielijn met verzonken regengoten.

De Nissan Micra. Een compacte reiswagen die zich prima thuis voelt in de stad en op de snelweg. Hij biedt een zee van hoofd- en beenruimte, óók achterin. Grote portieren zorgen voor een makkelijke instap.

De Nissan Micra. Laag benzineverbruik, lage rijkosten, laagste klasse wegenbelasting. Zoals elke Nissan is ook de Nissan Micra gebouwd voor minder onderhoud. Door opvallend betrouwbare techniek en hoogstaande produktkwaliteit.



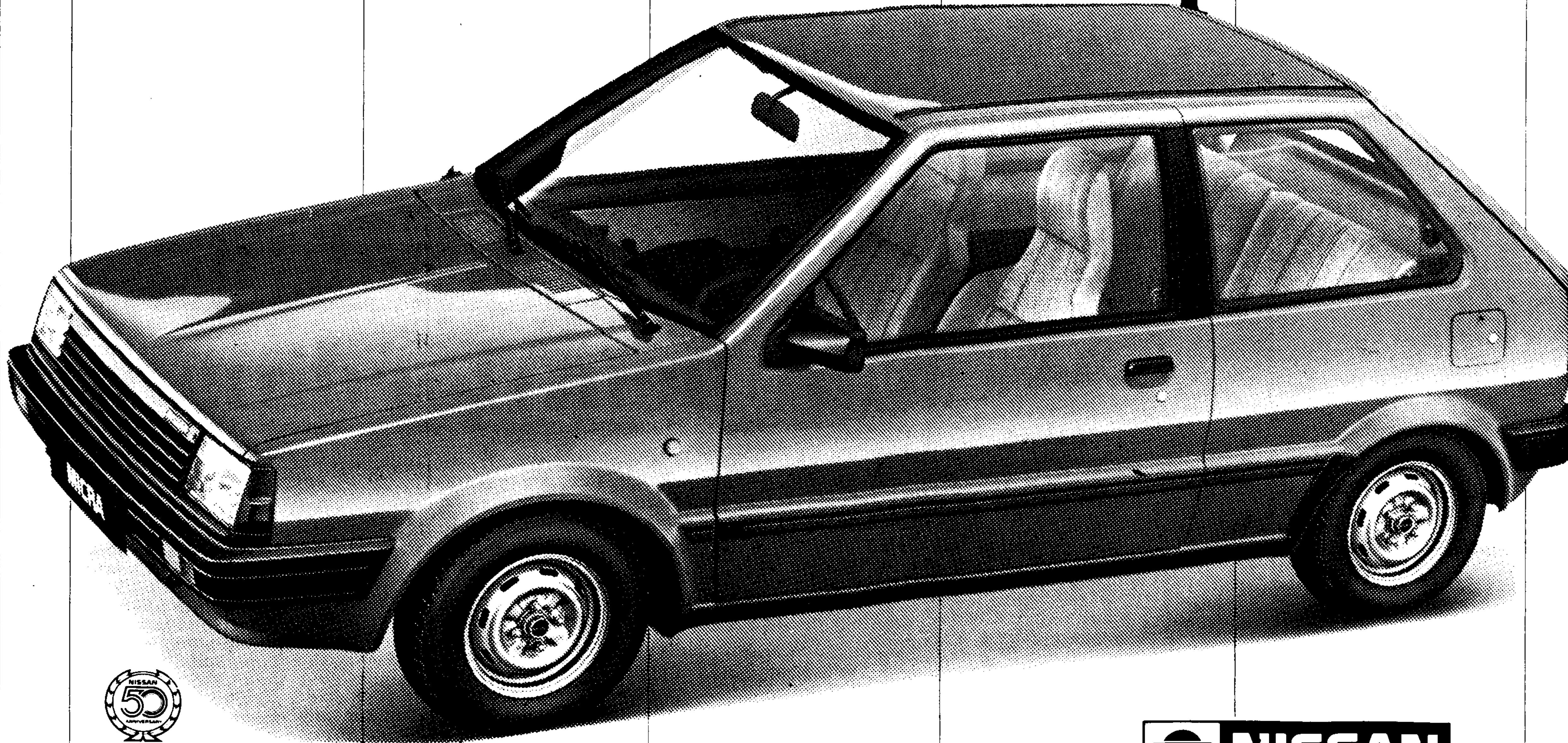
Maak die overtuigende proefrit bij één van de 170 Nissan-dealers. Nissan Micra af importeur, incl. BTW v.a. **14.795,-**

Informeer bij uw dealer naar het Nissan Profijt Plan.

**Nissan. Gebouwd voor minder onderhoud.**

Nissan is ook de maker van de Cherry, Sunny, Stanza, Bluebird, Laurel, Prairie, Silvia, 300 ZX, Patrol, Urvan en Vanette.

# De Nissan Micra. Compact, ruim, snel en toch 1 op 23,8.






**NISSAN**

**Beek,** Automobiel- en Garagebedrijf J.F. Crutzen, Stationsstraat 115, tel. 04402-71727. **Heerlen,** Autobedrijf Daugson B.V., De Koumen 34, tel. 045-224400. **Maastricht,** Autobedrijf André Feyts B.V., Duitse Poort 15, tel. 043-14175. **Melick,** (Roermond), Garagebedrijf Geelen B.V., Groenstraat 33, tel. 04752-2021. **Sittard,** Garage Schoenmakers B.V., Geerweg 14, tel. 04490-12814. **St. Geertruid,** Autobedrijf G. Nelissen B.V., Burg. Wolfsstraat 6, tel. 04408-1201.

*VRIENDEN VAN HET*
*Limburgs Dagblad*

Aanbieding voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad

**DAGJE AMSTERDAM**

**f 47,50 p.p.**

incl: – entree bezoek fonografisch museum;
– kosten rondvaart door Amsterdamse grachten;
– complete warme maaltijd tijdens terugreis.

Datum: 5 juni

| Opstapplaatsen en -tijden: | | |
|---|---|---|
| | Kerkrade | 8.00 uur |
| | Heerlen | 8.15 uur |
| | Geleen | 8.30 uur |
| | Sittard | 8.45 uur |

Boeken bij alle Limburgs Dagblad-kantoren

Bent u nog geen lid van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad", dan kunt u ook bij een van de kantoren terecht, waar men uw aanvraag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel gratis.

+++ KUNST TE KEUR

## Bloesemdoeken van Hans Coumans

**DOENRADE– In Kasteel Doenrade wordt zaterdag 2 en zondag 3 juni een bloesemexpositie gehouden. De expositie is ingericht door de kunstenaar Hans Coumans, die in 25 olieverven het motief bloesem heeft uitgewerkt. Het zijn voornamelijk bloeiende bomen, die het Limburgs landschap sieren en die Hans Coumans geïnspireerd hebben tot deze serie. Tussen de bloesem door kan men fraaie landschappen en holle wegen ontdekken. De collectie is aangevuld met portretten en stillevens. De expositie is geopend op zaterdag van 14 - 20 uur en op zondag van 12 - 18 uur.**

## Concertagenda

### NUTH

● Zondag om 16 uur verzorgt de organist Hubert Schoonbroodt en de violiste Thérèse Allard een concert in de St. Bavokerk. De entree bedraagt f 5,-.

### BRUNSSUM

● Mandolinevereniging Troubadour geeft vanavond om 20 uur in het Casino te Treebeek een concert dat is gewijd aan de Napolitaanse muziek. Idee, realisatie en diverse arrangementen zijn van Paul Vallino-Ravetta. De entree bedraagt f 6,50.

● Kamermuziekensemble Helicon geeft vanavond om 20 uur in d'r Brikke-oave een concert.

● Morgen kan men vanaf 18 uur een bezoek brengen aan het Internationaal Big Band en Kapellenfestival in het gemeenschapshuis In 't Ven.

### HEERLEN

● Mannnenkoor Polyhymnia Heerlerbaan houdt morgen om 20 uur in het kader van het veertig jarig bestaansfeest de traditionele concertavond van de koren die door Pierre Gerits geleid worden. In totaal zijn dit vijf koren. Het twee uur durende concert wordt gehouden in de St. Josephkerk. Na het concert vindt er een gezellig verbroederingsfeest plaats in de zaal van café Hundscheid.

### KERKRADE

● Zondag om 12.00 uur geeft de fanfare St. Callistus uit Terwinselen, onder leiding van de heer Rybakowski, een concert in de Botanische Tuin. Bij slecht weer is de fanfare te beluisteren in het verzorgingstehuis Firenschat aan de Schaesbergerstraat in Terwinselen.

### SCHINVELD

● Kinderkoor de Grenslandzangertjes houdt zondag om 11.30 uur in zaal Veltrop, Kan. van Nuysstraat een koffieconcert. Aan het concert wordt medewering verleend door de jeugdharmonie van Schandelen.

## BIOSCOPEN

### HEERLEN

**Royal:** Break dance, a.l. wo t/m vr 14.30 en 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
**Rivoli:** Yentl, a.l. dag. 20 uur (m.u.v.ma), za en zo 18.45 en 21.30 uur. Robin Hood, a.l., wo t/m zo en wo 15.30 uur. Reds, a.l. ma 20 uur.
**H 5:** Ciske de rat, a.l. 9e week, dag. 14.30 en 20.30 uur. The revenge of the Ninja, 16 jr. dag. 15 en 21.00 uur. Carmen, a.l. dag. 14 en 21 uur. Calligula 2, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. The Osterman weekend, 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur. Tom en Jerry deel V, a.l. dag. 14 uur.
**Passage:** Liefde zonder schaamte, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Dirty dreams, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
**Inpoet:** The world according to Garp van George Roy Hill, zo 20 en 22.30 uur. Naugthy boys, ma 20 en 22.30 uur.

### BRUNSSUM

**Filmhuis, Raadhuisstraat 12:** Naugthy boys van Eric de Kuyper, di 20 uur.

### KERKRADE

**Wijngrachttheater:** Onkruit vergaat niet, a.l. do, zo en zo 15 uur. Night waariors, 16 jr. za en zo 20 uur.

### SCHAESBERG

**Autokino:** Onkruit vergaat niet, a.l. wo en do 22 uur, vr 22.15 uur. The night warriors, 16 jr. wo en do 00.15 uur, vr 00.30 uur. Django, 12 jr. za, zo en ma 22.15 uur. Het ware verhaal van de non van Monza, 16 jr. za, zo en ma 00.30 uur. De Tien geboden, a.l. di en wo 22.15 uur.

### VALKENBURG

**Duoscoop:** Go for it, a.l. do t/m di 20.30 uur. High road to China, a.l. do t/m di 20.30 uur. Hot Babies, 18 jr. do t/m di 23 uur.

### MAASTRICHT

**Festival:** Scarface, 16 jr. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
**Palace 1:** Sahara, 12 jr. dag. 20.45, za en zo 14.45 en 20.45 uur.
**Palace 2:** Hete stoeipoes van Rio-Amore, 16 jr. dag. 20.45 uur, za en zo 14.45 en 20.45 uur.
**Studio:** La Balance, 16 jr. dag. 21 uur, za en zo 15 en 21 uur.
**Royal 1:** Studentensex, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Hoe vertel ik het mijn zuster, 18 jr. do, vr, za en zo 22.45 uur.
**Royal 2:** Ciske de rat, dag. 14.30, 17 en 20.30 uur. Hell's Angels USA, 16 jr. do, vr, za en zo 22.30 uur.
**Mabi 1:** Diamonds are forever, 12 jr., dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
**Mabi 2:** Christine, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
**Mabi 3:** Terms of endearment, 8e week, 12 jr. dag. 14.00, 16.30 en 21 uur.
**Filmhuis:** De Mannetjesmaker, dag. 21 uur.

### GELEEN

**Roxy:** Ciske de rat, 4e week, a.l. do t/m di 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur. Drie Tirolers in St.-Tropez, 16 jr. za 23 uur.
**Studio Anders:** Christine, een moord van een slee, 12 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 15, 18 en 20.45 uur.

## Officiële opening M, L. Kingschool

**NUTH – Morgenmiddag (zaterdag) om 14 uur zal mevrouw Rutten, de echtgenote van burgemeester Rutten van Nuth, de Dr. Martin Luther Kingschool op de hoek Pastorijstraat-Parellelstraat officieel openen. Tevens zal deze dag een reünie gehouden worden waaraan alle oud-leerlingen van de dr. Martin Luther Kingschool kunnen deelnemen.**

De Dr. Martin Luther Kingschool is van origine een protestant christelijke school. Nu is het een christelijke school die valt onder de vereniging tot stichting en instandhouding christelijk onderwijs in de Oostelijke Mijnstreek. De verbouwing van de school kostte ruim 500.000 gulden. Van het oude gebouw bleven slechts drie lokalen overeind. De school telt nu vijf permanente lokalen en een grote ruimte die door geluidisolerende schuifwanden kan worden verdeeld in een aantal lokalen. De school is gebouwd voor een leerlingenbestand van 130. Niet alleen de school ook het onderwijssysteem is aangepast. Volgens de heer Scholten, hoofd van de Dr. Martin Luther Kingschool, is het onderwijs gericht op het tempo van de kinderen. „Van vier tot elf of zelfs veertien jaar zijn de leerlingen verbonden aan deze scholengemeenschap".

## Broedende merel dagelijks op stap

**KLIMMEN – Het merelpaar dat de tractor van boer Reijnders uit Retersbeek koos als plaats voor het bouwen van een nestje, heeft er totaal geen moeite mee, dat de boer die tractor dagelijks twee keer gebruikt. 's Morgensvroeg hobbelt mevrouw merel lustig met boer Reijnders mee richting weiland waar de koeien gemolken moeten worden en in de avonduren herhaalt dat ritueel zich.**

De merels hebben precies onder de zitting van de tractor een nest gebouwd en inmiddels heeft het vrouwtje er vijf eitjes in gelegd en broedt daar sinds vorige week haar kinderen de wereld in. Maar aangezien niet alleen de merel, maar ook boer Reijnders zijn werk moet doen is het een beetje geven en nemen van beide kanten. Maar de merelmoeder in spé trekt zich niets aan van het dagelijkse ritje, ergo ze lijkt er zelfs van te genieten.

*Wandelfestijn verhuist van Wilhelmina- naar J.F. Kennedyschool*

# Nieuwe startplaats voor Avondvierdaagse Hoensbroek

**HOENSBROEK – De Avondvierdaagse van Hoensbroek, een wandelfestijn, dat dit jaar voor de 41ste keer gehouden wordt, heeft een nieuwe startplaats. Sinds jaar en dag is bekend dat de Wilhelminaschool aan de Kastanjelaan het feestelijke middelpunt is van dit wandelfeest waaraan honderden wandelaars deelnemen. Nu echter de Wilhelminaschool niet meer in functie is, heeft het organiserend comité besloten de John F. Kennedyschool aan de Weyenbergstraat in Hoensbroek als startplaats te gebruiken.**

De avondvierdaagse in Hoensbroek wordt volgende week gehouden. Op 5 juni gaan de deelnemers van start. Er kan 5, 10 of 15 kilometer gelopen worden en dat natuurlijk vier avonden achter elkaar. Wie de wandeltaak volbrengt krijgt een medaille van NWB (Nederlandse Wandelsportbond).

De Hoensbroekse Avondvierdaagse geniet in de regio een enorme belangstelling. Veel scholen uit het gebied Hoensbroek-Brunssum-Heerlen doen aan deze avondvierdaagse in schoolverband mee. Daardoor wordt het deelnemersaantal natuurlijk aanzienlijk. Vorig jaar liepen er bijvoorbeeld 2193 wandelaars mee.

### Defilé

Net als bij de vierdaagse in Nijmegen wordt ook in Hoensbroek de laatste dag afgesloten met een feestelijk defilé. Fanfare St. Hubertus uit Hoensbroek en fanfare Harpe Davids uit Treebeek verzorgen de muziek. De route is als volgt: Juliana-Bernhardlaan - Markt - Hoofdstraat - Amstenraderweg - Emmastraat - Weyenbergstraat naar de J.F. Kennedyschool. Daar vindt de prijsuitreiking aan de groepen plaats om omstreeks 21.00 uur. Inlichtingen over de Avondvierdaagse zijn te krijgen bij Visser (☎ 226390) of bij Pebesma (☎ 218681).



● Het onderdeel 'pakwerk'.

## Hondenwedstrijden in Hoensbroek en in Nieuwenhagen

**HOENSBROEK – Zondag houdt de Politiehondenvereniging 'Wilskracht en Geduld' voor het eerst in haar 23-jarig bestaan de Limburgse kampioenschappen voor 'oude honden'. Dat zijn politiehonden die reeds langer dan een jaar in het bezit zijn van het certificaat politiehond. Acht topcombinaties uit de provincie nemen aan deze wedstrijden deel. Deze worden gehouden op het oefenterrein van de vereniging achter het station van Nuth. De wedstrijden beginnen om 9.00 uur en de uitslag wordt rond 17.15 uur verwacht.**

Ook in Nieuwenhagen zijn hondenwedstrijden en wel zaterdag en zondag op het terrein Silvia aan de Kleikoelenweg. Om tien uur 's morgens en 's middags om 14.00 uur zijn er wedstrijden. De organisatie is in handen van Politiehondenvereniging 'Hulp in Nood' van Nieuwenhagen.

*Nieuw Kerkraads dialectboek*

## 'Kirchroa ós Hemetsjtad'

**KERKRADE – Pastoor Jo Mekel van de St. Catharinaparochie Holz heeft gisteren in het bijzijn van mevrouw Vonken, schrijvers en drukker het eerste exemplaar van het dialectboek 'Kirchroa ós Hemetsjtad' aan burgemeester Jo Smeets overhandigd. Het prachtige boekwerk is een verzameling van tekeningen en gedichten in het Kerkraads dialect en wordt speciaal uitgegeven bij gelegenheid van de start van het Interparochieel Zomerfestival 1984.**

De gedichten zijn afkomstig van Herman Hirsch en Hans Stelsman, uitgewerkt door Frits Sprokel, gedrukt bij drukkerij Deurenberg en voorzien van tekeningen door wijlen Lou Vonken. Tijdens het Zomerfestival is het boek verkrijgbaar voor f 12,50, later in de boekhandel voor f 14,95.

Hemelvaartsdag start het interparochiële gebeuren rond het Jongenspensionaat van Bleijerheide met als hoogtepunt zondagmiddag 3 juni van half drie tot zes uur een nonstop programma van Kerkraadse allure. De vlaggen van de schutters, WMC, Roda JC en carnaval gaan in top en burgemeester Smeets hijst de Kerkraadse vlag. Folklore, traditie, muziek, volksfeest, carnaval enzovoorts, alles is terug te vinden in de groots opgezette show rond het verenigingsleven van Kerkrade.



● De echtlieden Wittau-Master.

## Gouden paar in Bocholtz

**BOCHOLTZ – Het echtpaar Wittau-Master uit de Persoonstraat 32 in Bocholtz viert zaterdag groot feest. Friedrich Wittau en Johanna Master herdenken dan de dag waarop zij een halve eeuw geleden in het huwelijksbootje stapten. Om 11.30 uur is er een dienst in de Evangelische kerk van Richterich. Van 19 tot 20 uur kan eenieder het gouden paar thuis feliciteren met het behalen van deze mijlpaal.**

Het echtpaar is afkomstig uit Osnabruck, waar Friedrich geboren werd op 14 juli 1905 en Johanna op 23 januari 1909. Na schooltijd werd de gouden bruid verkoopster in een textielzaak en de gouden bruidegom electriciën. Als buren kenden zij elkaar al vroeg. Na hun huwelijk woonden zij in Osnabruck. In 1944 vertrokken beiden naar Utrecht. De gouden bruidegom werkte vanaf deze tijd tien jaar voor Siemens in Rotterdam. In 1964 kwamen zij in Aken terecht waar zij een restaurant exploiteerden. Daarna gingen zij in Laurensberg wonen en twaalf jaar geleden kochtenb zij aan de Persoonstraat in Bocholtz het huis waarin zij nu nog wonen. Hun grote hobby's zijn zingen en wandelen. Daarnaast doet de gouden bruidegom nog graag fietsen, autorijden en tuinieren. Een keer per jaar gaan zij nog op vakantie. Het zal zaterdag ongetwijfeld een groot feest worden dat zij samen met hun twee dochters en twee kleinkinderen zullen vieren.

*IN KADER VAN VASTENACTIE 1984*

## Scholen wandelden f 35.000,- bijeen

**HEERLEN – Scholen in de Oostelijke Mijnstreek hebben in het kader van de Vastenactie van dit jaar 35.380,66 gulden bijeen gewandeld. Dat is ruim 11.800 gulden meer dan in het voorgaande jaar werd opgehaald. Het waren sponsortochten waarmee de scholieren het geld vergaarden voor de vastenactie, waarvan de opbrengst bestemd is voor projecten in de Filippijnen.**

De volgende scholen zorgden voor het bedrag: Rombouts College, Brunssum: f 3635,30; basisschool De Schilhorst Heerlerbaan f 686,30; basisscholen Windekind en de Schacht te Heerlen f 1179,40; mavo Molenberg Heerlen f 3885,15; Titus Brandsma en St.-Jozefschool te Brunssum en de lagere school Jabeek samen: f 1120,00; mavo Petrus en Paulus Schaesberg f 1663,85; scholengemeenschap Lauradorp Ubach over Worms f 619,10; basisschool Het Startschot Nieuwenhagen f 1130,75; H. Hartschool Schaesberg f 843,66; St.-Jozefschool Schaesberg f 1228,30; Maria Reginaschool Heerlen f 450,10; St. Janscollege Hoensbroek f 4242,70; St. Michaelschool Schaesberg f 2809,00; mavo Pius XII Kerkrade-West f 2116,00; Bernardinuscollege Heerlen f 2557,95; Mariakleuterschool Molenberg f 22,10; Chr. scholengemeenschap Prinses Juliana Heerlen f 5000,00.

## Tent- en meifeesten van Groenstraat

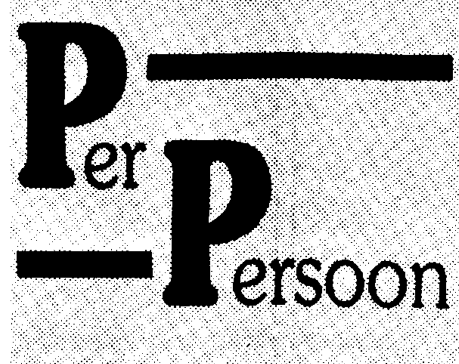
**UBACH OVER WORMS — De fanfare St. Elisabeth uit de Groenstraat houdt dit jaar haar tentfeest in het Pinksterweekeinde.**
**In het paviljoen op de markt in de Groenstraat wordt het feest op vrijdag 8 juni om 20 uur ingezet met een grote modeshow. Toegangskaarten voor de modeshow zijn o.a. verkrijgbaar in gemeenschapshuis 't Stroätje.**

Zaterdag 9 juni staat het paviljoen ter beschikking van De Greunjonge. Bij gelegenheid van hun 25-jarig bestaansfeest houden zij van 20.30 tot 22 uur receptie. Daarna is er een feestavond met muziek van de groep Pina Colada.

Eerste Pinksterdag zijn de Mei-jongens aan de beurt. Omstreeks 11 uur begint het mei-frühschoppen, waarna rond 12 uur de nieuwe meikoningin wordt gekroond door een lid van het gemeentebestuur van Landgraaf. Aansluitend volgt de receptie.

Om 15 uur maakt de meikoningen samen met de meiköppelkes een rondgang door de Groenstraat. De muzikale omlijsting wordt verzorgd door fanfare St. Elisabeth. Het traditionele Mei-bal met muziek van de Peanuts wordt om 20 uur geopend.

Op Tweede Pinksterdag vindt vanaf 11 uur het klompenbal van de Greunjonge plaats.




### Geslaagd

Aan de Rijks Universiteit Utrecht is **Han Hermans** uit Schaesberg geslaagd voor zijn doctoraal examen Nederlands Recht.
**Carin de Jonge** uit Hoensbroek is geslaagd aan de academie 'De Kopse Hof' in Nijmegen als sociaal-cultureel werkster.
Het kandidaatsexamen theologie is door **M.Krutzen** uit Voerendaal met succes afgelegd aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat.
Aan de Rijks Universiteit te Utrecht slaagde **Joop Laven,** afkomstig uit Kerkrade voor het artsen-examen. De heer Laven woont thans in Nieuwegein.

### Jubilarissen

De FNV afdeling Klimmen heeft vorige week 11 jubilarissen gehuldigd. Uit handen van bondsbestuurder Eydems kregen de feestelingen de bijbehorende insignes. Goud was er voor: **A. Hoepermans, J. A-. Janssen** en **S. van Mil,** en zilver voor: **J. M. Curfs, H. Errens, J. J. Franssen, J. H. Habets, J. H. Huskens, M. P. Janssen, H. G. Schaeks** en **J. van Summeren.**

### Afscheid

Mevrouw Paas-Heugen heeft na zeventien jaar afscheid genomen van het De Weverziekenhuis in Heerlen. Al die jaren heeft zij binnen de afdeling Schoonmaak-Onderhoud zorggedragen voor het onderhoud van respectievelijk de röntgenafdeling en het administratiegebouw. Zij heeft daar haar werk altijd tot in de perfectie uitgevoerd en zij gaf de gebouwen een aanblik die er beslist zijn mocht. Haar instelling en werkvreugde maakten dat iedereen haar een fijne medewerkster vond.

### Jeugdorkest

**Steven Walker** uit Terwinselen heeft zich onlangs via een auditie in het Concertgebouw te Amsterdam geplaatst voor één van de twee klarinetvacatures in het Nationaal Jeugdorkest.
De 21-jarige Steven Walker is tweedejaars student aan het conservatorium te Maastricht. Hij studeert klarinet bij Willem van der Vuurst van het Concertgebouworkest en hafa-directie bij Martin Koekelkoren. Voorts is hij lid van de harmonie Ste. Marie Gracht, de Crombacher Musikanten, leider van Die Original Göhltaler uit het Geuldal en klarinettist bij het Euregio Maas Rijn Jeugdsymphonie-orkest.

## PUBLIEK TE PAARD

**SCHAESBERG – Tussen de clubwedstrijden, die zondag op de Limburgse Manege aan de Boomweg in de Schaesbergse wijk De Kakert worden gehouden, door, kunnen toeschouwers proberen de rijkunst van de wedstrijdruiters te evenaren. Het is bedoeling van de organiserende vereniging, LVR Personality, om niet-ruiters eens te laten voelen hoe moeilijk het is om een paard 'in de hand' te houden.**
Ook in de pauzes wordt voor zowel ruiters als niet-ruiters de managebak opengesteld voor sportieve metingen als zaklopen-met-strobaalhindernissen en kruiwagenraces. Verder zullen twee ruiters, naar goed middeleeuws gebruik, een duel te paard uitvechten.

## WEEKEND-AGENDA

### APOTHEKEN

**HEERLEN.** Voncken, Vergiliusstraat 18, Aarveld ☎ 713385 en Heerlerheide, Corneliusplein 2 ☎ 211377
**LANDGRAAF.** Landgraaf, Pasweg 6, Schaesberg ☎ 321967. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
**KERKRADE - EIJGELSHOVEN.** Schönefeld, Hoofdstraat 2, Kerkrade-Oost ☎ 452523.
**KERKRADE-WEST.** Kerkrade West, Akerstraat 79 ☎ 415440. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Snijders Kerkrade West, Willem Sophiaplein 9 ☎ 420777. Dag en nacht geopend.
**BLEIJERHEIDE.** Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
**SIMPELVELD-BOCHOLTZ.** Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld. ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
**HOENSBROEK.** Janssens, Kouvenderstraat 90 ☎ 225677. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

### GROENE KRUIS

**HEERLEN.** Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag. ☎ 713712.
**BOCHOLTZ.** Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag. ☎ 441500.
**SIMPELVELD.** Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag. ☎ 441587.
**BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK.** Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag. ☎ 259090.
**HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE.** Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen ☎ 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.
**KERKRADE.** Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 452095.

### ARTSEN

**HEERLEN.** Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen b.g.g. ☎ 712411.
**BRUNSSUM-HOENSBROEK.** Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
**KERKRADE-WEST.** Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
**SCHIMMERT.** Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
**KERKRADE-OOST.** Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur Van de Poel, Peschbeemdenstraat 9 ☎ 452913. Van zondagmorgen 11 uur tot maandagmorgen 8 uur Vluggen, Bleijerheidestraat 93 ☎ 452913.
**SIMPELVELD-BOCHOLTZ.** Schijen, Schoolstraat 43, Bocholtz ☎ 441213. Van zaterdag 18 tot zondag 24 uur.
**SCHAESBERG.** Van zaterdag 0.00 tot 24.00 uur Eussen, Brikkebekker 2 ☎ 320660 en van zondag 0.00 uur tot 24.00 uur Ypma, Schumanstraat 14 ☎ 320660.
**UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN.** Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur. Snijders, Kerkstraat 132, Nieuwenhagen ☎ 311515.
**VOERENDAAL.** Guldemond, Vloedgraaf 12, Ubachsberg ☎ 753366.

### TANDARTSEN

**HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL.** Zondag Van de Voort Hogeweg 47, Voerendaal. Spreekuur van 11 tot 12 uur.
**KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN.** Smeets, Poststraat 26, Schaesberg ☎ 319344. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
**SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM.** Coenen, Past. Laevenstraat 21, Ransdaal ☎ 04459-1927. Heuy, Pr. Bernhardstraat 1, Vaals ☎ 04454-1553 ☎ 04454-1553.Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.

**BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN.** Schoffelen, Op de Vaard 9, Brunssum ☎ 252797.Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

### SOS-HULPDIENST

**HULPDIENST SOS,** dag en nacht bereikbaar. ☎ 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

## Tentfeest in Eikenderveld

**HEERLEN – Vanavond gaat in het Eikenderveld een tentfeest van start met een dansavond. Morgen is er een Doe-middag voor de jeugd en 's avonds weer dansen. Zondag is er een lijvig programma, dat start met een eucharistieviering waaraan muziekkorps St. Joseph van Heerlen medewerking verleend, daarna is er frühschoppen. Van 14 tot 17 uur is er een grote zeskamp en de dag wordt besloten met een Beierse avond.**

De feesttent is te vinden op de speelweide Het Loon en dat is tegenover het DGD-gebouw in de buurt van de nieuwbouw van DSM.

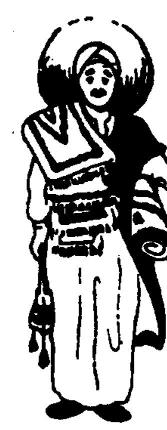
# GEZELLIG UIT

Voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Verbiest, 045-739383

**STUDIO 54**
Emmastraat 8 - Heerlen - Tel. 045-712495
Superdiscotheek Studio 54
Belgisch Top Dee-Jay Theo Goossens
Bewegende dansvloer
Dinsdags rustdag
3 bars
Geopend: maandag, woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag v.a. 20.00 uur
Magnifieke light-show
Nu ook 's maandags en 's woensdags geopend
TE GEKKE IMPORT-MUZIEK!! IEDERE WEEK COMPLEET ACTUEEL
16351

**DANCING GORISSEN BRUNSSUM**
Zaterdag 2 juni DANSEN met orkest: HENNY LUBBERS
Dinsdag gezellige avond voor alleenstaanden met orkest: HENNY LUBBERS

**PERZENHUIS TEHERAN GAAT VERBOUWEN**



Alle maten en merken aanwezig.
B.v.: Bidjar, Isfahan, Ghom, Keshan enz. enz.
Ook zijden tapijten zoals: Hereke verwerkt met 18 karaats gouddraad, puur zijde Ghom, pracht kollektie oude tapijten en kussens.
Leuke Sarouck-Mir 60×40, fijn geknoopt 39,-
Heriz of Hamadan ong. 160×90 normaal 390,-
Teheranprijs 149,-

PERZENHUIS TEHERAN

verbouwingsstunt: ALLES ½ PRIJS!
Grote maten extra voordelig.
Overtuigt u zelf: de goedkoopste, de beste.
DE GROOTSTE KOLLEKTIE VAN LIMBURG.

**HEERLEN - Promenade 143 - 045-715372**

**EL PASO EL PASO**
Zondag 3 juni a.s.
sensationele Lois Bullriding Rodeo en discoshow
Zaterdag 2 juni Black Pearls

**TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN**
Vrijdag, zaterdag en zondag
DANSEN met orkest: LOS KAMAJOS
Vrij entree.
Terbruggen 7 (v.h. Marktstraat 7)
Tel. 045-353127

**Reymerstok Reymerstok**
REIMEIFEESTEN
in schuren en kelders, op de zolder en op de binnenplaats van
Hoeve 'De Puthof'
Orkesten:
THE PEANUTS
LEE SOUND
FRANS EN PIET
Beierse avond met
de Boemelaire kapel
Zaterdag 2 juni. Aanvang 20.30 uur

**HUBERTUSHUIS**
Hoofdstraat 55, KERKRADE
a.s. ZATERDAG 2 JUNI DANSEN met
ROLY POLY
65634

**GALAXY NIEUWENHAGEN**
HEDEN VRIJDAG- EN ZATERDAGAVOND GEOPEND VANAF 20.00 UUR.
ZONDAGMIDDAG DISCOMATINEE VANAF 14.00 UUR.
D.J. HANS TIMMERMANS.

**El Dorado**
Zaterdag 9 juni Center Fold
Bongerd 5, Spaubeek. tel. 04493-4193
Geopend tot 03.00 uur
Vrijdag, zaterdag en zondag D.J. WILCO
Zaterdag 2 juni NEW SPIKES
Zondag 3 juni kermis met THE PEANUTS

**CAFÉ ZUM BLAUEN BOCK**
DE GEHELE MAAND JUNI IEDERE ZATERDAG DANSEN MET POPULAIRE ORKESTEN. VRIJ ENTREE.

**DISCO-DANCING de Bokkerijder**
Aalbekerweg 5 Hulsberg
Zaterdag en zondag
DISCO
40935

**Pavillon**
A.s. zaterdag disco Harry B.
Zondag 9 juni KRO Playback Show
Zondag 10 juni Vulcano
Maandag 11 juni disco Harry B.
PAVILLON B.V. - VALKENBURG LB. - TEL. 04406-12574
65637

**Café-dancing „D'oude Linde"**
Heerlerweg 6 Voerendaal
tel.:045-753110
iedere vrijdag-zaterdag-zondag
DISCO
ENTREE VRIJ
AANVANG: 19.00 uur
61350

**CARNA-SOOS**
Heistraat 6 Einighausen Tel. 04490-15883 15681
Zaterdag 2 juni VOF DE KUNST
Zondag 8 juli DOLLY DOTS
Voorverkoop Dolly Dots start op 1 juni.
Zaal open vanaf 20.00 uur

**beter uit in... kelderbar „la cave"**
Wilhelminaplein 20 - Heerlen
Volgende week vrijdag 8 juni
THE RENO-BROTHERS

**BAR-DANCING La Diligence HEERLEN**
Zaterdag: P.P.M. SHOWBAND
Let op: a.s. woensdag uit Amerika
SAM EN DAVE
D.J. predikant WIM FRIJNS

**Lexi's**
ons 'live' muziek en showprogramma in de maand juni vanavond
GATSBY
vrijdag 8 juni
LIPSTICK SHOW
vrijdag 15 juni afscheidsconcert
AVENUE
vrijdag 22 juni
SENSATION
kermismaandag 25 juni
ROLY POLY
discotheque Lexi's

**HOLLAND AMUSEMENT**
UNIEK VERMAAKCENTRUM
Fruitmachines, videospelen, kleiduivenschieten etc. (1000 m2 speelruimte)
'T VERMAAK VAN HET JAAR 2000
GEBR. GAILJAARD
Gasthuisstraat 20-24 Heerlen
141854

**FEESTWEEKEND JONGE NOBELE SCHUTTERIJ VALKENBURG A/D GEUL**
Vrijdag 1 juni:
Roderland muzikanten
Aanvang 19.00 uur. Entree ƒ 4,–
Zaterdag 2 juni:
All-round orkest Sir James
Aanvang 19.00 uur. Entree ƒ 3,50
Zondag 3 juni:
Groot schuttersfeest
Aanvang 13.30 uur. Entree ƒ 2,50
19.00 uur
schuttersbal
met Kithara. Vrij entree.
Feesttent aan de Prinses Beatrixsingel
65640

**Majestic disco theater echt**
Kap. Goossensstraat 8 Echt
HEDEN 1 juni
SAM & DAVE uit Amerika
Entree ƒ 12,50
15 juni
AMERICAN GIPSY
Entree ƒ 7,50
Iedere vrijdag zaterdag en zondag geopend
Openingstijden 20.00-2.00 uur
27272

**GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT**
Zaterdag en zondag
DISCO
65209

**DANCING HOUSMANS MONTFORT**
ZATERDAG 2 juni FLEUR
ZONDAG 3 juni TM SHOWBAND
Elke zaterdag en zondag dansen
vrij entree
65573

### Fietsen bromfietsen

Voor de beste merken snelle serv. vakk. deg. rep. voor uw brommer, sport-, toer- of trimfiets, gaat u toch zeker naar Marsael. Moderne mooie kleuren, FIETSEN al vanaf ƒ 195,-. Inruil oude mog., 3 gratis serv.beurten. Kom, kijk en u slaagt altijd. Benzenraderweg 22-24, Heerlen.

Te k. gebruikte RIJWIELEN, groot en klein. Anjerstr. 8 Schinveld tel. 045-256719.

Heren- + DAMESFIETS va. ƒ 85,–, kinderfietsen ƒ 35,–, fietsstoeltjes ƒ 10,–. Tel. 045-257371.

Te k. PUCH Maxi, 1980, z.g.a.n., sierspuit, tel. 045-322346

Te k. KREIDLER RMC, bj. '80, met verz., i.z.g.st. Tel. 04490-19083.

2e-hands dames-, heren-, sport- en TRIMFIETSEN. Tel. 045-751850.

Te k. MAXI Puch, ƒ 250,–; h.sportfiets, 5 versn., ƒ 150,–. Tel. 045-270826.

Te k. 2e-hands MT Paris-Dakar bij MARSAEL, Benzenraderweg 24, Heerlen, tel. 717268.

Voor uw brommer, sport-, tour- of trimfiets gaat u toch zeker naar MARSAEL, beste merken, snelle serv., vakk. deg. rep. fietsen al v.a. ƒ 195,-. Inr. oude mog., 3 jr. gratis serv.beurten. Kom kijken, u slaagt altijd. Benzenraderweg 22-24, Heerlen.

Te k. Yamaha DT 50 BROMFIETS bwj. '83, goed onderh. Vraagpr. ƒ 1875,– Kast. Malborghstr. 15 Roermond tel. 04750-27106 na 18 uur.

Te k. DAMESFIETS 3 versn. als nw. Vraagpr. ƒ 200,– herenfiets ƒ 125,– Tel. 04406-15557.

Te k. YAMAHA DT, zwart, i.z.g.st., bj. '83, ƒ 1800,-. Tel. 045-218915.

Te k. mooie DAMESFIETS, z.g.a.n., ƒ 175,-. Na 13.00 uur tel. 045-259537.

Te k. KREIDLER. Keelkampstr. 1, Nuth.

HONDA MT 5 bj. '82, veel extra's. Vr.pr. ƒ 1500,–. Tel. 045-213309.

Te k. VESPA Ciao. Tel. 045-254085.

Te koop HONDA MT 5 rood, 1 jr. oud, veel acc. Trichterweg 125, Brunssum.

Te k. YAMAHA FS I bj. '78, schijfrem. Tel. 04499-3306. Molenlaan 24, Susteren.

### Geld en goed

GELD nodig? Gunstig en snel? Voor diskrete vrijblijvende offerte bel 045-225000, tot 21.00 uur open. Financ.kantoor Moonen, Hoofdstr. 9, Hoensbroek.

### Lessen/onderwijs

Type- en STENO-EXAMENS, maand september 90% geslaagden, bij Instituut Waaifoort B.V., Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

Leraar in Heerlen geeft bijles DUITS en geschied. Tel. 045-213099.

### Huwelijk kennismaking

HUWELIJKSREPORTAGE 50 kl.-foto's 13x18 + vergr. 30x40 inkl. album ƒ 295,–; Tel. 04490-20591/045-210803.

Att. VROUW, blond, 1.70 m, houdt v. lekker eten en tv kijken, zoekt n. heer, plm. 40-50 jr. voor gezellig. Br. m. foto o.e.r. en vt. tel.nr. ond. nr. HK 609 aan LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Lesb. vrouw, 36 jr., zkt. lesb. VRIENDIN voor eerlijke, vaste relatie. Br.ond.nr. KE 102 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Sportieve, alleenstaande dame, 37 jr., zou graag in contact willen komen met alleenstaande HEER, ± 40 jr. Beslist geen avontuur. Brieven met foto worden op erewoord teruggezonden. Discretie verzekerd. Br.ond.nr. SI 973 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

DAME, 44 jr., zkt. een serieuze man van dezelfde leeftijd om een vaste relatie mee op te bouwen. Br.ond.nr. SB 891 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Jonge vrouw, 36 jr., zkt. lieve VRIENDIN voor ser. relatie. Br.ond.nr. BR 054 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

**Relatievorming Limburg een erkend huwelijksbureau**
dat alleen in Limburg bemiddelt en erkend is door de Raad van Toezicht. Door persoonlijke bemiddeling de grootste kans van slagen. Bel voor een vrijblijvend gesprek een van onze deskundige medewerksters: Heerlen: mevr. Reulen, 045-412847; Stein: mevr. Chavagne, 04495-4513; Maastricht: mevr. Driessen, 043-435231; Heythuizen: mevr. Riley, 04749-3903. Voor schriftelijke informatie: hoofdkantoor, Vestahof 41, 6215 XA Maastricht, 043-435231.

Alleenst. blonde vrouw, vrolijk type, geen uitgaanstype zkt. nette HEER tot 50 jr., geheimh. verzekerd. Br.ond.nr. GE 735 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

JONGEMAN 23 jr. zoekt kennism. met leuk meisje, geen uitgaanstype, liefst woonachtig in omg. Mstr. Br. o. nr. MA 002 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Weduwe, 60 jr., zonder kinderen, zoekt dito alleenstaande WEDUWE of dame tussen 55-65 jr. om de eenzaamheid mee op te lossen. Hou zelf erg van dansen. Brieven ond.nr. VA 270 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg a/d Geul.

### RTV muziek

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295; zwart/wit vanaf ƒ 100. Radio/TV Fran[...] B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

### Landbouw

Jonge HENNEN. Zils[...] 20, Dieteren, tel. 0449[...] 1341.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-271[...]

Jonge HENNEN te k., [...]gen de leg. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven. Tel. 04490-24401.

### Vakantie recreatie

Te k. of te h. aangeb. VAKANTIEHUIS gel. te België Lanaken, camping San-Lanaco, tel. tuss. 18 [...] 19 u. 045-425206.

CARAVANS te huur [...] Heimbach en Roggel. Degenkamp, tel. 0[...] 211705.

Te h. of te k. STACARAVAN op mooie camping 4-6 pers., zwembad aan[...] Bellen 045-224059.

T.h. gevr. caravan op camping in SPANJE, periode 7-7 tot 28-7. Tel. 0449[...] 21763.

Te k. SURFPLANK (Ke[...] winner) z.g.a.n. Nw.[...] ƒ 2700,–, t.e.a.b. Te be[...] zat. + zond. Seringenstr. Schinveld.

Te k. MERCEDES camp[...] 207 caravan Eifelland [...] groot bagagerek v. best[...] wagen, 4 lichtmet. velg[...] v. Opel, Doornkampstr. Nieuwenhagen.

Kampeerplaatsen bij **OOS HEEM** in de Ardennen. Zwembad, wandelen, paardrijden, afhaalmaaltijden. Ook nog vaste plaatsen vrij. Deidenberg 124, 4770 Amblève België, tel. 09-3280349692.

Per luxe touringcar 10 dagen Eben/Pongau van[...] ƒ 379,–; 10 d. Weisenbach/Tirol vanaf ƒ 399,–. Ve[...] wekelijks op vrijdag. Vraag het programma bij
**Van Gerwen Reizen Veldhoven**
tel. 040-539070 (Lid ANVR/gar. fonds).

8 dagen Wenen/Wienerwald per luxe touringcar. Ve[...] h.p. Inclusief excursies. Vertrek 9 juni, 7-21 juli, 4-[...] aug. Kamers d/w.c. Prijs vanaf ƒ 479,–
**Van Gerwen Reizen Veldhoven**
tel. 040-539070 (Lid ANVR/gar.fonds).

10 dagen Oostenrijk/Reichenfels per luxe touringc[...] Verz. h.p. Wekelijks vertrek op vrijdag. Hotel in Centru[...] Kamers d/w.c. Prijs vanaf ƒ 449,– p.p.
**Van Gerwen Reizen Veldhoven**
tel. 040-539070 (lid ANVR/gar.fonds).

# BETAALPLAN ZONDER RENTE TOT DE VOLGENDE LENTE!

**Daihatsu's Rentevrije Betaalplan.**
Als u toch al van plan was om binnenkort een Daihatsu te kopen, hebben wij een veel beter plan: Daihatsu's Rentevrije Betaalplan. Een lening zonder rente, tot de volgende lente. Ongeacht het feit of dat bedrag nu bestemd is voor de Daihatsu Cuore, de Charade, Charmant, Taft 4x4 of MiniBus/-Bestel.
Wanneer u vóór 3 juni a.s. een Daihatsu koopt, hoeft u slechts de eerste 40% aan te betalen. Dat zou bijvoorbeeld de inruilwaarde van uw eigen auto kunnen zijn (mits de twee overige betalingstermijnen van elk 30% niet meer dan ƒ 5.000,– per termijn bedragen). Is die inruilwaarde hoger, dan ontvangt u zelfs kontant geld!
Pas in het najaar, op 1 oktober betaalt u de tweede termijn. En.... rentevrij!
Het laatste deel van de lening betaalt u pas weer vijf maanden daarna, op 1 maart 1985. En dan is 't inmiddels alweer bijna lente!

REKENVOORBEELD DAIHATSU CHARADE TS 3-DEURS.

| | |
|---|---|
| prijs Charade TS 3-deurs: (incl. BTW) | ƒ 14.995,– |
| aflevering/ML-beh./leges: (incl. BTW) | ƒ 741,50 |
| aflossing 1e fase = 40% | ƒ 6.295,– |
| stel: inruilwaarde eigen auto: | ƒ 6.750,– |
| U ontvangt contant | ƒ 455,– |
| 2de fase = 30% (op 1 oktober 1984) | ƒ 4.720,– |
| 3de fase = 30% (op 1 maart 1985) | ƒ 4.720,– |

DAIHATSU
EEN STERK STAALTJE AUTOVERNUFT

KO-73-XK

FASE 1 FASE 2 FASE 3

**AUTOBEDRIJF H. MERCKELBACH**
Benzenraderweg 295, Heerlen, tel. 045-415264

**GARAGEBEDRIJF R.C. TIEMS**
Rijksweg Noord 16A, Geleen, tel. 04494-41521.

**AUTOBEDRIJF TON B.V.**
Rotscherweg 60, Ubach over Worms, tel. 045-313588.

Roda JC actief op transfermarkt

# Edwin Gorter definitief naar Kerkrade

Van onze sportredactie

**KERKRADE – Roda JC en Edwin Gorter zijn definitief tot overeenstemming gekomen. Gorter zal de komende twee jaar een rol in de middenlinie bekleden bij de Kerkraadse eredivisionist. De ex-DS'79-speler gaf eergisteren zijn mondelinge toezegging na een lange periode van onderhandelen tussen hem, zijn zaakwaarnemer Maarten de Vos en Roda JC. „Een goede aanvulling van de selectiegroep", beoordeelde Roda JC-trainer Hans Eijkenbroek de komst van Gorter.**

**„Daarnaast heeft hij afgelopen seizoen bewezen dat hij naast zijn rol als spelbepaler ook een goede neus heeft voor het maken van doelpunten. Gorter scoorde verleden seizoen in DS-dienst twaalf keer".**

Met de komst van Edwin Gorter is de Roda-selectie geenszins op volle oorlogssterkte. Hans Eijkenbroek is op zoek naar twee voorhoedespelers. Peter Corbijn, die onlangs tekende een verbintenis met PSV, maar zal zeer waarschijnlijk op huurbasis de Kerkraadse gelederen komen versterken. Het achterhoedeprobleem is eveneens nog niet opgelost. Mocht Jos Daerden geen toestemming van de Fifa krijgen om de Roda-kleuren te verdedigen, zal Hans Eijkenbroek alle moeite doen ex-Roda JC-er Michel Mommertz naar Kerkrade terug te halen.




● *De Roemeense voetballers versterken de inwendige mens.* Foto: PETER ROOZEN

# Roemeense EK-ploeg traint in Sittard

**SITTARD – De Roemeense voetbalselectie voor het Europees kampioenschap, deze maand in Frankrijk, heeft een trainingskamp opgeslagen in het nationaal sportcentrum Sittard. Diverse oefenwedstrijden staan op het programma, ondermeer volgende week dinsdag in Nieuwenhagen tegen SVN.**

Coach Mircea Lucescu van Roemenië wees 24 spelers aan voor de EK-eindronde. Zeven spelers zijn afkomstig van Universitatea Craiova en vijf spelers komen uit voor Dinamo Boekarest, dat dit seizoen de halve finales van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen haalde.

De selectie ziet er als volgt uit: doel: Silviu Lung (Universitatea Craiova), Dumitru Moraru (Dinamo Boekarest) en Vasile Iordache (Steaua Boekarest). Veldspelers Mircea Rednic (Dinamo), Gino Iorgulescu (Sportul Studentesc Boekarest), Costica Stefanescu (Un. Craiova), Nicolae Ungureanu (Un. Craiova), Ion Andone (Dinamo), Nicolae Negrila (Un. Craiova), Ion Zare (FC Bihor Oradea), Ladislau Boloni (ASA Tirgu Mures). Michael Klein (Corvinul Hunedoara). Aurel Ticleanu (Un. Craiova). Mircea Irimescu (Un. Craiova). Ionel Augustin (Dinamo). Martin Dragnea (Dinamo) en Gavrila Balini (Steaua). Rodion Camataru (Un. Craiova). Marcel Coras (Sportul). Romulus Gabor (Corvinul Huweddara). Ion Geolgau (Un. Craiova). Gheorghe Hagi (Sportul). Marius Lacatus (Steaua) en Dorin Mateut (Corvinul).

## Sittard geeft niets cadeau

SITTARD – Na twee dagen geleden het gemeente-elftal van Schinnen met 11-2 te hebben opgerold, had Fortuna Sittard gisteren heel wat meer moeite met eerste klasser Sittard. De amateurs bood knap tegenstand en wisten de schade in de eerste helft te beperken tot één doelpunt, gescoord door Arthur Hoover in de 40-ste minuut (0-1). De VVS'ers hadden in die periode bepaald pech. Zo belandde de bal eènmaal tegen de paal. Ook na de pauze kregen de Zwart-Witten evenveel kansen op treffers als de profs, die compleet waren aangetreden. Tot vier minuten voor het einde bleef de stand ongewijzigd. Toen gaf opnieuw Hoyer, met een magnifieke kopbal, de stand een beter aanzien voor Fortuna Sittard (0-2).

**KOPENHAGEN – Jesper Olsen is opgenomen in de Deense selectie voor de eindronde van het Europees kampioenschap.**

De selectie van Denemarken is: doel: Qvist (KB Kopenhagen), Rasmussen (AGF), Kjaer (Esbjerg) en de veldspelers Rasmussen (Hertha), Olsen (Anderlecht), Busk (AA Gent), Nielsen (Feyenoord), Molby (Ajax), Sviveback, Lauridsen (Espanol), Lerby (Bayern München), Arnesen (Anderlecht), Bertelsen (Seraing), Simonsen (Vejle), Olsen (Manchester United), Berggreen (Pisa), Elkjaer (Lokeren), Brylle (PSV), Laudrup (Lazio) en Thychosen (Vejle).

Vier gele kaarten én beker voor Bayern

# Rummenigge scherprechter

RANKFURT – Bayern München heeft op het veld van Eintracht Frankfurt de Westduitse voetbalbeker gewonnen. In de finale versloeg de Beierse club Borussia Mönchengladbach via strafschoppen.

Na negentig minuten stonden beide clubs gelijk (1-1), een stand waarin in de verlenging geen verandering kwam. Strafschoppen moesten derhalve de beslissing brengen. Bayern toonde zich op dat onderdeel een tikkeltje bedrevener: 7-6 na acht pogingen van beide clubs.

Michael Rummenigge fungeerde in het uitverkochte Waldstadion als scherprechter. Beide ploegen hadden in de eerste strafschoppenreeks één keer gemist. Lothar Matthäeus, volgend jaar in dienst van Bayern, trende in zijn afscheidswedstrijd voor Borussia de serie door de paal naast Pfaff te raken. Doelman Sude redde zijn club daarna door na treffers van Lerby, Nachtweih en Grobe het snoeiharde schot van Augenthaler op zijn vuisten te nemen.

Nadat de reeks met 4-4 was beëindigd, was de eerste misser fataal. Invaller Ringels schoot als zevende Borussia-speler op de paal, waarna Michael Rummenigge zijn zenuwen in bedwang hield en doelman Sude de verkeerde hoek instuurde: 7-6.

Met dit resultaat kwam de overwinning terecht bij de gelukkigste ploeg. Daarover waren de kenners, inclusief Kohl, het eens.

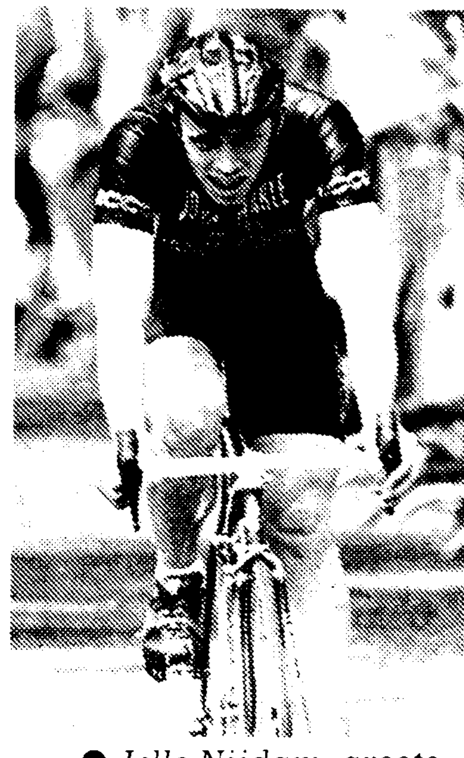
Borussia gaf in de eerste helft de toon aan, vergat ruimer dan de 1-0 (38e minuut Mill) afstand te nemen en kroop na de pauze in de verdediging.

**Bayern riskeerde in die fase alles. Bracht verse krachten (Hoeness en Mathy) in het veld voor versleten verdedigers Dürnberger en Kraus en onder bezielende leiding van de goed spelende Lerby en Karl-Heinz Rummenigge, die zijn laatste wedstrijd speelde voor de Beierse club, ging het op jacht naar de gelijkmaker. Daarbij werden herhaaldelijk de regels uit het oog verloren getuige de vier gele kaarten aan München-zijde.**

Pas acht minuten voor het einde viel de gelijkmaker. Dremmler, maandenlang buiten de ploeg wegens een ernstige blessure en dinsdag geselecteerd voor het Westduitse elftal, mikte raak nadat een schot van Mathy via de paal voor zijn voeten was gecaramboleerd. In de verlenging werd op de nul gespeeld in het besef dat een tegendoelpunt een einde aan alle illusies zou maken. De zenuwslopende reeks strafschoppen kon beginnen.



● *Bondskanselier Helmuth Kohl deelt in de feestvreugde van de Bayern-spelers Augenthaler, Dremmler en Grobe nadat de ploeg uit München bekerwinnaar van Duitsland is geworden.*



● *Jelle Nijdam, groots.*

*JELLE NIJDAM: ORANJETRUI*

# Jeugd vooraan in Olympia's Ronde

**NIEUW-LEUSEN – Leeftijden zeggen weinig in de wielersport. Op de eerste dag van Olympia's Ronde van Nederland voor amateurs spotten de piepjonge volgelingen van Piet van der Kruys, gemiddelde leeftijd 20 jaar, met de gevestigde orde.**

In Nieuw-Leusen, startplaats van de negendaagse etappekoers, trok Jelle Nijdam donderdagmiddag als winnaar van de proloog de oranje leiderstrui over zijn zwarte sponsorshirt. Chris Koppert maakte het succes voor Van der Kruys en de zijnen compleet. Het broertje van René, die zijn geld verdient als beroepsrenner in Italië, schreef in de vroege avonduren het tweede gedeelte van de étappe, een rit over 77 kilometer, op zijn naam. Koppert won de massasprint. De leiderstrui van Nijdam kwam niet in gevaar.

Nijdam was naar Nieuw-Leusen gekomen om de proloog te winnen. Hij had er de moraal en de vorm voor. De zoon van Henk Nijdam, wereldkampioen achtervolging in 1961 (amateurs) en 1962 (beroepsrenners), was geestelijk gesterkt teruggekeerd uit het Oostduitse Leipzig, waar hij als baanrenner had geïmponeerd. Ook op de weg bewees hij een talent te zijn. In de 6200 meter lange proloog fietste Nijdam de rest van het veld op grote achterstand. Erik Breukink, ook al zo'n jonge coureur, bleef nog het dichtst in de buurt van Nijdams winnende tijd. De zoon van Gazelle-directeur Wim Breukink moest dertien seconden toegeven.

**Olympia's Ronde komt maandag naar Limburg. Nuth (Donatusstraat) is die dag omstreeks half zeven eindpunt van de vijfde etappe die in Schijndel begint. In afwachting van de karavaan vinden in Nuth wedstrijden plaats voor recreanten (14.00 uur) en liefhebbers-/veteranen (15.00 uur).**

Dinsdag wordt de zesde etappe op de Zuidlimburgse wegen verreden; start in Nuth, finish omstreeks zes uur na 150 kilometer in Hulsberg. In afwachting rijden aldaar de liefhebbers veteranen 45 km. om 14.30 uur en de nieuwelingen 40 kilometer om 16.00 uur.

Woensdag vertrekt Olympia's Ronde weer uit Limburg. Vrijdag 8 juni wordt de finish bereikt in Amsterdam.

## EC-finales op neutraal veld

ROME – De Europese voetbalunie UEFA heeft bekend gemaakt dat de finales van het Europa Cup voor landskampioenen en bekerwinnaars voortaan op neutraal terrein zullen worden gehouden.

Marcella Mesker kansloos

## Schapers maakt naam

**ARIJS – Van lucky loser tot de laatste 32. Dat is de weg die Michiel Schapers de afgelopen dagen bij de open Franse tenniskampioenschappen in Parijs is gegaan. Schapers' naam verscheen pas in de loop van woensdagmiddag op de officiële deelnemerslijst toen duidelijk was dat Jimmy Gurfein daadwerkelijk met wedstrijdtennis was gestopt.**

De lange Rotterdammer had zich 24 uur later, na 6-2, 6-2, 5-7, 6-1 tegen de Amerikaanse krachtpatser Eric Korita (56 op de wereldranglijst) en 6-3, 6-1, 6-7, 6-4 tegen de wel door de kwalificatie gekomen Marian Vajda (Tsjechoslowakije) geplaatst voor de derde ronde. Veel verder dus dan Marcella Mesker, die op het volle centrecourt de zenuwen nooit de baas werd en de grand-slamaspiraties van Martina Navratilova geen strobreed in de weg legde (1-6, 1-6 in minuten). Hij werd bovendien .000 gulden en een stoot ATP-punten rijker, die hem zelfs bij de eerste honderd van de wereldranglijst kunnen brengen.

## Greg Le Mond commentator in Los Angeles

**SAINT JULIEN-EN-GENEVOIS – Greg Le Mond gaat naar de Olympische Spelen. Uiteraard niet als wielrenner, want de Amerikaanse wereldkampioen heeft de profstatus en een heel oud olympisch reglement schakelt hem dan uit van deelname. Toch zal Le Mond er bij zijn in Los Angeles, waar de Spelen over zo'n twee maanden worden geopend. Le Mond komt in actie als verslaggever van ABC-televisie, die hem mét oud-schaatskampioen Eric Heiden heeft ingehuurd voor deskundig commentaar bij de wielerwedstrijden.**

PSV gelijk tegen Belgische ploeg

# Rode Duivels zijn nog niet in vorm

**BERINGEN — Op het terrein van Beringen in Belgisch Limburg heeft PSV gisteravond het voorlopige Belgische elftal tot een gelijkspel (2-2) gedwongen.**

**De Rode Duivels lieten, vlak voor het Europees kampioenschap, geen overtuigende indruk achter. PSV speelde feitelijk veel gedegener dan de Belgen, die met name in de verdediging onzeker waren. De voorhoede draaide ook niet echt goed; de buitenspelval die PSV graag open zette was een te grote hindernis voor de Belgen. Voordeckers en Claesen kregen desondanks redelijke kansen, maar alleen Voordeckers scoorde. PSV-verdediger Hysen bracht de gelijkmaker op zijn naam.**

In de tweede helft zette Degrijse van afstand, na een buitenspelsituatie, België op 2-1. Van Aerle ontnam de Belgen hun voorsprong weer toen hij een vrije doorgang kreeg naar het doel van Munaron, die Pfaff verving omdat laatstgenoemde met Bayern München in de Duitse bekerfinale moest uitkomen.

Het beste deel van de Belgische ploeg was het middenveld, waar Coeck en Vandereycken de regie zowel degelijk als speels voerden. Door een blessure van Coeck verdween in het laatste kwartier ook het enige hoopgevende element uit het Belgische elftal.

De Belgische bondscoach Guy Thijs maakte na afloop zijn 20 man sterke selectie bekend voor het Europees kampioenschap dat 12 juni in Parijs begint. Helemaal definitief is de groep nog niet. Thijs heeft ook de bij Anderlecht spelende Italiaan Vincenzo Scifo geselecteerd. De middenvelder heeft al een verzoek tot naturalisatie bij de Belgische autoriteiten ingediend. Onzeker is of het verzoek voor het EK begint, ingewilligd wordt.

**De door Thijs geselecteerde groep bestaat uit: doel Jean-Marie Pfaff (Bayern München), Jacky Munaron (Anderlecht) en Wim de Coninck (Waregem) en de veldspelers Michel Renquin (Servette), Paul Lambrichts en Marc Baeke (beiden Beveren), Leo Clijsters (Waterschei), Michel de Wolf (Gent), Walter de Greef (Anderlecht), Frank Vercauteren, René Vandereycken, Vincenzo Scifo (allen Anderlecht), Ludo Coeck (Inter Milaan), René Verheyen (Club Brugge), Raymond Mommens (Lokeren), Nico Claesen (Seraing), Jan Ceulemans (Club Brugge), Erwin Vandenbergh, Alex Czerniatynski (beiden Anderlecht) en Eddy Voordeckers (Waterschei).**

## FIETSEN FOETSIE

**SAINT JULIEN EN GENEVOIS – De vierde etappe in de Dauphiné Libéré is voor de ploeg van Peter Post allerminst fortuinlijk verlopen. Kon alleen Steven Rooks zich in de voorste gelederen handhaven en liep de rest van de ploeg forse achterstand op, na afloop bleken de fietsen van Steven Rooks en Phil Anderson verdwenen. Naar PR-man Fred Debruyne aannam, werden de fietsen van beide renners in het gedrang na de finish gestolen.**

## Brand in stadion

BUENOS AIRES – De tweede finalewedstrijd om het Argentijnse voetbalkampioenschap tussen Ferrocarril Oeste en River Plate is gestaakt. Na 25 minuten in de tweede helft, Ferro leidde met 1-0 na winst met 3-0 in de eerste wedstrijd, was verder spelen onmogelijk omdat opstandige toeschouwers brand hadden gesticht op de tribunes.

## Voorzitter Seraing in hechtenis

**UIK – De financiële afdeling van de gerechtelijke politie van Luik heeft de voorzitter van Seraing, Henri d'Hondt, in hechtenis genomen. De 58-jarige voorzitter wordt verdacht van eenvoudige bankbreuk, valsheid in geschrifte, het niet bijhouden en gebruikmaken van een boekhouding en het niet opmaken van een balans. Alles met betrekking tot zijn voetbalclub, Seraing, dat de competitie in de hoogste klasse afsloot op de vijfde plaats.**

De politie verhoorde eveneens burgemeester Guy Mathot van Seraing die van medeplichtigheid wordt verdacht en na het verhoor werd vrijgelaten.

De door de politie gezochten documenten werden na een tip gevonden in de burelen van de kultuurvereniging van het leger in Brussel, waarvan D'Hondt beheerder is. Voor de komst van de politie in Brussel had burgemeester Mathot een vergeefse, telefonische oproep aan een vrouwelijke medewerkster van de vereniging gedaan de valiezen met bezwarende documenten weg te moffelen.

Huiszoeking deed de politie later ook nog bij Yves Barré, manager van Seraing, en bij Paul Plateus, vice-voorzitter van de club. In beide huizen werden documenten in beslag genomen.

„Leuk" afscheidscadeau voor Burkinshaw

# Trainer wordt miljonair

**LONDEN – De trainer en manager van Tottenham Hotspur, de 48-jarige Keith Burkinshaw, die zijn vertrek bij de Londense club wegens moeilijkheden met het bestuur reeds had aangekondigd, krijgt een zeer „aantrekkelijk" afscheidscadeau.**

**Hij ontvangt een afkoopsom van 130.000 pond (ongeveer 560.000 gulden) én zijn salaris over het jaar 1985 van 50.000 pond (ongeveer 220.000 gulden).**

Bovendien kan hij nog een bedrag van 80.000 pond (ongeveer 360.000 gulden) opstrijken uit de benefietwedstrijd tussen Tottenham Hotspur en het Engelse elftal, die 20.500 toeschouwers lokte. In totaal kan Burkinshaw dus rekenen op 1,14 miljoen gulden.

Burkinshaw kwam in 1975 in dienst bij de Spurs als coach en werd later tot trainer en manager benoemd. Onder zijn bewind won Tottenham tweemaal de Engelse beker (1981 en 1982) en eenmaal de UEFA-beker (1984).

**De nieuwe voorzitter van Tottenham Hotspur, die zich tot doel heeft gesteld het behalen van de Engelse titel, wilde de taken van Burkinshaw aanzienlijk inkrimpen. Hij zou zich o.m. niet meer mogen bemoeien met de ver- en aankoop van nieuwe spelers. De manager accepteerde een en ander niet, waarop hem te kennen werd gegeven dat hij „op eigen verzoek ontslag zou moeten nemen".**

## nieuws van de limburgse occasionmarkt

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Els Swaans 045-739383



















### Kunst/antiek

Nog nooit in onze zaak geweest? Dat is dan jammer voor u, want zoveel mooi en gaaf antiek tegen gunstige prijzen heeft u nog nooit bij elkaar gezien. Wijshoff B.V., Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Dond. koopav.

INTERART, Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke en bewerkte antieke meubelen van zeer goede kwaliteit. Groot assortiment. Tel. 045-443161.

Antiekhandel SIMONS. Gespecialiseerd in mooi gaaf en vooral betaalbare antieke meubels en kleingoed. Dit alles door eigen import. Een bezoek is zeker de moeite waard. Dorpstr. 45A, Nuth, t.o. kerk. Tel. 045-243437 of 244613 a.s. Vrijdag koopavond.

T.k. a. 2 antieke eiken NACHTKASTJES met zwart marmeren blad ƒ 100,– p. stuk. Tel. 045-412818.

Strakke en bewerkte MEUBELS, klokken, tapijten, kachels, rolbureau, spiegels, enz. van zeer goede kwaliteit met garantie vindt u bij: antiekhandel Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-211976. Dond. koopavond.

Zat. 2 juni 10 tot 17 u. VLOOIENMARKT en Luikse markt te Maastricht-Wolder nabij Tongerseweg. Duizend-en-een artikelen, vele attrakties. Deelnemers inl. tel. 045-310025.

De mooiste en gaafste collectie antieke KASTEN in eikehout te koop bij antiekhandel Diana, Grotestr. 31, Meers-Stein.

Pinksterzondag 10 juni v. 10 tot 18 uur
**Unieke Limburgse vlooienmarkt**
te Susteren op het sportpark. Deeln. alleen voor particulieren. Inl. 045-310025.

### Vakantie/recreatie

Luxe hotel met zwembad, sauna, eigen visbeek etc., 12 km v. Cochem. Dir. gel. a.d. Moesel, 5 dg. logies ƒ 225,– p.p.; 5-dg. h.p. ƒ 275,– p.p.; 5 dg. v.p. ƒ 315,– p.p. Inl. en boekingen in Ned. 045-311242 (18 tot 21 uur).

Luxe HOTEL met zwembad, sauna, eigen visbeek etc., 12 km v. Cochem. Dir. gel. a.d. Moezel, 5 dg. logies ƒ 225 p.p.; 5 dg. HP ƒ 275 p.p.; 5 dg. VP ƒ 315 p.p. Inl. en boekingen in Ned.: 045-311242 (18.00-21.00 uur).

VAKANTIEPLANNEN? Huur eens een tourcara[van]. Inl. tel. 045-226647.

### Caravans/tenten/boten

INRUILCARAVANS i[n] verschillende prijsklasse[n] o.a. Roller - Chateau - Fen[dt] Dethleff enz. Adria. Tille[mans] Caravans, Haeflan[d] 19, Brunssum.

Op VAKANTIE. Laat eers[t] uw caravan vouwwage[n] controleren. Bel voor in[-]lichtingen Bartels Carava[n]ning, Julianastr. 5, Merke[l]beek. Tel. 04492-1870.

Te k. pol. MOTORBOOT „Placom" afm. 6.50×2.30 55 pk. BB motor. Veel extra's. Vr.pr. ƒ 15.000,-. Tel 045-751318.

Te k. kaj. ZEILJACHT 5.70 x 2 x 1 m. 8 pk b.b Yam. Zeer mooi schip. Tel 045-213226.

Te k. TOERCARAVAN i.z.g.st., 3-pers., met nw voortent, pr. ƒ 1500,- Spoordijkstraat 62, Hoensbroek.

Te k. KNAUS, bj. 1980, m[et] ijskast, kachel en voortent Het Ambacht 109, Brunssum.

Te k. gevr. alle soorte[n] tour- en VOUWCARAVANS. Tel. 045-752747.

Te k. VOUWCARAVA[N] merk Vocatour bwj. '78 m[et] voortent, goed onderh. Vr.pr. ƒ 3000,– Tel. 04[5-]712107.

CAMPER, Hanomag-Henschel type Merc. 508 D, 6[-] 8 pers., kl. rijbew. Red. Bonselstr. 34, Hoensbroek.

Te k. CARAVAN Rod[…] vr.pr. ƒ 2500,-. Valkenbu[r]gerweg 87, Voerendaal, n[a] 17.00 uur.

van onze sportredactie

**MAASTRICHT – Pierre Vermeulen is terug in het Limburgse voetbal. De bij Feyenoord in ongenade geraakte linkerspits, tekende woensdagochtend een éénjarig contract bij MVV. De kersverse Maastrichtse eredivisionist won daarmee de race om de 28-jarige ex-Roda JC-er van diverse andere geïnteresseerden. Onder meer Fortuna Sittard en Roda JC dongen naar de handtekening van de ex-international, die ook de oversteek had kunnen maken naar het Engelse Luton Town.**

*Transferbedrag van twee ton fabeltje*

# Pierre Vermeulen één jaar MVV'er

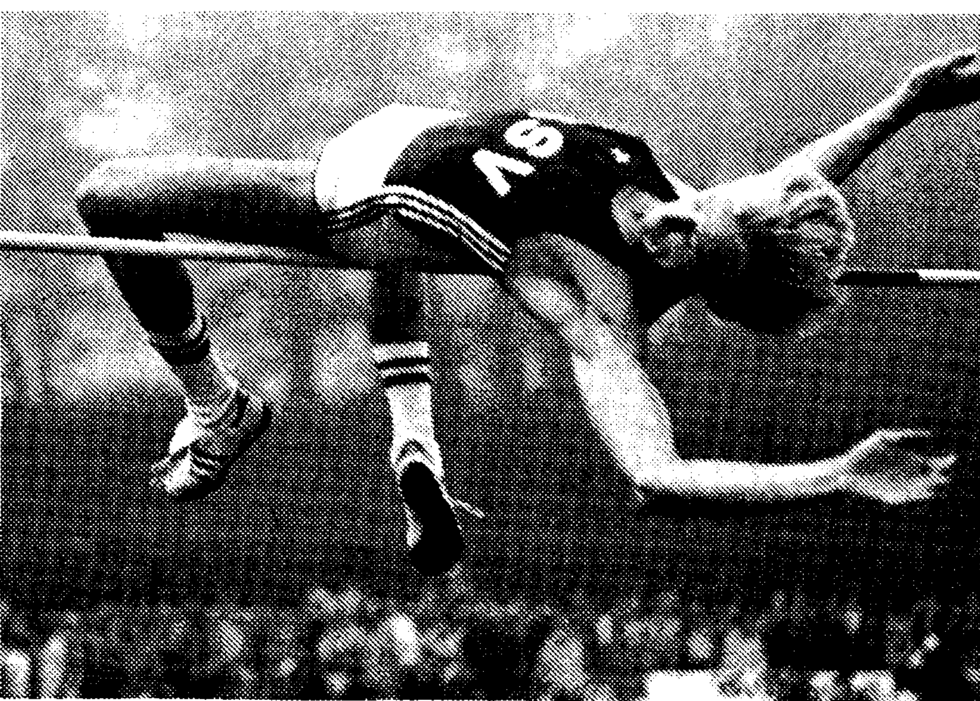
Dat het transferbedrag voor Vermeulen 'slechts' twee ton zou bedragen, een prijskaartje waarmee hij de voorbije dagen in de etalage werd geplaatst, berust op een fabeltje. Een woordvoerder van Feyenoord verzekerde gisteren dat de Limburger voor véél meer, waarschijnlijk zelfs het dubbele, de Kuip verlaat. Diezelfde spreekbuis verzekerde ook dat Pierre Vermeulen niet door MVV is gehuurd, maar verkocht.

**Op zich een saillant detail. Ondanks de jacht op spelers als Ruud Krol, Jan Peters, Eric Gerets, enzovoorts, heeft de Maastrichtse club, met name bij monde van voorzitter Leon Melchior, steeds beweerd, dat de club geen tonnen aan transferbedragen zou betalen, gezien de krappe financiële begroting waarmee MVV het komend seizoen dient te werken.**

Met het aantrekken van Pierre Vermeulen, heeft MVV het enkele jaren geleden zo succesvolle 'Kerkraadse' tandem Nanninga-Vermeulen herenigd. Dick Nanninga, begin vorige competitie van Seiko Hong Kong aangetrokken, bereikte met MVV namelijk overeenkomst over de contractverlenging van een jaar. Vier jaar geleden kwam een einde aan de „gevreesde" samenwerking tussen dit duo, toen Vermeulen voor negen ton naar Feyenoord verhuisde.

Nederlandse atletes komen van koude kermis thuis

# Cor Lambregts: als 'n metronoom



● *Carlo Tränhardt, het Westduitse hoogspringwonder in actie tijdens de meeting in Aken, waar de lat op 2.20 lag. In Gladbeck zorgde de indoorwereldkampioen (2.37 meter) gisteren voor een knappe prestatie door over 2.30 meter te springen.* Foto: THEO GIJZEN

van onze sportredactie

**AKEN – Mist, regen en koude teisterden de tientallen atleten en atletes tijdens de atletiekmeeting in Aken. De Nederlandse afvaardiging, die in het Waldstadion poogde om de limiet te lopen voor de Spelen, werd zoniet nog meer teleurgesteld. De electronische tijdwaarneming bleek namelijk niet te functioneren, zodat de handgeklokte tijden op de korte afstanden als 'waardeloos' beschouwd kunnen worden.**

Een knappe prestatie leverde Cor Lambregts op de tien kilometer, die de apotheose van de atletiekavond vormde. De Roermondenaar dicteerde lange tijd het tempo van een kopgroep, waarin enkele Kenianen vertegenwoordigd waren. Op een kilometer voor de finish moest hij het echter afleggen tegen de concurrentie. In een eenzame strijd tegen de klok handhaafde hij zich echter op een knappe vierde positie en liep zelfs zijn persoonlijke record met ruim een halve minuut aan flarden. Zijn eindtijd: 28.09.5. Als grapje merkte Lambregts daarna op dat het misschien fijn zou zijn als hij de 10-km limiet (27.50.0) zou lopen en Verriet alsnog de marathon, maar later voegde hij eraan toe: „Ik loop geen tien kilometer meer, tot de Spelen waarschijnlijk zelfs geen baanwedstrijd. Ik ga me nu volledig concentreren op de marathon".

Rob Druppers maakte in Aken eveneens indruk. Als test liep de Utrechtenaar een 1500 meter (2e achter de Zwitser Peter Wirz) en verbeterde prompt zijn persoonlijk record met drie seconden: 3.39.3.

**Een formidabele prestaties was er ook voor Els Vader. De handgeklokte 11.2 (100 meter) 22.8 (200 meter), die beiden onder de KNAU-limieten lagen, zullen evenwel niet worden erkend. Ondanks de slechte wissels werd er bovendien nog een goede 4x 100 meter dames gelopen (44.8), hetgeen perspectief biedt voor een Olympische estafetteploeg, die dan evenwel nog acht tienden van de tijd moet afknabbelen.**

**In Lage bleef Els Vader twee honderdste verwijderd van de limiet. Frans Maas sprong in Aken overigens 7 meter 46 ver.**

## Jeugdvoetbal van allure op Mirandatoernooi

**KERKRADE – Vijf junior-amateurelftallen en vijf clubs uit het betaalde voetbal (leeftijd tot 20 jaar) zullen aanstaande weekeinde strijden om de kristallen bokalen die op de vier beste clubs van het traditionele Internationale Miranda Juniorentoernooi staan te wachten. Het toernooi begint aanstaande zaterdag 2 juni om 11 uur en wordt zondag voortgezet om 12 uur. Alle wedstrijden zullen plaatsvinden op het Miranda-sportcomplex aan de Tichelstraat te Kerkrade (Vink).**

**Voor de entree van vier gulden (volwassenen), twee gulden (jeugd tot 15 jaar) of een passe-partout van f 6,50 kan de voetballiefhebber de volgende profs en amateurs aan het werk zien: Standard Luik, Roda JC, MVV, FC VVV, St. Truiden, Voerendaal, SVM, Rapid, Groene Ster en Miranda.**

## Badmintonjeugd redt 't niet

**HOENSBROEK – Het internationaal jeugdbadmintontoernooi van Victoria Hoensbroek leverde een succes op voor sportschool Zijderveld, dat met kop en schouders boven de rest uitstak. Het districtsteam Limburg werd in de finale met 7-1 verslagen. Voor het enige puntje zorgde Rolf Koch van HBC '57. Derde werd Langenveld uit Duitsland en vierde Victoria.**

## NOAV-dames in handbal-finale

**SUSTEREN – Het eerste damesteam van de handbalvereniging NOAV uit Susteren, gisteren nog winnaar van een toernooi in Monchengladbach, strijdt zondag om de nationale titel veldhandbal.**

**Deze finaleronde vindt plaats in Bussum. Tegenstanders van NOAV zijn ODIN (Heemskerk), Westlandia (Naaldwijk) en SDOL (Muntenberg).**

## Furos bekert tegen Blokkeer

**KERKRADE – Furos Kerkrade sluit het volleybalseizoen morgen af met het bekertreffen tegen de kersverse eredivisionist PVC Blokkeer. Op papier een bijna onmogelijke opgave voor de ploeg van Ben de Bruin, die volgend seizoen zijn selectie uitbreidt met de aanvallers Henk Kuijpers (P&P) en Leo Richardson (Opgladbeek). De wedstrijd begint om 15 uur in sporthal Rolduc Kerkrade.**

## Honk- en softbal

**HEERLEN – In de eerste klasse van de honkbalcompetitie staat zondag om 14.30 uur de derby Samacols-All Stars (sportpark Groene Long Kerkrade) op het programma. Cheethas speelt zaterdag 12 uur tegen het tweede team (Proosdijveld Beek), en Condors 3 ontmoet All Stars 2 (sportcentrum Sittard 14 uur). Sorpresa ontvangt op sportpark West Maastricht om 14 uur Condors 2. Softbalclub All Stars 2 spelen zondag om 11 uur op Kaldeborn Heerlen tegen Samacols en HSCM 2 krijgt zaterdag om 11 uur Cheetahs 2 op visite.**

## Rugby

**BEEK – Rugbyclub Grasshoppers Beek houdt zaterdag en zondag een internationaal toernooi. Zaterdag wordt 15-aside gespeeld en zondag 7-aside. Aanvang op beide dagen om 10 uur op het Proosdijveld-Noord in Beek.**

## Handbaltoernooi Fortuna Geleen

**GELEEN – Zondag wordt in het sportpark te Lindenheuvel het jaarlijks terugkerend zevenveldhandbaltoernooi van het Geleense Fortuna verspeeld. Aan dit toernooi wordt deelgenomen door 98 teams. Van welp tot senior zullen deze teams van 9.00 tot 18.00 uur strijden om de prijzen. Een dag eerder, zaterdag wordt een groot familietoernooi gehouden.**

## Hockeytitel Amsterdam

**HEERLEN – Dames hockeyvereniging Amsterdam heeft de Nederlandse titel veroverd ten koste HGC Wassenaar. De hoofdstedelingen wonnen met 3-2. Helen van de Ben scoorde de beslissende treffer.**

## Akropolisrally

**ATHENE – De Zweed Stig Blomqvist schreef de 2.262 kilometer lange Akropolisrally op zijn naam. Het vierdaagse autosportevenement was een grote slijtageslag. Slechts 32 van de 105 gestarte wagens haalden de eindstreep.**

Europacup na strafschoppen in Britse handen

# AS Roma-Liverpool: duel van anti-helden

van onze sportredactie

**ROME – Tekenend voor de geringe attractiviteit van de achtentwintigste Europa Cupfinale voor landskampioenen tussen AS Roma en Liverpool (de Britten wonnen na strafschoppen) is dat na negentig minuten voetbal, dertig minuten verlenging en negen strafschoppen met de beste wil van de wereld géén man van de wedstrijd aan te wijzen is.**

Phil Neal, de maker van de openingstreffer in de veertiende minuut, kun je moeilijk tot koning van de eindstrijd kronen. De veteraan van Liverpool kon simpel scoren, omdat de defensie van AS Roma en wachtte op de terechtwijzing van de arbiter na een luchtduel tussen doelman Tancredi en de Ier Ronnie Whelan. Roberto Pruzzo dan misschien, producent van de gelijkmaker twee minuten voor rust, een projectiel dat houdbaar leek voor de nationale doelman van Zimbabwe, Bruce Grobbelaar.

Leg je de acteurs van woensdagavond op de weegschaal dan gaat het apparaat beslist niet huppelen van vreugde. „De leidende spelers van Roma zijn onder hun niveau gebleven omdat ze van onze mannen geen ruimte kregen", zei Joe Fagan, de coach van Liverpool, 61 jaar met een gezicht of hij het grootste deel daarvan in de mijnen gewerkt heeft. De druk van de supporters die geen moment aan een nederlaag dachten, en het succes van concurrent Juventus dat geëvenaard moest worden verlamden de benen van de Roma-sterren. Alleen dribbelaar Bruno Conti liet bij vlagen iets zien van zijn WK-vorm.

**Liverpool bewees dat het terecht op zoek is naar versterking. Van Ipswich werd inmiddels John Wark overgenomen en van Luton Town Paul Walsh. Een overdreven luxe is dat niet, want de ploeg die voor de vierde keer met de belangrijkste voetbalbeker een ereronde mocht lopen, is in de golfbeweging naar beneden. De backs Neil en Kennedy zijn aan vervanging toe, Dalglish loopt op zijn laatste benen.**

Bij Liverpool waren er voldoende voor de jongeren, voor Rush dankzij zijn goede spel in de eerste helft, voor de Zuidafrikaan Craig Johnston en voor Ronnie Whelan. Hij ging bij de openingstreffer de lucht in met Tancredi. De doelman maakte de onvergeeflijke fout de bal te willen vangen. Voetbalregels zijn internationaal, de interpretatie verschilt. In onze competitie en ook in Italië was het doelpunt afgekeurd wegens aanvallen van de keeper, in Engeland en ook in de ogen van de goedleidende arbiter Frederiksson was het toelaatbaar.

Meten met twee maten, dat geldt ook voor het vuurwerk. Ger Blok moest met zijn UEFA-elf thuisblijven omdat in Velsen één rotje ontplofte, in Roma ging het ene projectiel na het andere de lucht in. De royaal met boetes strooiende Europese voetbalbond moest zichzelf nu een straf opleggen, want onder auspiciën van de UEFA werd de finale gespeeld.

**De beker kwam na de 1-1 bij rust, een tweede helft waarin Liverpool de betere kansen had en de strafschoppen terecht bij de Britten, de gelukkigste van de twee. Na de misser van Nicol knalden Neil, Souness, Rush en Kennedy raak. En vooral Rush nam daarmee wraak op de UEFA, want drie jaar terug was hij zeventiende man in de finale tegen Real Madrid en kreeg geen medaille omdat er slechts zestien voorradig waren.**



● *De 61-jarige Joe Fagan, met de Europacup, temidden van zijn selectie, die haar aanhang bedankt.*

*Kaspora en SVK kind van de rekening*

# Bekkerveld blijft derde klasser

van onze medewerker
WILLY WINGEN

BEKKERVELD – SVK 2-1(0-0). 56. Frohn 0-1; 65. Cuypers 1-1; 74. Kleinen 2-1. Toeschouwers 400. Scheidsrechter Luyten. Boeking: Zanetti en Schneijder(Bekkerveld).

**HEERLEN - Bekkerveld blijft derde klasser! In de halve extra competitie tussen Kaspora, SVK en Bekkerveld, bleek de formatie van Henk Brinkhuis over de langste adem te beschikken. Via twee 2-1-zeges werd op de valreep, maar wel verdiend, het derde klasserschap behouden.**

Nadat het doek voor Kaspora al gevallen was, moest de ontmoeting Bekkerveld - SVK de tweede degradant opleveren. Het uitgangspunt voor Bekkerveld was gunstiger dan dat van SVK. Immers, bij een gelijkspel zou het doelsaldo in de competitie de doorslag geven en dan zou SVK het kind van de rekening worden. Noodzaak dus voor de Kaalheidse ploeg om te winnen.

Bekkerveld startte met slechts twee spitsen en vier man op het middenveld en probeerde de zaak te controleren. Dat lukte vaak, mede ook, daar SVK toch de nodige overtuiging in het spel miste.

**Armoe was troef in deze ontmoeting. Beide teams stonden stijf van de zenuwen. Toch waren er aan beide zijden scoringsmogelijkheden, vooral in de eerste helft. Kersten, een van de betere SVK'ers, had een aantal mogelijkheden, maar kreeg bijzonder weinig ruimte van de uitstekende Bekkerveld-voorstopper Zanetti.**

Ook na rust bleef Bekkerveld voorzichtig opereren, maar kreeg daar halverwege de tweede helft, de rekening voor gepresenteerd, toen Frohn een onachtzaamheid in de defensie doeltreffend afrondde: 0-1. SVK mocht slechts tien minuten de hoop koesteren het verblijf in de derde klasse te kunnen continueren.

Marcel Wingen tikte de bal bij een vrije trap breed op de instormende Ton Cuypers, die van 20 meter via de paal raak knalde. Een getergde Rick Kleinen maakte het Bekkerveld-feest compleet, door na een fout van Bosch door te gaan en Jo Ritzen voor de tweede keer te passeren.

● *Dolle vreugde bij Henk Habets, René Wingen, Hugo Schneijder en Emanuel Zanetti, nadat Rick Kleinen(zittend) de thuisclub naar 2-1 heeft geschoten en daarmee het klassebehoud veilig heeft gesteld.*

Foto: THEO GIJZEN

## Hapert in problemen

HAPERT – De eerste beslissingswedstrijd in de nacompetitie voor twee degradatieplaatsen in de hoofdklasse C van het amateurvoetbal tussen Hapert en Rood Wit is door de gasten met 0-1 gewonnen.

In de eerste helft faalden de aanvallers en bleef de stand dubbelblank. Na de hervatting ging Rood Wit meteen in het offensief en in de 57 minuut scoorde Moerkens verdiend 0-1.

Na afloop van de wedstrijd werd een strafschoppenreeks genomen, die in het voordeel van Hapert werd beslist: 5-4.

Zondag om 14.30 uur is de tweede ontmoeting in deze competitie: Venray-Hapert.

## Finales KNVB

NIEUWSTADT – Zondag vinden op het terrein van FC RIA in Nieuwstadt de finales plaats van de Afd. Limburg. Om 14.30 uur speelt Treebeek 2 tegen Wilhelmina 3 en om 15.00 uur staat de finale van de standaardteams tussen SVME en RKDSO op het programma.

# Transfers

**BRUNSSUM – Epi Ketelaer, middenvelder van Laura speelt volgend seizoen voor Limburgia, dat twee spelers ziet vertrekken: doelman Piet van der Sande (Bekkerveld) en Lex Boerema (Heksenberg).**

**VOERENDAAL – Voerendaal krijgt volgend seizoen de beschikking over Rob Meuser (EHC), Ton Goossen (EHC), Ger Martens (RKVVL), Hennie Vluggen (Gulpen), Imo Otten en Rob Haenen (beiden Haslou), Rob Ramaekers (Heerlen Sport). Vertrekkers zijn Math Vluggen (Bunde), Ger van Duurling (Eijsden), Jo Gulpen (RKVVM) en Wim Butollo (Heksenberg).**

**HEERLEN- SVK versterkt zich met Hub van Weide (Waubach), Tappie Ros (EHC), Harrie Vermeulen (RKTSV), Schrijnemakers (Heerlen Sport).**

**HEERLEN - RKONS krijgt Gerrit van Olijve (Heerlen) en Jos Janssen (Waubachse Boys) erbij.**

# Amateurvoetbal

## Geldrop onderuit

GELDROP – In de competitie om het Nederlands amateurvoetbalkampioenschap heeft de nummer één van de hoofdklasse C, Geldrop, op eigen veld een 1-3 nederlaag geleden tegen Elinkwijk.

## Cor Brom(t) verder in Oostenrijk

**ZWOLLE – Cor Brom heeft een contract getekend bij de Oostenrijkse club Wacker Innsbruck. De verbintenis geldt voor één jaar met een optie op nog een jaar. Bij Wacker verlengde kortgeleden Hugo Hovenkamp zijn contract met een jaar. Brom werd ten jaar geleden bij PEC Zwolle door eigenaar Eibrink ontslagen.**

van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

# Henri Spiertz in topvorm

**LIMBRICHT - De Grote Prijs van Sittard, ter gelegenheid van het 50 jarig bestaan van Jagers te Paard, werd gewonnen door de ruiter Henri Spiertz uit Schinveld, met zijn paard Pascal. Het werd voor Henri bijna een dubbel succes, want hij miste met gering verschil de stijlprijs. Deze was voor stylist Elbert Vlaar op Mr. Pionier Wabro.**

Het kon de pret niet drukken, want van de tien combinaties in de barrage legden Henri en Pascal een snel (40.72 sec.) en vooral bekwaam, foutloos parkoers af. De enige combinatie die hun had kunnen bedreigen was Hub Houben met Vickey. Deze combinatie was een volle seconde sneller, maar Vickey wierp een balk van de laatste oxer af.

Het afsluitende Puissance-springen klasse zwaar stond bol van de spanning. Zeven combinaties kwamen in de barrage, die startte met de muur op 1.65 m. Foutloos waren: Annelies van Cleef, Jo en Elbert Vlaar en Leo Gradussen. In de tweede barrage viel Jo Vlaar af. In de derde barrage, ging het overblijvende trio in de fout op de muur van 1.85 m. In de laatste barrage namen ze alle drie de muur onberispelijk en werden ex aequo als 1e geplaatst. De Molenbron Wisselprijs won na loting Leo Gradussen.

De klasse midden werd gewonnen door Jolanda van Cruchten met Santa Idalio. Speel Uw Spel werd een prooi voor Geert Damen met Uran.

# SVN viert feest

**NIEUWENHAGEN – Voetbalvereniging SVN uit Nieuwenhagen viert van 1 tot 3 juni het gouden bestaansfeest. De festiviteiten zullen zich afspelen in het clubhuis „In 't Heiveldje" aan de voormalige Kerkstraat. Vrijdag 1 juni om 18.30 uur is feestvergadering met huldiging van de jubilarissen J. Roelofs, A. Dreessen, C. Mertens (50 jaar lid), J. Collet, J. Hanssen, J. Schormans, H. Regterschot (40 jaar lid), J. Haan, J. Jonk sr. en A. de Rooy (25 jaar lid). Tevens worden de heren H. en C. Steinen gehuldigd omdat ze respectievelijk 25 jaar voorzitter c.q. redacteur van het clubblad zijn.**

**Om 19.30 uur begint de receptie en vanaf 21.00 uur is voortzetting van het gezellig samenzijn. Zaterdag om 20.00 uur vindt de reunie plaats (uiteraard ook met muzikale medewerking) en zondagmorgen is Frühshoppen.**

Uiteraard vinden ook voetbalactiviteiten plaats. Dinsdag 5 juni (19.30 uur) speelt SVN contra het nationale elftal van Roemenië dat in trainingskamp is met het oog op het Europees kampioenschap binnenkort in Frankrijk.

Vrijdag 8 juni is voor de 15 t.m. 18jarige leden van SVN een disco'barbecue en zaterdag 9 juni voor de junioren tot en met 14 jaar een zeskamp.

Dinsdag 25 september is gereserveerd voor de jubileumwedstrijd SVN contra Limburgs elftal.

Het jubileumboek dat in het kader van het gouden feest verschenen is verkrijgbaar in het clubhuis, alsmede in Warenhuis Mosmuller, Foto Mulders en Video Bakker, allen in Nieuwenhagen. Kosten: 7,50 gulden voor leden, 10 gulden voor niet-leden.

### Caravans/tenten/boten

Te k. STACARAVAN Collorado, met aanb. en sch., veel smeedw., w.o. lantaarn. Camp. Hommelheid 14, Susteren, tel. 045-251547.

Uit faillissement verkregen CARAVANS, vouwwagens en accessoires, 10- tot 50% korting, op is op. Bartels Caravaning, Julianastr. 5, Merkelbeek.

Zeldzaam mooie, antieke eiken DEKENKIST met bolle deksel, 17e eeuws. Tel. 04490-24882.

Te k. polyester BOOT, pr. ƒ 175,-, tel. 04454-3972.

Te k. 4- à 6-pers. VOUWCARAVAN m. voortent, pr. ƒ 1350,-. Kaalheidersteenweg 101, Kerkrade, tel. 045-417281.

Te k. VOUWWAGEN, bwj. '81. Dr. Nolensstr. 3, Urmond.

Te k. 4 à 5-pers. CARAVAN, merk Adria type 380.L, ijsk. en verw., dubb. glas. Tel. 045-458405.

CARAVAN te koop De Reu Casbah, ƒ 1200,-. Tel. 045-211705.

Te k. CARAVAN, 4- à 5-pers., i.z.g.st. Tel. 04450-2489.

Te k. SPRITE Delta, i.z.g.st. v. tent, ijskast, kachel, alle toebeh. ƒ 1950,-. Tel. 457145.

Te k. open SPORTBOOT Vega Pioneer met 40 pk b.b.-motor en trailer. Kohlbergsgracht 70, Kerkrade. Tel. 045-461161.

Te k.a. Adria CARAVAN 4-pers. met voortent, i.z.g.st. ƒ 3250,-. Wagenaarstr. 36, Geleen, 04494-44766.

Te k. Hobby CARAVAN 550 type landhuis (schuin dak), zeer exclusieve uitv. met alle extra's, 2 jaar oud, nieuwprijs ƒ 27.000,-, nu helft nieuwprijs event. inr. caravan of auto mog. Financiering mog. Te bevr. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, Kerkrade, tel. 045-453502.

5-pers. CARAVAN Ifa-Bastei, type 355 L, gew. 530 kg, 1 week gebr. Pr. ƒ 7500,-. Inr. auto mog. Auto Dentgenbach (ind.-terr. Dentgenbach), Langheckweg 36, Kerkrade, 045-462353.



Te k. 4-pers. TOERCARAVAN, i.z.g.st., merk Sprite, '78, incl. PVC voortent (2 jr.), koelkastje, gasstel, kachelcombi, extra bergruimte. Vr.pr. ƒ 1.450,-. Engerstr. 22, Treebeek.

Te huur STACARAVAN, 8-pers., in bosrijke omg., staanplaats camping Reigershorst. Te bevr. Hallema, Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195.

### Contacten/clubs

**ESCORTSERVICE.** Tel. 045-425579. Tevens assistente gevraagd.

Escort, escort, escort. Bel **SUGERLAND-ESCORT,** 043-617295.

Nu iedere dag geopend **ESCORTSERVICE.** Bel tel. 045-225009.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

**MIRELLE,** escort. Tel. 045-228646

**CONTACTBUREAU** Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

**KATJA,** privé tot 17.00 uur, escort tot 2.00 uur. Tel. 045-422564.

Privé **ASTRID** „Countessa" v. ma. t/m vr. v. 12 t/m 22 u. 04499-3828.

Nieuw **SADE,** bij Margo, Cora en Kim. Ma. t/m zat. v.a. 10.00 uur, 04494-52758.

**PRIVÉ:** ma., di., wo., do. vrij v. 10-16 uur. Tel. 09-3211713082.

**SITTARD:** privé en escort van maand. t/m zaterd. 12-24 u. TEl. 04490-15748.

**SITTARD.** Privé van maand. t/m vrijd. van 11 tot 23 u. 04490-28256.

**BARDAMES** gevr. Postillon Bar Linne tel. 04746-3305.

Nieuw! **PRIVÉ** Escort - Countessa Rita + Manuela. Tel. 045-418133.

**MAGDA** en Jeannette privé tot 02.00 uur. Tel. 045-444471.

Privé **HANNIE** 04750-34093. Merumheijmstr. 10 Merum.

**NIEUW!** Inge en Romy privé en escortcentrale. Geopend van 11 tot 23 uur. Tel. 04494-54360.

**TOPCLUB** Debby, Saskia, Cindy en Diana geopend van 14 tot 24 uur. Vr. tot 2 uur. Tel. 045-321580.

**MADSONCLUB** Sandra, Cherry, Hedie, Kathleen vanaf 14 u. Nieuwstr. 110 Kerkrade 045-454372.

**LA COMPARSA** Vaesrade 37 gem. Nuth tel. 045-241592 geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur geopend.

Privé bij **ANITA** tel. 045-352543 tev. assistente gevr.

**CLUB AU-REVENEZ-Y** Pr. Hendriklaan 180 Brunssum tel. 045-272012 open v. 14.00 tot 02.00 uur, zat. en zond. v. 20.00 tot 2.00 uur.

Contactburo **CHANTAL.** Voor bem. v. adr. Tel. 04950-41382. Tev. ass. gevr.

Privé **KAMERS** te huur tel. 045-228620.



**DONNA** - Christien en Sakyra privé. Tel. 045-227734.

Nieuw. **TAMARA'S** escort. Van 19.00 tot 3.00 uur. Tel. 045-718224.

**E9-BAR,** Santforterstraat 4, Thorn. Geopend maandag t/m vrijdag v. 14.00 tot 02.00 uur. Tel. 04756-2077.

**PRIVÉ!** Tel. 04750-31486.

Privé bij **LINDA**, Domina, Marion, Nadine, ook escort. Donderdag geopend. Tel. 04494-44439.

**NIEUW**, privé in Maastricht. Tel. 043-627358.

**CHAMILLA**, privé van ma. t/m zo. van 20.00 t/m 2.00 u. Tel. 045-228802 België. 09-3211227490.

**BAR LA STRADA** Pr. Hendrikln. 178 Brunssum tel. 045-254842 dag. open vanaf 14.00 tot 2.00 u.; zat. en zond. v. 20.00 en 2.00 u.

**MARION** en Pamela, Markt 20, Schaesberg. van ma. tot vrijd. van 13 t/m 23 uur.

**MEISJE** gevr. voor privéwerk, br.o.nr. SB 890, L.D. Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

**NOENDA** Contessa, 10-22 u. Ook zaterdags. 04492-4518. Assistente gevr.

Nieuw. **MAGDALENA** v.a. 11.00 u. Ook zat. + zond., 045-721759.

**NIEUW.** Boyke escortservice. Tel. 045-228773.

**COUNTRY CLUB** Provincialeweg 144 Zuid Oirsbeek open vanaf 14 uur.

**ISABELLA** en Marcella, privé, tel. 045-227873.

**NIEUW!!** Jacqueline bij Nancy en Chantal en Rosy. Dag. van 10.00 tot 22.30 uur. Tel. 04494-54314. 's Zaterdags tot 18.00 uur.

**PRIVÉ.** Bel voor afspraak. Tel. 04750-31693.

**BIANCA** privé-videofilmclub Geleen. 14-22 u. 04494-48933. Meisje gevr.

Privé en **BEMIDDELING,** Claudia en Mary-An. 043-623416. Meisjes gevr. 14-23 u.

Lady **ESCORTSERVICE.** Bel voor afspraak tel. 045-727028.

**VIDEOCLUB** Heerlen van 10 tot 22 uur. Parallelweg 71A, Heerlen. Tel. 045-718067.

**NIEUW.** Anja en Nellie. Tel. 045-711700.

**MIRJAM** + Sylvia te Kerkrade, tel. 045-424255, van 11 tot 22 uur.

Mieke, Liane, Ellen e.a. **ESCORTSERVICE**. Bel voor afspr. 045-222802.

Privé- en **ESCORTSERVICE.** Dag en nacht geopend. Tel. 045-424987.

Club **NIRWANA** ma. t/m vr. 12.00 tot 1 uur. Za. 11 tot 6 uur. Tel. 04405-1697.

**CONTACTBURO** Yvonne. Bemidd. v. adress. Tel. 045-425100. Tev. assist. gevr. (Kerkrade).

Club **PARIS,** ma. t/m vr. va. 14 uur. Provincialeweg 31A Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

**CONTACTENBUREAU** L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

**PRIVÉ**, tel. 045-750924, Maggi en Brigitte v.a. 14.00 uur.

**THAI PRIVÉ.** Tel. 04950-20247. Suffolkweg 13 Weert. Assistentes gevr.

**DOMINA** van 11.00 tot 20.30 uur. Tel. 045-725020.

**BEAUTY** Escortservice. 045-227480 Escort bel 045-227480.

Club **PALLAST**. Tel. 04454-1195.

**RIVERSIDECLUB:** Dijk 2, Ohé en Laak. Tel. 04755-1854. Afslag E9, Echt, 100 mtr. voorbij camping.

**ELISE** escort. br.o.nr. HK 613 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

**SONJA** privé/escort, bel voor afspraak, 045-462749.

**JACKY**, Vanessa, Sado. Privé en escort. v.a. 10 t/m 24 uur. Tel. 04494-53846.

Joke's **ESCORTSERVICE.** Tel. 04750-28222.

Privé bij **TAMARA** en Brigitte. Ook escort. Tel. 043-431440.

Club Privé **MAASTRICHT.** Ook escort. Tel. 043-435259.

**SONJA'S** privé-adres te huur. 045-463358.

**CONTACTBURO-LIMBURG,** voorheen Geleen, bem.adr. Schansberg 7, Roosteren a.d. Maasbrug (café Maaspaviljoen). Tel. 04745-262.

**PRIVÉ Linda + Rebecca. Iedere dag, ook za. + zo. 045-228431.**

Nieuw **ESCORT** en privé v.a. 12.00 uur, en zaterdag tel. 04494-52591.

Nieuw **SUSIE** en Susan, privé, tel. 045-228738.

### Diversen

Nieuw GEBIT klaar in een dag. Passend garantie. Vrijblijvende indormatie. Tel. 045-253522 of 045-222494.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV SERVICE. Tel. 045-31412

Café-rest. KOTA RADJA Dautzenbergstraat 4 Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt genieten van onze heerlijke rijsttafel.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 2 Schaesberg. Tel. 04 315921

Schils B.V. te Sittard, producent van kalverme vraagt energieke, enthousiaste **ERVAREN** chauffeurs, die van aanpakken weten en in het bezit zijn van alle vereiste papieren. Voor inlichtingen b 04490-22222 op maand 4-6-'84, tussen 13.30 e 15.00 uur.

KANS OP KLASSEBEHOUD GESTEGEN

# Ready klaar voor eindsprint

van onze tennismedewerker

**MAASTRICHT – „Ik heb nu goede moed dat wij ons kunnen handhaven", was de conclusie van Guido van Dooren van Ready na de met 5-3 gewonnen wedstrijd tegen Raketeers. „Mede door de 5-3 zege van Leeuwenbergh 2 op Son 2 hebben wij nog slechts een 4-4 nodig tegen Leeuwenbergh zondag om ons te handhaven".**
**De kans dat de Maastrichtenaren dit bereiken is zeer groot, want in de laatste vier tennisduels hebben de Voorburgers met slechts een dame gespeeld.**

Jolanda Schreurs en Veronique Schijns begonnen hun dubbelspel heel eenvoudig en wonnen met 6-3, 6-2. De heren Angelo Meijers en Philippe Bastiaans leken dit knappe staaltje te herhalen en kwamen in de tweede set na een gewonnen eerste set, met 6-5 voor. Het lukte niet de winst te pakken en zij verloren uiteindelijk met 5- 7, 7-6, 6-0.
In de gemengd dubbels sleepten de Readycombinaties nog twee punten binnen en triomfeerden zodoende met 5-3.

**In de overgangsklasse A is door het resultaat van de wedstrijd Nijmegen Kwik tegen Wilskracht 2 zeker dat Kimbria geen kampioen wordt, maar de tweede plaats is toch een fraai resultaat.**

In de overgangsklasse B is Brunssum 2 kampioen. De Brunssummers versloegen in Eindhoven Volley 3 met 6-2.
Het eerste team handhafde zich ten koste van Oranje Nassau door met 5-3 te winnen. Kimbria 2 degradeerde na een 4-4 tegen De Helze 2. In de tweede klasse zijn er drie Limburgse kampioenen. GTR 3 versloeg Lichtenberg met 5-3, het Meerssense Volharding won met 6-2 van Sittard 5, en Venlo versloeg Bergen met 6-2.

**De degradanten in deze klasse komen uit Sittard. Zowel het vierde als het vijfde team van SLTC zullen volgend jaar in de derde klasse uitkomen.**

RONDE VAN SPEKHOLZERHEIDE

# Brooymans snel op schaats èn fiets



● *Zó sprintte Eindhovenaar Brooymans in de Ronde van Spekholzerheide naar de overwinning. Vijf medevluchters hebben het nakijken.* **Foto: THEO GIJZEN.**

Van onze medewerker
BAIR VERHEESEN

**KERKRADE – In de wintermaanden beoefent hij de schaatssport. Tijdens de zomermaanden is hij actief als wielrenner. „En zowel in het ene als het andere geval, met veel plezier", zei de 27-jarige Joop Brooymans uit Eindhoven nadat hij de Ronde van Spekholzerheide op zijn naam had geschreven.**

Overigens zag het er aanvankelijk niet naar uit dat Brooymans op de overwinning beslag zou leggen. Nadat in de beginfase ondermeer Dam, Nelissen, De Hey, Hamers en Verhoeven extra hard op de pedalen hadden geduwd, lieten ongeveer 35 kilometer vóór het einde Zijlmans, Harrie Geerkens en Wim Demandt het peloton in de steek. Toen dit trio 40 seconden voorsprong wist te veroveren, tipte menigeen reeds op een van de drie. Brooymans dacht er niettemin anders over.

## Kloof

In gezelschap van Roemerman, Gilissen en Ramaekers overbrugde hij de kloof tussen leiders en peloton. „De rest was hiertoe niet meer bij machte", zou de winnaar naderhand terecht opmerken. Wim Demandt was intussen slecht beloond voor zijn activiteit. Pech wierp hem uit de voorste gelederen.
Tijdens de laatste ronde probeerde Jacques Roemerman een eindsprint te ontvluchten. Tevergeefs. „Toen we terugpakten wist ik dat ik de beste kans had om te winnen", aldus Brooymans.
Uitslagen elders op deze pagina.

Dauphiné Libéré gaat interessante dagen tegemoet

# Columbianen geselen peloton

Van onze sportredactie

**SAINT-JULIEN-EN-GENEVOIS – Het opdoemen van de eerste berg van betekenis in de Dauphiné Libéré greep het ploegje van zes Colombiaanse amateurs meteen aan voor het stelen van de show. Voor het eerst sinds het vertrek maandag in Villeurbanne voelden de diep gebronsde Zuidamerikaanse wielrenners zich in hun element, ook al omdat hun franke lijven eindelijk weer eens werden beschenen door behaaglijke zonnestralen.**

Ideale omstandigheden om op de schitterend beboste flanken van de Mont Saleve, een bergkam aan de voet van het Meer van Genève, het complete peloton, inclusief enkele gereputeerde profs, te geselen. Voorop in dit attractieve klimgeweld ging ene Francisco Rodriguez, een orthodoxe berggeit uit Bogota. Begroet door uitzinnige radioverslaggevers uit zijn land bereikte Rodriguez in zijn eentje Saint-Julien-en-Genevois, waar de eindstreep was getrokken van de vierde etappe. Van de grote Europese ronderenners konden alleen Pascal Simon en de Britten Stephen Roche en Robert Millar in de schaduw van Rodriguez volgen.

Aan hun zijde finishten nog eens drie Colombianen (Martine Ramirez, Pablo Wilches en Reynel Montoyos) daarmee duidelijk makend dat er met Colombianen, hoe klein ze ook zijn, niet valt te spotten als er pittige hellingen in het parcours zijn opgenomen.

## Gallopin

De Fransman Guy Gallopin, die woensdag moeiteloos een kwartier voorsprong op de hele meute kon nemen en daardoor onze landgenoot Gerard Veldscholten onttroonde, bleef ook na de eerste bergrit leider van het klassement, maar zijn voorsprong slonk tot circa zeven minuten.
De beklimming van de Mont Saleve, 28 kilometer vóór de finish van de gisteren verreden etappe in de Dauphiné Libéré was nog maar nauwelijks aangekondigd, of de vlieggewichten uit Colombia vlogen er in. Kreunend en snakkend naar adem probeerde de rest gelijke tred te houden, maar dat bleek onmogelijk.

**Onder aanvoering van Rodriguez passeerde een kwartet Colombianen als eerste de top, op 1307 meter hoogte. In de lange afdaling naar Saint Julien konden Simon c.s. drie van die gevleugelde mannetjes nog wel achterhalen, maar Rodriguez liet zien dat hij ook het vervaarlijke afdalen goed beheerst.**

## Contract

Het is dan ook niet verwonderlijk dat Rodriguez door Europese profploegen is benaderd voor het tekenen van een contract. Zijn overwinning van gisteren is een bevestiging van zijn kwaliteiten, die hij onlangs in de Classico RCN en de Ronde van Colombia had gedemonstreerd. In beide etappewedstrijden, waarin cols tot 3000 meter waren opgenomen, eindigde hij als tweede achter zijn nog meer getalenteerde landgenoot Luis Herrera, die ook in de Tour te zien zal zijn. Hetzelfde geldt trouwens voor Rodriguez. Hij start echter niet voor zijn land, maar in dienst van de Belgische Splendorformatie. Maandag, na afloop van de Dauphiné, reist Rodriguez onmiddellijk naar Brussel om op zijn 24ste verjaardag het door Berten de Kimpe voorgelegde contract te ondertekenen.

**Het staat nu al vast, dat het contingent Colombianen in de Tour voor het betere stuntwerk zal gaan zorgen. Niet alleen wordt er met buitengewone belangstelling uitgekeken naar Herrera (kopman van de nationale ploeg) en Rodriguez, maar evenzeer naar de daden van Edgar Corredor en Patrocionio Jimenez, die vorig jaar reeds voor veel spektakel zorgden in Frankrijk en daar een professioneel wielerbestaan in Spanje bij de ploeg Teka aan hebben te danken.**
**De Dauphiné Libéré duurt nog tot en met maandag.**

## Hoste sterk in Wallonië

**CHARLEROI — Frank Hoste uit Gent, een ploegmakker van Gerrie Knetemann bij Europ Decor, schreef de Grote Prijs van Wallonië op zijn naam. De GP werd op een lastig traject met veertien hellingen (o.a. Citadel van Namen)**
Na vele schermutselingen slaagden de Belgen Hoste, Criquielion en de Brit Sherwen er in zich los te maken van het peloton, waarin de Nederlanders Van Bindsbergen en Manders actieve rollen hadden vervuld. In de sprint won Hoste gemakkelijk van zijn medevluchters. Criquielion werd tweede, Sherwen derde.

## Alboreto haantje de voorste

**MONACO – De Italiaan Michele Alboreto klokte tijdens de eerste trainingssessies de beste tijd in zijn Formule 1-Ferrari. Vandaag is de volgende tijdtraining voor de 42e editie van de Grand-Prix van Monaco, die zondag verreden wordt.**

## Arno Bosch, 'n kei in de 'crossjungle'

**GENK – Na 187 slopende kilometers door modder, water en rul zand, perste Arno Bosch uit Heerlen met zijn Yamaha 600 op de eerste dag van de internationale motorvierdaagse Coiseriére Bleu in de laatste proef (een motorcross) er de op een na snelste tijd uit. Met deze prestatie nestelde Arno Bosch zich in de kop van het klassement.**
**Alleen de grote favoriet, de Fransman Serge Bacou, winnaar van de tiendaagse l'Atlasenduro in Marokko, moest hij voor laten.**
**Vandaag voert de rit, start om 8.00 uur in Genk, naar de Ardennenplaats Maredsous. De rit voert over een traject van 298 km.**

## Racetitel Hans Spaan

**ASSEN – Motorcoureur Hans Spaan is in Assen Nederlandse kampioen in de 80cc geworden. Tijdens wegraces op het vernieuwde circuit in Assen, eindigde Spaan als tweede achter Willem Heijkoop. Dat was genoeg voor de nationale titel.**

**ASSEN – Het Geleense zijspanduo Knevelman/Peters is op het TTI van Assen zevende geëindigd in een door Arbert-/Streuer gewonnen race.**

## Braggarts: surprise

**HERZOGENBURG/HEERLEN – De dames en de heren van de Heerlense Braggarts zorgden in Herzogenburg, in de buurt van Wenen, voor een verrassing. Ze werden in een sterk bezet toernooi tweede.**

## Vierde dan voor Gijs Benneheij

**KERKRADE – Hei Sei Do-judoka Gijs Benneheij slaagde in Papendal voor het examen vierde dan. De Kerkradenaar, docent lichamelijke opvoeding aan de LTS Hoensbroek en trainer van Judovereniging Internos uit Wijlre ontving zijn opleiding bij Hei Sei Do en had in Heerlenaar John Ronde een uitstekende examenpartner voor de uitvoering van de traditionele Kataseries.**

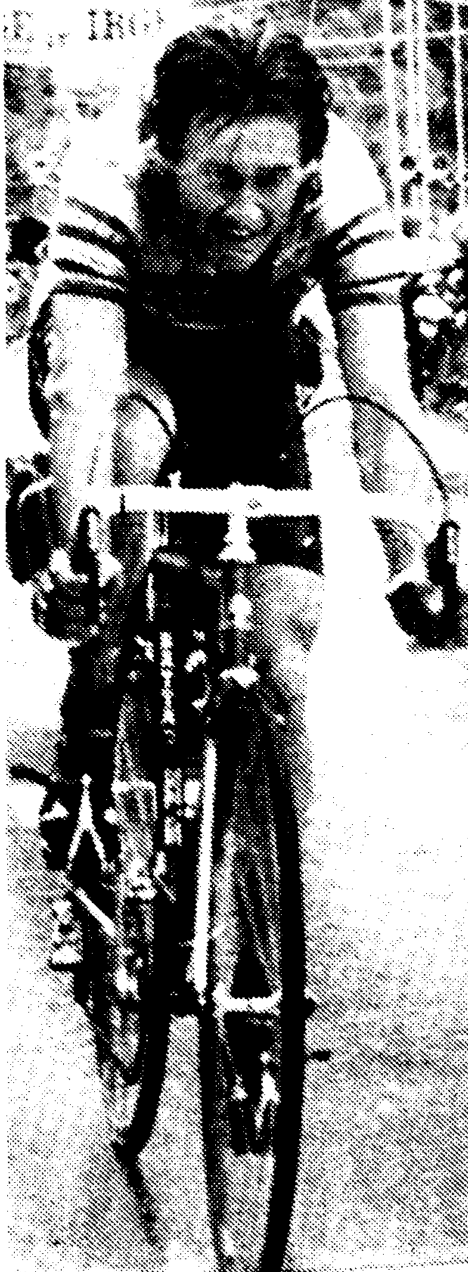
*Felle strijd in Giro d'Italia*

# Moser voelt hete adem in zijn nek

**LERICI – Nadat woensdag de twaalfde etappe van de Giro d'Italia in een door Paolo Rosola gewonnen massasprint was geëindigd, schreef zijn landgenoot Roberto Visentini gisteren de dertiende, tevens langste, rit op zijn naam. Francesco Moser bleef ook na deze etappe over 269 kilometer leider van het algemeen klassement, maar zijn voorsprong op de felste belagers slonk. De strijd in Italië blijft zodoende volkomen open.**

Visentini ontsnapte 8 kilometer vóór de finish. Hij nam in deze korte afstand 19 seconden voorsprong op de Fransman Laurent Fignon. Zowel Visentini en Fignon liepen door hun voorsprong, met de daaraan vastzittende bonificatie, een groot aantal seconden in op de rosetruidrager.
Het slot van de dertiende etappe bestond uit een zware beklimming van Montemarcallo, gevolgd door een afdaling met haarspelbochten die door de regenval spiegelglad waren.
O.a. Fignon en onze landgenoot Johan van der Velde ondernamen enkele aanvallen op de koppositie van Moser. Uiteindelijk kon Fignon wegkomen, maar Visentini achterhaalde de Tour de Francewinnaar van vorig jaar, om vervolgens in zijn eentje door te gaan.

Giuseppe Saronni, triomfator van de Giro d'Italia 1983, kon de klimmers op weg naar Lerici niet volgen en eindigde in een groep (met diverse andere bekende namen) op ruim anderhalve minuut van Visentini.
De Ronde van Italië duurt nog tot en met eerste pinksterdag, 10 juni. Bij de start op 17 mei bestond het deelnemersveld uit 171 beroepsrenners, onderverdeeld in negentien ploegen van 9 man. Alle vijftien merkenteams waarover Italië beschikt waren van de partij. Daarnaast startten de Franse Renaultploeg (Fignon c.s.), het Zwitserse Cilo (o.a. Breu), de Spaanse Zorequie (o.a. Fernandez) en .... een Amerikaanse formatie. Overigens werd het zestal renners uit de Verenigde Staten gecompleteerd door de Belg Guy Janizewski, de Westduitser Rudi Weber en de Luxemburgse crosser Michely.
Momenteel zijn nog ruim 150 renners in koers.



● *Roberto Visentini, ritzege in gutsende regen.*

Vanavond gratis toegang op Schaesberg

# John Ives heeft geduld

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

**SCHAESBERG – Onlangs liet een Belgische eigenaar van renpaarden zich ontvallen: „Van een paardebeet raak je nooit genezen". Jozef Weishaupt(43) uit Schaesberg zegt het minder origineel, maar bedoelt hetzelfde: „Als je eenmaal in de paardesport zit, kom je er niet meer van los".**

Je krijgt niet de indruk dat Jozef dat laatste betreurt. Integendeel: hij voelt zich thuis in het aparte wereldje van de volbloeds en alles wat daarmee te maken heeft. In de onmiddellijke nabijheid van de draf- en renbaan Schaesberg is hij belast met de de verzorging van een dozijn raspaarden (eigendom van de heer Nuy uit Wesepe(Overijssel), die samen de Stal Boxberger vormen.

## Ervaring

**Trainer is John Patrick Ives(56), geboren in Liverpool, ook al iemand die vanaf zijn jongensjaren tussen de viervoeters heeft vertoefd. John heeft in al die jaren een enorme ervaring opgedaan, niet alleen in zijn vaderland, maar ook in Amerika en, dichterbij, in België.**
**In tegenstelling tot Weishaupt is hij nooit beroepsjockey geweest. Wel leerde hij veel in zijn werk als „working jockey", een baantje als hulp van een trainer dat o. a. het inrijden van paarden omvat.**

Zoń half jaar geleden stond hij op het punt, naar Engeland terug te keren. Hij had nog maar twee volbloeds onder zijn hoede, uiteraard geen basis voor een inkomen. In die periode werd hij benaderd door eigenaar Nuy, die van plan was met zijn Boxbergers op Schaesberg neer te strijken, tot groot genoegen van de directie van de draf- en renbaan. Nuy en Ives kwamen tot een akkoord, zodat de Engelsman kon gaan proberen, met goed materiaal nieuwe successen te behalen.

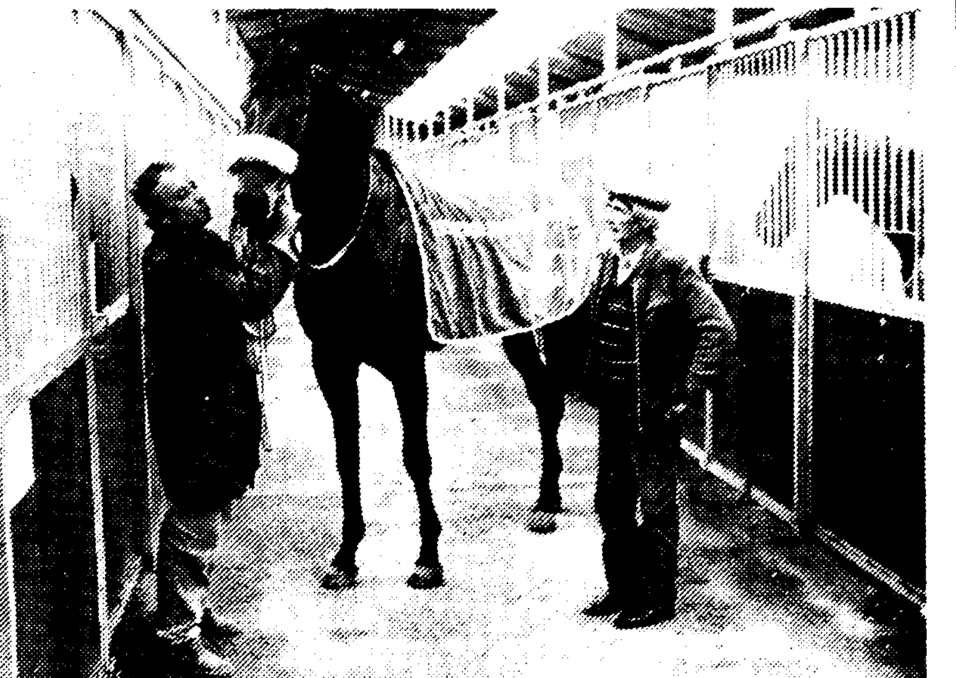
## Raak

**Het heeft even geduurd, maar op 20 mei jl. was het goed raak. Zijn Civano Boxberger(gefokt door Harry Baggen uit Munstergeleen) won onder jockey Kevin Davies de Produktenren voor Hengsten op Duindigt. Om het feestje compleet te maken, veroverde Boxberger Romeo, gereden door de speciaal uit Engeland overgekomen zoon van Ives, Tony, de tweede plaats. Totaal aan prijzengeld: fl. 18. 140. Boxberger Mekka deed tenslotte, ook samen met Tony, een „duitje" in de geldbuidel door in de Produktenren voor Merries de vierde plaats op te eisen(fl. 1. 610). Die zondag kon John zijn plezier niet op. De laatste tijd werd wel eens aan zijn vakmanschap getwijfeld. Nadat hij van Nuy het vertrouwen had gekregen, greep hij de kans aan, de kritikasters de mond te snoeren. Zijn volgende doel is de derby in juli.**

John is oud (en wijs) om niet met overdreven kreten aan te komen. Hij doet dan ook niet dramatisch over de malaise in zijn sport. Die moet het voor een groot gedeelte hebben van de totalisatoromzetten en die blijven in ons land maar dalen. Wel wil hij kwijt, dat hij het jammer vindt dat Schaesberg nog altijd maar met twee rennen per meeting werkt.

## Eigenschap

Op de vraag naar de belangrijkste eigenschap van een trainer reageert hij, kort en belist: „Patience". Het is voor iemand die John Ives observeert, duidelijk: geduld heeft deze Engelsman zeker!



● Civano Boxberger, in bedwang gehouden door Jozef Weishaupt en John Ives. Foto: 3POOT.

## LD TIPS Schaesberg

Vanavond staan voor Schaesberg acht dravberijen en twee rennen op het programma, met in totaal 92 paarden. Er is andermaal vrij entree. In de tweede ren start o. a. Boxberger Mekka van trainer Ives onder Kevin Davies. In de eerste ren komt één van de winnaars van vorige week, Jodelfie van eigenaar Haan uit Brunssum, in de baan. In de draverijen binden de vaste pikeurs de strijd aan met o. a. Gerard van Eykelenborg, Jan Wagenaar en Hugo Langeweg.
**Lire-prijs(10 paarden):** 1. Yongka Corosa; 2. Ybert Eik; 3. Yvonne Wolfrath; outsider: Wilma Hazelaar.
**Bootsmann-prijs(ren, 12 paarden):** 1. Protest; 2. Boxberger Mekka; 3. Bachelor ; outsider: Mark. .
**Franc-prijs:** 1. Yvienne Hazelaar; 2. Wanda N; 3. Yessica; outsider: Wydor P.
**Peseta-prijs(7 paarden):** 1. Waal Hazelaar; 2. Yendo; 3. Vanschie R; outsider: Val Fleurie.
**Appiani-prijs(ren, 8 paarden):** 1. Pur Sang; 2. Jodelfie; 3. Season Raaphorst; outsider: Kings Eagle.
**Drachme-prijs(11 paarden):** 1. Uhlan D; 2. Utella Uiterdijk; 3. UveliaHanover; outsider: Tamina N.
**Dollar-prijs(13 paarden):** 1. Yokohama W; 2. Wilma B; 3. Winston; outsider; Winar Boszorg.
**Roebel-prijs:** 1. Solo Fortuna; 2. Tyfoon Hazelaar; 3. Scotch Oostwijck; outsider: Udet Westlandia.
**Yen-prijs(7 paarden):** 1. Vryo Buitenzorg; 2. Terry Buitenzorg; 3. Tinker; outsider: Victor Kraanhof.
**Dinar-prijs( 8 paarden):** 1. Wortli Elsene; 2. Ultra Laren; 3. Willow Bonusan; ousider: Tenno W.

# WIELERSTRIJD IN CIJFERS

## GIRO D'ITALIA

**Twaalfde etappe Giro d'Italia:** 1. Rosola, 175 km. in 4 uur en 7 minuten, 2. De Vlaeminck, 3. Ricco, 4. Freuler, 5. Gavazzi, 6. Petersen, 7. Mutter, 8. Martinelli, 9. Rabottini, 10. **Van der Velde** en de rest van het peloton in dezelfde tijd als de winnaar.

**Dertiende etappe:** 1. Visentini, in 7 uur en minuten, 2. Fignon op 19 sec., 3. Pedersen, 4. Argentin, 5. **Van der Velde,** 6. Schepers, 7. Moser, 8. Da Silva, 9. Vandi, 10. Mottet, 23. **Pirard** op 1.35., 103. **Koppert** op .53., 144. **Havik** op 8.20.

**Algemeen klassement:** 1. Moser 62 uur, 16 minuten en 51 seconden, 2. Visentini op 10 sec., 3. Argentin op 34 sec., 4. Fignon op 39 sec., 5. Lejarreta op 1.35., 6. **Johan van der Velde** op 1.54., 7. Da Silva op 2.06., 8. Breu op 2.10., 9. Beccia op 2.43., 10. Panizza op .54., 89. **René Koppert** op 44.58., 107. **Frits Pirard** op 52.51., 141. **Martin Havik** op 17.21.

## DAUPHINé LIBéRé

**Derde etappe in Dauphiné Libéré:** 1. Guy Gallopin, 202 km. in 5.15.19., 2. Anderson op minuten en 5 seconden, 3. Van Brabant, Roche, 5. Leleu, 6. **Rooks**, 7. Le Mond, 8. Vinard, 9. Bernaudeau, 10. Echave en rest van peloton, z.t. als Phil Anderson.

**Vierde etappe:** 1. Francisco Rodriguez (Columbia), 223 km. in 5.51.22., 2. Pascal Simon (Fr) op 35 sec., 3. Roche (Ier), 4. Millar (Schotland), 5. Ramirez, 6. Wilches, 7. Montoyas (allen Columbia), 8. Claveyrolat op 1.36., 9. Le Mond, 10. **Rooks**, 18. Hinault, 20. Nulens op 3.07., 24. Anderson op 4.35., 29. **Veldscholten**, 47. **Winnen** op 5.55., 52. **Lubberding** op 6.53., 60. Gallopin, 65. De Keulenaer, 86. **Wekema** op 17.08.

**Algemeen klassement:** 1. Gallopin 15.58.03., 2. Rodriguez op 7.42., 3. Roche op 8.22., 4. Simon op 8.24., 5. Millar op 8.33., 6. Montoyas op 8.40., 7. Ramirez op 8.42., 8. Wilches op 8.52., 9. **Rooks** op 9.24., 10.Vallet op 9.32., 13.Hinault op 9.42., 17.Le Mond op 9.52., 23.Nulens op 11.13., 24.**Veldscholten** op 11.39., 27.Anderson op 12.30., 40.**Winnen** op 13.57., 53.De Keulenaer op 14.56., 61.**Lubberding** op 15.06., 86.**Wekema** op 25.30.

## WOUW

Profcriterium Wouw (Noord-Brabant): 1. Johan Lammerts 100 km in 2 uur 24 minuten en 12 seconden, 2. Cees Priem, 3. Heddy Nieuwdorp, 4. Eddy Planckaert, 5. Joop Zoetemelk, 6. Jos Jonkers, allen dezelfde tijd als Lammerts, 7. Eric Vanderaerden op 32 seconden, 8. Ad Tak, 9. Hennie Kuiper, 10. Mario van Vlimmeren.

## SPEKHOLZERHEIDE

**Uitslag Ronde van Spekholzerheide voor amateurs:** 1. Joop Brooymans, 80 km. in 2.01.32., 2. J. Roemerman, 3. P. Gilissen, 4. H. Geerkens, 5. J. Ramaekers, 6. A. Zijlmans, 7. J. Meyers op 20 sec., 8. B. Fey, 9. C. Hermans, 10. J. Gilissen op 42 sec., 11. J. Zaar, 12. M. Opdam, 13. A. de Graaf, 14. A. Roberts, 15. J. van Wegberg, 16. N.v.d.Ley, 17. J. Idili, 18. J. Senden, 19. J. Krist, 20. P. Dam. Leidersprijs: H. Geerkens.
**Junioren:** 1. J. Waterreus, 60 km. in 1.30.45., 2. M. Arntz, 3. H. Reesink, 4. C. Zelissen, 5. F. Lueb, 6. P.van Hoof, 7. P.Muris, 8. J. Maassen, 9. L. Dierx op 45 sec., 10. S. Räkers, 11. P. Coone, 12. A.v.d.Lindeloof, 13. J. Bol, 14. R. Ubben, 15. A. van Loo. Leidersprijs: M. Arntz.
**Nieuwelingen:** 1. B. Startman, 40 km. in 1.01.58., 2. R. Meijs, 3. R. Rademakers, 4. B. Luyckx, 5. J. Brans, 6. E. Meerburg, 7. H. Kuypers, 8. N. Bovens, 9. J. Benders, 10. A. Strouken op 5 sec. Leidersprijs: B. Startman.
**Liefhebbers en veteranen:** 1. J. Spronkmans, 45 km. in 1.08.05., 2. L. Didderen, 3. S. Drummen, 4. R. Frederiks, 5. N. Ritzen, 6. J. Vinclair, 7. H. Notermans, 8. J. Pelzers, 9. H. Jansen, 10. H. Franssen.

## MONTFORT (NWB)

Uitslagen NWB-ronde Montfort:
**Junioren:** 1. R. Theunissen (Ittervoort), 50 km. in 1.06.27; 2. R. Janssen; 3. R. Breeuwer; 4. E. Oeben; 5. J. Steyvers; 6. P. Dahmen; 7. J. Vollebregts; 8. M. Corneth, 1.07.52; 9. A. Steuten 1.08.; 10. J. Peeten.
**Veteranen:** 1. Andre Hoeft (Venlo), 40 km. in 55.31; 2. J. Thijssen; 3. H. Hairwassers, 55.34; 4. J. Budie; 5. G. Keyzers; 6. B. Hoedemakers; 7. J. Schreurs; 8. D. Hairwassers, 56.13; 9. H. Smeets; 10. Gerard Westenberg.
**Amateurs:** 1. Harrie Daems (Valkenswaard), 70 km. in 1.42.08; 2. R. Houwen; 3. H. van Kessel 1.42.27; 4. H. van Bavel; 5. E. Janssen; 6. H. Hartjens; 7. F. Scheres; 8. M. van Kessel; 9. T. Miggels 1.42.57; 10. W. van Mierlo; 11. B. Peeters; 12. J. van Seggenum 1.43.14; 13. F. van Zandvoort; 14. H. van Erp; 15. Jo Reinders.

## AMATEURS

Grote Prijs Roger Swerts in Heusden/Zolder: 1. Rudy Alen (Belg), 176 kilometer in 4 uur en 5 minuten, 12. P. Kuys, 13. Paul Cuypers op 35 sec., 29. P. Halin, 36. J. Tilli.

## OLYMPIA'S RONDE

Nadat Jelle Nijdam, zoon van de vroegere wereldkampioen achtervolging Henk Nijdam, de proloog in Olympia's Ronde van Nederland voor amateurs op zijn naam had gebracht, schreef René Koppert enkele uren later (eveneens in Nieuw Leusen) de eerste etappe op zijn naam. Na 77 kilometer hield hij in de massasprint o.a. de navolgende tegenstanders achter zich: 2. Mathieu Hermans, 3. Nico Verhoeven, 4. Jacq van der Poel, 5. Jean-Paul van Poppel, 6. Marek Kulesza (Pol), 7. Kees Evers, 8. Asiat Saitov (Sov), 9. Johnny Arends, 10. Gerrie Groenewegen, 11. Dries Klein, 12. Marco van der Hulst en de rest van de meute.
**Algemeen klassement na de eerste dag:** 1. Nijdam 1 uur 49 minuten en 28 seconden, 2. Koppert op 10 seconden, 3. Saitov op 0.12, 4. Verhoeven op 0.15, 5. Breukink op 0.16, 6. Rosmiä op 0.17, 7. Fels, 8. Kleine op 0.19, 9. Ducrot op 0.21, 10. Nijboer, 11. Jacobs op 0.22, 12. Boden op 0.23.
Het ploegenklassement is: 1. Van Aarle 5 uur 5 minuten en 21 seconden., 2. Polen, 3. Sovjet Unie zelfde tijd.